

# سُرائے گھاٹو

سرمدیہ  
حمید مسندی

شاہ عبد اللہ ایف  
ہت شاہ شہانہ شہانہ شہانہ  
ہت شاہ  
حمید سرا آباد - سندھ

# سرگھاتو

(۽ ٻن وڌيڪ عنوانن تي مضمون)

مرتب:  
حميد سنڌي

---

شاہ عبداللطيف، پٽ شاہ ثقافتي مرڪز، پٽ شاہ  
حيدرآباد سنڌ.

هن ڪتاب جا سڀ حق واسطا پٽ شاهه ثقافتي مرڪز  
وٽ محفوظ آهن

---

تاريخ اشاعت: آڪٽوبر ۱۹۸۷ع

تعداد: ۵۰۰ هزار

قيمت: ۲۵ روپيا

---

هي ڪتاب عبدالحميد آخوند سيڪريٽري، شاهه عبداللطيف  
پٽ شاهه ثقافتي مرڪز پٽ شاهه پاران - جمالي پرنٽنگ پريس  
حيدرآباد مان ڇپائي پڌرو ڪيو.

## تـرتیب

- ۱- پیش لفظ جناب علي محمد جي شيخ  
ڪمشنر حيدرآباد  
حميد سنڌي
- ۲- مرتب طرفان به اکر

### ۱- سر گهاتو جو مطالعو

- ۱- سر گهاتو محمد اسماعيل شيخ  
۲- سر گهاتو هڪ جدوجهد ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو  
۳- سر گهاتو جو فطري رشيد ڀٽي  
۴- سر گهاتو جو اقتصادي پس منظر  
۵- سر گهاتو جو مطالعو ۽ معاشي پهلو  
۶- سر گهاتو جو مطالعو ۽ معاشي پهلو  
۷- سر گهاتو جو مطالعو ۽ معاشي پهلو  
۸- شاه لطيف جي تمثيل نگاري  
۹- سر گهاتو  
۱۰- سر گهاتو جو مطالعو  
۱۱- گهاتو گهر نه آيا  
۱۲- ادن ڪئي اوڀر  
۱۳- سر گهاتو جي ڊرامائي تشڪيل  
۱۴- سر گهاتو جو مقصد
- ۱- محمد اسماعيل شيخ  
۵- ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو  
۱۳- رشيد ڀٽي  
۲۱- اسد جمال پلي  
۲۶- ڊاڪٽر نعيم تقوي  
۳۰- مولانا غلام مصطفيٰ دادوي  
۳۴- ڊاڪٽر تنوير عباسي  
۳۹- پروفيسر زيب ڀٽي  
۴۳- رحيم بخش قمر  
۵۲- جوهر بروهي  
۵۷- پروفيسر غلام رسول بلوچ  
۶۸- اسد الله شاه بخاري

### ۲- شاه جي ڪلام ۾ آخرت ۽ دنيا لاءِ جامعيت

- ۱۵- شاه صاحب جي ڪلام ۾ دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت
- پروفيسر مير محمد پيو



- ۱۶- شاه جي دنيا ۽ آخرت  
لاہ جامعيت  
۸۳ امداد علي سرائي
- ۱۷- شاه صاحب جي دنيا  
۽ آخرت لاہ جامعيت  
۹۱ الھڏنو سومرو
- ۱۸- شاه لطيف جي دنيا  
۽ آخرت لاہ جامعيت  
مولوي عبداللطيف
- ۱۹- لطيف سائين جي دنيا  
۽ آخرت لاہ جامعيت  
۱۰۲ مير محمد مقبول سومرو

### ۳- موجوده دور ۾ شاه جي اھميت

- ۲۰- موجوده دور ۾ شاه  
لطيف جي اھميت  
۱۰۶ محمد حسين ڪاشف
- ۲۱- موجوده دور ۾ شاه  
جي اھميت  
۱۲۰ نصرت حسين ابڙو
- ۲۲- شاه جي موجوده  
دور ۾ ضرورت  
۱۲۴ سميع نوشهروي
- ۲۳- موجوده دور ۾  
شاه جي اھميت  
۱۲۸ محمد خان مجيدي
- ۲۴- موجوده زماني ۾  
شاه جي اھميت  
۱۳۷ حافظ غلام قادر چنہ
- ۲۵- ڪوڙئين ڪن-سلام  
۱۴۳ نذير ناز
- ۲۶- موجوده دور ۾  
شاه جي اھميت  
۱۴۷ نعيم الله قريشي

### ۴- ھتھرقم

- ۲۷- ايللا- ڪردار جي  
آئيني ۾  
۱۵۰ پروفيسر مير محمد پيو

- ۲۸- دیدار لطیف  
۲۹- شاه جي رسالي  
جي موضوع وار  
ترتيب  
۳۰- سر سارنگ جو  
جائزو  
۳۱- گواهي لطيف جي  
(شعر)  
۳۲- نذرانہ عقيدت  
(شعر)
- ۱۶۰ محمد رمضان پٺاڻ  
۱۶۵ يار محمد شاه  
۱۷۶ شمس الدين عرساڻي  
۱۸۹ موج لغاري  
۱۹۱ نصير محمد منصور

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## پيش لفظ

سنڌ جي سداحيات شاعر حضرت شاھ عبداللطيف ڀٽائي رحم  
جي ۲۴۳ عرس شريف جي موقعي تي پٽ شاھ ثقافتي مرڪز  
طرفان ڇپايل هي ڪتاب ”سرگھاتو“ گذريل سال ادبي ڪانفرنس  
جي موقعي تي پڙهيل عالمانه مقالن جو مجموعو آھي جن کي  
بارگاہ لطيف ۾ نذرانہ عقيدت طور پيش ڪندي خوشي بہ  
ٿئي ٿي ۽ اھو احساس بہ ٿئي ٿو:

اگھيو ڪائو ڪڇ، نہ تہ ماڻڪن موت ٿي.

شاھ عبداللطيف ڀٽائي انھن انسانن ۽ برگزیدہ شخصيتن  
مان ھڪ آھي جنھن جي ڪلام توڙي پيغام جي ھاڪ جڳ  
اندر مشھور آھي.

شاھ صاحب جي سالانہ عرس جي موقعي تي ھر سال  
ادبي ڪانفرنس ٿيندي رھي ٿي ۽ ھي روايت ۱۹۵۰ کان شروع  
آھي جيڪا اڄ تائين جاري آھي.

ادبي ڪانفرنس ميلي جي تقريبات جو ھڪ اھم حصو  
آھي، جنھن ۾ ھر سال سنڌ جا ناميارا اديب، عالم ۽ دانشور  
اچي شريڪ ٿيندا آھن. اھو صحيح آھي تہ ادبي ڪانفرنس ۾  
پوري سنڌ جي اديبن جي نمائندگي ھوندي آھي پر مون کي  
اھو چوڻ ڏنو وڃي تہ ادبي ڪانفرنس ۾ پيش ٿيندڙ تحريرون  
شاھ سائين کي اڃا اتي ئي بيهاري بيٺيون آھن جتان شاھ جي  
ڪلام تي ڪوجنا جي شروعات ڪئي وئي ھئي، شاھ اسان کان  
تحقيق جو اھو معيار لھڻي جيڪو عالمانہ مدلل ۽ اثرائتو ھجي.

پٽ شاهه ثقافتي مرڪز طرفان سنڌ جي اديبن ۽ شاعرن جي پوري ريت همت افزائي ٿيندي رهي آهي، شاهه صاحب جي ڪلام تي ريسرچ ڪندڙن جي همت افزائي لاءِ گذريل سال ۱۰ هزار رپين جي ايوارڊ جو اعلان ڪيو ويو هو ۽ هن سال پڻ انهيءَ سلسلي کي اڳتي وڌائيندي ۳ مقالن تي هڪ - هڪ هزار روپيه انعام ڏيڻ جو فيصلو ڪيو ويو آهي. پٽ شاهه ۾ شاندار لائبريري، ميوزم، هاسٽل، سياهن لاءِ موٽيل جو قيام اهي سڀ سهولتون انهيءَ لاءِ آهن ته جيئن سنڌ جو اديب تحقيقي ڪم جي سلسلي ۾ پاڻ کي وقف ڪري ڇڏي ۽ رڳو لطيف سائين جي ميلي کي نظر ۾ نه رکي پر وڌيڪ وقت جي به قرباني ڏئي، جيئن ادبي ڪم جي رفتار کي به تيز ڪري سگهجي.

لطيف سنڌ آهي ۽ سنڌ لطيف آهي. اهو صرف نعرو نه پر اسان جو ايمان پڻ آهي مگر ڏسڻ ۾ ائين ٿو اچي ته اسان کي پنهنجن بزرگن ۽ مشاهيرن سان صرف لفظي طرح سان محبت آهي.

لطيف جو پيغام انهيءَ لاءِ نه آهي ته اسين سندس ڏهاڙي، سندس عرس، سندس ميلي ۽ سندس ڪاڄ جو به لحاظ نه رکون. اها روش اسان جي وطن دوستي کي ڏک هڻي ٿي ۽ اهو عام تاثر پيدا ڪري ٿي ته ڇا اسان وٽ پنهنجن هٿرادو جذبن کي تسڪين پهچائڻ لاءِ رڳو شاهه صاحب جو عرس ئي باقي وڃي بچيو آهي. ڇا لطيف سائين جي هن بيت:

ساري رات سبوحان جا گهي جن ياد ڪيو

تن جي عبداللطيف چئي مٽي لڌو مان

ڪوڙئين ڪن سلام اچيو آسڻ ان سنڌي

جي تشريح اها ئي آهي جيڪا اسان ڪجهه سالن کان ڏسندا پيا اچون؟ ڇا لطيف سائين جي بارگاه ۾ عقيدت جا گل



پيش ڪرڻ لاءِ اهو ضروري آهي ته لطيف جي اڱڻ تي آيل مهمانن جي نه عزت ڪئي وڃي ۽ نه کين مان ڏٺو وڃي.

اسان جي اديبن، دانشورن تي اها به ذميداري عايد ٿئي ٿي ته هو هن طرف به پنهنجي قلم ۽ صلاحيتن کي استعمال ڪن. ادبي ڪانفرنس ۾ اڳي هر سال هڪ سر جو موضوع رکيو ويندو هو مگر گذريل سال کان اديبن ۽ دانشورن جي لاءِ وڌيڪ موضوع رکيا ويا آهن. جيئن شاھ صاحب جي همگيريت جي متعلق کي علمي ۽ معياري تحريرون وجود ۾ اچن. شاھ صاحب پنهنجي ڪلام ۾ جيڪا زبان استعمال ڪئي آهي ان تي به ريسرچ ڪرڻ جي ضرورت آهي ۽ دانشورن تي اها به ذميداري عايد ٿئي ٿي ته هو ڏسن ته جيڪي نوان بيت شاھ صاحب جي نالي منسوب ڪيا وڃن ٿا انهن جي علمي حيثيت ڇا آهي!!

سند جي اديبن جي دشوارين جو حڪومت کي چڱي ريت احساس آهي انڪري اهو ضروري ڄاتو ويو ته عالمن ۽ اديبن کي سڌ ڏجي ته هو پٽ شاھ ثقافتي مرڪز طرفان مهيا ٿيل سهولتن مان ڀرپور فائدو حاصل ڪن. مون کي اميد آهي ته وقت جي آواز کي غور سان ٻڌڻ جي ڪوشش ڪئي ويندي ۽ دل جي گهرائين مان نڪتل هنن گذارشن تي سنجيدگي سان غور ڪيو ويندو، جيئن اسان اڳتي هلي پاڻ کي شاھ صاحب جي صحيح عقيدت مند ۽ پانڊيٽون ۾ شامل ڪري سگهون. ڇو ته:

متان چئي بلوچ، ڪميٽي مان کين ٿيو

ائين نه ٿئي جو ايندڙ نسل اسان جي عالمن، دانشورن تي اها معيار رکي- ته انهن کان ڪجهه به نه ٿيو ۽ هو شاھ صاحب

جو ڪو مستند رسالو به پيش ڪري نه سگهيا. مون کي اميد  
آهي ته هي گذارشون ۽ هي عرض احوال اسان جي سنڌ جي  
باشعور ۽ صحيح قومي درد رکندڙن جي دامن کي ضرور جنجهوڙيندو  
۽ کين وقت جي رفتار سان گڏ هلڻ جي تليقن ڪندو.

مخلص

علي هڪم - جي - شيخ

ڪمشنر حيدرآباد ڊويزن

۴

چيئرمين پيٽ شاھ ثقافتي مرڪز ڪميٽي

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## مرتب طرفان به اکر

”سر ليللا چنيسر“ جي پڌري ٿيڻ کان پوءِ ضرورت ان ڳالهه جي هئي ته انهيءَ سلسلي کي برقرار رکجي ڇاڪاڻ ته هنن تحقيقي مضمونن جي ڇپجڻ سان شاه لطيف ادبي ڪانفرنس جو چڻ ته هڪ نمون باب کليو هو. جهڙي به هيئي حال سان ادبي ڪانفرنس جو سلسلو قائم رکيو پئي ويو آهي، مڃي ته انهن شاه سائين جي پڌ سارو نه آهي، پر اهو چوڻ ته ڪي به ناهي درست نه ٿيندو. ادبي ڪانفرنس ۾ سالن کان اديب پنهنجي حال سارو، نور نچوئي ڪاڳر مڙي اچيو حاضر ٿين. سندن خلوص محبت ۽ عقيدت ان مان ظاهر آهي ته هو نه ڏسڻ پند ڪي نه ڏسڻ وقت ڪي، پنهنجا ڏينهن سڙايو لطيف جي عاشقن ۾ پاڻ ڳڻايو وڃن. لطيف جي ماڳ تي ڪئين ئي ورهيه هئي ۽ ادبي ڪانفرنس جو ميڙو متل رهيو آهي جهن لاءِ پٽ شاه ثقافتي مرڪز يا ان کان اڳ قائم ڪيل يادگار ڪاميٽيون انهيءَ ريت ڪي نڀاڻڻ ۾ وڏا وس ڪنديون رهيون آهن ۽ سنڌ جي اديب به ان جو سڏ وڪ وڌي ڪري پي پريو آهي. مان ان ڳالهه کان انڪاري نه آهيان ته شاه سائين جي ڪلام جي سلسلي ۾ جيڪي ڪم ٿيڻ ڪپندو هو يا تحقيق جا نوان رخ ڳولڻ ڪپندا هئا اهو حصو ڪافي رهيل آهي. پٽ شاه ثقافت مرڪز، ڪلچرل پارٽمينٽ ۽ ٻين ادارن شاه صاحب جي ڪلام کي اٽلائڻ ۽ ڇپڻ ڇاڻ ڪرڻ لاءِ ڪافي ڪوششون ورتيون آهن. ڪيترا ئي انعام ڏيڻ ۽ ڪتابن ڇپائڻ جا اهم ڪيا ويا آهن پر شاه شناسي جو ڪم اڃا اڌو ڳاڙو آهي. منهنجي نظر ۾ خاص طرح شاه صاحب سان نه صرف سنڌ جو ماڻهو پر سنڌي اديب جيتري قدر عقيدت رکي ٿو اها آڻلپ

آهي. سنڌ جي ادیب ۽ مفکر کسي جڏهن به شاه جي فڪر ۽ خيال تي ڪم ڪرڻ لاءِ چيو ويو آهي ته اهو انهي ڪيو آهي. سوال آهي اصلي Original ڪم ۽ تحقيق جي نون پيچرن ۽ پنڌ جي ڄاڻ جو. ڇا اسانجي محققن يا ادارن اهڙا سيل يا تحقيق جا مرڪز قائم ڪيا آهن جتي سنڌي ادیب رهبري حاصل ڪري خاص طرح شاه شناسي جي سلسلي ۾ ڪجهه اڳڀرو ٿئي؟ پٽ شاه ثقافتي مرڪز ۽ ڪلچر ڊپارٽمينٽ جيئن ته شاه تي ٿيل ڪم ۽ ڄاڻ ۾ هميشه اڳڀرو رهيو آهي تنهن کي ئي انهي سلسلي ۾ وڪڻ وڌائي پوندي. پٽ تي موجود ثقافتي مرڪز کي تحقيقي مرڪز ناهن يا ٻئي هنڌ اهڙيون لائبريريون، مرڪز، ڄاڻو ۽ پارڪو مهيا ڪرڻا پوندا جيڪي شاه جي ڪلام تي تحقيق جا نوان در کولين، ڏس ڏين، سونهون ڪن ۽ روايتي اپٽار کان وڌي کيس اڃا به وڌيڪ ”آشڪار“ ڪن جيئن سندس ڪلام جيڪو سڄي عالم لاءِ آهي، سو ”عالم آشڪار“ بڻجي.

هن دفعي پٽ ڏئي تي ٿيل ادبي ڪانفرنس اڃا به وڌيڪ شانائتي هئي جنهن ۾ چاليهن کن اديبن مقالا پڙهيا ۽ سر هيو گهاٽو. پر هن سال ادبي ڪاميٽي جي سرواڻ مولانا غلام مصطفيٰ قاسمي صاحب تحقيق جي سلسلي کي اڳتي وڌائيندي به نوان موضوع ڏنا ته جيئن روايت به قائم رهي ته ان سان گڏ تحقيق جا نوان ورق به ورن. نوان موضوع هيا:

(۱) شاه لطيف جي ڪلام ۾ دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت.

(۲) موجوده دور ۾ شاه لطيف جي اهميت.

هن سال جهڙي نموني ۾ اديبن ۾ لطيف سائين جي آڳوڻي تي اچڻ جو شوق ۽ جذبو ڏسڻ ۾ آيو سو همٿائيندڙ هو. سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ مان ادیب هن ڪانفرنس ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ آيا هيا جن جو تعداد به سو کن هيو. ڪانفرنس جي صدارت ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ڪئي.



هنن مضمونن کي جهڙي نموني سان گڏ ڪري ڇپي  
 ڇاڻي اوهان آڏو پيش ڪيو پيو وڃي ان لاءِ حقيقت ۾ حس لاهي  
 پٽ شاه ثقافتي مرڪز جي چيئرمين محترم علي محمد شيخ صاحب  
 جن، هن ادبي ڪانفرنس ۽ هن ڪتابي سلسلي کي نئين سر  
 دڳ لائڻ ۾ شيخ صاحب وڏو اهم ڪردار ادا ڪيو آهي.  
 سندس شاه سائين جي درگاه، ثقافتي مرڪز، تحقيقي مرڪز،  
 شاه جو باغ، ۽ اشاعتي سلسلي ۾ ڪيل محنتون ڏاڍ پيون  
 آهن ۽ هاڻ پٽ ڌڻي جي در اچڻ وارو مطمئن ٿيو وڃي ته  
 لطيف کي ڪنهن وساريو ڪونهي. انهيءَ محنت ۽ جاکوڙ  
 ۾ شيخ صاحب سان گڏ محترم حميد آخوند جو ساٿ پڻ آهي.  
 محترم حميد صاحب نه صرف مرڪز جو سيڪريٽري آهي پر هاڻ  
 ثقافت کاتي جو به سيڪريٽري آهي، اسان کي اڃان به ڪانئس وڏي  
 اميد آهي ۽ وڏي ساٿ جو آسرو آهي.

مان سائين غلام مصطفيٰ قاسمي، سائين ايڇ. ايم. خوجا  
 جو پڻ ٿورائتو آهيان جن ادبي ڪانفرنس ۽ هن ڪتابي سلسلي  
 کي جوڙڻ ۾ پئي وقت سر ساٿ ڏنو آهي. ٿورا انهن سڀني  
 اديبن جا هن ادبي ڪانفرنس ۾ شرڪت ڪئي، مقالا پڙهيا  
 ۽ اسانجي سڏ کي مان ڏٺو. اميد اٿم ته ائنده به پيرو نه ڀڃندا،  
 ڇاڪاڻ ته شاه جي پيغام کي سڀني ٽئين پوڄائڻ جو ذمو ۽  
 جوابداري سنڌ جي اديبن محققن ۽ مفڪرن تي آهي، اسين  
 اهڙين گڏجاڻين ۽ ڪتابن ڇپائڻ جو اهم ڪارڪن  
 وانگر، هڪ لطيف جي پائڻيڙي وانگر ڪندا رهنداسين. شال  
 اسانجيون ڪوششون ڏاڍ پيون ۽ لطيف جو نانءُ اڃان به  
 روشن ۽ روشن رهي.

مرتب:

حميد سنڌي

ڪنوينر

## سرگهاتو

رسالو جي ھن سر ۾ مکيه ڪردار ”گهاتو“ آھن، جيڪي سنڌ جي ڏاکڻي سامونڊي ڪناري تي، ڪلاچي ۾ رھندا هئا. سمنڊ انھن جي ڪيتي ھو، جنھن تي سندن جياپي جو مدار ھو. رسالي ۾ گھاتن جون وصفون ھن طرح بيان ڪيون ويون آھن: اھي سمنڊ جي ويرن ۽ وھڪرن جا ڄاڻو هئا، مندن ۽ موسمن جا پار ڪو، اونھن اوڙاھن جا تارو، ۽ قھري ڪُنن جا فاتح هئا. ٻيڙيون ھاڪاري، مڇي مارڻ سندن مشغلو ھو. نہ رڳو سکيا ستابا هئا، پر پنھنجي راڄ ۽ قبيلي جا اڳواڻ، ۽ انھن جي پرگھور لھندڙ بہ هئا. طوفاني لھرين ۾ تڙڳڻ ۽ سامونڊي آفتن سان مقابلو ڪري انھن کي ماري مات ڪرڻ سندن لاءِ چڻ تہ راند هئي. انھن جون اھي ئي وصفون ھيون جن جي ڪري پنھنجي ڪڙم قبيلي ۽ راڄ پاڳ ۾ ھر دلعزيز هئا.

پر جڏھن ڪلاچي جي ڪُنن تي ڪنھن وڏي مانگرمڇ اچي مارو ڪيو، تڏھن ملاحن جو سمنڊ ۾ ٻيڙين ھاڪارڻ جو سلسلو بند ٿي ويو. مڇ جو مارو ڪُن تائين محدود نہ ھو، پر آسپاس وارين ڇاڙن ۽ ڇڇن ۾ بہ سندس حملا ٿيڻ لڳا. ملاحن جو روزگار بند ٿي ويو، سمنڊ ۾ سندن آزاديءَ سان اڇ وڇ بہ ختم ٿي وئي. ملاحن تي ڏکيا ڏينھن اچي ويا. اھڙي وقت ۾ سوزھيہ گھاتن، مڇ سان مقابلي جو ارادو ڪيو.

وڏڙن ۽ آزمودگار ملاحن، گھاتن کي مشورو ڏنو تہ اوھين جيڪي تياريون ڪري مڇ سان مقابلي لاءِ سنڀريا آھيو، سي ناڪافي آھن. ڇو تہ:

”ايئن نه مرن مڇ، جيئن جهڳا پانيو جهول ۾.“

پر گھاتن، جن کي پنهنجي طاقت تي ناز هو، يا جن تي پنهنجي ڪڙم قبيلي جي ڪفالت جو بار هو، تن مڇ کي مارڻ لاءِ پنهنجو پاڻ کي سمنڊ حوالي ڪيو. اهاڻي سورھين جي صفت آهي ته ساه جو سانگو نه ڪن.

شايد ايڏي وڏي مڇ سان مقابلي جو ڪين نه آزودو هو، ۽ نڪي ان آفت جي طاقت جو اندازو هو، انهي ڪري مڇ ڪين ماري پنهنجو قوت ڪري ڇڏيو، ۽ سندن ڪي به صلاحيتون ڪم نه آيون.

ڪجهه اڳيان گھاتو ڳيا، گھوري نه ڄاڻن،  
سا پر نه سڪڻا، جنهن پر مڇ مرن.  
گھگھڙا گھڻ ڄاڻ، موڙهي مت مھائين،  
وٽا گڏجي ويڙ ۾ پڻا منهن مسھراڻ  
اڳيان پھريان ٿاڻ، وٽا ويچارن وسري.

سرگھاتو ۾ آيل بيتن ۽ مضمون، توڙي بيان ڪيل پس منظر جي روشني ۾ لفظ ”گھاتو“ جي معنيٰ کي سمجهڻ ۾ آساني ٿئي ٿي ته گھات ۾ ورھندڙ، شڪار جي گھات ڪندڙ، دشمن جي گھات ۾ ويٺل، ۽ شڪاري، پر جيئن ته سڄي رسالي ۾ فقط هن سر ۾ لفظ گھاتو ڪم آيو آهي، تنهن ڪري اهو لفظ سامونڊي شڪاري لاءِ ڄڻ ته مخصوص آهي. غوطي خوري به انهن شڪارين جي زندگي لاءِ ضروري آهي، تنهن ڪري گھاتو جي معنيٰ گھوتا هڻندڙ، غوطي خور يا ٽوپير به چئي سگھجي ٿي. هن سر بابت مشهور عوامي روايت ”مورڙي ۽ مڇ“ واري قصي جي مشهور ڪردار ”مورڙي“ کي به گھاتو نه چيو ويو آهي، ڇاڪاڻ ته اهو جسماني معزوري سبب پاڻي کان بلڪل پري هو. جيتوڻيڪ مڇ جي مارڻ جا اشارا رسالي جي ڪن بيتن ۾ موجود آهن ته:

متو آهين مڇ، ٿلها ٿو ٿونا هڻين  
تو جا پائڻي اڇ، تنهن پاڻي پنا ڏينھڙا

گھوريندي گھور پڻا، اگھور گھور پڻا  
مانگر ماريائون، ملاجن منهن سنرا.

ليڪن ان جو تفصيل اسان کي ”مورڙي-مانگر مڇ“  
واري قصي مان ملي ٿو. مورڙو، گھاتن جو پاءُ، پر جسماني طور  
ڪمزور ۽ معذور، پائرن جي ڪٽڻي تي پلجندڙ، ٺڪمائي سبب  
گھر ۽ لوڪ جي طعنن مھڻن جو شڪار، جيڪو گھر ڇڏي  
پنهنجي ذهانت سان پر گھرو جي آسودو ٿيو-ه-و. پڻا پائرن  
جي مارجڻ ۽ قبيلي جي بيوسيءَ جي خبر سندس غيرت  
کي للڪاريو، تڏهن پنهنجن پائرن جي ويري مڇ کان  
انتقام وٺڻ جو پھ ڪيائين. اهاڻي غيرت فردن ۽ قومن جو  
قيمتي ورثو آهي. جيڪي به فرد ۽ قومون وير وٺڻ واري جذبي  
کان محروم رھيون، اهي تباهي کي پھتا ۽ تاريخ جي دفتر ۾  
سندن نالو نشان به نه رھيو. ائين چئجي ته وير وٺڻ زندگي  
جي علامت آهي. عين دين به اهو آهي ته ايمان به اهو. خود  
اسلامي تاريخ به اهڙن مثالن سان ڀرپور آهي. تنهنڪري هن  
داستان ۾ به مورڙي جو ڪردار چڻ ته زندگي جي علامت  
بنجي اڀري ٿو. پر چوندا آهن ته ”پلاند پراڻو ٿئي ٿي ڪونه“  
سو مورڙي به جوش جي بجاءِ هوش کان ڪم وٺي هڪ طرف  
سمند ۾ ماڻار اچڻ جو انتظار ڪيو ته ٻئي طرف مڇ کي  
مارڻ جا وسائل گڏ ڪرڻ شروع ڪيا. جڏهن اها مند پر جي  
آئي آهي، تڏهن للڪاريائين ته:

متو آهين مڇ، ٿلها ٿو ٿونا هڻين

تو جا پائڻي اڇ، تنهن پاڻي پنا ڏينھڙا

اهو بيت ڪن رسالن ۾ هن طرح به آيل آهي ته:

ٿلھو ٿيو ٿونا هڻين، متو آهين مڇ

باب تنهنجي رڇ، لکيا لوح نلم ۾.



هن بيت ۾ مڇ جي خوني ڪارنامن جو نتيجو ظاهر  
 آهي ته کيس نيٺ ملاحن جي رچن ۾ ڦاسي سزا ڏيڻي آهي.  
 جن تون هڏ نه موٽيو ڀلو ڀلو مڇ  
 جاتو ڏني اڇ، تنهن پاڻي پنا ڏينھڙا.  
 مڇ جي موت جو جيڪو مورڙي چار پکيڙيو، ان مڇ  
 جو انت هن طرح آندو:

تان تون مڇ نه موٽيو، جان جر هڏو سهر  
 آڏا هڏي ڪير، گهٽ ٻئي جهليئي گهاتئين  
 آخرڪار مڇ ماري، ملاح سرخرو ٿيا:  
 گهوريندي گهور ٻيا، اگهور گهوريائون  
 مانگر ماريائون، ملاحن منهن سنرا.

لطيف سائين، نه فقط مانگر مڇ لاءِ پر اهڙن ڪردارن  
 جي خلاف غم ۽ غصي جو اظهار ڪيو آهي. مثال طور  
 ماري مريئن شال، ڍپ وڃئي ڍپيون  
 جاڳو جاڙيجا، لاڳو ٿو لوڙهيون هڏي

اڇ گهرجين، آءُ، پڊامائي پئمرا  
 لوڙهيون لڪ مٽاءُ، ويرين واٽون لائيون

## سرگهاڻو — هڪ جدوجهد

جدوجهد انساني عمل جو معراج آهي. عمل ۽ جدوجهد ڪمانسواء انسان جي ڪا وقعت نٿي رهي. اعليٰ شاعرن به جدوجهد ۽ عمل ٻنهي جو سبق پئي ڏنو آهي. هڪڙن واضح ۽ سڌن لفظن ۾، ۽ ٻين تمثيل ۽ علامت جي اوت ۾ ۽ رمزن ۾ لکائي. دل جي گمالهه چوڻ ۾ شاه عبداللطيف ڀٽائي هڪ بي مثل شاعر آهي، جتي هن جي خيالي اڏام آهي، اتي اڪثر ماڻهن جو ته ڌيان ئي ڪونه ويندو آهي. شاه صاحب جو رسالو سچوئي اهڙين رمزن ۽ اشارن سان ڌمڪار ۽ علامت نگاريءَ جي اوت ۾ مقصد جي موٽين سان ڀريل آهي.

هتي ’سرگهاڻو‘ ۾ جيڪا رمز رٿيل آهي، ان جي ٿوري اوڪ ڊوڪ ڪريون ٿا. سنڌي شاعريءَ جي روايت ۾ هن سر جا بيت شاه صاحب کان گهڻو آڳاٽا آهن، پر وڪريل موتي آهن. انهن مان واضح طور گمالهه جو پورو سلسلو اڳيان نٿو اچي. گهاٽو اصل سنسڪرت بنياد جي لفظ ’گهاٽڪ‘ مان نڪتل آهي، جنهن جون مختلف حيثيتن ۾ ڪيترينون معنائون آهن، پر شاه صاحب ’مڇي ماريندڙ‘ جو مفهوم ورتو آهي. لاڙ ۾ ميربحر کي ”گهاٽو“ چئبو آهي پر تڏهن جڏهن هو ڏيندڙ ۾ انهيءَ مقصد لاءِ تيار ٿيندو هجي.

سنڌي شاعريءَ ۾ هي مفهوم يقيناً ڪافي قديم آهن، ان جي تاريخي حيثيت کي ارسڻ کان قطع نظر رڳو شعرن ۾ تلاش ڪجي ته ڪيترائي آڳاٽا شعر ملندا.

هي داستان يارهين صدي عيسويءَ ۾ اُسريو (۱). هن

سلسلي ۾ جيڪي تفصيلي منظوم روايتون ملن ٿيون تن ۾ امين يا امين کڻي شاعر جا بيت آهن (۲)، جيڪي ڊاڪٽر بلوچ صاحب پنهنجي مرتب ڪيل ڪتاب ’مورڙو ۽ مانگر مڇ‘ ۾ ڏنا آهن (۳). شاعريءَ جي روايت ۾ به ڪيترن قديم شاعرن جي ڪلام ۾ گهاتوءَ جو مضمون آيو آهي ۽ اهي امين کان گهڻو آڳاٽا آهن. اهڙن بيتن ۾ خاص طور تي تذڪره قطبي ۾ محفوظ بيت اچي ٿو. مذڪوره ڪتاب جي حوالي سان ڊاڪٽر بلوچ صاحب لکي ٿو ته:-

”هڪ ڏينهن پسيا بزرگ ۽ مصنف (شيخ علي) قطب العالم شيخ (عبدالجليل) چوهڙ جي خدمت ۾ حاضر ٿيا ته اتي سماع جون پوريون تياريون هيون. پوءِ جڻئي مجلس شروع ٿي ته سنڌي ڏاڪرن هي ڏوهيڙو ڏنو:-

”جو گهڙي سو نئي، ڪو جو قهر ڪلاچ ۾،  
خبر ڪونه ڏئي، ته رڇ ڪچاڙيا رنڊيا.“ (۴)

هي بيت سر جي بنيادي نڪتي جي وضاحت ڪري ٿو. انهيءَ بيت کانسواءِ 16-17 صديءَ جي مقبول شاعرن جي ڪلام ۾ به گهاتوءَ جا بيت آهن. شاه صاحب کان اڳ جي شاعرن ۾ قاضي قادن (1463-1551) جي ڪلام ۾ هڪ بيت مليو آهي، جنهن ۾ لفظ ’گهاتوئڙن‘ ڪم آيو آهي (۵)، هيري ٺڪر بيت مان سهڻيءَ جي معنيٰ ورتي آهي. اهڙا سهڻي، سامونڊي ۽ سري راڳ جي سرن سان ٺهڪندڙ بيت لطف الله قادري جي ڪلام ۾ به آهن ۽ شاه عنايت جي رسالي ۾ هي سر ڪونهي. جنهن شاعر جي ڪلام ۾ سر سڻمبل مثل ٺهي راس ٿيو، سو شاه عبدالڪريم (1538-1623) بلڙيءَ وارو هو، سندس رسالي ۾ ڪل ڇهه بيت آهن (۶). هنن بيتن ۾ واضح طور اهو ذخيره الفاظ آهي، جيڪو ’شاه جي رسالي‘ ۾ آيو. ٻين ڪيترن ئي ننڍن وڏن شاعرن سر گهاتوءَ تي طبع آزمائي

ڪئي (7). شاه شريف، صادق فقير، خوش خير محمد ۽ ٻين جو ڪلام انهيءَ سلسلي ۾ نشانبر آهي (8).

سر جو بنيادي مضمون ويريءَ سان ويڙهه ڪرڻ سان واسطو رکي ٿو. ظاهري مضمون جي به پنهنجي اهميت آهي ۽ معاشي توڙي سماجي لحاظ کان تمام اهم آهي. مڇي مارڻ ۽ ان تي گذران جو دارومدار هجڻ. مڇيءَ جي واپار جو ذڪر خاص طور ايتڪن جي گزيٽيئر ۽ ڊاڪٽر سورلي جي ڪتاب 'شاه عبداللطيف آف ڀٽ' ۾ اچي ٿو. واسطيدار محقق ان جو جائزو وٺي سگهن ٿا. سنڌ جي ڪاري ۽ مٺي پاڻيءَ ۾ مڇين ۽ ڀلن جا قسم به ڪيترائي آهن ۽ انهن جي شڪار جا طريقا به مختلف آهن (9). سماج ۾ جيڪا هڪ ننڍي گروهه جي اهميت ٿئي ٿي، ان لحاظ کان ميربحرن جو پنهنجو درجو آهي. ان سلسلي ۾ اعليٰ شاعرن انهن جي اهميت جٽائڻ لاءِ قصي جي بنيادي نقطن کي کنيو آهي ۽ عام شاعرن ۽ سگهڙن ته تفصيلي قصو ڪئي ان ۾ گهڻا گل ٻوٽا رکيا آهن. مورڙي جي بيان کي به سندس ڏاڏي کان وٺي بيان ڪيو اٿن ۽ هر ڳالهه جو هر پهلو بيان ڪندا ويڙهه جي آخري منظر تي پهچن ٿا. مورڙي جي داستان کي ڊاڪٽر بلوچ صاحب پنهنجي تاليف 'مورڙو ميربحر ۽ مانگر مڇي' ۾ مڪمل طور سڀني ٽائڻ ۽ اهڃاڻن سميت بيان ڪيو آهي. هن وقت آءٌ داستان جو اختصار بيان ڪري پوءِ شاه صاحب جي ورڌل مقصد تي اچان ٿو. روايتن جي بنياد تي معلوم ٿيو آهي ته:-

”راجا دلوراءِ جي زماني ۾ سون مياڻيءَ ۾ اويادو نالي مهاڻو رهندو هو، جنهن کي ست پٽ هئا. انهن ۾ مورڙو پير کان منڊو هو. ٻيا ڀائر مڇيءَ جي شڪار تي ويندا هئا ۽ هي پٺيان گهر جي سار سنڀار لهندو هو. پر ڀاڄين جي مهڻن کڻي ڇڏيس. هڪ ڀيري ڀائر گهور تي ويا ته سج لهي ويو پر موٽيا ڪونه. نيٺ مورڙو خبرچار وٺڻ لاءِ نڪتو ۽ معلوم ٿيو ته،



ڪولاچيءَ جي ڪُن ۾ جيڪو مانگر مڇ هو، تنهن جو ڪاڇ ٿي ويا. مورڙو انتقام جي باهه ۾ جلڻ لڳو ۽ هڪڙي ڪل تيار ڪرايائين، جيڪو هڪ پڇرو هو، جنهن کي ٻاهران ڪنڊا ۽ ڪل لڳل هئا، هر هڪ ڪنڊي ۾ رسو ٻڌل هو. اهي رسا پاچارين سان ٻڌل هئا. مورڙو ان ۾ ٿي ويٺو ۽ چيائين ته، جڏهن آءٌ رسا لوڏيان ته ڍڳن کي ڪاهجو ته پڇري کي چڪي ٻاهر ڪڍن. پڇرو لائائون. مانگر مڇ جيئن ان کي گيهڙ جي تياري ڪئي، تيئن ڪل ڳلاڻن ۾ ڪپي ويس. ڍڳن ۽ سانن کي هڪليائون ۽ پڇرو ٻاهر چڪجي آيو. پوءِ ته بري تي بچ ٿي ويئي. مورڙو سلامت ٻاهر نڪري آيو. مانگر مڇ کي چيري ڦاڙي لاش ڪڍيائون (10).

هي داستان ڪو خيالي داستان ڪونهي. هن تي عالم ڪوجنا ڪندا آيا آهن ۽ ڊاڪٽر بلوچ صاحب مورڙي جي اولاد جو پتو لڳائيندي ظاهر ڪيو آهي ته: ”مورڙي جو اولاد ڪراچي، شمس جو ڳوٺ، بابا ۽ پٽ پيٽن ۽ ابراهيم حيدري بستين ۾ رهي ٿو. جن مان ٿي پاڙا ڪلاچيءَ وارل، لاڙا ۽ بندري مورڙي ڀوٽا مشهور آهن (11).

هن داستان ۾ انساني عزم ۽ بهادريءَ جي هڪ عظيم علامت سمايل آهي. هي داستان اسان کي هڪ اڀاهج انسان جي حوصلي بابت گهڻو ڪجهه سيکاري ٿو. شاه صاحب کان اڳ جي شاعرن ۽ شاه صاحب ۾ فرق هي آهي ته شاه صاحب پنهنجي منفرد انداز سان هن داستان مان به هڪ سبق ورتو آهي. ويهي عام قصي گو وانگر ڊگهو بيان نه ڪيو اٿس.

رسالي ۾ سر گهاتوءَ ۾ هڪ ئي داستان ۽ ان ۾ ڪل 17 بيت ۽ هڪ وائي آهي، هن ٿورڙي ڪلام ۾ شاه صاحب سر جي بنيادي نقطي ۽ ان جي فلسفي تي ايترو واضح طور گفتگو ڪئي آهي، جيتري ڪنهن ضخيم ڪتاب ۾ مس ڪري سگهجي ٿي.

شاه صاحب گهاتوء جي مڇي ماريندڙ جو هڪڙو تاثر  
 ڏئي ٿو. گهور ڪرڻ ۽ عميق ڏي هليو وڃڻ ۾ همت ڪپي  
 ٿي ۽ جيڪو پنهنجي مهم ۾ ڪامياب ٿئي ٿو، تنهن جي  
 خوشيءَ جي ڪا حد نه آهي:-

گهوريندي گهور پيا، اگهور گهوريائون،  
 ميڪر ماريائون، ملاحن منهن سزا.  
 جن وٽ ڪجهه نه آهي ۽ اڌارو آڻي ڪني چاڙهڻ ۾  
 ڪيتري هيٺاهين ڏسڻي پوي ٿي، ان جو شاه صاحب پورو  
 عڪس ڪڍيو آهي:

مون آڌاريا مڇڙا، الله گهاتو آڻ،  
 ميان مدارن سين، مونکي قادر وجهه ڪاڻ،  
 هٿ منهنجي هاڻ، قدر، لڏو جن ري.  
 مورڙي جا پائر مڇ جي مقابلي لاءِ نه ويا هئا، هو  
 گذران خاطر گهور ڪرڻ ويا هئا. آهي چڱير جڏهن پالا ڪڍي  
 ويا، پر ويل ٿري ويئي ۽ هو نه وريا ته پويان فڪرمندي ٿي -

ڪالهه ڪلاچيءَ ويا، چٽيون ڪڍي چڱير،  
 پائرن پيرو نه ڪيو، اڌن ڪڍي اوڀر،  
 اهڙي خاصي ڪپڙ، ڪن ورائي جهلي.  
 شاه صاحب درد ۽ رقت جي ماحول جي منظرنگاري  
 نهايت ئي دل پڄائيندڙ ڪئي آهي. گهاتو گهر نه نه موٽيا پر  
 منظر ڇا هو؟ فرمائي ٿو -

ماڪ پڇاين مولهيا، مٿان رات پئي،  
 اوليون آجهڻ لڳيون، ويا ونجهه وهي،  
 ڪلاچيان ڪهي، ڪڏهن ڪونه آڻيو.  
 گهاتوئن کان پوءِ بازار جي ڪهڙي ابتر حالت آهي،  
 تنهن جو عڪس ڏسڻ وٽان آهي؟

نڪا پوءِ بازار ۾، نڪا چيلر چٽ،  
 جتي ڏنڀرن جي، اڳي هئي الٽ،  
 سي پڙ پسيو پٽ، ماڙهو وڃن موٽيو.

مورڙي جا پائر ته صحتمند ۽ سياڻا هئا، هو قوت گذران لاءِ گهيڙ تي ويا ۽ وڃي ويريءَ جي ور چڙهيا. ان نڪتي تي شاه صاحب پنهنجو رايو ڏيندي اشارتا چڻ چوي ٿو ته ”فتح گهڻي ڄاڻ ۽ ظاهري قوت تي منحصر نه آهي، بلڪ عزم سان ملي ٿي.“

گهنگهريا گهڻ ڄاڻ، موڙهي ست مهاڻين،  
ويا گڏجي ورير ۾، پيا منهن مهران،  
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري.

مورڙو ته هڪ ٻالو ڀولو ۽ مندو شخص هو. هن جي پنهنجي ست ۾ ڪا سڃاڻ ٿي نه هئي. کيس ڪنهن اهميت ٿي نٿي ڏني. هن جي اندر ۾ پاڇائين جي مھڻ جا ڦٽ ۽ طعن جا ناسور هئا، پر اڄ هو جو ڪر مورڙي اٿيو ته هن جو دشمن هن کان لڪل نه رهيو. مورڙو پوري قوت سان حملي ڪرڻ لاءِ تيار ٿيو ۽ هن جيڪو انتظام ڪيو، ان کي ڪاميابيءَ سان همڪنار ڪيائين. اهو انساني عزم جو هڪ جيئرو جاڳندو تقليد ڪرڻ جهڙو مثال آهي. سر جي آخر ۾ ايل وائي منشهور وائي آهي، جيڪو مورڙي جي واتان شاه صاحب بيان ڪيو آهي.

جيڪس جهليا مڇ، گهاٽو گهر نه آيا،  
ڪاهي وڃو ناڪا، ڪريو بيري تي بڇ،  
ڪاڻي سندن ڪنڊيون، ڪاڻي سندن رڇ،  
ڪن ڪڙڪو ڏاڍو، اٿو اڳيان اڇ،  
اديون عبداللطيف چڻي، سڀ لنگهيندا چڇ.

ظاهري معنيٰ اهائي آهي جنهن جو مٿي مختصر ذڪر ڪيو ويو آهي. ٽيميل ڏسجي ته ان ۾ انسان جون خواهشون به، اندر ۾ ويٺل هڪ مانگر مڇ مثل آهن، جن کي همت سان قابو پائي قربانيءَ جو ثبوت ڏيڻو آهي. مايا جي موه ۽ پاڻ وڻي کي ايئن مارڻو آهي، جيئن ”مورڙي مانگر کي ماريو (۱۲)“.

اهو ڪوپا ڪم تيرو، جو ورتئي وير وقوف سين.

يـا

گيدي گهڙندا ڪين، مرد پوندا مچ ۾.

يا جيئن سامي ٿو چوي—

ڪانئر گهمڻ ڪوت، ڪري ٺاهم ٺڳي ۽ جا،

رڪن نه رتيءَ جيترو، عاشق سورا اوت،

سنمڪ هڻن چوت، سامي سپيرين جي.

### حوالا

- (۱) بلوچ نبي بخش خان: (مورڙو ۽ ماڻگر مچ)، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد: 1967ع. ص 10.
- (۲) ايضاً، ص 10.
- (۳) ايضاً، ص 55 کان 63 - ڪل 52 بيت آهن.
- (۴) بلوچ، نبي بخش خان: (سنڌي ٻوليءَ ۽ ادب جي مختصر تاريخ) (ستاريل ڇاپو) زيب ادبي مرڪز حيدرآباد 1980ع ص 198.
- (۵) ٺڪر، هيرو چيٽا لال: (قاضي قادن جو ڪلام) پوڄا پبليڪيشن دهلي 1978ع: متن ص 44.
- بيت نمبر 85 - آبائي چيئون جي، سا نه ڪيائين ڪن، تان ئي پيمئي پريان سان، گهگهر گهاٽوئڙن.
- (۶) دائود پوٽو، عمر بن محمد: (شاه ڪريم بلڙيءَ واري جو ڪلام)، شاه عبداللطيف ثقافتي مرڪز حيدرآباد، 1977ع ص 59، 81، 100، 101، 102 ۽ 130 (بيت نمبر 19 - 20 - 44 - 61 - 64 - 65 - 93).



(۷) بلوچ، نبي بخش خان - (شاه شريف پاڏاڻي ۽ جو رسالو، اداره سنڌ شناسي حيدرآباد، 1972ع

ص 164

(۸) ڏسو (الف): بلوچ: راڳناهو (صديق فقير) شاه عبداللطيف  
مرکز حيدرآباد 1981، ص 114.

(ب) تنوير عباسي: (ڪلام خوش خير محمد هيسباڻي)  
سنڌي ادبي بورڊ - ڄام شورو،  
حيدرآباد 1982، ص 103.

(۹) تفصيل لاءِ ڊاڪٽر غلام علي الانا جو ڪتاب (لاڙ جي  
ادبي ۽ ثقافتي تاريخ) انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي ڄام شورو  
1977ع ڏسڻ ڪپي.

(۱۰) داستان جو ستن ڊاڪٽر گربخشائي ۽ جملي تحرير مان  
اختصار ڪيل آهي. ڏسو 'روح رهاڻ' پبلڪسٽان  
سٽيڊيز سينٽر سنڌ يونيورسٽي ۽ وارو ڇاپو 1980ع  
ص ص 91-94.

(۱۱) بلوچ نبي بخش خان: (مورڙو مير بحر ۽ مانگر مڇ)  
سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد 1967ع  
ص 13 (مقدمو).

(۱۲) شاه جي رسالي وارا بيت سنڌي اديبن جملي سهڪاري  
سنگت واري ڇاپي (1978) مان ورتل آهن.

## سر گهاٽو ۽ جو فڪري پس منظر

ادب ۽ ان جي ڪنهن به صنف جي مطالعي يا پرک، يا ڪنهن به قوم ۽ ملڪ جي ادبي تاريخ جي تجزيه يا تحرير لاءِ رڳو ادب جو مطالعو ڪافي نه آهي. جهڙيءَ ريت ڪنهن ملڪ جي سياسي تاريخ جي پرک ۽ لکڻ وقت ان جي اقتصاديات، جاگرافي، سماج، ثقافت ۽ ادب جو مطالعو ڪرڻ ۽ ان کي پس منظر ۾ رکڻ ضروري آهي. تهڙيءَ ريت ڪنهن به ادبي تحرير جي اڀياس ۽ پرک ويل، ان ملڪ جي ان دور جي سياست، سماج ۽ اقتصاديات جو مطالعو به ضروري ٿيو پوي.

اديب يا شاعر جي داخلي احساسن ۽ جذبن تي خارجي حالتن ۽ واقعن جو اثر ٿئي ٿو. اڃا به ائين چئي سگهجي ٿو ته خارجي ۽ ٻاهرين حالتن ۽ واقعن جي مشاهدن مان ئي فنڪار جا داخلي احساس ۽ جذبا اٿين ٿين ٿا يا محرڪ وڌن ٿا ۽ آپار ۾ اچن ٿا. ان خارجي ماحول، پنهنجي آس پاس ۽ عوام جي زندگيءَ جي تجربن مان ئي فنڪار پنهنجي تخليق لاءِ ڪچو يا خام مال Raw Material حاصل ڪري ٿو ۽ ان خام مال کي ئي پنهنجي فني هيئت جي قالب ۾ ڍالي، پنهنجي ذات سان سنواري، فڪر ۽ خيال جي رنگ روغن سان سينگاري هڪ با مقصد شئي جي روپ ۾ پيش ڪري ٿو. ان ڪري ڪوبه اديب يا فنڪار تيسين ڪا سهڻي ۽ سٺي تخليق نه پيش ڪري سگهندو آهي، جيڪي هو عوام ۽ عوامي زندگيءَ سان ويجهو ۽ ڳوڙهو ناتو نه رکندو آهي، ۽ ان جي تجربن جو قت ۽ نچوڙ نه ڄاڻندو آهي. ذات جو اهمڙو استعمال ئي

ڪنهن فنڪار کي سچو عظيم فنڪار بڻائيندو آهي. ان سبب ئي هو عوام ۾ مقبول ٿئي ٿو ۽ عوامي فنڪار جو درجو ماڻي ٿو. هن جي تخليق ۾ عوام جي زندگيءَ، سماجي ۽ ثقافتي چال ڀال، جذبن، احساسن ۽ امنگن جو اظهار، سچائي ۽ خلوص سان ڪيل هوندو آهي.

فن ۽ فڪر جو ڀاڱو ۾ ان ٿٽ لاڳاپو هوندو آهي. تخليق جي ڪا به صنف ان کان آجي نه آهي. ان ڪري شاعريءَ جي ذات به فن ۽ فڪر جو هڪ سنگم هوندو آهي. فڪر ۽ خيال، يعني فنڪار جون داخلي ڪيفيتون، خارجي حالتن، پنهنجي ماحول، آسپاس، ۽ عوامي زندگي (سياسي، سماجي ۽ ثقافتي پهلوئن سان) جي تجربن جي مشاهدي جي نچوڙ مان اٿين ٿين ٿيون، ۽ آڀار يا محرڪ وٺن ٿيون. ان ڪري ڪنهن به اديب، شاعر يا دانشور لاءِ به رستا هوندا آهن. هو يا ته عوام دوستيءَ جي دڳ لڳندو آهي، يا دشمني جي راهه وٺندو آهي. وچين يا عرف عام ۾ غير جانبداري واري واٽ منافقي جو مظهر هوندي آهي، يا ڪم همٿي ۽ اخلاقي جرات جي اثاٺ جي عڪاسي ڪندي آهي، يا وري قومي بي حسي ۽ تجاھل عارفانه جو ثبوت هوندي آهي. ڪوبه سچو ۽ عظيم فنڪار اها وچين واٽ نٿو وٺي سگهي. پر جيڪڏهن ڪو فنڪار اهڙي واٽ وٺي جي آزمائش ڪري به ٿو، ته اهو عظمت ۽ مقبوليت جي افق تان لهندڙ سج جيان تيز تيز غروب ٿي، گمنامين جي اڙاهن ۾ غرق ٿي ٿو وڃي. گذريل ويجهڙائيءَ وارين قومي، لساني، ثقافتي ۽ ادبي بقاءَ ۽ احياءَ جي تحريڪن ۾ ڪيترائي فنڪار ۽ تخليق ڪار عوام دوست ٿي اڀريا، پر جيئن ئي هو عملي طرح ڪٽجي ويا، يا مصلحت کان ڪم وٺي پاسو ڪري ويا، تيئن ئي تخليق جي دنيا مان غائب ٿي گمناميءَ جي تاريخين ۾ دفن ٿي ويا، ۽ اڄ رڳو ماضيءَ جي يادگيرين جي حوالي سان ڄاتا وڃن ٿا. اهو ٻڌائي

ٿو ته عوام جو ساٿ ۽ دوستي، انهن جي ترجماني ۽ جانبداري  
فن جي سچائي، عظمت ۽ امرقا لاءِ لازمي گهربل شرط يا  
بندشون آهن. زندگيءَ جي تجربن ۽ ان جي مشاهدن وٺي سڄو  
فنڪار عوام ۽ ملڪ جي ماضي ۽ کان به بي خبر ۽ اڻ ڄاڻ  
ٿيو رهي. تخليق ڪار، فنڪار ۽ دانشور لاءِ ماضي هڪ فضول  
يا اجائي وسڻو نه آهي. هو حال جي حالتن کي ماضيءَ جي  
لاڳاپي ۽ تسلسل سان ڏسندو آهي ۽ آئينده لاءِ سوچ جو  
مسفر طئي ڪندو آهي. ان ڪري سڄو ۽ عظيم شاعر سدائين  
پنهنجي عوام لاءِ هر زمان ۽ هر مڪان جو شاعر سڏبو آهي.  
شاهه لطيف به هڪ عظيم، سڄو ۽ مڃيل عوامي  
فنڪار هو ۽ آهي. سندس رسالي جو مطالع ٻڌائي ٿو ته سندس  
شاعريءَ جو پس منظر ۽ فڪر جمو محرڪ، ان وقت جون  
سياسي، اقتصادي، سماجي ۽ ثقافتي حالتون هيون. ان دور جي  
عام ۽ عوامي زندگيءَ جي تجربن ۽ مشاهدن جو نچوڙ ٿي  
سندس شاعريءَ جو موضوع آهي، جنهن کي ماضيءَ سان ڳنڍيو  
ويو آهي. سندس سرگھاتو به ان حقيقت ۽ تجزيي کان ٻاهر  
نه آهي.

شاهه جو دؤر انتهائي شورش وارو ۽ سياسي گھوڙمان  
جو دور هو. مغل شهنشاهيت پوري ٽيڙي پڪڙي ختم ٿيڻ کي  
رسي چڪي هئي. مقامي ڪلهوڙا خاندان آسري اقتدار هٿ  
ڪرڻ لاءِ جدوجهد ڪري رهيو هو، ۽ گهڻي پاڻي ڪاميابي  
مائي چڪو هو. هر طرف جنگيون ۽ گهرو لڙايون هيون،  
جن ملڪ جي معاشي حالت بد کان بدتر ڪري ڇڏي هئي.  
مٿان نادر شاهه، احمد شاهه ابدالي ۽ مدد خان جي ڦرين، لٽ مار  
۽ قتل و غارت سنڌي سماج کي نهوڙي ڇڏيو هو. اهو اقتدار  
جي منتقليءَ وارو عبوري دور، سنڌي عوام مسلسل ڌارين  
حاکمن جي پاڻ تي جبر ۽ ڏاڍ جو شڪار رهيو هو، يا انهن  
جي استحصال کان آجي ٿيڻ لاءِ عملي طرح لڙائيءَ ۽ ويڙهه



جي عمل ۾ رڌل هيو. انهن حالتن ۽ واقعن جو شاهه اکين ڏٺو شاهد هو.

ان دور جي سڀني واقعن ۾ اهم ۽ خاص واقعو جنهن شاهه کي گهڻو متاثر، متحير ۽ متحرڪ ڪيو ٿو ڏسجي، سو شاهه عنايت جي شهادت آهي. ڌارئي سياسي اقتدار، مقامي موقعي ۽ مفاد پرستن جي ساٿ، جنهن سازش ۽ ڪميٽاڻ سان جهوڪ جي صوفيءَ کي شهيد ڪيو، سو تاريخ جو آءِٽ ۽ آءِٽ مثال آهي. ان ويل شاهه جي عمر ۲۸ سال ڄاڻائي وڃي ٿي. شاهه جي شارحن ۽ مفسرن مطابق هو ان شهادت کان گهڻو متاثر ٿيل هو. لطيف، عنايت جو همعصر به هو ته، صحبتي به. شاهه اڪثر پنهنجي بزرگ ڏاڏي شاهه ڪريم بلڙيءَ واري جي درگاه تي ويندو هو. هن ئي ان تي مقبرو اڌرايو هو. شاهه عنايت جي ميران پور واري جهوڪ، بلڙيءَ کان ڏيڍ ٻن ميلن جي پنڌ تي آهي. ان ڪري هن سنڌ جي ٻن عظيم شخصيتن جو پاڻ ۾ ميل ملاقات رهندو هو. شاهه جي شارحن مطابق، سندس هيءُ مشهور بيت شاهه عنايت جي شهادت جو رد عمل آهي:

سڀيت پڇار پرينءَ جي، سڀيت هوت حضور،  
ملڪ مڙئي منصور، ڪهي ڪنهندين ڪيترا.  
سر رامڪليءَ ۾ ”اڄ نه اوطاقن ۾ طالب تنوارين...“  
وارن بيتن بابت به اڪثر مفسر ۽ محقق ان راءِ جا آهن، ته اهي شاهه عنايت جي شهادت ۽ جهوڪ جي ويرانيءَ تي چيل آهن.

هاڻي ان وقت جي، ٿوري ۾ مٿي ڄاڻايل سياسي حالتن ۽ واقعن کي خيال ۾ رکي، شاهه عنايت جي شهادت، جهوڪ جي جنگ، ۽ دائري وارن فقيرن جي جنگي حڪمت عمليءَ کي ويچار ۾ آڻيو، جا ويڙهه جي اٽڪل ۽ حرفت اڄ واري گوريلا ويڙهه جو آڳاٽو ۽ اڻ گهڙيل نمونو ٿي لڳي ۽ پوءِ سر

گهاٽوءَ کي پڙهو، ته توهان کي ان پٺيان ڪارفرما شاهه جي  
 فڪر، سنيهي ۽ سبق سمجهڻ ۾ ڪابه ڏکيائي نه ٿيندي.  
 انهن سياسي حالتن ۽ سماجي ۽ معاشي گهوڙالن ۾  
 ۾ ڪوبه سچو دانشور يا مفڪر پنهنجي قوم يا عوام کي جو  
 سنيهو، سبق ۽ فلسفو يا فڪر ڏئي سگهي ٿو، ان جو ورنن ئي  
 اسان کي سر گهاٽوءَ ۾ ملي ٿو. رڳو لفظ گهاٽوءَ جي معنيٰ  
 ۽ مراد کي ئي ڏسو، هي لفظ گهاٽ مان نڪتو ۽ ٺهيو آهي.  
 گهاٽ جي معنيٰ آهي مهل يا موقعو، ريب فريب، ۽ مارڻ يا  
 جان وٺڻ. گهاٽو لفظ انهن ٽنهي معنائن جي ميلاپ جي مراد  
 بيان ڪندڙ نموني استعمال ڪيو ويو آهي. ان مان مطلب  
 آهي اهڙو ويڙهو يا ويڙهاڪ، جو موقعو مهل ڏسي، دشمن  
 کي دوکي ۽ آسري ۾ رکي، مٿس موتمار حملو ڪري کيس  
 ماري. اها هڪ جنگي حڪمت عملي آهي، جا جهوڪ جي  
 شهيدن پاڻ کان تمام گهڻي وڏي ۽ هٿياربند فوج سان مقابلي  
 ۽ مزاحمت ۾ ڪتب آندي هئي. جڏهن دشمن وڌيڪ تعداد  
 ۾ وڌيڪ سگهارو، ۽ وڌيڪ هٿياربند هوندو آهي ته حرقت  
 ۽ حڪمت عمليءَ واري جنگ ٿي ڪامياب ويندي آهي ۽ اتي  
 عام رواجي جنگي فن ۽ مهارت ڪم نه ايندا آهن. ان وقت  
 هڪ مسلسل ۽ جاري جنگ جوڙي ويندي آهي. ڌاري تسلط،  
 حاڪميت ۽ استحصال کان چوڻڪاري جي جنگ ڊگهي،  
 حرقت واري، حڪمت عمليءَ سان پرپور هوندي آهي:  
 جن جهنگا پائين جهول ۾، ايئن نه مرن مڃ،  
 سڀ ڌار سمنڊ جا، ڪي راڻ رڳيون رڃ،  
 هي چارون ۽ چڃ، اڃا اوڙاهه اڳاهون ٿيو.  
 لطيف، جهوڪ واري واقعي کان متاثر ۽ متحرڪ ٿي،  
 سر گهاٽو چيو، ان جي پٺڀرائي هن بيت مان به ٿي ٿي.  
 جهوڪ جي تباهيءَ ۽ ويرانيءَ، دائري جي ختم ٿيڻ، شاهه ۽  
 فقيرن جي شهادت بعد، جو جهوڪ جو منظر يا حال هوندو،

ان جو نقش هت بيت مان ملي ٿو.  
 نه ڪا بڻو بازار ۾، نڪا چنڊر چٽ،  
 جيتي ڏنڀرين جي، اڳي هئي اڪٽ،  
 سي پڙ پسيو پٽ، ماڙهو وڃن موٽيا.  
 هي علامتي بيت، جهوڪ ۽ جهوڪ جي واقعي جي ٿي  
 عڪاسي ڪري ٿو، نه ته چهن مهاڻن جي مرڻ تي ڪا مياڻي  
 سڃي، ٻسي يا پڙپانگ نه ٿي ٿئي.

مورڙي جي ڪهاڻي کي شاهه جنهن نموني ۽ انداز ۾  
 پيش ڪيو آهي، سا خود علامتي اظهار جو نادر نمونو آهي.  
 چهن مهاڻن کي جي سگهارا ۽ صحتمند آهن، مگر مڇ هڙپ  
 ٿو ڪري وڃي، پر ستون جو نپل ۽ معذور آهي، ان کي  
 ماري مات ٿو ڪري. شاهه سائين چوڻ اهو ٿو چاهي ته  
 دشمن کي مات ڪرڻ لاه رڳو سگهه ۽ سرير جي سچائي  
 ڪافي نه آهي، پر عقل، حرفت ۽ حماڪت عملي گهربل آهي،  
 جنهن جي مورڙو علامت آهي.

سنڌ جي سياسي مفڪر، دانشور ۽ شاهه جي شارح جي-ايم. سيد  
 به سر سارنگ کي علامتي شاعري ۾ شامل ڪيو آهي، جيئن  
 سندس اڪثر سر آهن. سائين جي خيال ۾ ڪلاچي سنڌ ۾  
 ڌار ٿي سرڪار ۽ سياسي مرڪز جي علامت آهي، جنهن ۾ قاسمي سنڌ  
 جو مظلوم ۽ محڪوم عوام لقمو ٿيندو ٿو وڃي. مگر مڇ  
 مان ڌاريو حاڪم يا سياسي اقتدار مراد آهي. چهن پائرن مان  
 مراد اهي هٿ ٺوڪيا صاحب اقتدار آهن، جي اقتدار ۽ امارت  
 جي لوپ لالچ ۾، هوش عقل ۽ نيٺ جان به وڃائي ٿا ويهن.  
 مورڙيو ان مظلوم ۽ غريب پيڙيل عوام جي علامت آهي جو  
 ڌارين جي ڏاڍ، جبر ۽ استحصال خلاف عمل ۽ جدوجهد ۾  
 مشغول آهي. ان علامتي پس منظر ۾، ان وقت جي سياسي  
 صورت حال هيٺ عوام جي حالت ۽ ان سان ٿيندڙ زور، جبر،  
 ظلم ۽ استحصال جو چتر، هن بيت ۾ ڏسو:

ڪو جو قهر ڪلاچ ۾، جو گهڙي سو نٿي،  
 خبر ڪونه ڏئي، تـم رڇ ڪڇاڙي رنديا.  
 اقتدار جا پوڄاري، ڌاري فاتح ۽ حڪمران جا ڪاڍا  
 به پنهنجي لوپ ۽ لالچ جي چار ۾ ڦاسي، آڦائڻ جي هوس  
 جو بڪ ٿي ٿا وڃن، پر مظلوم ۽ پيڙيل عوام پنهنجي مسلسل  
 جدوجهد ۽ ان ٿڪ ڪوشش واري جنگ سان ڌاري حاڪم  
 (مگر مڇ) کي ماري مات ٿا ڪن، ۽ قوم کي آزادي ۽  
 چوٽڪاري جي نعمت بخشي خوشين ۽ خوشحالين سان سرشار  
 ٿا ڪن.

گهڙيندي گهور پيا، اگهور گهوريائون،  
 مڪر ماريائون، ملاحن منهن سنرا.  
 سائين جي خيال مطابق شاھ لطيف، سر گهاتوءَ ۾،  
 مظلوم عوام ۽ محڪوم قوم مان ڌاري حاڪم جابر ۽ ظالم  
 جي خوف ۽ پڻ کي ختم ڪرڻ ۽ کيس ان خلاف، اٿي ڪڙي  
 ٿيڻ جو سنيهو ۽ سبق ڏنو آهي. پٽائيءَ جو هڪ ٻيو شارح  
 ۽ محقق مرحوم پروفيسر اڪرم انصاري سر گهاتوءَ بابت چوي  
 ٿو ته هن سر ۾ شاعر، دشمن تي سوپ پائڻ لاءِ، ان ٿڪ  
 ڪوشش، جنگي مهارت ۽ ڄاڻ، مضبوط ۽ اجيت وسيلن جي  
 هوند کي ضروري ڄاڻايو آهي. انصاري مرحوم مطابق شاه چوي  
 ٿو ته سوپ ۽ آزاديءَ لاءِ جوکي کڻڻ ۽ سر جي سودي  
 ڪرڻ کان به نه گهٽائجي. ان ٿڪ جدوجهد، مسلسل عملي  
 حرڪت، سک ۽ آرام حرام ڪرڻ، ڪڍي وڃي دشمن سان  
 دوبرو ٿيڻ، اهوئي سر گهاتوءَ جو فلسفو آهي.

ائين جا لڏو لوڏ، ايءَ پَر گهاتوڙن جي،  
 ڪن ڪلاچيءَ ڪوڏ، سک نه ستا ڪڏهين.  
 پٽائيءَ جي هڪ ٻي پارڪا، معتقد، قابل احترام مرحوم،  
 ايلسا قاضي به سندس سر گهاتو پويان اهوئي فلسفو ڪارفرما  
 بيان ڪيو آهي. جدوجهد ۽ عمل ۾ نهايت ڊگهو ۽ اونهو



وڃو، رڳو مٿاهين ۽ اٽاچري جدوجهد ۽ هلاچل مان ڪجهه نه ورتو آهي. مرحوم، مطابق سوپ جي آدرشن ماڻھو لاه رشتا نانا ۽ رڳ لاڳاپا نظر انداز ڪرڻا پوندا آهن، ڇو جو آهي من جي مراد ماڻھو ۾ رنڊڪون ۽ رڪاوٽون ثابتي ٿيندا آهن. اهڙي حڪمت عملي ۽ ارادن، ۽ جدوجهد سان ڏاڍو ۽ جبر جي علامت، مگر مڇ کي ماري ماروڻ ۽ ملڪ تي سرهائي ۽ سراسئي آڻي سگهجي ٿي.

جان گيهڙندا گهاٽن، تان رڇن ڏهو رڱ.

سڳايون ۽ سڱ، ڪلاچي ڪير ڪري.

ٿوري ۾ اهو آهي، شاهه جي سر گهاٽو ۽ فلسفو، پيغام ۽ فڪري پس منظر.

## سرگھاتوءَ جو اقتصادي ۽ معاشي ڀولو

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي جنهن زمانسي ۾ سنڌ جي تاريخ ۽ سماجيات جو اڀياس پنهنجي سدا حيات رسالي ۾ منتقل ڪيو آهي، اهو اڀياس پنهنجي وقت جي ڪيترن ئي داخلي خواه خارجي اثرات جي روشن تصوير آهي.

لطيف سائين جي دؤر واري سنڌ، انتهائي نازڪ دؤر واري آهي. انهيءَ وقت سنڌ جما سپوت، پنهنجي ۽ پنهنجي ترقي ۽ ثقافت جي وجود جي بقا جي جنگ لڙي رهيا هئا. سنڌ ترقيءَ جو هر هڪ حصو رت جي رنگ ۾ ريتيل هئو. خارجي قوتن کان علاوه ڪجهه مفاد پرستن ۽ جاگيردارن سنڌ ۾ خانہ جنگي جهڙيءَ عظيم سماجي ۽ سياسي جرم ڪمي پڻ قوت ڏني هئي، اهڙين حالتن ۾ ملڪ جي جنهن شعبي جو زياده کان زياده متاثر ٿيڻ قريب از حقيقت آهي اهو ”اقتصاديات“ آهي.

سنڌ جي معاشي ۽ اقتصادي حالتن جي جيتري چٽي تصوير اسان کي پٽ ڌڻيءَ ڏني آهي اهڙي ٻيو ڪوبه ”بجٽ ساز“ تاريخدان اڃان تائين نه ڏيئي سگهيو آهي.

شاه سائينءَ جي دؤر ۾ سنڌ جي جيڪا اقتصادي حالت آهي اها (لطيف سائين) رسالي جي مختلف سُرڻ ۾ بلڪل کلي طرح، نه ڪٿي اشارن، ڪنارن ۽ تشيلن ذريعي بيان ڪئي آهي. هتي اسين مختصر مضمون ۾ جنهن ”اقتصادي پهلو“ جو جائزو ”سرگھاتوءَ“ جي بيتن جي روشنيءَ ۾ وٺنداسين، اهو آهي ”ملاحن ۽ منهنن جي گذارن جو وسيلو“

ملاحن، مٺهائڻ، سمنڊ، درياھ ۽ مڇيءَ جو ذڪر لطيف سائين ”گھاتوءَ“ کان سواءِ ٻين سرن جهڙوڪ ”سريراڳ“، ”سامونڊي“، ”ڪاموڏ“ ۽ ”سهڻي“ ۾ پڻ ڪيو آهي. مڇيءَ جو شڪار ۽ اُن کي گذران جو واحد ۽ اهم ذريعو هجڻ جي حيثيت سنڌ جي اقتصادي تاريخ جو اهم باب آهي. جڏهن مختلف خارجي قوتن سنڌ جي معاشيات کي ڪاري ضرب پهچائي ته زراعت، مال، موڪون ۽ واپار سان گڏ مڇيءَ جي ڪاروبار کي پڻ وڏو ڌڪ لڳو. واپار ۽ خصوصاً سامونڊي واپار جي ذريعي سنڌ جي مڇي ڏيساڻر ٽئين پهچندي هئي ۽ مڇيءَ ۾ به ”پلو“ ته انفرادي حيثيت جو حامل رهيو آهي. ”ماهي گيري جي ڪاروبار“ کي جڏهن ڪاپاري ڌڪ لڳو ته سنڌ جا مقامي ماڻهو خاص طور تي مهاڻا ۽ ملاح تمام گهڻو متاثر ٿيا. انهن جي ”اقتصادي بدحالي“ جو نقشو شاه صاحب تمام سهڻي نموني چٽيو آهي. مڇيءَ جي واپار تي سنڌ جي وڏي ۽ زرخيز حصي يعني ”لاڙ“ جي معاشيات جو دارومدار هو، پر غيرن جي تسلط ۽ مقامي ماڻهن سان زيادتين جنهن اقتصادي بدحالي کي جنم ڏنو، اها ڏاڍي سنگين هئي. ”اوڌر“ وٺڻ واري پيوسيءَ جي ڪيفيت جو اندازو ’سامونڊيءَ‘ جي هڪڙي سٺ ۾ سمائجي ويو ته:

”اسان آڌارا آڻي، آونگ چاڙهيا“

زير بحث سرگھاتوءَ ۾ ٽي اهم موضوع آهن: (۱) انتظار ۽ اوسيڙو (۲) جرئت ۽ بهادري (۳) اقتصادي صورتحال. سرگھاتوءَ جي روايتي آکاڻيءَ کان قطع نظر اسين ڪجهه اقتصادي اشارن جو جائزو وٺون ٿا.

ملاح ۽ مهاڻا تمام گهڻي انداز ۾ مڇي ماري اُن مان ٿيندڙ آپت تي پنهنجي ٻچن جو پيٽ گذران ڪن ٿا پر جڏهن اهي مختلف داخلي ۽ خارجي اثرات تحت جن جو ذڪر اسين مٿي ڪري آيا آهيون، هاڻي گهڻي مڇي نٿا ماري سگهن ۽

پنهنجي ڪشاده روزي ۾ تنگي ٿا ڏسن ته اهي يا ڌاڙيل جو روپ ڌاري سمونڊ واسو ڪن ٿا ۽ پوئتي نڪم ٿي ڪري سگهن يا وري اقتصادي بدحالي ڪين بلڪل ٺهڻ ۽ ناستو بنائي ٿي ڇڏي ۽ هو ڪجهه به ڪرڻ جي قابل ڪونه ٿا رهن ته اهڙي ڪيفيت جو گهاتن (ملاحن) جي زالن جي زباني اظهار قابل غور آهي ته:

ڏيهائي ڏنم ڪيترا، جتي ماريو موڪ،  
گهر ۾ گهاتوڙن جا، ٿما مارين ٿو موڪ،  
لڏي وڃان لوڪ، اونهي ويسا اوھري.

اهي واپاري جيڪي ملاحن ڪمان مڇي وٺي ان کي ڏورانهن هنڌن تائين وڪڻي بي انداز ناڻو ڪمائيندا اهي هاڻي ”ڪڪي ڪوڙ“ نه ڏسي پنهنجا رستا مٽائي چڪا آهن. سندن مفاد جي ڇيڙ موجود ته ڏسي هنن پنهنجو رخ تبديل ڪيو آهي، هاڻي نه هنن جو ڪو رشتو ناڻو رهيو آهي، نه ئي ڪو سڱ سڻهندڙ چاڪاڻ ته هو آهن صرف ساڻي جا ڌڻي وري انهن ڏانهن مڙيا آهن جن جي هٿ ۾ وقت جي واڳ آهي، حالتن جو جائزو ۽ ڪيفيتن جو بيان هن بيت ۾ ملاحظو ڪريو ته:

ڪلي جان ڪينڪاريان، ٿان ساڻي سڱ نه ڪن،  
واريسو وهڻ وڃن، ڪن سڀا ڳن سامهان.

وقت جو اڀياس ڪندڙ جڏهن انهيءَ تبديليءَ جي سببن جي تلاش ڪري ٿو ته کيس جيڪو اهم سبب هٿ اچي ٿو، اهو آهي اقتصادي ذريعن تي مفاد پرست ڌولن جو تسلط. هٿيارن ۽ ناڻي ذريعي ۽ پڻ وسيلن جي حالات جي تبديلي، جيئن پاڻي وغيره جي ڪوٽ، جنهن سبب درياھ جو پيٽ سڪي واريءَ جا ڌڙا ٿي ويو آهي. اڳ ڀڳ اڇوڪي درياھ وانگر لطيف ساڻن اهو منظر هجڻ ٿو چئي ته:



جتي گهورڻو گهاٽمين، ٽي واريءَ بٽ،  
 سهسين ساڻيءَ مٺ، سر سڪو سونگي ڪيا.  
 انهيءَ پاڻيءَ جي سوڪ ۽ واريءَ جي ڌڙن جو اثر  
 اهو ٿو ٿئي ته جت سمنڊ ۾ تار پاڻي بيٺو آهي اتي به نه ٻيڙيون  
 ٿيون نظر اچن ۽ نه ئي وري جهڳا ڪنهن جاءِ تي موجود  
 آهن. ”منتقلي مڪان“ جي اقتصادي نا انصافيءَ جو مظهر آهي.  
 ملاحن جي هن نادر حالت جو ذڪر هن طرح ٿو  
 اچي ته:

ٽريون پسان نه تار ۾، جهڳا جاءِ نه ڪن،  
 ملاحن، ماڳ نه ڏوينا مڪڙا.  
 انهيءَ حالت تي حساس جذبن جو ضمير هيئن ٿو  
 ماتم ڪري ته:

مادر ملاحن جا، ويٺي سهان سور.  
 گذران جي وسيلن جي عذم موجودگي انسان کي  
 بلڪل بي حال، محتاج ۽ اڀاهج بنايو ڇڏي. جتي اڳ ۾  
 ڏنڀرن جي کڻڻ جو امڪان ئي نه هو اتي هاڻي چلڻ جي  
 ڇٽ به ڪانهي. تنهنڪري ٻاٻوڙن جي پوشاڪ وارا جيڪي  
 هاڻي — — ”آئين ۽ چاڙهين“ واري حالت ۾ به نه آهن  
 انهن پنهنجا ماڳ مٽايا ۽ پيٽ گذران لاءِ ٻيا ذريعا اختيار  
 ڪيا. هاڻي فقط اهي پڙ جيڪي پٽ بڻجي ويا آهن انهن جو  
 احوال هن ريت بيچيو آهي ته:

نڪا بوءِ بازار ۾، نڪا چلڻ ڇٽ،  
 جتي ڏنڀرين جو، اڳي هڻي اڪٽ،  
 سي پڙ پسيو پٽ، ماڙهو وڃن موٽڻا.  
 اقتصادي غاصب ۽ معاشي بدحالي جي ذميوار کي شاه  
 صاحب مختلف طريقن ۽ لقبن سان خطاب ڪيو آهي. سر  
 سارنگ ۾ آيو آهي ته:-  
 ڏڪاريا ڏيهه مان شل موذي سڀ مرن.

سر ڏهر ۾ :-

مَتو آهين مَچَ، ٿلها ٿو ٿونا هئين

سر گهاتو ۾ :-

گهاتو گهر نه آيا، جيڪس جهليا مچ

کان علاوه گهاتو ۾ اقتصادي غاصبن کان جنهن انداز ۾ پناهه گهري ويئي آهي اهو ايترو فطري انداز آهي جنهن جي پڙهڻ سان رون رون ڪانڊارجيو وڃي ۽ اهو ڊپ اچيو ٿئي ته انهن سان پلم پيوڻ سان چڻ ته ڪو وڏو قهر ٿي پوندو.

حاصل البحث ته سر گهاتو ۾ شاهه صاحب جنهن اقتصادي بدديانتين، مقامي ماڻهن ۽ ملاحن جي حالت زار جو ذڪر ڪيو آهي اهو انهيءَ حقيقت جو ڪليل ثبوت ٿو ڏئي ته ڪهڙي طرح ۳ سو سال اڳي سنڌ جي معاشي نظام کي بلڪل غير فعال ۽ مهجور بنائي مقامي ماڻهن کي مسڪيني ۽ بيڪسي جي زندگي ڏانهن ڌڪي انهن مٿان سامراجي راڄ قائم رکڻ جا جواز پيدا ڪيا ويا.

اقتصادِي ناهمواري، ملاحن جي بدحالي ۽ ملڪ جي معاشي نظام جي ابتريءَ جو ڀرپور جائزو لطيف سائين جي هن بيت ۾ مطالع ڪريو ته :

مون اڌاريا مچڙا، الله گهاتو آڻ،  
ميان مدارن سين، مونکي قادر وجهه ۾ ڪاڻ،  
هٿ منهنجي هاڻ، قدر لڌو جن ريءَ.

## سر گهاٽوءَ جو مطالعو

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رحمۃ اللہ علیہ جو ڪلام  
آفاقيت جو، جامعيت ۽ معني سان ڀرپور ڏک ٻي بها تحفو  
آهي. ڀٽائي صاحب انسان ذات کي تمثيلي انداز ۾ ابدي پيغام  
ڏنو آهي. سندن ڪلام ۾ سڀ کان وڏي خوبی اها آهي ته  
هن پنهنجي فڪر کي علائقي داستان جي لباس ۾ ايترو ته  
ڀر اثر ۽ ڀر ڪشش ڪري پيش ڪيو آهي جنهن ۾ زندگي  
جي هر شعبي لاءِ رهنمائي موجود آهي.

ڀٽائي صاحب قصن جو تمثيلي انداز ان ڪري اختيار  
ڪيو آهي ڇو ته الله تعاليٰ پڻ قرآن پاڪ ۾ ڪافي جاين  
تي قصن ذريعي انسانيت جو پيغام ڏنو آهي. اهڙي طرح شاه  
صاحب قرآن جي پيروي ڪئي آهي.

شاه سائين جو رسالو پڙهڻ مان محنت و مشقت،  
صبر و قناعت ۽ ايتار و قرباني جو درس ملي ٿو. هي آهي  
حقيقتون آهن جيڪي شاه صاحب جي هر سر ۾ نمايان آهن.  
جيستائين ڀٽائي گهوت جي انداز جو تعلق آهي، ان سلسلي  
۾ هي چوڻ بلڪل حقيقت آهي ته سندن ڪلام مان، عالم ۽  
دانشور، ڏنار پنهور، شهري خواه ڳوٺاڻا، پڙهيل توڙي اڻ  
پڙهيل ۽ ننڍا خواه وڏا هڪ جيترو محفوظ ۽ فيضياب ٿين ٿا.

هي اها خوبی آهي جيڪا دنيا جي ٻين زبانون جي  
ڪنهن به شاعر کي نصيب ناهي.

سر گهاٽو جي مطالعي مان خاص طور تي هي حقيقت

ظاهر ٿئي ٿي ته اسان ڪنهن به معذور کي سندس ڪمزوري سبب  
حتير نه سمجهون. الله تعاليٰ جي ذات جيڪڏهن ڪنهن کي  
بظاهر ڪنهن نعمت کان محروم ڪيو آهي ته ساڳي وقت ڪنهن  
بي صلاحيت ۽ نعمت کان به ساڳئي ماڻهو کي نوازيو اٿس.

مورڙو منڊو ۽ معذور ضرور هيو ليڪن خداوند ڪريم  
کيس عقل جي دولت کان مالا مال ڪيو هو. دنيا جي مسئلن  
۽ مشڪلاتن کي منهن ڏيڻ لاءِ صرف ٻن مضبوط پيرن جي  
ضرورت ڪافي ناهي مگر هڪ پختي عقل جي پڻ ضرورت  
آهي. تاريخ شاهد آهي ته هڪ صحتمند ذهن پنهنجي عقل جي  
برتري سبب هزارن انسانن کي ان ٿر مشڪلاتن کان نجات  
ڏياري آهي. غلامي کي آزادي ۾ بدلائڻ به عقل جو ڪم  
آهي. ستل قوم کي بيدار پڻ عقل ذريعي ڪيو ويندو آهي ۽  
اهڙي طرح سست ۽ ڪاهل کي جبل ٽوڙڻ لاءِ به عقل مجبور  
ڪندو آهي. عقل بدولت ٿي انسان سمند جو سينو چيريو ۽ فضا ۾  
پنهنجو جهنڊو بلند ڪيو.

سر گهاتو تي تبصرو ڪندي اهو به ضروري آهي ته هن  
سر جي معنيٰ ۽ مفهوم تي به روشني وڌي وڃي. جهڙي طرح  
هن سر ۾ مڇيءَ جي شڪار جو ذڪر آهي، ان ڪري هن  
سر کي شاه صاحب ”گهاتو“ جو نالو ڏنو آهي، ۽ گهاتو  
جو مطلب آهي ”شڪاري“.

هي سر هن بيت سان شروع ٿئي ٿو:

گهنگهرڻا گهڻ ڄاڻ، موڙهي مت مهائين،  
ويا گڏجي وير ۾، پشما مندر مهراڻ،  
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري.

هن سر ۾ شاه سائين اها نصيحت ڪئي آهي ته پنهنجي  
طاقت تي ڪڏهن به غرور ۽ گهمند نه ڪجي بلڪل عقل  
جهڙي قيمتي نعمت کي استعمال ڪجي ورنه وڏي ۾ وڏي



شڪست جو شڪار ٿي سگهجي ٿو.

هي قصو هڪ مهاڻي جي خاندان تي ٻڌل آهي. جنهن کي ست پٽ هئا. انهن مان ڇهه جوڌا جوان هئا باقي هڪڙو جيڪو سڀني کان ننڍو هو ان جو نالو مورڙو هو. هي ٻنهي ٽنگن کان معذور ۽ جڏو هو. مورڙي جا پائر طاقت ۽ بهادري سبب پنهنجي علائقي ۾ مشهور هئا.

ان زماني ۾ ڪلاچي (ڪراچي) جو ڪن مشهور هو جتي ڪيترائي غوراب غرق ٿي ويا هئا. اتي شڪار ڪرڻ لاءِ ڪو شڪاري دل نه ٻڌندو هو. مگر مورڙي جي پائرن ضد ڪيو ته اسان انهيءَ ڪن ۾ شڪار ڪرڻ وينداسون. ڪافي سمجهائڻ جي باوجود به هو نه مڙيا. ڇو ته هنن کي پنهنجي طاقت تي ڀروسو هو. ۽ انهي ڪن ۾ جيئن ڪاهي ويا ته مانگر مڇ جو شڪار ٿي ويا.

ڪال ڪلاچي ويا، چيتون هڻي ڇڳين،  
پائرن ڀيرو نه ڪيو، اڏن ڪئي اوڀر،  
اهڙي خاصي ڪير، ڪن ورائي جهلڻي.

هي هڪ اهڙو واقعو ٿيو جنهن جي خبر هڪ قسم جو هراس پکيڙي ڇڏيو ۽ ملاحن جو حوصلو هارجي ويو. آخر پنهنجي پائرن جي بدلي وٺڻ لاءِ معذور مورڙي جي غيرت جاگي ۽ هن پنهنجي عقل ۽ حوصلي سان اهڙو پيڇرو تيار ڪرايو جنهن ۾ وڏا ڪيل ۽ ڪوڪا لڳل هئا. هر ڪل ۾ رسو ٻڌل هئو. پوءِ پاڻ پڇري ۾ ويهي رهيو ۽ ٻين مهاڻن کي چيائين ته جڏهن رسو لوڏيان ته چڪي ٻاهر ڪڍجو. اهو سڀ ڪجهه سمجهائي الله سائين جو آسرو وٺي مورڙي پاڻ کي سمند جي حوالي ڪيو. مانگر مڇ ته تيار ويٺو هو ۽ پڇري سميت مورڙي کي گڙڪائڻ جي ڪوشش ڪيائين ته پڇري جا ڪل ۽ ڪوڪا سندس هڙين ۾ ڇڄي ۽ ڦاسي ويا ۽ مانگر مڇ ڦاسي ۽ ٻيوس ٿي پيو. ايتري ۾ مورڙي رسا

لوڏيا ۽ جلدي ماڻهن کيس مانگره ۾ سميت چڪي ٻاهر ڪڍيو.  
اهڙي طرح مورڙي، مانگره ۾ ڪمان پلانسد وٺي وڌي ۾ وڏو  
ڪارنامو سرانجام ڏنو.

سر گهاٽو ۾ پٽائي صاحب اها تلقين ڪئي آهي ته  
ويرين ۽ ظالمن سان جيڪڏهن غيرت ۽ حوصلو آهي ته هڪ  
معذور انسان به مقابلو ڪري کين شڪست ڏئي سگهي ٿو.  
مورڙي جو مثال وڏي اهميت جو حامل آهي جنهن پنهنجي  
عقل ۽ جرات منڊي سبب دشمن کي نيست و نابود ڪري ڇڏيو.

## شاهه عبداللطيف ڀٽائي جي تمثيل نگاري

گهاتو سندس گرت ٻولي جو لفظ آهي، جنهن جي معنيٰ آهي شڪاري يا ماري. انهي مناسبت ڪري ئي مٿس اهو نالو پيو آهي. هيءُ ڳالهه راجا دلوراءِ جي زماني جي آهي ته سون مياڻيءَ ۾ هڪڙو مهاڻو اويائي نالي رهندو هو، جنهن کي ست پٽ هئا. تن مان ننڍو مورڙو هو. مورڙو منڊو هو انهيءَ ڪري ڀائر کيس گهر جي سار سنڀال لاءِ ڇڏي ويندا هئا. سندس ڀائر هڪ ڀيري ڪلاچيءَ جي ڪن وٽ اچي نڪتا. هنن اهو ارادو ڪيو ته ان ڪن ۾ گهڙي مڇيءَ جو شڪار ڪجي. اتي جي مهاڻن کين سمجهايو ته هي ڪن تمام خطرناڪ آهي ۽ منجهس هڪ مانگر مڇ رهي ٿو، ڪيئي ماڻهو هن ڪن ۾ ناس ٿي ويا آهن، ان ڪري هتان پڇي پاسو ڪيو. پر هنن کي ڪٿي ڪنڀو ٻيڻي هئي، تن ڪنهن جي به ڳالهه نه مڃي ۽ ڪن ۾ ڪاهي پيا. رڄ ڪٿي اڃان گهڙيائي مس ته مٿن ڪيئي ڪن وري ويا. ٻيڙي ٻڏي ويئي. مانگر مڇ کي تمام سٺو وجهه ملي ويو، تنهن هڪڙي ئي لقمي ۾ ڇهن ئي کي گهي ۽ ڪڙڪائي ڇڏيو. وقت گذري ويو گهاتو گهر نه آيا ۽ گهر جا ڀاتي اچي پريشان ٿيا. نيٺ مورڙو هڪ رڄ ڪٿي سندن تلاش ۾ تڙ تارڙ لڳو.

هن کي اها پروڙ پئجي وئي ته سندس ڀاءُ ڪلاچيءَ جي ڪن ۾ مانگر مڇ ڪڙڪائي ڇڏيا آهن. مورڙو گهر موٽي آيو ۽ اچي ماڻهن کي ٻڌايائين ته قصو هيئن ئي گذريو آهي.

هاڻي هن پائرن جي بدلي وٺڻ لاءِ سڀني سان صلاح ڪئي. هڪ لوهي پيڇرو تيار ڪيو ويو، جنهن ۾ ٻاهرئين پاسي ڪيترا ڪنڊا ۽ تڪا ڪيل لڳايا ويا ۽ هر هڪ ڪنڊي ۾ ريشمي رسو ٻڌو ويو ۽ ان کي هڪ پاڇاريءَ سان ٻڌو ويو، اهو سامان سان ڪري سڀيئي ڪولاچيءَ جي ڪن ڏانهن روانا ٿيا. جڏهن ڪن وٽ آيا تڏهن مورڙي چين ته مان پڇري ۾ ويهان ٿو، اوهان پيڇرو ڪن ۾ اڇلايو، جڏهن رسا لڏن تڏهن پڇري کي ڇڪي ٻاهر ڪڍجو.

جڏهن مورڙو پڇري سميت ڪن ۾ لڏو ويو ته اتي مانگر مڇ به وات ڦاڙيو ويٺو هو، سو پڇري کي ويو گڙڪائيندو، پڇري ۾ لڳل ڪيل سندس ڇاڙيءَ ۾ اڏڪندا ۽ زور سان ڪپندا ويا. مانگر مڇ جڪڙجي ويو، مورڙي رسا لوڏيا، مٿي بيٺل ماڻهن پاڇاريءَ ۾ ڏاند ٻڌا ۽ انهن جي پٺي تي باهم جا مٿا رکيائون. بهامه جي تڏو ڪري ڊگها اڇي پڇڻ لڳا ۽ مانگر مڇ کي ڇڪي آڻي سڪيءَ تي ڪڍيائون. سڀني پنهنجي اندر جو اوڀر ڀرپور نموني ڪڍيو ۽ مانگر مڇ کي ماري ٿاس ڪيائون. سندس پيٽ چيري پائرن جا پانڊا ڪڍي ڪلاچيءَ جي اولهه طرف جبل جي پاڙ ۾ دفن ڪيائون. مورڙو هن مقام جو رڪوال بڻجي ويهي رهيو. مٿڙ پڇڙا ڪيس به اتي دفن ڪيو ويو. اهو مقام هن وقت به مورڙي جي مقام جي نالي سان موجود آهي. اهو مقام ڪراچيءَ کان ٻه ميل پري هنڌن جي مٿان کان سڌ پنڌ تي آهي.

فن شاعري ۾ گهڻو ڪري تلميحون، تهليلون، استعارو ۽ ڪنڀا استعمال ٿيندا آهن. مولانا جلال الدين روميءَ مثنويءَ ۾ اڪثر ڪري تهليلي قصا ۽ ڪهاڻيون بيان ڪيون آهن، جيئن سوناري جو قصو ۽ ٻيا.

از سر بالين من برخيز اي نادان طيب،  
اين مريض عشق را دارو بجز ديدار نيست.  
منهنجي سڀرائديءَ کان ات اي نادان ڪير، عشق جي

بیماري جي دوا دلبر جي دیدار کان سواءِ نه آهي. شاه صاحب پنهنجي شاعري ۾ جلال الدين روميءَ جي مثنوي واري طرز کي گهڻي اهميت ڏني آهي. سر گهاتو جي قصي جي تمثيلي مراد هيءَ آهي ته انسان هڪ وڏو مهاساگر ۽ سمند آهي، جنهن جي اندر ۾ هڪ مانگر مچ رهي ٿو، جيڪو سڀ ڪجهه هڙپ ڪري ڇڏي ٿو ۽ هر دم پيو پڪاري ته اڃا اڻ اڃا اڻ. اهو مانگر مچ نفس امارو آهي، جيڪو انسان کي نهوڙي ڇڏي ٿو. جيڪو انسان مورڙي وانگر بهادر ۽ عقلمند آهي، سو هن کي ماري مات ڪري ٿو ۽ پوءِ اهو هميشه لاءِ سک ۽ راحت حاصل ڪري ٿو. پر جيڪو بزدل ۽ نادان آهي، تنهن کي نفس گمراهيءَ ڏانهن گهلي انڌيري ڪڏ ۾ اچي ڇڏي ٿو جنهن مان ان جو ٻاهر نڪرڻ مشڪل ٿيو پوي. قرآن شريف ۾ ارشاد آهي:

جيڪو پنهنجي رب جي حضور ۾ حساب ڏيڻ کان ڊڻو ۽ پنهنجي نفس کي روڪيائين خواهشن کان، تنهن جي جاءِ جنت ۾ آهي. شاه صاحب چوي ٿو:

ڪالھ ڪلاچيءَ ويا، چٽيون کڻي ڇڄڻ،  
پاڻن پيرو نه ڪيو، ادن ڪي اوڀر،  
اهڙي خاصي ڪٽر، ڪن ورائي جهلي.  
ڀڳون پهريل مهاڻا پالا کڻي ڪلاچيءَ جي ڪن ڏانهن  
ويا پاڻن موت نه ڪئي ۽ دير لاتي، اهڙن جوڏن جوانن کي  
ڪن روڪي ڇڏيو.

ڏهاڻي ڏنم ڪيترا، جنين ماريو موڪ،  
گهر ۾ گهاتوڙن جا، ٿا مارين ٿوڪ،  
لڏي وڃان لوڪ، اونهي ويا اوھري.  
جن ملاحن گهڻي انداز ۾ مڇيون ماريون ٿي انهن جا  
رڪيل ساز سامان ڏسي منهنجو جگر جلي ويو. هو هن جهان  
مان لاڏاڻو ڪري اونهي سمند ۾ پيهي ويا آهن.



جيئن جهنگا پائين جهول ۾، ائين نه مرن مڃ،  
سڀ رڳو ڌار سمنڊ جا، ڪي راءون رڳيون رڃ  
هي چارون ۽ چڇ، اڃا اوڙاهه اڳاهون ٿيو.

جيئن چار درياه جي جهول ۾ وجهين ٿو، تيئن مانگر مڃ  
نه مرندا آهن، چو نه هو اونهي پاڻي ۾ رهندا آهن، تون اونهي  
سمنڊ ۾ ڪم ايندڙ ڪي پڪا پختا ۽ رنگيل رسن وارا چار  
پاڻ وٽ رک، هي سمنڊ جون تانگهيون، ڪاريون ۽ ترايون  
آهن، اوڙاهه اڃا پري آهي. هنن سڀني بيتن ۾ شاهه صاحب  
انسان کي اهڙو ڏٺو آهي ته جي نفسي کي مارڻ چاهين ته  
وڏي جدوجهد ڪر چو ته معمولي محنت، جدوجهد ۽ ويڙهه  
مان ڪجهه نه ورنڊو.

شاهه صاحب جي شاعري معرفت الاهي ۽ حڪمت رباني  
جو بي پناهه خزانو آهي، جنهن مان پروڙ ۽ پرجهڻ واري  
انسان کي اصل موتي ۽ املهه ماڻڪ پلڻ پون ٿا.

ڊاڪٽر تنوير عباسي

## سر گهاٽوءَ جو اڀياس

گهاٽوءَ جو موضوع سڀ کان پهريائين شاهه لطيف وٽ ئي باقاعدي سر جي صورت ۾ ملي ٿو. هن کان اڳ وارن رسالن مثلاً مبین شاهه عنات يا شاهه لطف الله قادريءَ وٽ، ان موضوع تي سر ته نهيو، پر هڪ بيت به نه ٿو ملي. تنهن هوندي به اهو موضوع سنڌي شاعريءَ لاءِ تمام پراڻو آهي. سنڌيءَ جي تمام اوڻلي شاعريءَ ۾ شيخ چوھڙ جي سماع جي محفل ۾ گڏيل سنڌي بيتن مان هڪ بيت گهاٽوءَ جي موضوع تي آهي. اهو هيٺين طرح آهي ۽ شاهه جي رسالي ۾ به آهي:

جو گهڙي سو ني ڪو جو ڦهر ڪلاچ جو  
خبر ڪوندم ڏي رچ ڪـڇماڙي رنـديـو

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي تحقيق موجب اهو بيت سنه ۱۵۰۴ع کان اڳ جو آهي، ۽ سمن جي دؤر جو آهي. ان مان ثابت ٿئي ٿو ته ”ڪلاچيءَ جي ڪن“ ۽ گهاٽوءَ جو موضوع پندرهنين صديءَ عيسويءَ ڌاري شروع ٿيو. سنڌيءَ جي اساسي شاعريءَ ۾، قاضي قادن، شاهه لطف الله قادريءَ، مبین شاهه عنات ۽ خواجہ محمد زمان لنواريءَ واري وٽ ان موضوع تي هڪ به بيت نه ٿو ملي، پر شاهه ڪريم بلڙيءَ (۱۵۳۰) واري جي ڪلام ۾ به بيت گهاٽوءَ جي موضوع تي ملن ٿا، جيڪي مرزا قليچ بيگ جي رسالہ ڪريمي ۾ موجود آهن. اهي بيت هيٺين ريت آهن:

ڪلاچيءَ جي ڪنان موٽي ڪونه آيو  
ڪني رڇ وڃائيا ڪني ٽوبه ٽاءِ  
(بيت ۷۱)

ڪن ڪلاچيءَ پار سڌ نه سڃهي ساڻئين  
گهاٽوئن سندا مڪڙا ڪي تڙ ٻئي نهار  
(بيت ۷۲)

متو وهڻ ڪن ڪري پڇي سنيويون ساج  
مون وجهندي واجهه ڀرين پيا نه پن ۾

سڌ نه سڃي ساڻئين ڪن ڪلاچي پار  
ڪه ٻي تڙ نهار گهاٽن سندا مڪڙا  
شاهه ڪريم وٽ ”ڪن“ ”ڪلاچي“ ۽ ٻين لفظن سان  
گڏ لفظ ”گهاٽو“ پڻ ملي ٿو جيڪو اڳتي هلي هن نيم تاريخي  
داستان توڙي ڪلاسيڪي شاعريءَ جي سر جو عنوان بڻيو.  
شاهه لطيف پهريون شاعر آهي، جنهن هن نيم تاريخي  
قصي کي هڪ الڳ سر ۾ بيان ڪيو، ۽ ان جو هڪ مستقل  
عنوان ”گهاٽو“ ٿيو.

سر ”گهاٽو“ جي ڪهاڻيءَ جو سورمو هڪ جڙو ۽  
معذور نڀل ۽ نحيف مهاڻو مورڙو آهي. شاهه لطيف جي اڪثر  
سورمن وانگر هيءُ ڪردار به سنڌ جي عام، غريب ۽ پورهيت  
طبقن جو آهي، جنهن پنهنجي معذور هجڻ جي باوجود به، ڪلاچيءَ  
جي خطرناڪ ڪن ۾ وڃي، هڪ طاقتور مانگر مڇ کي مات  
ڪيو ۽ پنهنجي ڀائرن جو بدلو ورتائين.

مورڙي مير بحر ۽ ارنيسٽ هيمنگوي جي ”پوڙهي ۽  
سمند“ Old Man and Sea ۾ مشابهت آهي. ٻئي ڪمزور ۽  
نڀل آهن. ٻنهي وٽ وسيلا ۽ ذريعا ڪونهن. هڪ اٿاهه سمند  
۾ اڪيلو ڪاهي ٿو پوي، ته ٻيو ڪلاچيءَ جي خطرناڪ ڪن  
۾ گهڙي ٿو پوي. جدوجهد، عزم، توڙي فطرت سان هم آهنگي

ٻنهي ڪهاڻين جي ڪردارن وٽ آهي. پر هيمنگوي جي پوڙهي،  
۽ شاهه جي مورڙي جي ڪهاڻيءَ ۾ هڪ وڏو فرق آهي، فرق  
نه پر تضاد آهي. اهو تضاد آهي روش Attitude جو. هيمنگوي  
جو پوڙهو، سخت جدوجهد کان پوءِ مانگر مڇ کي ماري ٿو،  
سگهي ٿو، پر جيستائين موٽي ڪناري تي پهچي ٿو، ته سمنڊ  
جون مڇيون ان مانگر مڇ جو ماس ڪاٽي ٿيون وڃن، ۽ هو  
فقط مانگر مڇ جو ڪرنگهو ڪٽي نڍال ۽ بيحال ٿي ڪناري تي  
پهچي ٿو. هيمنگوي وٽ پوڙهي جي مسلسل جدوجهد جو ڦل  
ڪجهه به ناهي. هن وٽ جدوجهد لازمي نه آهي، پر ڦل کان سواءِ  
(شايد انڪري ٿي هن خودڪشي ڪئي) پر شاهه لطيف جو  
مورڙو پنهنجي جدوجهد کان پوءِ به، پنهنجي پائرن جي لاشن جا  
ڪرنگها حاصل ڪري، پنهنجي فتح تي خوش ٿو ٿئي.

”بري تي بچ“ سر گهاتوءَ جو روح آهي. اهو جملو  
اذلي ۽ ابدي جدوجهد جو نشان آهي، جيڪا جدوجهد آهي  
برائيءَ خلاف — پوءِ برائيءَ خلاف چڱائي ڀلي ڪمزور هجي  
نپل هجي، معذور هجي، پر بري تي بچ ڪرڻي آهي.  
سر گهاتوءَ جي ڪهاڻيءَ ۾ ٻيو اهڃاڻ آهي عملي جدوجهد  
جو — جتي ”گهڻ ڄاڻ“ يعني علامه منجهي ٿا پون، اتي هڪ  
جڏڙو، نپل نحيف ۽ ڪمزور بازي کٽي ٿو وڃي — ڇو ته هو  
رڳو ”ڄاڻ“، ”علم“ يا ”سوچ“ ۽ فڪر تي نه ٿو ڀاڙي،  
پر ان سان گڏ ”عمل“ پڻ ڪري ٿو، جدوجهد ٿو ڪري.

دشمن ڪيڏو به طاقتور هجي، رڳو علم جي ذريعي ان  
کي مات نه ٿو ڪري سگهجي، پر علم سان گڏ عمل به ڪڍي.  
گهاتو شاهه لطيف جي سڀني سرن کان ننڍو سر آهي، جنهن ۾  
فقط ۱۷ بيتن جو هڪڙوئي داستان آهي، ۽ آخر ۾ هڪڙي ئي  
واڻي اٿس. هن سر ۾ ڪهاڻيءَ جي سورمي مورڙي جو ڌالو به  
نه آيو آهي ۽ هو رڳو پس منظر ۾ آهي. شروعاتي ٿي بيت  
موضوع جي تعارف طور آهن. ڪلاچيءَ جي ڪن جي قهر جي

باري ۾ ٻڌائن ٿا. پهرئين بيتن ۾ شاهه لطيف ”گهڻ ڄاڻ“ جي  
ترڪيب گهڙي آهي. اها ترڪيب گهڻي پڙهيل، عالم، يا علامه  
جي معنيٰ ۾ اچي ٿي. بيت هڪ چٽو ۽ خوبصورت عڪس آهي.

ماڪ پڇاين سولھيا مٿان رات پئي  
اوليون اجهڻ لڳيون وڻا ونجهن وهي  
ڪلاچڻا ڪهي ڪڏھ ڪونہ آڻيو

چوٿين بيت کان وٺي، مورڙي ۽ سندس ڀائرن جي وچوڙي  
جو ذڪر شروع ٿئي ٿو ۽ مورڙي جي احساسن ۽ جذبن جي  
اڀتار ملي ٿي.

ڀائرن پيرو نہ ڪيو اڌن کي اوڀر  
مورڙي جي ڀائرن جي غير موجودگي ۾ اداسي ۽ ويدرانيءَ  
جي وايو منڊل کي چٽڻ لاءِ شاهه لطيف هڪ ٻيو خوبصورت  
عڪس ڏنو آهي:

نڪا بوءِ بازار ۾ نڪا چلڻ چٽ  
جتي ڏنڀرين جي اڳي هئي اڪٽ  
سي پڙ پستو پٽ ماڙهو وڃن موٽڻا

گهاٽن جي، سورمن جي، يا بهادرن جي هڻڻي، چال ۽  
لوڏ پري کان ئي پٿري آهي:

آئين جا لڏو لوڏ ايءِ پر گهاٽوڙن جي  
ڪن ڪلاچي ڪوڏ سڪ نہ سٽا ڪڏهين

۽ ان کان پوءِ، پندرھين بيت ۾، مورڙي جي سوپ  
جو ذڪر ٿو اچي، پر تڏهن به مورڙي جو نالو نہ ٿو اچي،  
شاهه لطيف ان سوپ کي به اجتماعي سوپ ٿو سڏي. هڪ  
مورڙي جي سورمي پرستيءَ واري رجحان کي ريتي هو اجتماعي  
سورمن ”ملاحن“ جي تعريف ٿو ڪري:

گهوريندي گهور پٺا اگهور گهورياڻون  
ميڪر ماريائون ملاحن مہ سنرا

آخري بيت ۾ شاهه لطيف خبردار ٿو ڪري، ته مڇ



جي مارڻ لاءِ جدوجهد معمولي نه آهي، ان لاءِ مڪمل تياري  
 ڪپي، ۽ ان کي سولو نه سمجهيو وڃي.  
 جيئن جهنگا پائين جهول ۾ ائين نه مرن مڇ  
 سپر ٽار سمند جا ڪي راڻ—ون رڳيون رڇ  
 هي چارون ۽ چچ اڃا اوڙاهه اگاهه—ون ٿيو  
 هن سر جي اڪيلي داستان جي اڪيلي وائي، ان داستان  
 جي مرڪزي خيال کي Reinforce ٿي ڪري. هن سڄي سر  
 سان شاهه لطيف جو مقصد آهي ”بري تي بچ“  
 ڪاهي وڃو ناڪما ڪريو بري تي بچ  
 ۽ هن سر کي ان وائيءَ تي ختم ڪرڻ کان پوءِ جيڪو  
 ڦاٽر قائم ٿئي ٿو، اهو به اهوئي آهي ته ”بري تر بچ—“  
 بري تي بچ هر حال ۾ ڪرڻي آهي. پوءِ جي ڪو  
 معذور، منڊڙو، جڏڙو مورڙو هجي، تڏهن به هن کي جدوجهد  
 ڪرڻي آهي ۽ جتي ”گهٽ ڄاڻ“ گهٽگرجي ٿا وڃن، جتي  
 مهاڻن جي مت موڙهجي ٿي وڃي، اتي ميڪر ڪي ماري،  
 ملاحن جا منهن سنرا ٿيو وڃن.

## شاه لطیف جي سر گهاتوءَ جو مطالعو

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رح دنيا جي وڏن شاعرن ۾ شمار ٿئي ٿو. سندس ڪلام جو پيغام بين الاقوامي آهي. پاڻ پنهنجي ڪلام جي هر سر کي رنگين ۽ رومانوي داستانن ۽ تمثيلن سان سينگاريسو ۽ سنواريو اٿس. شاه لطيف جي سر گهاتوءَ جي مطالعي ڪرڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته هيءَ سر، سنڌ جي مورهيائيءَ ۽ سچائي جو داستان آهي. سنڌي ادب جو وڏو عالم، اديب ۽ محقق ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ پڻ سر گهاتوءَ کي هڪ جنگي داستان ڪوٺيندي چوي ٿو ته ”هيءَ داستان سنڌ جي ملاحن جي همت ۽ هنرمنديءَ جو داستان آهي.“

شاه صاحب هن سر کي ”مورڙي ۽ مانگر مڇ“ جي داستان“ جي روشنيءَ ۾ آڄاگر ڪيو آهي جيڪو سنڌ جي مشهور قصن ۽ داستانن ۾ هڪ انفرادي حيثيت رکي ٿو. ”گهاتوءَ“ اصل سنسڪرت لفظ آهي جنهن جي معنيٰ آهي مڇي ماريندڙ يا شڪاري ۽ ماري پڻ چيو وڃي ٿو. هن سر ۾ شاه صاحب هن دنيا کي هڪ مها ساگر سان مشابهت

---

\* ڏسو صفحہ ۹، لوڪ ادب جو ۳۶ ڪتاب ”مورڙو ۽ مانگر مڇ“.

مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ، حيدرآباد سنڌ، ڇاپو ۲، سال ۱۹۷۶ع.

ڏني آهي. ان جي خوفن ۽ خطرن جو ذڪر ڪيو آهي. مانگر مڇ جو مثال نفس لاءِ ڏنو ويو آهي. انسان جي اندر ۾ حرص ۽ هوس جو ڪنر هميشه جموش ۽ جذبات جون جولانيون ماريندو رهي ٿو جو ڪڏهن راضي نه ٿيندو آهي ۽ هروقت نيون نيون طلبون پيو ڪندو آهي. سندس طمع جي حد ٿي ناهي جيڪي اندر جي اوڙاهه ۾ گڙڪائي آهو سندس کان ٿورو آهي. شاهه صاحب فرمائي ٿو ته:

ڪو جو قهر ڪلاچ ۾، گهڙي سو ٺيئي،

خير ڪو نه ڏئي ته رڇ ڪڇاڙي رنديا؟

يعني ڪلاچي ۽ جي ڪنر ۾ اهڙو ڪو قهر پيو وسي جو جيڪو اندر گهڙي تنهن کي هو گڙڪايو ڇڏي. اها سٺ سماڻ ڪوبه ڪونه ٿو اچي ڏئي ته سندن چار چا جي ڪري اڻڪي پيا آهن.

پر شاهه صاحب فرمائي ٿو ته نفس کي مارڻ لاءِ سخت ڪوششون ۽ ڪشالا ڪيڻ گهرجن، رڳو نالي ماتر فرضن جي ادائگي اڻ پوري آهي. جيئن شاهه صاحب فرمائي ٿو ته:

ڏهاڙي ڏنم ڪيترا، جنين ماريو لوڪ،

گهر ۾ گهاٽو ٿڌن جا، ٿا مارينم ٿوڪ،

لڏي ويا لوڪ، اونهي ۽ ويا اوهيري.

يعني جن مهاڻن گڇ انداز ۾ مڇيون ماريون تن مان ڪيترا ئي ڏهاڙي ڏنم، گهري درياھ اندر گهوٽا ماريندڙ ملاحن جا رکيل ساز ۽ سامان مون کي ماري ٿا ڇڏين. هو هن جهان مان لڏي اونهي سمند ۾ سماڻجي ويا.

جيئن مانگر مڇ کي مارڻ لاءِ رواجي چاريون ۽ ڪنڊيون ڪنهن ڪم جون نه آهن، تيئن نفس جهڙي رپ کي نگهوسار ڪرڻ لاءِ يا نفس کي نهوڙڻ لاءِ وڏن ڪارن ۽ ڪنڊن وانگر وڏي جفاڪشي ۽ رياضتن جي ضرورت آهي. جيئن شاهه صاحب جن هڪ هنڌ فرمائن ٿا ته:

جيئن جهڳڙا پٺاڻن جهول ۾، ائين نه مرن مڃڻ،  
 سپر ٿار سمنڊ جا، ڪي رائون رڳيون رڃڻ،  
 هي چارون ۽ چڇڻ، آڃا اوڙاهه اڳاهون ٿيو.  
 يعني جيئن چار درياھ جي جهول ۾ وجهين ٿو، تيئن  
 مانگر مڇ نه مرندا آهن ڇو ته آهي اونهي پاڻيءَ ۾ رهندا آهن  
 ۽ نه ڪي جهول پاڻيءَ (ننڍڙو پاڻي) ۾. تنهن اونهي سمنڊ ۾  
 ڪم ايندڙ ڪي پڪا ۽ پختا رنگين ڏور وارا چار پاڻ وٽ  
 رڪ. هي سمنڊ جون ڪاريون ۽ ترايون آهن، اوڙاهه اڃان  
 پري پيا آهن.

حاصل مطلب ته جي نفس کي مارڻ چاهين ٿو ته وڏي  
 ڪشمڪش لاءِ تيار ٿي، ته باقي ننڍي ويڙهه مان ڪجهه به  
 هڙ حاصل ڪونه ٿيندو. جو انسان وڏا ڪشالا ڪڍي اهڙا  
 آڀاءَ وٺي ٿو، سو مورڙي وانگر مانگر مڇ جهڙي نفس کي  
 ناس ڪري هن دنيا ۾ هميشه لاءِ سک ۽ سلامتي ماڻي ٿو.  
 سنڌ جي مائه ناز اديب ۽ عالم ڊاڪٽر هوتچند مولچند  
 گربخشاڻي سرگواسي ۽ پڻ سر گهاٽو لاءِ لکيو آهي ته ”يوناني  
 فيلسوفن دنيا کي ”عالم اڪبر“ ڪري سڏيو آهي ۽ انسان  
 کي ”عالم اصغر“ ڇو ته جيڪي به شيون دنيا ۾ موجود آهن  
 تن مڙني جو اختصار انسان جي جسم ۾ سمايل آهي. انهيءَ  
 لحاظ کان هيءَ دنيا مهراڻ مثل آهي ته انسان وري ڪن  
 سمان آهي.“\*

شاهه صاحب سر گهاٽو ۾ انهيءَ ڪُن جو خاص  
 ذڪر ڪيو آهي. انسان جي اندر ۾ ڪيئي اڻ ڏٺل خزانو موجود  
 آهن، تن جو ڪوبه انت نظر نٿو اچي. طرح طرح جا روحاني

\* ڏسو ص ۷۴۸، ”شاهه جو رسالو“ ٽن جلدن ۾، ڊاڪٽر  
 گربخشاڻي شاهه عبداللطيف ڀٽ شاهه ثقافتي مرڪز ڪميتي،  
 حيدرآباد سنڌ، سال ۱۹۷۹ع.

راز منجهس لڪل آهن، بهرحال شاهه صاحب جي سر گهاٽو  
 جي مطالعي مان معلوم ٿيو ته هيءُ سر جيڪو ۲۹ ڊيگري ۽  
 ۵۶ واٽي تي مشتمل آهي سو سنڌ جي سورهياڻي، هنرمندي  
 ۽ حوقت جو عظيم شاهڪار، نفسي کي نهوڙڻ ۽ دنيا جي  
 منک ۽ سلامتي ماڻڻ لاءِ نفس سان وڏي جنگ جوڙڻ جي  
 هدايت آهي. جو انسان اشرف المخلوقات پنجن لاءِ پنهنجي نفس  
 کي نابود ڪندو سو ئي سگ، سلامتي ۽ سچائيءَ جي راهه  
 حاصل ڪندو.

آخر ۾ شاهه سائين جي هيٺين ڊيگري سان آءٌ پنهنجو  
 هيءُ مختصر مقالو مڪمل ڪريان ٿو. شاهه صاحب فرمايو  
 آهي ته:

گهريندي گهور پيا، اگهور گهريائون،  
 مٿيڪر ماريائون، ملاحن منهن سنهرا

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر



## گهاتو گهر نه آڻيا

ڪالهه ڪٽلاچي وٺا، گهاتو ڪري گهور،  
مادر ملاحن ڄما، ويندي ستهان سور  
مون کي ڪري ملور، اونهي ويا اوهاري.  
سر "گهاتو" نهايت نرالو ۽ سرس سونهارو سر آهي،  
جنهن جو حرف حرف حقيقت، ڄماو ڄملاو جرئت ۽ جونجهاريت  
سان ڀرپور ۽ ست ست ۾ سورهيائي ۽ سوياري ٿيڻ لاءِ سبق  
ڏنل آهن، جنهن جي روح پرور روشني ۾، هر هڪ ماڻهو  
پنهنجي مقصد جا موتي ماڻي سگهي ٿو.

سند جي عالمن ۽ اديبن جو چوڻ آهي ته، گهاتو  
ڪنهن به هندستاني راڳي جو نالو ڪونه آهي، اهو نالو انهيءَ  
تي رکيو منجهس آيل مضمون جي مناسبت سان قائم ڪيو  
ويو آهي. سر "گهاتو" ۾ ڀٽائي گهوت رحمت الله عليه جن،  
"گهاتو" گهڻو ڪم آندو آهي، جهڙيءَ ريت فرمايو اٿن ته:

- گهاتو گهر نه آڻيا، جيڪس جهليا مڇ
- گهاتو گهر نه آڻيا، وڏي لڳي وار
- گهاتو ڪري گهور! ڪالهه ڪٽلاچي ويا
- جتي گهوريو گهاتئين، تتي واريءَ بست
- الله گهاتو آڻ، .....

سر "گهاتو" ۾، جنهن مانجهي ۽ مڻيادار مڙس جو  
عظيم ڪارنامو ۽ ڪردار آهي، اهو آهي "مورڙو" جنهن کي  
"هيرو" ۽ سرواڻ سڏيو وڃي ٿو. جنهن وقت جي ظالم،

مانگر مڇي ڪمي پنهنجي سياڻپ جي سوچ ۽ سورهيائي سبب ماري مات ڪري ڇڏيو. اگرچ مورڙو ظاهر ۾ پير کان منڊو هو، پر حقيقت ۾ بهادري ۽ جرئت جو هڪ جهنڊو هو. لڄادار لطيف جن جو چوڻ آهي ته ”مڇي“ ڪو معمولي نه ڪونه آهي جو گهر ويٺي ۽ ڳالهين ڪندي مري پوندو. نه! نه!! هرگز نه!!! مڙسيءَ کان سواءِ ”مڇي“ ماڳهين مرندي ڪونه. جيئن جهينگا پاڻين جهول ۾، ائين نه سرن مڇي، سڀر ڌار سمند ۾، ڪي راڻون رڱي رڱي، هي ڇاڙون ۽ ڇڇ، اڃان اوڙاه، آڳاهون ٿيو.

بيان ڪيل بيت ۾، ويريءَ کان وڌيڪ لاه سجاڳيءَ جا سڌڙا ڪيل آهن ۽ خبردار ڪيو ويو آهي ته، ائين مڇي ڪين مرندي، جو ”جهينگا“ يعني ”ڇار“ جون ڏوريون، جهول ۾ وجهي هٿ، هٿ تي رکيو، مات جي مونجهاري ۾ مايوس ٿيندو رهين. مڙسي ڪري، ڪو زبردست ۽ مضبوط ڇار ڌار. هي ته رڳو ”ڇاڙون“ يعني ڏوريون ۽ ”ڇڇ“ يعني ڏنڊون اٿن. اڃان ”اوڙاه“ انت بحر نهايت تار پاڻي، جتي ڪنن جا ڪڙڪاٽ، لهرين جي لڪار ۽ موجن جون مستيون ٿي مستيون آهن، اتي ”مڇي“ جي رهڻ جو مرڪزي ماڳ آهي، جيڪو اتي پهتو آهي، ان کي مڇي هڙپ ڪري گهي هضم ڪري ڇڏيو آهي، ان جو اتان وري موٽڻ محال آهي. انهيءَ قهري ڪنن بابت پٽائي گهوٽ رح جن هين فرمايو آهي:

ڪو جو قهر ”ڪلاچ“ ۾، گهڙي سو نيشي،

خبر ڪو نه ڏئي، ته رڇ ڪڇاڙي رنديا.

حاصل هيءُ آهي ته، جيڪو گهاٽو يعني شڪاري، مڇي

ماريندڙ، انهيءَ قهري ڪنن اونهي ۽ اٿانگي ”اوڙاه“ ۾ آيو آهي،

”مڇي“ جو لقمو ٿيو ناهي، هتي رڳو ويندي جي ويرم آهي.

”مورڙي“ جي پيءُ جو نالو اويادو هو. سندس ڇهر

پاڻر ٻيا هئا تن ۾ ستون پهاڻ هو، جنهن کي منڊي هئڻ جي ڪري سندس پاڻر گهر جي سڌ سماءُ ۽ سڌ وغيره ورنائڻ ۽ آڻي وٺي جي خدمت لاءِ گهر ڇڏي ۽ پاڻ مڇيءَ مارڻ لاءِ نڪري ويندا هئا. هن پيري سندس پاڻر انهيءَ ڪڙڪاٽ ڪنڌڙ ڪن طرف ڪاهي ويا، جنهن ۾ ملاحن جا وڏا وڏا ٻيڙا ۽ غراب غرق ٿي چڪا هئا. آتان جي ميربحرن کين گهڻوئي خبردار ڪيو ۽ اوڏاهين وڃڻ کان روڪيو پر، هي يار به هئا ان موت، سو پنهنجيءَ هوڏ تان هرگز نه هٽيا. نيٺ وڃي مڇ جي ور چڙهيا. رڇ وجهي اڃان ٿورڙو وڌيا ته، سندن ٻيڙيءَ کي ويرون ويڙهي ويون، جن کين ڪلاچيءَ جي قهري ڪن ۾ اچي هنيو جنهن ڪري سندن ٻيڙي غرق ٿي وئي ۽ هو ڇهه ئي پاڻر مڇ گڙڪائي ويو. ان ڪري هو پنهنجي ماڳ تي موٽيا ئي ڪين. پوئتي سمورن کي ڏاڍو اڪوڻ ٿي پيو. ”مورڙو“ هر هر ٿڌو ساھ ڪڍي چوڻ لڳو ته ”اڄ الائي ڇو اڌن اويڙ-ڪڙي آهي؟“

ڪالهه ڪلاچيءَ ويا، ڇهينون ڪڍي ڇڳين، پاڻرن پيرو نه ڪيو، اڌن ڪڙي اويڙ، اهڙي خاصي ڪير، ڪن ورائي جهليا:

مڇ به ڪيئي مهاڻا مير کائي نهايت گهڻو متو هو ۽ ٿلهو ٿي ٿونا هڻڻ لڳو. جيئن سر ڏهر ۾ شاهه صاحب فرمايو آهي ته:-

متو آهين مڇ، ٿلهو ٿو ٿوئا هئين،  
جا تو پائين اڇ، تنهن ٻماڻيءَ پئسا ڏينھڙا

بهر حال گهاتو جيئن هتان ويا، تيئن وري واپس وريائي ڪونه. لاشڪ ڪين مڇ ماري گهي ويو هوندو. ان ڪري ڪڙي سندن ڪشتي ته، ڪڙي سندن ڪنڊيون ۽ رڇ.

جيڪس جهليا مڇ، گهاتو گهر نه آيا.  
 ڪاهي وڃو ناکئا، ڪريو بُري تي بچ،  
 گهاتو گهر نه آيا.  
 ڪاڻي سندن ڪنڊيون، ڪاڻي سندن رڇ،  
 گهاتو گهر نه آيا.  
 ڪڙڪو ڏاڍو ڪن جو، اٿو اڳيان اڇ،  
 گهاتو گهر نه آيا.  
 اديون عبداللطيف چئي، سڀ لنگهيندا چچ،  
 گهاتو گهر نه آيا.

جيڪس جهليا مڇ!!

حاصل هيءُ آهي ته، گهاتو گهر نه آيا، ان ڪري  
 سندن مائٽن، ونين ۽ پاءُ مورڙي ڪي نهايت گهڻو انتظار ۽  
 الڪو ٿي پيو ان ڪري هو نيٺ ان سرزمين تي پهتو، جتي  
 سندس ڀائرن کي مانگر مڇ هڙپ ڪري ڇڏيو هو. اتي کيس  
 سموري واقعي جي سربسٽي سڌ پئجي ويئي. ان ڪري وڏي  
 افسوس وڃان، مايوس ٿي اتان موٽي ماڳ آيو:-

اوري هئا ته آيا، جيڪس ويا پري،

ساڻي سڌ ڪري، ماڳ نهاري موٽيا.

”مورڙو“ جڏهن اتان مغموم ٿي موٽي آيو، تڏهن هو  
 پنهنجن ڀيارن ڀائرن جي پلاند وٺڻ لاءِ سڀني ۾ صلاحون ۽  
 سوچون، روح ۾ ڪيئي رتون رٿي رهيو هو. نيٺ، سندس  
 سوچن جي سوجهري کيس ساٿ ڏنو. هن هڪ لوھ جو مضبوط  
 پيڇرو ٺهرايو، جنهن جي چوڌاري تڪا ۽ تيز ڪيل ۽  
 ڪاٺ هئا. هر هڪ ڪلي ۾ نهايت مضبوط رسا ٻڌل هئا،  
 جنهن ۾ ”مورڙو“ پلاند وٺڻ لاءِ ويهي رهيو. ساڻين ڪي  
 چيائين ته، ”هاڻي مونکي ڪن جي حوالي ڪريو ۽ جڏهن  
 رسا لڏندا ڏسو، تڏهن ڇڪي ٻاهر ڪڍجو.“ مڇ جيئن مورڙي  
 کي هڙپ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، تيئن ان پيڇري وارا ڪل



سندس ڄاڙيءَ ۾ ڪڍي ويا. ”مورڙي“ ڏٺو ته مڇ هائي پوريءَ ريت قابو ٿئي چڪو آهي ته ان رسا لوڏيا، جنهن تي، سندس ساٿين ان کي جانورن ذريعي ڇڪي، سڪيءَ تي آڻي ڪڍيو، جنهن ڪري مهاڻن مانگرمڇ کي ماري، پنهنجي ساٿين جو وير ورتو ۽ ”مورڙو“ به صحيح سلامت ڪڍيو ويو، جنهن مڇ جو پيٽ چيري ان مان، پنهنجي پيائرن جا گريل لاش ڪڍي، ڪراچي جي اتر اولهه طرف پهتاڙ جي پاسي ۾ دفن ڪيا ۽ پاڻ ان مقام جو مجاور ٿي ويهي رهيو. اهڙيءَ ريت پنهنجن پائرن جو پلانڊ ورتائين، تڏهن سڱ جو ساهه کنيائين. حقيقت ۾ اڄ ملاحن جا منهن مرڪي رهيا آهن. سندن منهن سرها ۽ سٺا آهن، ڇاڪاڻ ته انهن مانگرمڇ ماري هڪ طرف پنهنجي ساٿين جو وير ورتو آهي ته ٻئي طرف ان جي آزارن کان پوري، پوري آزادي حاصل ڪري چڪا آهن:

گهوريدي گهور پيا، اگهور گهورياڻون،  
مانگر ماريڻاڻون، مهاڻن منهن سٺا.

اڄ ملاحن جي گهر گهر ۾ خوشيءَ جي لهر ڊوڙي وئي آهي، سندن ننڍو ۽ وڏو، پيرس ۽ جوان خوشيءَ مان بهڪي رهيو آهي،

سر ”گهاڻوءَ“ مان روشن ٿيو ته، وقت جي مانگر مڇ سان مڙس ٿي مقابلو ڪرڻ گهرجي. ساڻين رب ستار، سڄارن ۾ مڇ جي لاءِ سوچيندڙن کي سوپون ڏيندو آهي. ان سلسلي ۾ جيڪو وقت جو حڪمران يا پيو ڪو ظالم، ماڻهن کي ظلم ۽ ڏاڍي جي جنڊ جي پڙن ۾ پيهندو رهي ٿو ان خلاف هر طرح سان جهاد جاري رکڻ گهرجي. پاڻ کي، قوم کي ۽ وطن کي ان جي ظلم ۽ ڏاڍي کان آزاد ۽ آڃو ڪري، سک ۽ سلامتيءَ جو ساهه کڻڻ گهرجي. حضور اڪرم، خاتم الانبياءِ والمرسلين حضرت سيدنا محمد مصطفيٰ ﷺ جن جو ارشاد مبارڪ آهي ته:-

”ظالم کي يا وقت جي حاڪم کي سچ جو ڪلمون چوڻ جهاد آهي.“



بهيتي ۾، رسول الله ﷺ جن جو ارشاد مبارڪ آهي ته: ”الله تعاليٰ، حضرت جبرئيل عليه السلام کي، وحي فرمايو يا ارشاد فرمايو ته، فلاڻي شهر کي الٽ پلٽ ڪري ڇڏ، ان جي رهندڙن سميت، تنهن تي جبرئيل عليه السلام عرض ڪيو ته، اي منهنجا پالڻهار، بيشڪ ان شهر ۾ تنهنجو فلاڻو ٻانهون آهي، جنهن اک چنپ جيتري به تنهنجي نافرمانِي نه ڪئي آهي، وري ارشاد ٿيو ته الٽ پلٽ ڪري ڇڏ، انهيءَ شهر کي انهيءَ ٻانهي سميت ۽ سمورن ماڻهن کي برباد ڪري ڇڏا. ڇاڪاڻ ته انهيءَ نيڪ ٻانهي جي منهن جو رنگ منهنجي لاءِ ڪڏهن به نه بدليو هو.“

مطلب ته خدا جي نافرمان ماڻهن کي نيڪيءَ جو حڪم نه ڪندو هو ۽ کين سندن بچڙاين کان روڪيندو ڪونه هئو ۽ انهن ظالمن سان خوش گذاريندو هو. ڪڏهن به الله تعاليٰ جي ڪاڻ، انهن کان منهن ڪونه گهنجايو هو. يعني ظالمن کي سچ ڪونه چونڊو هو. متئين حديث مبارڪ مان معلوم ٿيو ته، ڌرتيءَ تي ظلم ۽ ڏاڍ ڪندڙ، الله تعاليٰ ۽ سندس محبوب سيدنا محمد مصطفيٰ ﷺ جي احڪامن، قانون جي نافرمانِي ڪندڙن کي، جيڪڏهن وس هجي ته کين هٿ سان، ظلم ۽ ڏاڍ ڪرڻ کان روڪيو وڃي، جيڪڏهن اها طاقت به نه هجي ته پوءِ انهن کي زبان سان روڪيو وڃي. جيڪڏهن ائين به نه ڪري سگهجي ته پوءِ دل ۾ کين بچڙو سمجهيو وڃي ۽ انهن کان منهن گهنجايو وڃي ۽ کين نفرت جي نگاهه سان ڏٺو وڃي. هي گهٽ ۾ گهٽ ايمان جو درجو آهي. ٻي صورت ۾، ظالمن سان گڏ صالح، بدڪردارن سان گڏ نيڪوڪار ۽ ”سڪن گڏ ساوا“ به سڙي رک ٿي ويندا. رب ڪريم جي عالمي عذاب کان ڪوبه بچي ڪونه سگهندو:-

نڪا بوءِ بازار ۾، نڪا چلار ڇٽ  
 جتي ڏنڀرين جي، اڳي هئي آڪٽ،  
 سي پڙ پسيو پٽ، ماڻهو وڃن موٽيا.  
 يعني ”مورڙي“ جا، پلوڙ ۽ بهادر پائر مڇ ماري ڇڏيا،  
 ان ڪري هاڻي، بازار ۾ مڇيءَ جي بوءِ ڪانه آهي جنهن جاءِ  
 تي مڇيءَ جا ڍير لڳل هئا ۽ مڇي ان ڪٽ هئي، اتي اڄ  
 مڇي نه ڏسي ماڻهو ويچارا موٽي وڃن ٿا:-

ڏيهائي ڏنم ڪيترن، جنين ماريون سوڪ،  
 گهر ۾ گهاتوڙن جاءِ، ٿا ماريون ٿوڪ،  
 لڏي وڃان سوڪ، اونهي ويا اوھري.  
 سر ”گهاتوءَ“ ۾ شاهه رحمة الله عليه جن، ”ڪلاچي“  
 نهايت گهڻو ڪم آندو آهي- جيئن فرمايو اٿن ته:  
 ”ڪلاچڻا ڪهي، ڪڏهن ڪونه آيو“  
 ”ڪالهه ڪلاچيءَ ويا، چٽيون ڪڍي ڇڳير“  
 ”ڪالهه ڪلاچيءَ ويا، گهاتو ڪري گهور“  
 ”ڪن ڪلاچيءَ ڪوڏ، سڪ نه ستا ڪڏهن“  
 ”ڪو جو قهر ڪلاچ ۾، جو گهڙي سو نئي.“

تاريخ جي عالمن ۽ اديبن لکيو آهي ته، ”ڪلاچي“  
 دودائي بلوچن مان هڪ ماڻهي هوندي هئي، جنهن جو نالو  
 ”ڪلاچي“ هوندو هو، جيڪي پنهنجي سموري ڪٽنب سميت  
 سمنڊ جي ڪناري تي اچي جهوپا جوڙي ويا هئا. انهيءَ ڳوٺ  
 تي ان ماڻهي جو ”ڪلاچي“ نالو قائم ڪيو ويو. اهو ”ڪلاچي“  
 جو ڳوٺڙو، الله تعاليٰ جي ڪرم سان، ڪلاچي مان وري  
 ڪراچي ٿيو، جنهن جو دنيا جي وڏن شهرن ۾ شمار ٿي چڪو  
 آهي. هڪ واهن مان، واحد رب ودود، وڌائي هڪ وڏو شهر آباد

ڪيو آهي.

شمال اسان جي سون ورنِي سائيهه جا سمورا شهر ۽  
گهوٺڙا، واهڻ ۽ گهرڙا گهات، چپر ۽ چونرڙا، جهوپڙا ۽ بندر،  
بازاريون ۽ تڙ، پاڻ ۽ وٿاڻ، پتڻ ۽ پيڙا، ٿراڙ ۽ پنوهاڻ، هاري  
۽ ناري پورهيت ۽ مزدور، شادا! آباد!! سلامت!!! سرها ۽  
خوش حال هجن: آمين- شاهه جي ڪلام جي پارڪن، روحاني  
راز ۾ لکيو آهي ته:- مانگر مچ مان مراد، انسان جو نفس  
ندورو آهي. جيڪو مانگر مچ وانگر، ان کي نيست ۽ نابود  
ڪري ڇڏيندو آهي ۽ انسان کي سنئين وات کان هٽائي،  
گمراهيءَ جي ڪاري ڪن ۽ اونهي ”اوڙاهه“ ۾ اچلائي هٽندو  
آهي- جتان ان جو نڪرڻ نهايت محال آهي- اهڙي نفس کي  
قرآن مجيد ”نفس اماره“ ڪوٺيو آهي. پڇاڙيءَ ۾، هن مقالي ۾ شامل  
ڪيل بيتن جي ڏکين لفظن جي معنيٰ لکي مقالي جي پڇاڙي  
ڪريان ٿو.

”ڪلاچي“: ڪراچي. ”گهاتو“: شڪاري، ماري.  
”وار“: وير، وقت، ٽائيم - ”بٺ“:- ڍڳ، ڍير، دڙا، جهنگ يا  
جهنگا:- رڇ، چار، ”سپر“:- سگهه، مضبوط. ”رائون“:- چاريءَ  
جي ڪناريءَ ۾ وڻيل ڏوري، چاڙون:- ڍور يا ڍوريون. ”چچ“:-  
ڍنڍون. ”چتيون“:- وڏا ۽ تيز پالا، گرز. ”چڳير“:- پڳن جا  
طره ڇڏيل پهلوان- يعني مورڙي جا پاڻر. ”ڪير“ جماعت،  
ٿولي، گروهه. ”ناڪٿا“: ملاح، مهاڻا، خاص پيڙي هلاڻ وارا.  
”ڪنڊيون“:- مچي مارڻ جو اوزار، جيڪو مچيءَ جي ڪلبن  
۾ ڦاسي پوندو آهي. ڦاسڻ کان پوءِ ڏور کي ڇڪ ڏئي آهي  
ته مچي ان سان گڏ ٻاهر نڪري ايندي آهي. ”رڇ“:- چار.  
”سنرا“ سرها، مرڪندڙ، خوش.

”مولهيا“ پڳون. ”روليون“:- پيڙيءَ هلاڻ جا گڻ. ونجه:-  
بانس جو لڪڙو ”چٽ“:- بوءِ، باس. يعني مچيءَ جي بوءِ.

”ڏنڀرو“ مڇيءَ جو قسم. ”اڪٽ“:- اڻ ڪٽ، گهڻي، ججهي.  
 ”موڪ“:- گهڻيون. ”ٽوڪ“ شيون. سندن هٿن جون نشانيون.

ماڪ پڇاين مولهيا، مٿان رات پئي،  
 اوليءَ آجهڻ لڳيون، ويا ونجهن وهي،  
 ڪلاچڻا ڪهي، ڪڏهن ڪونه آئيو.

## ادن ڪئي اوڀر

ڀٽائي گهوت جو ڪلام بلاغت نظام پنهنجي حسن،  
ترتيب ۽ بيهڪ جي لحاظ کان املهه وٽ ۽ ڏاهپ يسا ذات  
جو جبل ۽ اجهاڳ سمند آهي. جنهن جي هر سٺ ۾ سونهن،  
هر لفظ ۾ لال ۽ هر حرف ۾ دانائي سمايل آهي. وري ڪو ڌاتيار  
ان درجي کي پهچي جنهن انسانن کي انسان بڻجڻ لاءِ سادن لفظن  
سلوٽن محاورن ۽ سواڊي سرڪمين سان درس ڏنو همجي.  
ڪائنات هڪ وسيع شيء آهي، جنهن ۾ ڪيتريون صديون  
سمايل آهن. هي هڪ اهڙو جهان آهي، جنهن ۾ هر شيءِ  
پنهنجي فطري وصفن سان جنم وٺندي آهي. پوءِ ماحول هن  
کي هڪ راهه ڏيندو آهي. يعني چڱائي يسا لڳائي جي راهه  
ماحول مان ملندي آهي. ان ماحول کي سچائي ۽ صفائي سان  
اجسارڻ، وقت جي حاذقن، حڪيمن، دانشورن ۽ عالمن جو  
ڪم هوندو آهي، جيڪي بگڙيل معاشري کي عمل جي روشنائي  
پا ڳڻن جي چاندوڪي سان دڳ لائيندا آهن.

ڀٽائي گهوت جو ڪلام نج انسان ذات لاءِ روشني جو  
مينار آهي. سندس ۳۴ سرن مان هڪ سر گهاتو پڻ آهي. سر  
گهاتو ڪلاچي جي اويائي ميربحر جي ستن پتن واري داستان  
تي ڳايل، ڪمزور جي ڏاڍي جي خلاف عملي جدوجهد ڪرڻ  
جو درس آهي.

ڀٽائي گهوت جي شاعري جي شروعات سر سامونڊي ۽  
سر سريراڳ سان ٿيل ٿي پافئجي. تهڻيل طور سمند اها ڪائنات



آهي، جنهن ۾ انسان رهي ٿو. جڏهن ته سمنڊ اندر پيڙي، غوراب، انسان جو وجود ۽ سمنڊ جا طوفان ڪائنات جون اهي مصيبتون ۽ تڪليفون آهن جي ڪنهن به وقت انسان اڏو اچي سگهن ٿيون ۽ انهن منجهه هڪ مانگر مڇ پڻ آهي.

ٿلهو ٿو ٿونا هڻين، مٽو آهين مڇ،  
باب تنهنجي رڇ، لکيا لوح قلم ۾.

جڏهن تون هڏ نه موٽڻو، ڀلو ڀلو مڇ،  
جا تو ڏني اڇ، تنهن پاڻي پنا ڏينها.  
ازل کان ظالم ۽ مظلوم جو مهاڏو رهيو آهي. جو ظالم پنهنجن وسيلن ۽ طاغوتي قوتن جي ذريعي اهو متل مڇ آهي، جنهن کي ڪنهن جي به پرواهه ڪانه آهي. ان لاءِ نيڪ صلاح اها آهي ته جا اڇ (يعني پنهنجي متجندڙ قوت) ڏني آهي، هڪ نه هڪ ڏينهن سا ختم ٿيڻي آهي، تنهن ڪري اهي مان ڪرڻ نه گهرجي.

هيئي ٿين کان پوءِ طبيعت ۾ سڌارو آڻڻ ڪمال ناهي بلڪه ان وقت سڌرڻ ڪپي جڏهن ڪجهه قوت هجي.  
تان تون نه موٽڻو، جان جر هڻڙوئي سير،  
اڏا هڻي ڪير، گهٽ پئي جهلڻي گهاتوئين.

هن سر ۾ ڪنهن به ڪم کان اڳ چڱي طرح سوچڻ ۽ ٽائيم ٽائي جي رت رکڻ لاءِ درس مليل آهي. ڪوبه ڪم هوڙهائي يا ڪمهلو ڪبو ته ان ۾ بچاءُ فائدي جي رڳو نقصان پلڻ پوندو. رسالي ۾ ان منصوبه بندي لاءِ گهڻو درس ڏنو ويو آهي. جو ڪامياب زندگي لاءِ اهڙين سوچن جي وڪ وڪ تي ضرورت پوندي. جيڪڏهن ڪير ڪيترو به ڄاڻو ۽ سگهڙ هجي پوءِ به سوچي ڪم ڪرڻ ضروري آهي نه ته:

گهنگهر ٿا گهڻ ڄاڻ؛ موڙهي مت مهاڻين  
ويا گڏجي وير ۾ پيا منهن مهراڻ  
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري.



ڪه اڳيان گهاتو ڳيا؛ گهوري نه ڄاڻن  
ساڀر نه سڪيا؛ جنهن ۾ مڇ مرن.

هي حقيقت آهي ته هر ڪم ۾ سوچ سان گڏ عمل  
وقت هوشيار ۽ ڏاهپ به گهرجي. جيڪڏهن دشمن تمام مضبوط  
آهي ته ان وقت ان لاءِ ٻيو هلائڻا پوندا. ڇو ته مدمقابل  
مقابلي وقت ڪوبه تعلق نه رکندو؛

جان گهڙندا گهاتو ٿا؛ تان رچن ڏجا رڱ  
سڳايون ۽ سڱ، ڪلاچي ڪين ڪري.

جيئن جهڳڙاپائين جهول ۾ ائين نه مرن مڇ  
سڀر ڌار سمونڊ جا؛ ڪي راڻو رڱي رڇ  
هي ڇاڙون ۽ ڇيڇ؛ اڃان اوڙاه اڳاهون ٿيو.

ڪنهن ڪم کي آخري ڪم سمجهڻ ناداني آهي، پر  
جيڪڏهن ڪا مهل اچي وڃي آهي ته ان کي مختصر ۽ ننڍو  
سمجهي ته اڃان هن کان وڏي ٻي آفت آهي جيڪا اچڻي  
آهي ان لاءِ پاڻ کي ذهني طور تيار رکجي. ڇو ته زندگي  
پاڻ امتحانن ۽ آزمائشن ۽ ڏکڻ جو مجموعو آهي. هي زندگي  
يا زندگي سان لاڳاپيل معاملو ڪي سولائي سان آسان نه ٿا  
ٿين. انهيءَ لاءِ وڏي جاکوڙ ۽ اورچائي سان ڪم ڪرڻو پوندو.  
هن سر ۾ هي زندگي يا ته هڪ سمنڊ آهي يا ڪلاچ  
وارو ڪن آهي. جنهن کي پٽائي گهوت اختصار سان ڪلاچ  
بيان ڪيو آهي. جيڪو ايڏو وسيع آهي. جيڪو هن ڪلاچ  
يعني زندگي ۾ گهڙيو ۽ ڪجهه ذميواريون سنڀاليون؛ ان جو

حال هن ريت آهي:

ڪو جو قهر ڪلاچ ۾ جو گهڙي سونڻي  
خبر ڪونه ڏئي؛ ته رڇ ڪچاڙي رنديا.

عملي جدوجهد ۾ بد احتياطي هاڃيڪار آهي، ساڳي وقت  
اهڙن ڪمن لاءِ تجرببي جي پڻ ضرورت آهي. جيڪي ان  
تجرببي مان گذريا هوندا، انهن وٽ احتياط ۽ اوسيئڙو به هوندو.  
هو بي اونا ۽ بي الڪاڻي نه وينا هوندا.

اي پرگهاتوئڙن جي؛ آئين جا لڏو لوڏ  
ڪن ڪلاچي ڪوڏ؛ سڪ نه ستا ڪڏهين.

هن بيت مان واضح ٿو ٿئي ته گهاتوئڙن جو طريقو اهڙو نه  
هوندو آهي جيڪا لوڏ لڏو ٿا. جڏهن ته حريف (ڪن ڪلاچي  
ڪوڏ) سڪ سان نه ٿا سمهن ته توهان بي اونا چو ٿا ٿيو.  
زندگي جي هر شعبي ۾ انهن سوچن سان ڪم ڪرڻو آهي.

سرگهاتو: گهات ۾ ويٺل يا انتظار ۾ ويٺل؛ واقعي کي  
سوچيندڙ يا شڪاري ٿي سگهي ٿو. هن لفظ مان ئي اها ساري  
مراد نڪريو اچي جا مٿي بيان ڪئي وئي. پٽائي گهوت ان  
لفظ يا ان سان لاڳو تمثيل کان ڪم وٺي اهو سبق ڏنو آهي،  
جيڪو سندس ڏاند وٽان آهي. خاص ڳالهه ته هي سرڪڻي  
ننڍو آهي؛ پر هڪ مڪمل درس آهي. مختلف رسالن ۾ هن  
سر جا بيت سورهن کان وٺي ۲۶ تائين اچن ٿا. جنهن ۾ هڪ  
واٽي پڻ آهي. جيئن ته تمثيل طور جنهن واقعي تي هي سر  
ٻڌل آهي، ان جا ڪردار هڪ کان وڌيڪ آهن. يعني ٻڌي؛  
اتحاد؛ ايڪي جا اهڃاڻ آهن. جڏهن به ڪنهن مسئلي تي ايڪو  
اتحاد ٿي وڃي؛ ۽ ڪم ڪندڙ اجتماعي طور ان ڪم ۾ هٿ  
وجهن ۽ پوءِ به ڪو نقصان حاصل ٿئي ته اها ڳالهه نه ٿيڻي ۽  
عجب ۾ وجهندڙ آهي. جيئن پٽائي گهوت کي عجب ٿو لڳي ته

ڪالهه ڪلاچي ويا چٽيون ڪڍي چڳير  
پاڻن پيرو نه ڪيو: اڌن ڪڍي اوڀر  
اهڙي خاصي ڪير: ڪن ورائي جهليا.

المختصر انسان پنهنجي لازوال قوتن کي سوچ ۽ منصوبي  
سان استعمال ڪري منزل ماڻي سگهي ٿو. جيڪو سرگهاتو  
جو مطلب ۽ مقصد آهي.

## سر گهاتوءَ جي ڊرامائي تشڪيل

يوناني زبان ۾ فن شاعري کي ”Poietica“ (پوئٽيڪا) ۽ شاعر کي ”Poietes“ (پوئٽس) سڏيو ويو آهي، جنهن جي معنيٰ آهي صنعتڪار يا ٺاهيندڙ. (Maker) قديم يوناني آدب تي جيڪڏهن نظر وجهبي ته معلوم ٿيندو ته فن شاعري هڪ نهايت وسيع ۽ همگير معنيٰ وارو لفظ آهي، جنهن ۾ فقط شاعريءَ جون جملي صنفون شمار نه ڪيون ويون آهن؛ پر نثر نگاريءَ جا مختلف قسم به ان ۾ شامل ڪيل آهن. اهڙيءَ ريت چڻ ته ڪل اصناف آدب فن شاعريءَ جي دامن ۾ سميتجي وڃن ٿا. انهيءَ ڪري يونان جي عظيم مفڪرن ۽ دوانن ڊرام نگاري کي به شاعري جي گلدستي جو هڪ گل تصور ڪيو آهي. انهن جي راءِ موجب ”تمثيلي شاعري ۽ ڊراما ٻئي هڪ ڳالهه آهن.“

يوناني آدب ۾ افلاطون ۽ ارسطو آهي همگير شخصيتون آهن، جن جي فڪر ۽ فن کي نه فقط ان دؤر ۾ مقبوليت حاصل رهي آهي، پر هر دؤر ۾ انهن جا افڪار ۽ شاهڪار علمي دنيا کي متاثر ڪندا رهيا آهن. افلاطون جو فڪر انگيز شهپارو ريپبلڪ (Republic) ۽ ارسطو جي ناياب تخليق (Poetica)، پوئٽيڪا آدبي دنيا ۾ روشنيءَ جا آهي سرچشما آهن جن مان يوناني علوم و فنون جون اهڙيون ٻاڪون ڦٽي نڪتيون جن جڳ کي جرڪائي ساڄهه ۽ سوجهري جون ڏيائون ٻاري ڇڏيون. انهن ٻنهي سچ جي سوچ ۽ لوچ رکندڙ



مفڪرن جو قول آهي ته: ”ڊراما تمثيلي شاعري آهي ۽ تمثيلي شاعريءَ جو مقصد آهي جذبات کي آپارڻ.“ هي ٻئي عالم نه فقط شاعريءَ جي عظمت جا قائل آهن، پر سندن سامهون هر تخليق شاعري آهي. هو شاعري کي ملڪوتي ۽ خدائي ڪلام تصور ڪن ٿا ۽ شاعر کي (فيلسوف) جو رتبو عطا ڪندي سندس ڪلام کي الهامي قرار ڏين ٿا.

يوناني مفڪرن جي مٿين قولن جي روشنيءَ ۾ جيڪڏهن اسان سنڌ جي سڄاڻ ۽ سدا سرهي شاعر شاهه عبداللطيف رح جي آفاقي ڪلام کي پرکينداسين ته اها ڳالهه بخوبي معلوم ٿيندي ته سندس ڪلام نه فقط ملڪوتي، خدائي ۽ الهامي آهي، پر سندس تمثيلي شاعريءَ سان سينگاريل سُر هڪ قسم جا ”ڊراما“ آهن جن ۾ يونان جي عظيم ڊرام نگارن اسڪائيلاس (Aeschylus) سوفوڪليز (Sophocles) ۽ يورپيڊيز (Euripides) وانگر مڪمل ڊرامائي خصوصيتون ۽ جملي عنصر مثلاً ڪهاڻي (Plot) ڪردار نگاري (Characterisation) مڪالم يا گفتگو (Dialogue) هار سينگار ۽ زيبائش (Costume) ۽ مقصديت يا مرڪزي خيال (Central Idea) موجود آهن.

جيتوڻيڪ شاهه صاحب جي تمثيلي شاعري جي زمري ۾ ايل سڀ سُر هڪ قسم جا ڊراما لڳن ٿا، پر جيئن ته اڄ اسان کي سر گهاتو جي حوالي سان گفتگو ڪرڻي آهي، انهيءَ ڪري اڄ اسان کي ڏسڻو آهي ته هن سُر ۾ ڪيتري قدر ڊرامائي عنصر موجود آهن ۽ شاهه صاحب جي بصيرت افروز نگاهه ڪيتري قدر ڊرامي جي اهم جزن کي آڃاگر ڪيو آهي.

**تعارف:** سر گهاتو شاهه صاحب جي رسالي جو سورھون سُر آهي، جو فقط هڪ داستان تي ٻڌل آهي ۽ رسالي جي پاڻيءَ وارن سرن سريراڳ، سامونڊي ۽ سارنگ کانپوءِ هيءُ چوٿون سُر آهي، جنهن ۾ شاهه صاحب مورڙي ۽ مڇ جي تمثيلي ڪهاڻي ٺندي آهي.

**ڪهاڙي (Plot):** شاه صاحب هن هڪ ئي داستان تي مشتمل ايڪاڪي ڊراما (One Act Play) جي ڪهاڙي آرنيسٽ هيمنگوي جي جڳ مشهور ناول **"The old man and the sea"** وانگر مهراڻ جي مها ساگر مان ئي شروع ڪئي آهي ۽ سڄي ڪهاڙيءَ جو تاجي پيتو مها ساگر جي وسيع ڪنواس (Canvas) تي اُٽندي ڪهاڙيءَ کي اتي ئي اختتام پذير ڏيکاريو اٿس. ڪهاڙيءَ ۾ موجن ڀريو مهراڻ مستيءَ ۾ ڏيکاريل آهي. اڄ درياھ جي دهشت ڏسي وڏا وريام، داناءُ توڙي سڄاڻ به هوش وڃائي ويٺا آهن. آڇون ڀڳون پهريل ملاح يعني مورڙي جا ڀائر وڏا پالا کڻي ڪلاچيءَ جي ڪُن ۾ ڪاهي پيا آهن. ڀائرن موت نه ڪئي، اڏن دير لائي. هيءَ موچاري ٽولي شايد ڪُن ورائي جهلي آهي. مورڙي جا ڀائر مها ساگر ۾ سمائجي ويا. سندن اڇون پسيل ڀڳون ۽ پيڙين جا ونجهه ۽ اولاهڪري ۾ لڙهڻ لڳا. ڪلاچيءَ جي ڪن ۾ اهڙو ڪو قهر پيو ڏسجي جو جيڪو گهڙي ٿو سو مور ٿيو موٽي:

ماڪ پڇاين- مولهيا، مٿان رات پئي،  
اوليون آجهڻ لڳيون، ويا ونجهه وهي،  
ڪلاچيان ڪهي، ڪڏهن ڪونه آيو.

**Tragical** حضرت شاه صاحب ڪهاڙيءَ کي الميه يعني بنائيندي ان ۾ يوناني الميه ڊرامن جون به خصوصيتون بيان ڪيون آهن. پهرين خصوصيت آهي مکيه ڪردارن جي بهادري ۽ سورهيائي جا ڪارناما ۽ ٻي گهاٽوئن جي گهر وارين جي واتان وڇوڙي جا ورلاپ، حضرت شاه صاحب انهن مهراڻي مينڌرن جي ٽوليءَ کي ڇڳير يعني ڪلنگيءَ وارا ۽ خاصي کير يعني موچاري جماعت سان تعلق رکندڙ ڪري مخاطب ڪيو آهي. اهڙي طرح سان هنن جوڌن جوانن جي سورهيائيءَ جو ذڪر آندو اٿس. ٻئي پاسي گهاٽوئڙن جي گهر واپس نه اچڻ سبب سندن ونيون ۽ وهيون وڇوڙي جا ورلاپ ۽ جدائيءَ جا

آلپ ڏيندي نجهري ۾ نهوڙيل ڏيڪاريون اٿس. فرمائي ٿو:  
 قريون پسان نه تار ۾، جهڳا چاه نه ڪن  
 مادرا ملاحسن، ساڳب نه، ڀويا مڪڙا  
 يا ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:  
 گهاٽو گهر نه آيا، وڏي لڳين وار  
 هيس جنهن هار، سي موڙي چڙهيا مڪڙا  
 شاهه صاحب سر سريراڳ ۽ سامونڊي ۾ پمڻ وڻجارن  
 جي وهن جي پرين لاءِ پچار جو ذڪر ڪندي فرمايو آهي:  
 نه سي تڙ هوراڪ، نه وايون وڻجارن جسون،  
 سرتيون سامونڊين جا اڃ پمڻ چڪير چاڪ،  
 ماريمنم فراق، پماريچيون پيرين جا.  
 حضرت شاهه صاحب جي آڏو انهن ڪونڌرن ۽ ڪوپن  
 جي وڏي عزت ۽ احترام آهي. سندس خيال ۾ هنن جي جدائي  
 نه فقط انسانن لاءِ پر ستائي سمند ۽ مٽي مٿي مهراڻ لاءِ ۽  
 افسوس ناک آهي ايتري قدر جو سندن وچوڙي جي غم ۾ دادلو  
 درياءُ به سڪي پيلائون ٿي ويو آهي ۽ چوڌاري واريءَ جا  
 ڌڙا لڳي ويا آهن:

جتي گهوريءَ و گهاٽين، ڦٽي واريءَ بڻ  
 سهسين ساڻي ۽ مٺ، سر سڪو سونگي گيا.  
 شاهه صاحب غم والو جي تصوير چٽيندي اهڙو ساڳيو  
 خيال سر ڪيڏاري ۾ پمڻ ڏيکاريو آهي ته ڪيئن نه حسن  
 مير حسين جي شهادت تي ماڻهن، مرن ۽ ملڪن ماتم ڪيو  
 ۽ شهزادن جي شهادت تي پگين پاڻ پتوڙيو:  
 حسن مير حسين کي رنسو ڏن ٽولن،  
 گهر ماڙهين، جهنگ مروئن، آڀن ۾ ملاڪن،  
 پگين پاڻ پچاڙيو، ته لڏيو هموت وڃن،  
 آلا! شهزادن، سويون ڏٺين، سچا ڏٺي!  
 سر گهاٽو جي مطالعي کانپوءِ اهو اندازو بخوبي لڳائي

سگهجي ٿو ته هن سر جي سڃي ڪهاڻي مذڪوره بن ڪالهين جي چوڌاري ڦري ٿي ۽ آخر ۾ ڪهاڻي ڪي ڪاميابي سان همڪنار ڪرڻ لاءِ شاه صاحب انهيءَ معرڪي جو ذڪر آندو آهي جنهن ۾ ڪلاچيءَ جي ڪن ۾ رهندڙ ميڪر يا مانگر مڇ کي مارڻ جا سانباهه ٿين ٿا. مورڙو ۽ سندس ساٿي جيڪي گهاٽوڙن جي جداڏسيءَ کانپوءِ هڪ ٻئي لاءِ به آرامي ٿي ٿي وينا هئا ۽ سڄي جي ننڊ نه سٽا هئا سي مڇ کي ڳوليندي ڪن ۾ ڪاهي پيا، بري ٿي پڇ ٿي آخر ميڪر ماري سرها ٿيا. گهوريندي گهور پيا، اگهور گهورينئون مڪر ماريئون، ملاحن منهن سنرا.

**ڪردار نگاري (Charaterisation)** ڊراما ۾ ڪهاڻيءَ کان پوءِ ڪردار نگاريءَ جي اهميت سڀ کان وڌيڪ مڃي وڃي ٿي. ارسطو پنهنجي ڪتاب "Poetics and Rhetoric" ۾ ڪردار نگاريءَ کي ڊراما جو ٻيو مکيه عنصر قرار ڏنو آهي. حضرت شاه صاحب سر گهاٽوءَ ۾ جن ڪردارن کي آندو آهي تن ۾ سڀ کان پهرين مورڙي جي انهن ڇهن ڀائرن جو تعارف ڪرائيندي ڪين ماهرن کان مٿي ۽ سورمن کان سرس ڪري ڏيکاريو اٿس.

گهنگر ڀاڳي ڄاڻ، موڙهي ست مهائين،  
ويجا گڏجي ويڙ ۾، پيا منهن مهران.  
شاه صاحب ڪين ڪٿي ڇڳير ته ڪٿي گهاٽو ۽ گهاٽوڙا  
پڻ ڪري سڏيو آهي.

ڪالهه ڪلاچيءَ ويا چٽيون ڪٽي ڇڳير  
ڀائرن پيرو نه ڪيو آڏن ڪي آويسر  
ڀاڳي  
گهاٽو گهر نه آڻيسا، وڏي لڳين وار،  
ڀاڳي



گهر ۾ گهاتوڙن جا ٿا ماريئر ٿاڪ وغيره.  
جيئن ته مورڙي ۽ سندس ڀائرن جو ڌنڌي جي لحاظ  
کان مڇي مارڻ سان واسطو رهيو آهي، انهيءَ ڪري شاه صاحب  
کين ڪسب جي خيال کان ملاح پڻ ڪري ڪوٺيو آهي:  
مادر! ملاحن، ماڳ نه ڏوڍا مڪڙا.

حضرت شاه صاحب جي وسيع النظري ۽ ڪردارنگاريءَ  
تي پختي گرفت جو بهترين مثال اهو آهي جو مڇي وڏي  
وڪڻندڙن، سونگين يعني محصول اڳاڙيندڙن ۽ مدارن يعني  
ڪوٺيدارن کي به نه وساريو اٿس: فرمائي ٿو:

جتي گهوريو گهاتوڙن، تي واري بٺ  
سهسين ساڻي مٺ، سر سڪو سونگي گيا  
يا

مون آڌاريا مڇڙا، الله! گهاتو آڻ،  
ميان مدارن سين، مون کي قادر وجهه ۾ ڪاڻ  
شاه صاحب جي ڪردارنگاريءَ جو ٻيو رڌو ڪمال  
اهو آهي جو سندس مک ڪردار پاڪيزه ۽ وڏي وصف وارا  
آهن. جڏهين ملاحن ۽ گهاتوڙن جون گهر واريون سندن وچوڙي  
جي ڪري ورلاپ ڪن ٿيون تڏهين هو ماءُ سان مخاطب  
ٿين ٿيون:

مادر! ملاحن، ماڳ نه ڏوڍا مڪڙا،  
يا

مادر! ملاحن جا ويڻي سهان سور  
مونکي ڪري ملور، اونهي ويا اوھري.  
ڏٺو ويندو ته دنيا ۾ ماءُ جو ڪردار سڀ کان اهم ۽  
عظيم ليکيو ويندو آهي. شاه صاحب رسالي جي ٻين ڪيترن  
سرن ۾ ماءُ جي ڪردار کي مادر-ماءُ يا امڙ جي مختلف نالن  
سان پڻ آندو آهي.

حضرت شاه صاحب جي ڪردارنگاريءَ تي جيڪڏهين



مجموعي نظر وجهي ته احساس ٿيندو ته شاه صاحب نه رڳو سنڌ جي مختلف ڌنڌن سان واسطو رکندڙ ڪاسبين کان واقف آهي پر سندس ڄاڻ ايتري قدر ته وسيع، مڪمل ۽ همگير آهي جو ان ڌنڌي سان وابستہ ٻين ڪردارن جي مخصوص نالن کي پڻ اجاگر ڪري ٿو. ساڳئي وقت شاه صاحب جا مختلف ڪردار نه رڳو باهمت، بردبار ۽ بهادر آهن پر هو ساڳئي وقت باشعور ۽ اخلاق جا مجسمو پڻ آهن. جيتوڻيڪ هن سر ۾ مهاڻن گهاتوڻن ۽ ناڪڻن جو ذڪر آندل آهي، پر انهن ڪردارن کي شاه صاحب هڪ طرف عزم و استقلال جا پيڪر ڪري ڏيکاريو آهي ته ٻئي طرف فرض شناس ۽ مقصد ميٽڙ لاءِ سر ٿڌ جي بازي لڳائيندڙ جوڌا ڪري پيش ڪيو آهي.

**گفتگو يا مکالمو (Dialogue)** ڊراما جو ٽيون اهم جزو يا مکيه عنصر ڊائيلاگ يا گفتگو آهي. ڊراما جو ليکڪ هر ڪردار کي گفتگو جي ذريعي نروار ڪري ٿو ۽ مکالمن جي معرفت سندن اندروني جذبن ۽ احساسن کي اجاگر ڪري ٿو. هن سر ۾ پڻ شاه صاحب گهاتوڻن جي گهر وارين جي واتان گفتگو پيش ڪندي سندن دلي ڪينيتن ۽ اندروني احساسن کي اجاگر ڪيو آهي. شاه صاحب انهن ناڪڻن جي زالن ۽ گهاتوڻن جي گهر وارين جي واجهائڻ ۽ جدائيءَ ۾ آلاپ جو منظر نهايت پر درد لفظن ۾ پيش ڪيو آهي. هڪ ناڪمي جي زال گهاتوءَ جي گهر نه اچڻ سبب پنهنجي ماءُ سان هيٺين مخاطب ٿئي ٿي:

تريون پسان نه تار ۾، جڳها جاءِ نه ڪن،  
 مـسـادـر! مـسـلـاحـمن، ماڳ نه ڏويسا مڪڙا.  
 ٻئي هنڌ چوي ٿو:  
 ڪال ڪلاچي ويسا، گهاتو ڪري گهور،  
 مـسـادـر! مـسـلـاحـمن جا، ويسا سڀني سڀان سور،  
 منڪي ڪري مـسـلـاحـمن، اونهي ويسا اوھري،  
 سندن آلاپ ۽ ورلاپ ته ڏسو ڪيڏو نه انهن ۾ درد ۽

سوز سمايل آهي جو پڙهندي دل کي جهپي اچيو وڃي ۽ اندر مان آه ٿي نڪري. شاه صاحب جي گفتگو جو هيءُ انداز جنهن کي پاڻ مرادي گفتگو چئبو آهي، ٻين سرن مثلاً ليلا چنيسر ۽ سر سامونڊي ۾ پڻ آندل آهي. شاه صاحب سر سامونڊي ۾ وڻجارن جي وهن جي پاڻ مرادي گفتگو هن انداز ۾ آندي آهي:

اڄ پڻ وايون ڪن، وڻجارا وڃن جون،  
هلق هارا سپرين، رٿان تـان نـم رهن،  
آءُ جهليندي ڪيترو، آيل سامونڊين،  
ڀڳه چوڙي جن، وڌا ٻيڙا ٻار ۾.

ساڳئي وقت سر ليلا چنيسر ۾ ڪونرو جو چنيسر سان ريجهڻ ۽ محل ۾ رات رهن تي ليلا پنهنجو پاڻ سان مخاطب ٿي چوي ٿي:

سوڙين ستاڙيءَ، پڪو سهو ولايو،  
چنيسر ڪانڌ آءُ! تان مون هنن نه پائيو!

**لباس يا پوشاک (Costumes)** ڪهاڻي، ڪردارنگاري

۽ گفتگو ڪانپوءِ ڊراما ۾ لباس يا پوشاک جي زيبائش ۽ سينگار کي وڏي اهميت حاصل رهي آهي اهل يونان وٽ ڊرامن جي پيشڪش مهل ٻين ڳالهين کان علاوه لباس يا پوشاک جي زيبائش ڏانهن پڻ خاص طرح توجهه ڏنو ويندو هو. مختلف ڪردارن جون اهي پوشاڪون روايتي انداز جون ۽ ڪافي وزن ۾ هونديون هيون ۽ هنن ۾ ٿلهين گادين وارا ڪوت ۽ صدريون يا ٽوپيون ۽ خاص قسم جا جوتا هوندا هئا، جن جي پاڻ سان اهي ڪردار ملبوڪ ۽ موچارا لڳندا هئا ۽ انهيءَ قسم جو شاهي ٺاٺ ٻاٺ وارو لباس سندن جسم تي ٺهڪي ايندو هو. ان کان علاوه هو مختلف قسمن جا نقاب (Masks) پڻ پهريندا هئا، جن سان انهن ڪردارن ۾ وڌيڪ شان ۽ مان پيدا ٿيندو هو. يونان جي عظيم ڊرامانگارن مان

اسڪائيلس جو انوڪو ڪردار اوريستس (Orestes) سوفوڪليس جو اجاڪس (Ajax) ۽ يورپيڊس جو ميڊيا (Medea) آهي زندہ جاوید ڪردار آهن، جنگي سندس لباس جي مخصوص انداز ڪري شهرت حاصل ٿي.

حضرت شاه عبداللطيف رحم ڀڻ پنهنجن مختلف تمثيلي سرن ۾ ڪردارن جي لباس ۽ پوشاڪ جو ذڪر آندو آهي ۽ انهيءَ ذريعي سان پنهنجن ڪردارن جي سڃاڻپ ڪرائي آهي. مثلاً سر ليل چنيسر ۾ ليل جي هار سينگار جو ذڪر هنن لفظن ۾ ڪيو اٿس:

سونا ڪر ڪنن ۾، گچي ۽ ڳاڙها هار،  
ٻانهوڙا ٻانهن ۾، سيند سڻيا وار،  
تيلانه پيءُ پچار، ڪانڌ منهنجي چڙي.  
اهڙيءَ طرح سر مومل راڻي ۾ مومل ۽ سندس سرتين جي لباس ۽ زيبائش جو ذڪر هيئن ڪيو اٿس:

جهڙا گل گلاب جا تهڙا مٿس ويس،  
چوٽا تيل چنبيليا، ها ها! هو هميش،  
پسيو سونهن سيد چئي، نينهن اچن نيش،  
لال جي لبس، آڻ آڪر نه اجهي.  
پا

جهڙا پانن پن تهڙيون سالون مٿن سايون  
عطر ۽ عنبير سين، تازا ڪيائون تن،  
مڙهيا گهڻو مشڪ سين، سندا ڪامڻ ڪن،  
ڪيائين، لال لطيف چئي، وڏا ويس ورن،  
منجهه مرڪيس من، سوڍي سين سڱ ٿيو.

ساڳئي سر ۾ شاه صاحب سامي فقير جي سڃاڻپ ڪرائيندي سندس پوشاڪ ۽ رهڻي ڪهڻيءَ جو هنن لفظن ۾ نقش چٽيو آهي:

آءُ لانگوٽيا لال! ڪنهن پر ڏنڻي گجريون؟  
پا

سامي سيلو سر تي، مالا مـوچـاري.  
يا

سائي سال کلهن تي، سامي سون سري.  
يا

سج سڀاڻي جا ڪري، سامي سائي رو،  
اچي ٿي عطر جي، منجهان مگت ٻو.

سر گهاتوءَ ۾ شاه صاحب نه صرف ملاحن يعني مورڙي  
۽ پٿرن کي ”مولهيا“ يعني اچون پڳون پهرييل ۽ هٿن ۾  
”چتيون“ يعني مڇي مارڻ جا وڏا ڀالا ڪنيل ڏيکاريو آهي پر  
سندن رڇ پڻ رنگيل ۽ پختي يا مضبوط ڏور جا ٺهيل ڏيکاري  
اٿس. فرمائي ٿو:

جان گهڙندا گهاتوئا، تان رڇن ڏهو رنگ،  
سڳاڻيون ۽ سنگ، ڪلاچي ڪير ڪري.

يا ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

جمن جهڳا پائين جهول ۾، اٿن نه مرن مڇ  
سپر ڌار سمند جا، ڪي راڻون رڳو رڇ  
هي چارون ۽ چڇ، اڃان اوڙاهه اڳاهون ٿيو

**مقصد ۽ نيت:** حضرت شاه صاحب هن سر ۾ پڻ هڪ ڳوڙهي

تمثيل رچي آهي. سندس آڏو هيءُ سنسار مهاساگر (سمان)  
آهي، جنهن ۾ انسان مورڙي ۽ سندن پٿرن جيان پيا  
گذارين. سندن اندر ۾ مانگر مڇ يعني ”نفس“ موجود آهي.  
انسان جي اندر ۾ حرص ۽ هوس جو ڪن هروقت جولانيون  
پيو هڻي. طمع ۽ لالچ جو ڪو ڪاٺوئي ڪونهي. اهو نفس  
جبرن انسانن (مورڙي ۽ سندس پٿرن) کي به ڏايل ۽ خوار  
ڪري ماڻهپي مان ڪڍيو ڇڏي. شاه صاحب انهيءَ بري تي  
بچ ڪرڻ جي تلقين ڪندي هن سر ۾ ساڻس ڪي نفس مارڻ  
لاءِ ڪشالا ڪيڻ ۽ وڏاندري ويڙهه جوڻ جو سبق ڏنو آهي.

فرمائي ٿو:

ڪاهي وڃو ناکٿان! ڪريو ٻري تي ٻيڇ،  
گهاٽو گهر نه آيا.

حضرت شاه صاحب هن سر ۾ انسان کي عزم و  
استقلال جو پيڪر بنجي نفس سان جنگ ۾ وڙهي جي تلقين  
ڪندي کيس جدوجهد ڪرڻ ۽ ارڙي ۽ اڙانگي نفس کي مارڻ  
لاءِ ڪي رستا ۽ راهون ڏسيون آهن. سندس خيال ۾ انسان  
جي اندر ويٺل مڇ کي مارڻ لاءِ فقط عبادت ۽ رياضت ڪافي  
نه آهي پر تن کي تسيا ڏئي مٿي مٿي مهراڻ ۾ ٽپي پيوڻو  
آهي ۽ مڇ يعني نفس کي نابود ڪري سالڪ کي مالڪ اڳيان  
سرهو ٿيڻو آهي.



## سر گهاڙو جو مقصد

جي تو بيت ڀانڀيا، سي آيتون آهن،  
نيو من لائين، پريان سنڌي پار ڏي.

مٿيون بيت سر سهڻي جي داستان ڇهين جو  
سورهون بيت آهي. هن بيت ۾ پلاري پٽ ڏسي نصيحت  
ڪرڻ فرمائي آهي ته: ”منهنجي ڪلام کي تون بيت ٿو  
ڀائين، پر حقيقت ۾ هي آيتون آهن.“ ڇاڪاڻ ته آيتن مثل  
عبدیت جي ناتي کي حقيقي معبود سان جوڙن ٿا. معلوم  
ٿيو ته بيت عبدیت جو بيان ڪن ٿا، عبدیت ۽ معرفت جي  
راه جو تفصيل بيان ڪن ٿا.

آيت جي لفظي معنيٰ نشاني آهي. قرآني آيتون  
پڻ عبد لاءِ سندس حقيقي معبود جي سڃاڻ جو وسيلو آهن.  
جيئن جيئن وسيلو محڪم ٿئي ٿو تيئن تيئن يقين وڌي ٿو،  
تسليم قائم ٿئي ٿي ۽ ڀروسو ڪامل ٿئي ٿو. سورت الانفال  
جي آيت نمبر ۲ ۾ واضح آهي:

”۽ جنهن هنن تي آيتون پڙهيون وڃن ٿيون.  
ته هنن جو يقين وڌي ٿو، ۽ پنهنجي رب تي ڀروسو  
رکن ٿا.“

صاف ظاهر آهي ته لطيفي نصيحت قرآني هدايت جي  
ترجماني آهي.

(۱) سر گهاڙو اويائي مهاڻي، رهندڙ سون مياڻي، جي  
ستن پٽن جو قصو آهي. ڇهه ڀائر جوڏا جوان، پنهنجي فن جا

ماهر ۽ گهڻي شڪار جا شوقين هئا. هنن جي ڪردار جي وضاحت لطيف سائين بيت نمبر ۱ ۾ ڪئي آهي. فرمائين ٿا ته:

گهنگهرڻا گهڻ ڄاڻ، موڙهي مت مهائين،  
ويا گڏجي وڃي، پڙما مٺ مهراڻ،  
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري.  
”سمند جا گهڻ ڄاڻ پونر ڀر منجهي پيا ۽ سندن وايون  
ولڙيون ٿي ويون.“

چڙهندڙ وڃي سان گڏجي وڃي سمند جي اوڙاهه ۾ پيا.  
هنن کان چڙهندڙ ۽ لهندڙ وڃي جو تجربو وسري ويو.“  
(۱) وڃي نشاني آهي جذبات جي ۽ چڙهندڙ وڃي علمت  
آهي حرص هوس جي.

(۲) رزق حلال جي تلاش ۾ نڪرڻ وقت جو ٿاڻ  
آهي توڪل الا الله ۽ واپس وڃڻ وقت جو ٿاڻ آهي اظهار  
تشڪر. (۳) سمند آهي رزق حلال ۽ معاشي خوشحالي جو  
ذخيرو (۴) ترندڙ ڪشتي آهي روزاني رزق جي ڳولا لاءِ وسيلو  
ڇڻ ته فضل الاهي جون نشانيون آهن. اهڙين هدايتن پيڙهن  
نشاني جو ذڪر سورت النحل جي آيت نمبر ۱۴ ۾ ٿيل آهي:  
”۽ هن ۾ ترندڙ پيڙيون ڏسندو آهن.“

ان لاءِ ته اوهين ڳوليو (معاش کي) سندس فضل سان،  
ته جيئن اوهين شڪر ڪريو.“

(۲) معلوم ٿيو ته جوتن جوانن کان توڪل ۽ شڪر  
ڪرڻ جا ٿاڻ وسري ويا. فني مهارت جي ناز ۽ گهڻائي جي  
شوق کان سندن عقل سليم گهنگهرجي پيو. هو متڪبر ٿي  
پيا هئا. تڪبر ڪندڙن کي الله پسند نٿو ڪري. جيئن سورة  
النحل جي آيت نمبر ۲۳ ۾ ظاهر آهي. ڏاڏو آهي ته:

”بيشڪ الله ڄاڻي ٿو جيڪي لڪائيندا آهن ۽  
جيڪي ظاهر ڪندا آهن بيشڪ هو وڏائي ڪندڙ کي پيار  
نه ڪندو آهي.“

جن کي الله جو بيار نصيب نه آهي سي شيطان لعين جا يار آهن، قهري مانگر مچ شيطان جي تمثيل آهي. ڇهه جوڌا گهاتو وڏي وڏائي ڪندڙ ٽڪر جي تمثيل آهن. هنن جو مچ جي منهن پوڻ فطرتي فيصللي مطابق هو.

۳- (۱) گهاتوئڙن جي اجل کانپوءِ هنن جي گهر ۽ بـزار جي معاشي منڊيءَ جو بيان پٽ ڏسي ۽ پنهنجي بيت نمبر ۱۱ ۾ ڪيو آهي. چون ٿا ته:

نڪا بوه بازار ۾، نڪا چلر چٽ،  
جتي ڏنڀرين جي، اڳي هئي اڪٽ،  
سي پڙ پسيو پٽ، ماڙهو وڃن موٽا.

”هاڻي بزار ۾ نڪا مچي ۽ جي بوه نڪا چلرن جي ڪڪاڻ آهي. گهاتوئڙن هوندي بازار ۾ ڏنڀرو مچي ڄام هوندي هئي، بازار خالي ڏسي ماڻهون موٽيا ٿا وڃن.“

(۲) معلوم ٿيو ته جوڌن-گهاتن جي مهارت ۽ سندن ڪثير ڪمائي ڪم نه آئي. هنن جو وجود ڄڻ ته ايو لهب جي تمثيل آهي، جنهن جي ڏاهپ ۽ ڪثير مال جو ذڪر سوره الهب جي آيت نمبر ۲ ۾ آيو آهي. وحي ٿيو ته:

”ڪم نه آيو هن جو مال جيڪي ڪمايائين.“

۴- (۱) گهاتوئڙي جي دانهن ۽ رحمت خداوندي لاءِ عاجزي ۽ نيازي جي پڪار جو بيان پٽ جي بادشاهه بيت نمبر ۱۲ ۾ ڪيو آهي. چون ٿا ته:

مون اڌاريا مچڙا، الله! گهاتو آڻ،

ميان مڏارن سين، مونکي قادر وجهه ۾ ڪاڻ،

هٿ منهنجي هاڻ، قدر لڌو جن ري.

گهاتوئڙي الله کي چوي ٿي ته: ”اي جڳ جا پالڻهار! مان مچي اڌاري وڌان ٿي، مونکي مرچوت مڏيءَ وارن جي محتاجيءَ کان ڇڏاءِ، منهنجا گهاتو گهر آڻ. مونکي هنن جي جدائي جو هاڻي چڱيءَ طرح قدر ٿيو آهي.“

(۳) گهاتوڙيءَ جي اها دعا درحقيقت حضرت يونس جي دعا جي ترجماني آهي. ڏسو سورہ الانبياء جي آيت نمبر ۸۷:

”پوءِ اونداهين ۾ دانهون ڪيائين ته توکانسواءِ ڪو معبود نه آهي تون پاڪ آهين، آءٌ گنهگارن مان آهيان.“

۵- (۱) دعا قبول ٿي. ستين گهاتوڙي نالي مورڙي عاجز مٿان استقامت ۽ استقلال جي جوهرن جي بخشش ٿي. هن قهري ميچ کي مارڻ جو عزم ڪيو. ساٿ جي همراهيءَ سان ساٿ ستياڻين. مانگر کي گهلي ٻاهر ڪڍڻ لاءِ سانن جي جوڙي، ڪنڊا-ڏون ڪوڙڪو ۽ مضبوط - ڊگهه - رسا ميسر ڪيائين. رسن جو هڪ مٿو سانن جي پاڇاريءَ سان ٻڌائين ۽ ٻيو چيڙو ڪوڙڪي سان جوڙيائين. سانن واري ساٿ کي هدايت ڪيائين ته رسن کي لڏندي ڏسڻ سان سانن کي پوري قوت سان هڪليندا. پاڻ ڪنڊائين ڪوڙڪي سان اٿي سڙهه سنوان ڪيائين ۽ ڪلاچيءَ ڪن پيڙو ٿيو. ڪوڙڪي ۾ ويهي پاڻ کي اڇلارايائين. اڳيان مانگر ميچ به کڻي هن کي منهن وڌو. بس پوءِ ته ڪوڙڪي جي ڪنڊن هن کي کڻي ڇاڙين کان جهليو، رسا لڏيا، سانن الله تو آهر ڪئي. مانگر گهلجي اچي سڪي پر سوڪ ٿيو. مورڙو ٻاهر آيو ۽ ملاحن مورو ڏنو. پوءِ جوڏن گهاتن جا ڪرنگها ڪوري ڪڍي نزديڪ پهچڻ جي دامن ۾ دفن ڪيائون. مورڙو تنهن بعد پنهنجي پڄاڻيءَ اتي مدفون ٿيو. مورڙي جو مقام اڄ به جهان وارن لاءِ عبرت گاهه آهي. مورڙي ۽ سندس ساٿ جي ڪامل جهاد جو ذڪر پٽ ڌڻي پنهنجي بيت نمبر ۱۵ ۾ هن ريت ڪيو آهي:

گهورندي گهور پيا، آگهور گهوريائون،

منڪر ماريائون، ملاحن مٿه سٺا.

مورڙو ساٿ سميت تانگهي سمند ۾ ڪاهي پيو.

قهری کن کی گڏولي لڏائون. پوءِ مانگر مٿي کی ماریائون ۽ ملاحن جا چھرا سوپ سببان سنرا ٿي پيا. (۱) مورڙي جا سان نشاني آهن همت ۽ جـوان مڙديءَ جي.

(۲) رسا علت آهن توکلت الاله جي.  
(۳) کنڊائون ڪوڙڪو يا پنچرو مظهر آهي الله جي پناه جو.

(۴) سنرا چھرا اظهار تشڪر جي، تصديق آهن.  
(۵) ملاحن جو سات ثابتي آهي اتحاد جي.  
ملاحن جي تدبير عين فرمانبرداري هئي فطرتي قانون جي تنهنڪري ڪاميابي هنن جي تقدير هئي ۽ اهڙي صورتحال جي تصديق قرآن ڪري ٿو. سوره اسرائيل جي آيت نمبر ۲۱ ۾ اهڙي تصديق جو ذڪر آهي. وحي ٿيو ته:  
”ڏس ته ڪيئن نه اسان افضل ڪيو آهي هڪڙن کي پين کان.“

۳- مورڙي جي ڪشتي ۽ سندس سات جي سلامتي عقلمندن لاءِ حڪمت الاهي جي روشن نشاني آهي. سچ ته مورڙي جي ڪشتي نوح جي ڪشتيءَ جي تمثيل آهي. سوره العنڪوت جي آيت نمبر ۱۵ ۾ ٻڌايل آهي ته:  
”پوءِ ان کي بچايوسون ۽ ٻيڙيءَ وارن کي بچايوسون ۽ ان کي جهان وارن لاءِ نشاني ڪيوسون.“



## شاه صاحب جي ڪلام ۾ دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت

سنڌ جي ڪامل ولي ۽ ڪامل شاعر سيد عبداللطيف ڀٽائي رحم جي هن بيت ”جي تـون بيت ڀانئين، سـي آيتون آهين“ کي ڌيان ۾ رکجي ٿو، ته ان جي صداقت جي اقرار ڪرڻ کان رهي نه سگهيو. ڇو ته شاه صاحب جا ڪيترا اهڙا بيت ملندا، جيڪي سچ پچ قرآني آيات جو تفسير معلوم ٿيندا. ان کان سواءِ جيتري قدر شاه صاحب جي ٻئي ڪلام کي نظر ۾ رکجي ٿو ته زندگي جو ڪوبه اهڙو جز نه آهي، جنهن تي شاه صاحب رحم طبع آزمائي نه ڪئي آهي. توحيد ۽ رسالت هجي يا تسليم و رضا، قناعت ۽ سادگي هجي يا سخاوت، حق ۽ صداقت هجي يا نفس سان جهاد، روحاني اقدار ۽ اخلاق جي قدر ۽ منزلت هجي يا ملڪ سان محبت، نوريءَ جو نياز هجي يا سسئيءَ جي غفلت ۽ گينواري، ليلا جو لوپ هجي يا مومل جو مجاز، مادي اسباب جي طلب هجي يا ستائي سفر جو بيان ۽ سمر وغيره، مطلب ته هن بزرگ پلاري ڪا اهڙي گالهه نه ڇڏي آهي، جنهن تي فڪر رسا ذڪر ۽ بيان نه ڪيو آهي.

جيتري قدر دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت جو تعلق آهي، هن لاءِ الله جي ڪلام مجيد جي سوره انعام جي هن آيت کي نظر ۾ رکجي ٿو، ته سچي حقيقت ظاهر ٿي پوي ٿي.

ارشاد باري تعاليٰ آهي:

ترجمو: ”دنيا جي زندگاني راند روند، وندر ۽ تفريح کانسواءِ ٻيو ڪجهه نه آهي ۽ آخرت جو گهر انهن ماڻهن لاءِ بهتر آهي، جيڪي پرهيزگاري ڪن ٿا. پوءِ توهان نه ٿا سمجهو.“  
قرآن مجيد جي مذڪوره بيان مان هيءَ ڳالهه چٽي طرح معلوم ٿئي ٿي، ته هيءَ دنيا انسان جو آخري آرام گاهه نه آهي ۽ نه وري ان جي ڪا مستقل حقيقت آهي. بس گذر جو مڪان آهي، جيئن ڪو مسافر پنهنجو مختصر سفر پورو ڪري هليو وڃي. تعجب هن ڳالهه جو آهي ته انسان آخر هيءَ ڳالهه چو نه ٿو سمجهي؟ درحقيقت هن کي ته هن دنيا ۾ رهڻ واري عرصي جي محاسبي لاءِ تيار رهڻ گهرجي.

هن دنيا جي حقيقت، ماهيت ۽ مدت ڪيتري آهي، ان کي ڪٿي لطيف ’ڏون ڏينهن‘ ته ڪٿي وري ان کان به گهٽ بيان ڪيو آهي، ڏٺو ويندو ته لطيف سائين جي نظر ۾ هيءَ دنيا ايتري ته مختصر مدت واري آهي، جو حيرت وٺيو وڃي. جيئن شاهه صاحب فرمايو:

”جر قوڻو جيئن، لهرن لڳي اڌ ٿئي،  
تون پڻ آهين تيئن، دنيا ۾ ڪي ڏينهن ٿا.“

ظاهر آهي ته جر قوڻي جي حقيقت ۽ ماهيت ٿي ڇا آهي؟ اهو اک چنپ ۾ پنهنجو وجود ٿي وڃايو ڇڏي.

اهڙي ريت پٽ ڌڻي پلارو هن دنيا کي ڪڏهن ساگر ته ڪڏهن مها ساگر ته ڪڏهن درياءُ سڏي، انسان کي ان مان پار پوڻ جا حيل ۽ وسيل ٻڌائي، سر خروئي حاصل ڪرڻ جي تلقين ٿو ڪري.

سر سهڻي ۾ شاهه صاحب هن دنيا کي مهراڻ سان مشابهت ڏئي، نهجهس رهندڙ جر جي جانارن کان بچي، پار پئي ميهار ماڻڻ جي هدايت ڪئي، ته سر سريراڳ ۾ سمند ته ڪڏهن

ديواني درياء سان پيٽ ڪري، پنهنجي وجود يعني غاريبي غوراب  
کي ڪنهن به خوف ۽ خطري يا اوچتي آفت کان بچي پار  
پوڻ جون دعائون پيو ڪري.

جيئن شاھ صاحب فرمايو:

اڙ، لهريون، لس، ليٽ، جتي انت نه آب جو،  
الله! آتِ نه اولئين، پيٽا مٽي پيٽ،  
جوکو ٿئي مَ جهاز کي، ڦرهي اچي مَ ڦيٽ،  
لڳي ڪامَ ليٽ، هن غاريبي غراب کي.

هيڏانهن وري شاھ صاحب سر حسيني ۾ پنيور کي هن  
دنيا سان پيٽ ڪري، ان جي عذاب ۽ آزمائش کي دوزخ جو  
دونھون سڏيو. وري سر بروو سنڌي ۾ هن دنيا جي حقيقت  
هيئن بيان فرمائي:

فاني ڙي فاني، دنيا دم هيڪڙو،  
يا

پنرهن پنيور ۾ دوزخ جو. دونھون  
سر ڏهر ۾ ڪنڊي سان مخاطب ٿيندي، ان کي ڪمال  
۽ زوال کان واقف ڪندي، دنيا جي بي ثباتي کي اجهوهيئن  
نروار ڪيو:

ڪنڊا! تون ڪيڏو، جڏهن ڀريو دور وهي؟  
جسودن جيئڻو، تـ و ڪـ و گڏيو پهيڙو؟  
يا

سچ ڪ سڪو دور، ڪنڌيءَ اک ڦلاريا،  
جنگن ڇڏيو زور، سر سڪو سونگي ڳيا.

هيئن جڏهن دور ڀري ويو ته ڪنڊا! تنهنجو زوال اچي  
ويو. اڄ اتي اها باغ و بهار نه رهي آهي، پر ان دور تي  
اک ڦلاريا آهن ۽ اهي محصول وٺندڙ به نه رهيا آهن. گويا سڀ

فنا آهي. رهي نانءُ الله جو!

الله جي آخري رسول ۽ هادي برحق ﷺ هن دنيا کي هيئن سمجهيو:

”هيءَ دنيا مومنن لاءِ قيد آهي ۽ ڪافرن لاءِ بهشت.“  
مومن جو روح هن دنيا کي قيد سمجهي، پنهنجي ابدي ماڳ ۽ مڪان ڏانهن واپس ورتل لاءِ بي قرار رهي ٿو ۽ ڪافر وري هن ئي دنيا کي ابدي جاءِ سمجهي هتي جي آسائش ۽ آرام کي فوقيت ڏئي ٿو.

اهڙي ريت صحابہ ڪرام ۽ اولياءَ ۽ سالڪ به هن دنيا کي عارضي مسڪن سمجهي، ان کي نظرانداز ڪندا رهيا. حضرت خواجہ حسن بصري لاءِ مشهور آهي ته هڪ دفعي هڪ ميت جي تدفين لاءِ قبرستان ويا ۽ جڏهن ان مان واندا ٿيا، ته قبر جي مٿن کان پيهي ايترو ته رنا جو قبر جي مٿي به آلي ٿي ويئي. ان کان پوءِ پاڻ فرمايائون، ته جڏهن انسان جي آخري منزل ۽ آخرت هيءَ ئي آهي ته پوءِ اهڙي دنيا جي تمنا ڇو ڪجي؟ ان تي موجود ٻيا ماڻهو به زارو قطار روئڻ لڳا، تڏهن ته شاھ صاحب رحمہ آخري جي پهرين منزل قبر لاءِ هيئن فرمايو:

اجل ايندو اوچتو، جو سدا ٿو سجي، جاڳو جيڏيون  
اڳيان اوندا هيءَ جو سمر ساڻ ڪجي جاڳو  
ڪڻ تون قوت قبر جو، گهڻو ٿو گهرجي، جاڳو

جيئن اڳ ٻڌايو ويو آهي ته پٽ ڏئي رحم به انسان جي هن زندگي کي فاني ۽ بي بقا سڏي، ان جي پهرين ۽ آخري منزل لاءِ تيار رهڻ جي تلقين ڪئي آهي. هن ئي آخري منزل يعني آخرت لاءِ رب جليل پنهنجي پاڪ ڪلام ۾ واضح بيان فرمايو آهي: ”بيشڪ اهو ئي ته ان ڏينهن جو مختار ڪل ۽ مالڪ آهي.“

آخرت ڇا آهي ان لاءِ قرآن چيو تصور پيش ڪري

ٿو، سو هي آهي ته خدا جي طرف کان هڪ مقرر وقت پوري هئڻ کان پوءِ هي انسان دنيا ختم ڪئي ويندي. سڀ انسان زندگيءَ جي ان نئين دور ۾ داخل ٿيندا، جنهن جي شروعات حشر يا بعدالموت واقع ٿيندي. ان کان پوءِ خدا جي عدالت لڳندي ۽ ان ئي عدالت جي سامهون هر آدمي جو پورو چٽو پيش ٿيندو، جنهن ۾ انسان جا ظلم ته موجود هوندا، پر ان جي ڪيل ڏوهن ۽ ظلمن جا ستايل ۽ مظلوم مدعي بنجي اٿندا. هن جا پنهنجا عضوا هن جا شاهد ٿيندا، جنهن لاءِ لطيف سائين فرمايو آهي ته ”گواڙيندين ڳوڙها، جت شاهد ٿيندو سامهان.“ پوءِ فيصلو صادر ٿيندو. جيڪڏهن انسان پنهنجي زندگي نيڪي، پرهيزگاري ۽ تقويٰ سان گذاري هوندي ته ان جو اجر هن کي جنت ملندو. پر جيڪڏهن هن دنيوي زندگي جو سفر بد ۾ گذاريو هوندو ته ان لاءِ هن کي جهنم جي صورت ۾ عذاب ملندو. هتي هي ڳالهه ياد رکڻ گهرجي ته انسان جو خير ۽ شر نيڪ ۽ بد جو ذري برابر عمل به ضايع نه ٿيندو، بلڪ ان مطابق انسان جزا ۽ سزا جو مستحق ٿيندو.

شاه صاحب به هن لاءِ هيئن فرمايو:

ويچيندي رولات ۾ ذرو ٿئي نه ضاءِ.

گويا خير ۽ شر جو ذرو به ضايع نه ٿيندو، بلڪ ان

جو پورو پورو تورو تورو ٿيندو.

آخرت جي محاسبِي جي هن عمل کان واقف ڪندي،

اول کان آخري نبي تائين، الله طرفان رسول ۽ پيغمبر آيا ۽

پنهنجو پيغام پهچايو، بلڪ انهن ته بشير ۽ نذير جي حيثيت ۾

نيڪ اعمال جي اجر لاءِ خوشخبري ڏني ۽ بد اعمال لاءِ ڊيڄاريو ۽

ان کان سواءِ انسان کي سندس اوڻلي عارضي زندگي جي

حقيقت کان به واقف ڪيو. نه فقط ايترو بلڪ الله جي طرفان



موڪليل رسولن انسان کي هدايت ۽ تلقين به اهڙي ڪئي يا  
اڃا به اهڙي وکر وهائڻ جي صلاح ڏني، جيڪا اڳتي آخرت  
۾ ڪم اچي، هن لاءِ لطيف سائينءَ به هيئن فرمايو:

وکر سو وهاءِ، جو پئي پراڻو نسـم ٿئي،  
ساڪا هـڙ هلاءِ، آڳهه جنهنجي ابھين.

در حقيقت انسان جي دنياوي زندگي هڪ امتحان گاهه  
آهي، جتي انسان جي اعمال جي پرک مقصود آهي؛ ته هو  
الله تعاليٰ جي ڏنل نعمتن جهڙوڪ زندگي، علم، قوت ۽ اختيار  
جو ڪيئن استعمال ڪري ٿو. ڏٺو ويندو ته امتحان جو هيءَ  
تصور ايمان ۽ تقويٰ جي راهه اختيار ڪرڻ جو محرڪ ۽ سبب  
بنجي ٿو ۽ بدعي جي قوتن خلاف مقابلو ڪرڻ جي ترغيب  
ڏئي ٿو. ان ڪري لازمي آهي ته انسان، انسان سان محبت  
ڪري، ڪلفت، نفاق، نفرت ۽ ظلم کي جيءَ ۾ جاءِ نه ڏئي،  
بلڪه جيترو ٿي سگهي ته ان جي مذمت ڪري.

جيڪڏهن هيءَ عقيدو آخرت انسان جي سامهون نه  
هجي ته انسان سڄي عمر ظلم ۽ گناهه ۾ گذاري، ڇو ته جڏهن  
هن عقيدو ٿي اهو اختيار ڪيو آهي، ته هن جو امتحان ٿيڻو  
ٿي نه آهي، ته پوءِ هو جيڪي چاهي، سو ڪري سگهي ٿو،  
پر ائين نه آهي. درحقيقت عقيدو آخرت ۽ امتحان ضرور آهي.  
ان ڪري ته شاهه صاحب رحم سودو سڦرو ٿيڻ لاءِ ڪجهه مفيد  
نسخو ٻڌايو.

شاهه صاحب سر سريراڳ ۾ فرمايو:

کوڙ ڪماءِ م ڪڇ، اٿي اور الله سين،  
ڪي تون دغا دل مان، صاحب وٺي سچ  
محبت سندو من ۾، ماڻڪا! ٻارج مڇ  
ان پـر اٿي اڇ، ته سودو ٿئي سڦرو.

شاه صاحب مختصر، مگر جامع لفظن ۾ ڪهڙو نه  
سهڻو نسخو ٻڌايو ته ڪوڙ ڪيچ نه ڪمائجي ۽ دل مان دغا  
ڪڍجي، ڇو ته صاحب کي سچ وڻي ٿو. نه فقط ايترو بلڪ  
من ۾ محبت جو مڃ پارجي. ان سان گڏ الله سان اورجي  
يعني ان جي عبادت اختيار ڪجي ۽ عبادت ڪجي. جڏهن  
اهي سڀ گالهليون ۽ امر ادا ٿيندا ته پوءِ اهو سودو ان جو  
سڦلو ٿيندو. بقول پٽائيءَ جي ته:

”انهن جا آمر، ڪڻ ته خالي نه ٿين“

هتي هيءَ گالهه واضح ڪرڻ ضروري آهي ته الله سان  
اورڻ لاءِ غفلت ۽ گينهاري ڇڏي سڀ ڪجهه اختيار  
ڪرڻي آهي، پر جيڪڏهن انسان هڪوار سسئيءَ جيان، مونن  
۾ منهن ويڙهي، سمهي ۽ اٽاسو رهيو، ته ان کي سسئيءَ وارا ڏک  
۽ ڏولواڻي ڏسڻا پوندا. لطيف رح به هن سمهڻ کي ساڙو سڏيو  
آهي، جيئن فرمايو:

سهڻا ساڙو، جيڏيون! جيڏو ٿي ٿيو.

ڏٺو ويندو ته هيءَ غفلت ۽ گينهاري، انسان کي  
الاهي امر ڇڏي، نفس اماره جي امر ڪڻ ڪري پڙ پئي آهي.  
جيئن لطيف سائين فرمايو:

خودي ۽ خدا، ڪين مائيندا من ۾،

پن ترارين جاءِ، ڪانهي هڪ ميان ۾.

درحقيقت قرآن جي حڪم موجب هيءُ لعب و لهو  
(ڪيل تماشو) به غفلت جي زمره ۾ داخل آهي. هيءَ خودي،  
هوڏ، هٿ، حرص ۽ نفست تي خواهشات سڀ الاهي امر جي  
خلاف آهن. هي اهي بيماريون آهن، جيڪي روحانيت کان  
ڪوهين دور ڪري، ماديت طرف مائل ڪنديون آهن. ان  
ڪري ته سسئيءَ سٺو، ليلا به ڪوڙي ڪٿي تي هر ڪجي، پنهنجو  
اکين ٺار ٺاڪر هٿان وڃايو. جيئن شاهه صاحب فرمايو:  
”ٺاڪر اکين ٺار، مٿين تي ٿي مٿين“. هيڏانهن وري ڪونهڻو  
ان هار کي هٿان ڇڏيو ته مقصود (چنيسر) ماڻهائين.

تڏهن ته شاه صاحب رح جي چوڻ مطابق لڀلا ڪي چوڻو پيو: ”ڪوٺروءَ جو ڪرت، مونهان مٿانهون ٿيو.“ ظاهر آهي ته دنيا تي موهجي، دنيا اختيار ڪبي ته مقصود ۽ محبوب جي محبت کان قاصر رهڻو پوندو، پر جي ڪوٺروءَ جيان دنيا ڪي تڇ ۽ خسيس سمجهيو ته مقصد ماڻڻ ۾ آساني ٿيندي.

نوريءَ جو به ڄام تماچيءَ ڪي سادگي ۽ نياز پسند هو. پوءِ پهل ته ان جون سهاڳڻيون هار ۽ هٿس پائڻي سوين سينگار ڪن ۽ پاڻ پسند ڪرائڻ جي ڪوشش ڪن. ملير جي مسڪين مارئي به ته تڏهن امر ٿي ويئي، جڏهن هن سون تي سڀڻ نه مٽيا ۽ عمر جي پٽولن ۽ بخمل بافتن کي ڦٽو ڪري، ڪٽل ڪٽي ۽ اڏائڻ جي لاڪي لوڻي مٽي تان نه لائي. هن ويچاريءَ ته عمر سومري جي محلاتن ڪي پنهنجي جهريل جهوپڙيءَ تي فوقيت نه ڏني، گویا عمر جي جاه و جلال ۽ مادي اسباب ڪي زندگي جو محض مقصد ته سمجهيو، پر هن جي آڏو آخري منزل ڪا بهي هئي. جيئن شاه صاحب فرمايو:

”ايءَ نه مارن ريت، جڻ سڀڻ مٿائن سون تي.“

—۱—

”پٽولا پنهوريون مورن مٽي ڪن،  
جي لاک رٿائون لڙيون، ته سانڻان سونهن.“  
هن غريب، عمر جي ست رچين بجاءِ ڏڪرن ۾ ڏريل رپ کي پسند ڪيو، بلڪ فاقه کي فرحت ڀانيو.  
بس! هن کي جيڪڏهن ڪا گهڻي هئي ته اها هئي ته عمر جي هن عمل، هن کي ايڏو ته مڙهي هاب ڪيو آهي، جو هن جو اهو حسن ۽ سونهن نه رهي آهي. ان ڏڪري ملير موٽڻ تي هوءَ پنهنجي مارن کي ڪهڙو منهن ڏيکاريندي؟ ڇو ته کيس اها خبر آهي ته ملير موٽڻ لاءِ هن کي اهوئي اصل

حسن درڪار رهندو. جيئن شاھ صاحب فرمايو:  
 سونھن وڃايم سومرا! ميرو منھن ٿيوم،  
 وڃڻ تڻ پيوم، جت ھلڻ ناھ حسن ري.  
 ھن مان صاف ظاھر آھي تہ انسان کي بہ ھن جي اصل  
 ماڳ مڪان يعني آخرت ۾ حسن يا بي داغ ڪردار يا  
 عمل ٿي تہ ڪم ايندو، ٻيءَ صورت ۾ اھو مارئي جيان ڪاٺيارو  
 ٿي رهندو.

اھڙي ريت سسئي ھجي يا ايللا، نوري ھجي يا مارئي  
 وغيره، جي تشبيھي ڪردار مان ھيءَ ڳالھ ثابت آھي تہ ھيءَ  
 دنيا ڪجھ نہ آھي، بلڪ جي ڪو فڪر ڪرڻو آھي تہ اڳتي جو.  
 اللہ جي ٻانھن، عاشقن ۽ سالڪن جي زندگي کي نظر  
 ۾ رکجي ٿو تہ ھيءَ ڳالھ چٽيءَ طرح ظاھر ٿئي ٿي تہ ھنن  
 جي نظر ۾ ھيءَ دنيا ڪجھ نہ ھئي. ھن باري ۾ اسان کي  
 آقائي زامدار رحمۃ اللہ علیہ جي سيرت مبارڪ کي نظر ۾ رکڻو پوندو.  
 سندن زندگي ڪيڏي نہ سادي ۽ آزمائش واري ھوندي ھئي.  
 پاڻ ڪريم عليہ السلام جن مھد کان لحد تائين ٿي ڏينھن سانده ڪڙڪ  
 جي ماني نہ کائي. نہ فقط ايترو بلڪ ڪڏھن بہ ڍؤ ڪري  
 نہ کائو. سمھڻ جو حال ھيءُ ھو جو ھڪ ڪٽل ٽڏي تي آرام  
 فرمائيندا ھئا. ايتري قدر جو جسم اطھر تي نشان پئجي ويندا  
 ھئا. جيتوڻيڪ مدني زندگي ۾ ھڪ اسلامي مملڪت قائم ٿي  
 چڪي ھئي، تنھن ھوندي بہ پاڻ ڪريم عليہ السلام جن جي زندگي  
 ائين ئي سادي گذري.

ھڪي زندگي ۾ ڪفار مڪم ڇا ڇا نہ آچيو، حضور  
 اڪرم عليہ السلام جن انھن جي ھر اھا آڇ، جنھن ۾ دنيوي اسباب  
 ۽ راحت جو دخل ھو، ٺڪرائي ڇڏي.

اھو ئي سبب آھي، جو اللہ جي رسول عليہ السلام جي عاشقن  
 ۽ سالڪن بہ اھا سنت ادا ڪندي، ھن فاني دنيا کي نظر انداز  
 ڪري ڇڏيو. انھن نہ بک کي بگري ۾ وجھي، آڇ اوتي

ٻي ڇڏي. جيئن شاھ صاحب فرمايو :

بک وڌائون بگريجن، جوڳي ڪندا جيڇ،  
طلب نہ رکن طعام جي، اوتسي پين اڇ،  
لاھوتين لطيف ڇي، من ماري ڪيو منڇ،  
سامي جھاڳي سڻڇ، وسينءَ ڪسي ويڇھا ٿيا.

حاصل مطلب تہ، لاڪيڻي لطيف رح هن دنيا جي ماھيت  
۽ اصل حقيقت ڪي ڇڱيءَ طرح سمجھيو هو، ان ڪري تہ  
هن بزرگ دنيا کي ڪجھ نہ سمجھي ڪوڙ، ڪپت ۽ ڪاھلي  
کي ڇڏي، ڪجھ ڪرڻ ۽ ڪٽڻ جي تلقين ڪئي، تہ جيئن  
پٽ ٿئي ۽ جي ”ھميرن حساب، ڪد ڄاڻان ڪيھو ٿئو“ جي  
مصادق اگھتي آخرت ۾ منھن مشيرو ٿي سگھي، ٻيءَ صورت ۾  
بقول پٽ ٿئي رح جي تہ :

ھيءَ ھڏ وھاڻسي، جان ڪٽين تان ڪٽ،  
ڪو پنھنجي عيد ڪسي، پيري ڪڇ ڀرت،  
مستان روئين رت، صبحا وچ سرئين.



## شاهه جي دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت

اسانجي سونهاري سنڌڙي جي جڳسڪري شاعر ڪامل ولي، عارف ۽ هادي جو ڪلام زندهه مرشد جي برابر ۽ هر انسان ذات لاءِ دنيا و آخرت لاءِ اپر جامعيت جي برابر آهي. سندس ڪلام نه فقط مسلمانن لاءِ آهي پر هن گوهر-الاهي ۽ عارف جا بيت هر اسان لاءِ صراط المسقيم لاءِ ”تارچ“ آهن ۽ سندس شاعري الهامي ۽ عوامي آهي. اهڙي صوفي بي داغ ۽ صاف، ساڃارو سبхан جي سيني اندر هر انسان لاءِ فطري سوز قدرتي ويچار، انسان برادري لاءِ پيار، هٿ هارڻ لاءِ هدايت ۽ سوات ڏانهن سڏڻ جو وڌاندرو نقارو وڃي رهيو هو جنهن پنهنجي اندر جي اوت من اندر جي لوچ کي املهه اڻ ٿوري يا يعني بيتن جي سنگهرن سان ميناج ۽ محبت سان سنئين راهه سونهائي آهي ۽ انهن املهه بيتن ۾ جيڪي هدايت ۽ نصيحت سان گڏ حديث ۽ آيتن جهڙي حيثيت رکن ٿا ”بيت نه پائڻيو ماڙهوا اي آيتون آهين“. انسان کي پنهنجي بي مثال شاعري سان پلائي، چڱائي ۽ ساڃاهه جون ستون سڏائي ماڻهو مان انسان ۽ انسان مان عظيم انسان ٿيڻ جو درس ڏنو آهي تڏهن ته حضرت گروهڙي به، سندس اهڙي تبليغي ۽ پاڪ شاعري لاءِ هيئن چئي ڇڏيو آهي: ”آهي عبداللطيف جو اسان تي احسان، جوڙي جنهن قرآن سنڌيءَ ۾ سولو ڪيو.“

ماڻهو پڻ ڏاڏائي جا ھل، آڙور، ايسرو ۽ اسمجھم  
بلڪ حيوانن جي مثالي آھي جيڪو سواھ تعليم  
تربيت ۽ ھدايت جي ھڪ ٻگھم پکي جي مثال آھي  
جنھن کي جيستائين تعليم، تربيت ۽ ھدايت نٿي ملي  
تہ سندس پڻ ڏاڏائي پرڪار ھن ريت آھن: ”اھ ٻگھا ڇا ٻجھن  
سڀن جا سڀجي، ڦريو ڦھيارن ۾ وڙ ڏيو وات وجھن،  
سي ڪيئن لعلون لھن، جي گھورا گھوگھيتن جاء (شاھ رحم)  
پوءِ جڏھن کيس تعليم ۽ تربيت ملي ٿي تہ ماڻھو يعني  
جاھل مان انسان ٿئي ٿو جنھن لاءِ شاھ رحم ھيئن فرمائي ٿو:

سوجھا پيس سر جي ٿيو حضوري ھاڻ،  
ڪنڊي لڏي ڪاڻ، پکيڙي پاتار مان.

انسان جي زندگاني جا اھي ٻہ پھلو شاھ صاحب بيان  
ڪري پوءِ جڏھن ھو انسانيت، اخلاق، صبر، استقلال ۽ پنھنجي  
حقيقي مالڪ جي ساڃاھ ڪنھن ڪامل جي معرفت ھٿ ٿو  
ڪري تہ ھن جي ھڪ نظر ڪرم سان يعني پھارس سان  
گھجي ھيئن ٿو ٿئي:

پکي سڀ مڃن، ھنج سڏائين ڏھرا،  
ماريءَ سڏو ھن ۾، ڪو ورھ ويچارن،  
چيتاريو چڻن، سوئي ھن مھراڻ جاھ

بس ھي آھن عظيم انسانن، ڪاملن ۽ ڪاري ڪاھوڙين  
جا اھڃاڻ جن جو ذڪر شاھ صاحب مٿين بيتن ۾ سندس جدا  
جدا حالت ۾ بيان ڪيو آھي. سندس ھڪ ھڪ بيت ۾  
سنڌالاجي جو مڪمل ذخيرہ ۽ ھدايت نامو سمائيل آھي جيڪو  
دنيا ۽ آخرت لاءِ جڳھي جامعيت جي مثال آھي. سندس سلوڪ  
جا سڏ ۽ انسانيت جي درسگھاھ جو پھريون سبق ھي آھي:

جي پائين جوگي ٿيان ته ٽي پيرن جي پٽي،  
 ڪڍي ڇڏي قلب مان، نانگسا ننڊ گهٽي،  
 مور م رکج من ۾، ڪا ڪاوڙ جي ڪٽي،  
 ته انهيءَ ويڻ وٺي، مان گروءَ جي گس ٿمين.  
 اهڙيءَ ريت پنهنجي مالڪ جي صحيح شناس ۽ ٻانهپ  
 جي واٽ وٺڻ لاءِ هيءَ سهڻي صلاح ڏئي ٿو:  
 جي پائين جوگي ٿيان، ته پَر ڪلمي جي پاڙ،  
 پنجن سان پورو ره، آيسا ٿيهر م ٿار،  
 تڏهن ڏاڳا ڌار، جڏهن راه سچائين رب جي.  
 هي هادي ڪامل پنهنجي الهامي ۽ عوامي شاعري ۾  
 اهڙيءَ طرح هدايت ٿو ڪري جنهن ۾ ڪنهن به مذهب کي  
 گهٽ وڌ نٿو چوي بلڪ هڪ گامون سچار جي حيثيت ۾  
 مذهب کان پاسيرو ٿي سچي جُٺ ٿو ڪري ۽ ڪنهن جي  
 به دل کي ڏکيو نٿو وڃي مگر حق جو سبق ڏنو ٿو وڃي  
 ۽ کيس اڏر اجارڻ ۽ دل جي ٽوٽڻ جي صلاح ڏجي ٿي ۽  
 کيس ٻڌايو ٿو وڃي ته هو نيت صاف رکي.  
 نه ڪي گنگا ۾ گر ٺهن، نڪي مڪي مڊايون ٿين معاف  
 سينو جن صاف، تنهن ڏان پاڻهي پاپ پري ٿيا.

هر هر ڪن هرنام، ٽوٽن ڏهاڙي ٽوٽيا،  
 جن نه ريجهايو رام، نات نه نمي تن سين.  
 هر هر ڪن اميس، ٽوٽن ڏهاڙي ٽوٽيا  
 جن نه ماري ميس، رام نه ريجهي تن سين.

هن جڳ جي جوگي ٿيا، سي مانين جا مله،  
 ساڻي بي سانڍا ٿيا، خوب پريائون ڪل،  
 حقي ۽ ڏاڍي جسي، تن ويهراگين وڻ،  
 ڪوٺڻ ٻوٽن ڪل، جڏهن پورب ٿيندا پٿرا.

هن بيت ۾ هر مذهب جي انهن ماڻهن ڏانهن اشارو آهي جيڪو پراوا ٽڪر ٽڪيندا آهن ۽ نشو واپرائيندا آهن. اسانجا ملان، ڦوگي فقير ۽ نشائي سبق وڌن. لطيف سائين جي هن امنه ماڻڪن جي پڇاڙي ۾ اوهانڪي ٿورو ڪلايان.

”ملان مسين ۾ ويٺا ڪن الله،

ڪڍ سڪئي جو ساهه، ته ختما ڪائي خوش ٿيون.“  
اهڙي طرح آهي سيد، پير جن جو گذر ۾ ڀڄن تي ۽ پنهنجي وڏن جي اوت ۾ ۽ ڏي تي انهن ٿا تن لاءِ هي گامو سچار ۽ اصيل. سيد ۽ صحي سادات هيئن فرمائي ٿو:  
پاڻان ڪين پڇين ٿا ساراهين آبا ۽ نانا،  
اهڙا وائي آنا ڪڪڙين ڪيئي ڪرايا.  
جيڪي امير، وڏيرا ۽ سردار پنهنجي ذات کي آڏو ۽ اعليٰ ٿا سمجهن انهن کي به پٽ ڏئي بادشاهه نٿو بخشي:  
سڱ، ڀسي سرهي نه ٿي متان هوت نه پنهنجو ڪن،  
لکين لوڏائي چنڊيون ڪي ٻانهيون پاروچن  
ان در مٿي جي دادليون، سي روئينديون رت وٽن  
سي ڪيئن پنهنجون پسن جنهنجو زور ذات تي.  
(هي بيت رسالي ۾ شايد ٻي طرح هجي پر مونکي صحي ائين ٿو لڳي).

حقيقت ۾ سچو هادي اهو آهي جيڪو پاڻ هدايتن تي عمل ڪري پوءِ پر ڪي چوي. پٽ ڏئي بادشاهه پاڻ مان پاڻو ڪڍي پنهنجي زهد تقويٰ ۽ عبادت جي نمائش نٿو ڪري بلڪ پاڻ کي هوندي سوندي هيٺو ٿو سمجهي ته جيئن اسان اها خدا وٽل وات وٺئون ۽ هيٺاهين سان هلي پنهنجي پريتم ۽ ڍول کي پرچايون.

بچائجان ۽ باري آهيان گناهن جي گودڙي  
نڪو پئسو پٽ جو نه ظاهر ڪيم زاري  
آهيان اگه-اڙي، ڏجاء پاند پناه جو



هي عالم، عارف ۽ خائف خدا عابد پنهنجي عبادت تي نٿو ٿڌي پمر هميشه توهه طلبڻ جي، شيطان ۽ دنيا جي وس واسن کان پناهه ۾ رهڻ لاءِ امان الاهي ٿو چاهي:

اونهي ۾ اڌ ڪيو دليلن دلو  
واڳن وار ڪيس وچ ۾ ڪيو ڪن ڪلو  
ميهار توريءَ ناهه ڪو مون بيهوديءَ ربلو  
سگها محب ملو، ناتم ساهڙ وچان ٿي سير ۾.

هي مڙد مومن پنهنجي نيڪ ڪمن ۽ عمل صالحن جو سهارو وٺي سرهو نٿو ٿئي پمر خدا تعاليٰ کي بي نياز سمجهي رحم جي اپيل ٿو ڪري:

هڪ ٿراڙي ٿر ندم ڏوهه پي ٿراڙي پسندس چا،  
پاڻسي نه، پهر وصي نڪا واهه،  
لسرز يا لگس لطيف چئي سهم انهي ساءِ،  
ڪو ڦيرو ڪڇ فتاح بي ٿراڙي باجهه سان.

حضرت حسنين جو مان مرقبو ۽ مٿن رب جو فضل ڏسي ٿو ته، بي سمجهي جي حالت يا ننڍ پڻي جي ڪري مالار انبياء جي التحيات جي حالت ۾ سندن ڪلمن تي ويهڻ جي حالت ۾ حڪم رباني جي پالوت ٿئي ٿي ته، اي منهنجا محبوب اها نماز اوهان ويهي پڙهو متان شهزادا اوهان جي اٿڻ يا قيام ڪرڻ ڪري پڻ تان ڪري نه پون...

مگر ان رب جي بي نيازي ڪربلا ۾ ڏسي، سڄي ڄمار ڳوڙهن پريئي گات سان گذاري ۽ پنهنجي ڏوهن ۾ ڏڪندو رهيو ۽ نيڪين کي مقبوليت جي درجي تي نٿو سمجهي  
مثل: ڪتير ڪين ڪي چا ٻڌايان  
ڪات ڦرين اڳيان...

پسا



او گهين رسي ڇڪو پر گهين پرين رنام،  
 بندگي شرمندگي اي پڻ ميڙ مڪام،  
 پرچڻ ڪارڻ پرين ۽ جي وڏا وس ڪيام،  
 پرين تڏ پرچام، آئون جب اٿم گهي.

شاه سائين تڪبر ۽ هٿ وڌائي ڪان تمام گهڻو پري رهيو  
 آهي ۽ انهن تنهي گهالهي ڪي ننڍو آهي ۽ ٻين ڪي به اهڙو  
 سبق ڏنو آهي:

بند! بانور تـ ڪر تنهنجي ساڍا ٿي هٿ زمين،  
 لطف سان لطيف چـڏي وڃي پـچـچ آمين،  
 هٿ ڪوڏي ملندي ڪين، هٿ دعوائون ڪرين ڏيهن جون.

وٺيو وڃي واٽ ڪمڌ م ڦيرج ڪيڏهن،  
 لوڻي ڦير لپاٽ مٿان لڳي لطيف چمي،  
 هن انسان ذات لاءِ هيٺاهين جو واعظ ڪيو آهي:  
 ”ڀول تڏيچي ڌار هيٺايون جي هلن“  
 يا

”هورين هاڙهو لنڪهيو، ڪوريون پاسي ڳوٺ،  
 ڪيچ تنهن ڪي ڪوٺ، ڪين جنهجي ڪچ ۾“

روايت آهي ته هڪ ڏينهن ڀٽ ڌڻي وٽ سچا سامي ۽  
 درويش اچي مهمان ٿيا. اتي اها ڳالهه نڪتي ته الله پاڪ جي  
 رحمت جو دروازو ڪيترو ڪشادو يا وڏو آهي. سڀني رب جي  
 رحمت تي پاڙيندي ائين چيو ته تمام وڏو آهي جنهن مان راج  
 آڻ گهوڙا هاڻي هليا ويندا. پٺاڻي صاحب سڀني جو جواب سڻي  
 مدن فقير ڏانهن اشارو ڪيو جنهن ورائيو ته سائين تمام ننڍڙو  
 آهي جيڪو هيٺ ٿي نوڙي هلندو اهو ويندو ڳاٽ ڪهي هلڻ  
 وارن جو سڻو ڦاٽندو. سو منهنجا دوست بلاشڪ هن سلڇڻي

سادات جيڪي شاعرانه انداز ۾ لعل اوڳاچيا آهن اهي برحق دنيا ۽ آخرت لاءِ وڏو توشو آهن. آدم گهڙي کن جو مهمان آهي هن کي فقط اهي ضروري ڪم ڪرڻا آهن جنهن ۾ ٻين تي باجهه ڪرڻ، سهڻي اخلاق سان پيش اچڻ پنهنجي مالڪ کي سڃاڻڻ ۽ براين کان بچائڻ گهرجي نه ته زندگي جو مقصد بي مقصد ۽ بي مراد آهي ڇو ته:

توڪي ڏٺين ڌاريو ڪرها ڪارڻ ڪاهه

(جستجو)

تتي ۽ تڏي ڪاهه ڪانهي ويل ويهڻ جي

(ويل وقت وري نه ايندو)

هي هڏ وهائي ڪڙهه ڪالھوڻي ڏينهن لئي.

(جواني ته عياشيءَ ۾ گذاريئي پر پيري تي رحم ڪر

جيڪا سڀاڻي اچڻ واري آهي)

تحقيق، شاهه سائين جو ڪلام هر جابر خواهم ابوجهه ماڻهوءَ جي دل تي اثر ڪري سندس دل ٽوڻي پاڪ صاف ڪري سندس اڙ ٻنگائي ۽ مستي ماريو ڇڏي ۽ اندر کي قلعي ڪريو ڇڏي. اهڙن وصفن وارا شاعر سچا شاعر ۽ عظيم انسان هوندا آهن جيڪي پاڻ عمل ۽ هدايت تي ابھي پوءِ ٻين کي ان لازوال دولت يعني سهڻي ۽ حق پسند نيڪي جي دعوت ڏين ٿا. اهو آهي فرق دنياوي، درباري ۽ حقيقي شاعر جي وچ ۾، جن لاءِ حديث آهي ته سچا شاعر الله پاڪ جي گجهه جو ڪنجيون آهن جيڪي سندس راز ۽ فضل جي پالوت پٿر کن ٿا ۽ پنهنجي مالڪ کي دل جي دنبوري سان هيٺين طرح ريجھائيندا آهن.

جنهن ساز کي فقط به تارون آهن:-

پهرين جي وچت جو مقصد هي آهي.

”ائين چرخو چور، جئن پون پڻڪو نه سڻي“

يعني عبادت يا چڱي ڪم جي نمائش نه ڪر

ٻي تار جو مطلب هي آهي ته هميشه طالب توھم طلبو  
جي ڪوشش هيئن عاجزيءَ سان ڪندو رهي ته سندس دنيا  
آخرت روشن ۽ ڪامياب رهندي؛

جي مون موڙهي مُت تون پاڻ سڃاڻج سڀرين،  
اصل اولين جاءِ عيب ڏيکين تون ات،  
اي ڀرين تنهنجي پت جيئن ولهيون ڏيکين وليها

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## شاه صاحب - دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت

زندہ قومون پنهنجي ادبي سرمائي کي جيءَ ۾ جاءِ ڏين ٿيون ۽ ان کي وڏي قدر ۽ شان سان سمجهين ٿيون.

مهران جي ماڻھيءَ تي قدرت جو ڪرم ۽ فضل ٿيل آهي جو مهران جهڙي موج ڀرئي درياھ جي وجود سبب ساڻي ستابي رهي ٿي. نه رڳو ايترو پر واليءَ جا سڃاڻپ سنڌ تي وڌائي وڙ ٿيل آهن جو وقت به وقت سنڌ ۾ اهڙا لاکيڻا لعل درويش پيدا ٿيا آهن، جن پنهنجي روحاني رازن رموزن سان سنڌواسين کي روحاني رنگ ۾ پئي رڳيو آهي. اهوئي سبب آهي جو سنڌ جي سڀيتا ۽ تهذيب هڪ شاهائي، آزاد ۽ لاثاني آهي. سنڌواسي انهيءَ صوفيائي تهذيب ۾ رتل آهن ۽ تصوف جو اثر ايتري قدر قبوليو اٿن جو مشرقي دنيا ۾ ٻيو ڪو ملڪ سندن مقابلي ۾ نٿو اچي.

رب العالمين جي نگاه سان ڏسڻ وارن معرفت جي مالڪن، حق جي عاشقن پنهنجي قول ۽ فعل سان سنڌ ۾ هڪ اهڙي هم آهنگ معاشرت پيدا ڪئي جنهن جو نظير هند پاڪ جي ٻين صوبن ۾ پيدا ٿي نه سگهيو.

شاه عبداللطيف انهيءَ تهذيب جي آڃاگر ڪندڙن مان هڪ آهي جيڪو آل رسول تاجي پيڻن پٽ آهي. شاه لطيف نه صرف سرزمين سنڌ جو بلڪ دنيا جي عظيم شاعرن ۾ شمار

ٿئي ٿو. سندس ڪلام ۾ جيڪو پيغام آهي اهو دنيا جي هر  
دؤر جي انسان ذات لاءِ قابل قبول ۽ راهِ راست آهي. اهڙو  
شاعر جنهن جو شعر ننڍي خواه وڏي جي وات هجي ۽ عام و  
خاص کي وڻندڙ هجي سو سواءِ شاه لطيف جي ٻيو ڪوبه  
نه هوندو. شاه صاحب نه رڳو شاعر پر مشهور صوفي اولياءِ  
الله به هئا.

صوفي لفظ يوناني لفظ 'سوفاس' مان نڪتل آهي،  
جنهن جي معنيٰ آهي 'سيٺپ' ٻي معنيٰ 'اهل الصفة' مان ورتل  
آهي. جيڪي اصحاب سڳورا مسجد نبويءَ جي صفحي ۾  
رهندا هئا، ۽ اهي محبت الاهيءَ ۾ محو هوندا هئا.  
ٽين معنيٰ صاف دل يا دل کي صاف ڪندڙ به آهي.

سچي صوفي شاعر جو الله جي رسول صلي الله عليه وسلم  
سان عشق هوندو آهي. اهو اسرار جو اول ۽ آخر، ظاهر ۽  
باطن ۾ لڪل آهي ۽ جو سنسار جي ذري ذري سان لاڳو  
آهي، خصوصاً انسان ذات جو ته ان سان گهرو تعلق آهي،  
ان جي ڳولا لاءِ ۽ جستجو ۾ محو هوندو آهي. اهي سڀ  
ڳالهيون سهڻي لعل لطيف ۾ سمايل هيون.

شاه صاحب ننڍپڻ کان عشق الاهيءَ ۾ مشغول هئا.  
ٻاروتڻ جي ڳالهه ڪن ٿا ته راند ڪندي رجي ڪنهن هنڌ  
لڪو، وهندي سندن توجهه حقيقي مالڪ ڏانهن هلي وئي. راند  
جو خيال لهي ويو. ويٺي وقت گذري ويو. ڪي ۳ ڏينهن  
لڪن ٿا ته ڪي ۹ ڏينهن. ويٺي مٿن واري وري وئي، سندن  
والد حبيب شاه ڳولي نڌي آخر ان هنڌ تي پهتو جتي  
شاه صاحب پنهنجي پرور سان پيار پریت ۾ پور هو. اتي  
سواءِ سندن ڪپڙي جي ڪنڊ جي باقي ڪجهه به نظر نٿي  
آيو. شاه حبيب صحيح ڪيو ته سندس لعل اتي ئي آهي سندس  
اندر مان اڪير جو آواز اڀريو:

”اڳي لڳي واءِ، ويا انگڙا ڍڪجي“



شاه لطيف جي ڪن تي جڏهن شفيع پيءُ جو شور  
پيو ته ان وقت چرڪ پري سجاڳ ٿيو ۽ پيءُ کي آنت  
ڏيندي عرض ڪيو:

پيءُ کي پساھ پست ڪارڻ پرين جي

شاه لطيف کي پنهنجي مهربان مالڪ تي ايترو ته  
پورو يقين هو جو کين دنيا جي پيءُ ڪنهن به ڳالهه کان خوف  
يا خطرہ محسوس نه ٿيندو هو. شروع ۾ ميان نور محمد ڪلهوڙو  
جو شاه صاحب جو ويري هو، ڇاڪاڻ ته شاه صاحب جي  
وڌندڙ اثر ۽ ماڻهن جي رجحان سبب ميان صاحب جي دل ۾  
حسد پيدا ٿيو. شاه صاحب جي دعوت ڪيائين ۽ دعوت  
ختم ٿيڻ تي چڙهيءَ لاءِ هڪ ڪهري گهوڙي سونن سنجن  
سان شاه صاحب کي تحفي طور پيش ڪئي، جنهن جي چڪن،  
لتن ۽ ڪڏائڻ سان ڪئين ماڻهو زخمي يا ڦٽجي چڪا هئا.  
انهيءَ نيت سان ڏني ويئي ته ان هٿان شاه صاحب جو خاتمو  
ٿي ويندو. چوندا آهن، ”جنهن کي الله رکي تنهن کي ڪير  
چڪي.“ شاه صاحب جي سامهون جڏهن گهوڙي آندي ويئي  
ته پاڻ ’لغام‘ لاهي ڇڏڻ جو حڪم ڏنو. گهوڙيءَ تي لانگ  
ورائي تيزيءَ سان نظر کان غائب ٿي ويا. ڪجهه دير کان  
پوءِ پگهر ۾ شمر ٿيل گهوڙي واپس آئي ميان صاحب جي  
سامهون بيهاري، سڀن کي حيرت لڳي. ميان صاحب شاه صاحب  
کي عرض ڪيو ته توهان لغام لاهي ڇڏڻ جو ڇو حڪم  
ڏنو؟ پاڻ فرمايائون ته ”اي مورڪ! جڏهن منهنجي زندگيءَ  
جي واڳ ان واليءَ واحد جي هٿ ۾ آهي ته پوءِ گهوڙيءَ  
جي واڳ آءُ پنهنجن هٿن ۾ جهلي ڇا ڪندس.“

شاه صاحب جن ۾ دنيا جي لالچ به نه هئي. هڪ  
لڱا سندن هڪ مريد ڏوراهين پنڌ کان ڪهي سندن خدمت ۾  
حاضر ٿيو ۽ تحفي طور ’پارس پٿر‘ به کڻي آيو ۽ شاه صاحب

کي اچي پيش ڪيائين. شاه صاحب ان وقت پٽ تي مسجد جوڙڻ لاءِ ڪهاڙيءَ سان پٿر ويٺي پڳا. پٿر وٺي حيرت سان ان کي ڏسندو رهيو. اوچتو اهو پٿر ڪهاڙيءَ تي ڪري پيو ۽ ڪهاڙي سون ٿي پيئي. مريد ته موڪلائي ويندو رهيو.

شاه صاحب وري پنهنجو ساڳيو ڪم شروع ڪيو. پر هاڻي ڪهاڙيءَ جي ڪيفيت بدلاجي ويئي، سون ٿيڻ سبب وڌيڪ نرم ٿي پيئي ۽ پٿرن ڪٽيندي مڙي مڙي ٿي پيئي. شاه صاحب ڏسي چيو ”اها چڱي سوکڙي ملي جنهن رهندو ڪم کان کوٽي ڪيو.“ ان ڪري اها ڪهاڙي ۽ اهو پٿر ڪڍي هڪ ڪنڊ ۾ ڦٽو ڪيائين ۽ ٻي ڪهاڙي گهرائي پنهنجي ڪرت کي لڳي ويو. ڪجهه ڏينهن کان پوءِ ساڳيو مريد موٽي خدمت ۾ حاضر ٿيو جنهن کي اها ڪهاڙي ۽ پٿر واپس ڏئي ڇڏيو.

شاه صاحب جن ايترا ته رحمدل هئا جو انسان ذات ته درڪنار گگدامن تي به ڪهل ڪندا هئا. چون ٿا ته پاڻ هڪڙا ٻه گلر ڌاريا هٽائون جن جي ماءُ چٽڻ کان پوءِ مري ويئي هئي. انهن جي ننڍڙي حالت ڏسي مٿن ڪهل ڪري گهر ڪڍي آين ۽ پنهنجن هٿن سان انهن کي پالي وڌو ڪيو.

شاه صاحب جو ڪلام سراپا عشق الاهي آهي. سندس ڪلام جو مقصد انسان ذات جي توجهه کي هن دنيا جي حرص ۽ هوس کان هٽائي حقيقي مالڪ طرف ڪرڻ آهي، جنهن ڏانهن آخر هر هڪ کي هلڻو آهي. سڀ کان اهم موضوع جيڪو شاه صاحب جي ڪلام ۾ سمايل آهي اهو آهي بهتر جي تلاش. انسان جي ازلي خواهش رهي آهي ته اهڙي زندگيءَ جو پتو پئجي وڃي جيڪا موجوده زندگيءَ کان بهتر ۽ ديرها هجي. شاه صاحب انساني زندگيءَ جي ان اعليٰ مقصد ماڻڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ ان ۾ ڪامياب ويو. ان کي حاصل

ڪرڻ لاءِ انسان جي روزمره جي زندگيءَ جي تجربن کان ڪم ورتو.

شاه صاحب جو ڪلام عارفانه آهي، جيڪو طالب کي روحاني يا معرفت جي منزل بخشي ٿو. انسان جي هن دنوي زندگي ۽ مالڪ حقيقيءَ سان گڏ جنهن جو هو بندو آهي ۽ جنهن طرف هن کي ورتو آهي، قرآن شريف جي مطابق تشريح ۽ ترجماني ڪري ٿو. ان جي ثبوت لاءِ سندن ڪلام آهي:

جي ٿو ڊيمٽ پڙهين، سي آيتون آهن،  
وڃيو من لائين، پريان سنڌي پيار ڏي.

شاه صاحب جي ڪلام جو سڀ کان روشن رخ حقيقت جي جستجو ۾ روح جي تجسس کي تلاش ڪرڻو آهي. سندن ڪلام اڄ به رموز معرفت ۽ اسرار عرفان جو آئينو آهي، صرف نگاهه جي ضرورت آهي جا ان آئيني ۾ ڇاڇي ڏسي، جهڙيءَ طرح ڪئين درياءَ هڪ سمنڊ ۾ ڪرڻ ٿا ۽ هڪ بحر بیکران بنجي وڃن ٿا، جهڙيءَ طرح شاه صاحب جي شخصيت به هڪ جامع شخصيت آهي جا ۲۵ سالن کان سندن شعاريءَ ۾ سرمست رهي آهي، ايتري تيز بدلجندڙ دنيا ۾ جتي ماضيءَ جون قدرون منتشر ٿي چڪيون آهن، ليڪن شاه سائينءَ جو تصور حيات ايترو ئي شگفتہ آهي جيترو ۲۵ سال پهرين هو.

اهڙيءَ طرح شاه صاحب سنڌي زبان کي زنده رکيو، جنهن ۾ انسانيت جو درس ۽ آفاقيت جو وعظ موجود آهي، جنهن جي هنداڻن سان انسانن مان بهتر انسان پيدا ٿين ٿا ۽ پنهنجي پنهج آهر فرضن کي بچا آڻڻ جو شوق ۽ ولولو پيدا ٿئي ٿو ۽ جنهن جمذبي لاءِ خدا تعاليٰ پيغمبرن کي دنيا ۾ آندو.

H T. Sorley شاه صاحب جي باري ۾ لکي ٿو ته،  
 ”هڪ اهڙو شاعر جنهن ڳوٺاڻن لاءِ نغمه سرائي ڪئي ۽ اها  
 شاعري سنڌ جي ماڻهن لاءِ ايتري ضروري آهي، جيتري هوا،  
 جنهن ۾ هو ساهه کڻن ٿا.“

تون حبيب تون طبيب، تون ئي دردن ڊپ،  
 تون ڏٺين تون لاهئين، تون ئي هادي رب،  
 آهيم ايءُ عجب، جيئن واريو ويڇ وهارين.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## شاهه لطيف- دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت

جوڙي جوڙ جهان جي؛ پاڻ ڪيائين پروار،  
حامي هادي هاشمي، سردارين سردار،  
سونهين صحابن ست ۾، منجهه مسجد مڻيادار،  
چارئي چڱا چوڌار، هئا عيڪاندا حبيب سين.

ڏئي پاڪ ڀلي سونهاري جي پساري نمبر ۲ سورة بقره  
آيت نمبر ۲۰۱، ۲۰۰ ۾ فرمايو آهي ته:

”۽ ماڻهن مان ڪي چون ٿا ته اي اسانجا پالڻهار  
اسان کي رڳو دنيا ۾ ڏي، انهن لاءِ آخرت ۾ ڪو حصو ڪونهي.  
۽ انهن ماڻهن مان ڪي چون ٿا اي اسان جا پروردگار اسان کي  
دنيا ۾ ڀلائي ڏي ۽ آخرت ۾ به ڀلائي ڏي، هن جي باهم  
ڪان بچاء، انهن لاءِ وڏو نصيب ڀاڱو آهي جيڪي ڪمايائون  
گهريائون ۽ الله جلد حساب وٺندڙ آهي.“

اچوڪي ادبي ڪانفرنس ۾ منهنجو مختصر موضوع آهي:  
”حضرت شاهه لطيف رحم دنيا ۽ آخرت لاءِ جامعيت“ اهو موضوع  
منڍ ۾ هن عاجز طرفان پڙهيل قرآن شريف جي آيت مطابق  
صحيح آهي. ان آيت ۾ الله تعاليٰ ٻانهن کي دعا، معافي ڀلائي  
گهرڻ جو رستو ڏسيو آهي ته، اڳ ۾ دنيا هن جهان جي ڀلائي  
سنوارڻ سينگار گهرو ۽ پوءِ هن جهان اڳوڻي آخرت قبر ۽ حشر  
جي چڱائي گهرو جيئن حضرت شاهه سائين رحم غفلت ڇڏڻ لاءِ  
فرمايو آهي:



ستائڻي جاڳ نٿو نه ڪجي ايتري،  
 سلطاني سهاڳ نٿو نه ڪندي نه ملي.  
 ان بيت ۾ سلطاني سهاڳ مان مراد هن دنيا جي ترقي  
 آسودگي ۽ روحاني عروج به آهي.  
 سچ حقيقت هيءَ آهي ته جيڪڏهن هن دنيا جهان ۾  
 رڳو سائنسي ترقي جا مزا پيا ماڻيون، ترقي ڪري ڏوڪڙ  
 وينا ڳڻيون، ”ڏوڪڙ اچي ڙي اچي، پل ايمان ٻڇي نا ٻڇي“  
 جا ٽينڊر وينا پريون ۽ آخرت جو ڌيان ڦڪر بالڪل ڇڏي  
 ڏيون ته اهو ڪم پڙيپنگ آهي اهڙن پيموڙن، دنيا ڪارڊ دين ۽  
 آخرت وڃائيندڙ واهن لاءِ ڏوراپي ۽ هدايت لاءِ حضرت شاهه سائين رحم  
 فرمائي ٿو:

گولاجي گراهه جا، جوڏا سي جوڳي،  
 ڦٽل سي ڦوڳي، جني شڪم سانڍ ياه.  
 سورة بقره جي آيت نمبر ۲۰۰ ۾ آخرت جي بي ذهن  
 کي ڏلهو سڏيو آهي پر جيڪڏهن هن جهان کي ڇڏي سائنس،  
 جديد تعليم، ترقي کان تارڪ پاسيرا ٿي آخرت جي عروج جو  
 مفت ويڏا احوال اوريون ته ههڙي سائنسي دور ۾ ته هڙيپنگ  
 ليکبو، توڙي جو ٻين جي شفاعت سان جنت ملي. ان کي شيخ  
 سعدي ڪراهن سمجهي ٿو.

حقاڪم باعقوبت دوزخ برابر است،  
 رفتن به پائي مردي همسايم در بهشت  
 يعني ٻين جي مڙسي سان بهشت ۾ وڃڻ جهنم جي  
 عذاب جهڙو آهي.  
 هن دنيا ۾ گيدي ۽ ڪانڊر نه ٿجي، هٿ نه هاريندڙن  
 لاءِ شاهه سائين فرمائي ٿو:

ڪڏهن پئجي ڪن ٿي، ڪڏهن ٿجي وات،  
 ڪڏهن ٿجي ڪات، ڪڏهن ٿجي ٻڪرو،  
 ظاهر گذران ڪرڻ، ڪائنات جا چسڪا وٺڻ، حلال

ڪمائي تنڌا ڪرڻ، جهاد لاءِ جهاز ٺاهڻ، بجلين سان زمين مان  
خداڻي خزانو کوٽڻ ۽ ڳولڻ طالب مولائي مذڪر مردن جو ڪم آهي.  
حضرت سفيان ٿوري رحم ڪامل ولي الله پنهنجي محنت ۽  
همت سان ڪمايل ڏوڪڙن کي هٿ تي رکي ڪيڏائيندو ۽  
چوندو هو ته خود داري جو مقام ۽ زندهه ضميري جو مرتبو  
هنن حلال ڏوڪڙن ڪري خدا تعاليٰ عطا ڪيو آهي، نه ته  
هتان جا ڏنگا ماڻهو مونکي پنهنجي پگهر سڪائڻ لاءِ نوال  
پوڄي ڄاڻي استعمال ڪن ها.

حضرت شاه لطيف رحم جي شخصيت مان هي سبق به  
ملي ٿو ته دنيا سان گڏ آخرت جي سنڀال لھو ۽ خوب تياري  
ڪريو. دنيا هٿن ۽ کيسن ۾ هجي پر دل ۾ الله تعاليٰ ۽ سندس  
حبيب ڪريم جو ذڪر درود هجي.

حضرت شاه سائين ان ڳالهه جو سخت ٽاڪيد ڪيو  
آهي ته رڳو دنيا کي چنبڙي نه پئجي ڊگهي جهان، اڳوڻي  
آخرت جو اونو به رکجي.

فاني ڙي فاني، دنيا دم نه هيڪڙو،  
لٽي لوڙهه لٽن سين، جوڙيندڻي جاني،  
ڪوڏر ۽ ڪاٺي، آه سر سڀ ڪنهنين.  
(شاه سائين)

حضرت شاه سائين دنيا ۽ آخرت جي جامعيت هستي  
آهن. سندن پيغام ۽ ڪلام ۾ ٻنهي ڳالهين دنيا ۽ آخرت جو ٽاڪيد  
آهي سندس رسالو بياض ۾ جتي الله تعاليٰ جي وحدانيت ۽  
حضرت نبي آخر زمان جي مدح جي تنوار آهي اتي آخرت جي  
ڏورانهين سفر قبر حشر جو ٻج خوف به ڏياري وائس. جيئن  
فرمائن ٿا.

وڏا وڻ وڻڪار جا رجت، نانگ بهجن نيلا،  
آتي عبداللطيف چئي، ڪيا هيڪلن حيل،  
رجت ڪڙم نه قبيل، آت رهبر رسچ راه ۾.

اوليائن سڳورن جي طبع جا دنوي آخروي شرعي طريقي  
لاڙا ميلان جا گهڻا قسم ٿيندا آهن. جيئن حضرت خواجہ بهاء الدين  
نقشبندي رحمہ کي ذکر فڪر، مراقبہ و ردن عبادت، رياضت،  
فنايت توکل وغيره سلوڪ جي شرطن جي پوراڻي سان فاضل  
فقيري ولايت وصال ڪمال الهي حاصل ٿيو هو سو هميشه ان  
جي پارت ڪندا رهندا هئا.

حضرت خواجہ عبداللہ احرار رحمہ کي ضعيفن، محتاجن،  
بيمارن جي خدمت ڪرڻ سان فيض روحاني حاصل ٿيو هو.  
نهن ڪري پنهنجي مريدن کي خدمت خلق جي گهڻي پارت  
ڪندا هيا.

جنهن کي جياڻين، پرين پساڻ پساڻيو،  
تمهن کي ڦٽائين، ليڪا پائڻ آڻيا.  
(سيد محمد بقاشاهه لکياري)

سند جي قديم بزرگ هستي مخدوم نوح رحمہ فتر گهي  
پسند ڪيو، مخدوم غوث بهاء الحق ملتاني آسودگي ۾ دنيا گذاري  
پر سند جي سائين حضرت شاهه عبداللطيف رحمہ جي هستي جو  
رويو نرالو آهي. پاڻ فتر ترڪ ۾ زندگي گذاريندي مخلوق تي  
مهربان ڄاڻورن کان وٺي انسانن تائين خدمت ڪندا رهيا.  
انسان جي ايندڙ ماحول کي مدنظر رکندي ظاهري دنيا جي  
ترقي، همت، هارپ ڏنارپ ڏنڌي واپار جو شوق ڏياريو جو  
اهي ڪم به شرعي حقوق ۾ داخل آهن. نفل اشراق چمڙي  
جهار هڪلڻ ۾ ثواب وڌيڪ آهي ان ۾ عيال جو حق آهي.  
دنيا جي همت لاءِ شاهه سائين فرمائي ٿو.

ٽانگهي ۾ تائي، ٻڌ پنهنجو ٿر هو،

اونهي ۾ آڻي، ڪونه ڏيندي ڪو ٻيو.

حضرت شاهه سائين آخرت جي جامعيت جا مالڪ آهن  
سندن هر حرف آخرت ۾ ڪاميابي لاءِ ڪافي آهي. آخرت جي  
محنت لاءِ فرمايو اٿن:

سيوا ڪر سمنڊ جي، جت جروهي ٿو جال،  
 سوين وهن ٿا سڀر ۾ ماڻڪ موٽي لال  
 جي ماسو جڙڻسي مال تہ پوچارا پـر تئين.  
 توحيد رسالت تي يقين محڪم ۽ عشق رکڻ آخرت جي  
 صلاح جي ضمانت آهي. شاهه سائين فرمائي ٿو:  
 اکر پڙهه الف جو، ٻيا ورق سڀ وسار،  
 اندر تون اڃار، پنما پڙهندين ڪيترا.  
 محبـوب ڪريم جي محبت مدح آخرت لاءِ  
 قمر اعليٰ آهي.

جڪري جهڙو جوان، ڏسان ڪونہ ڏيهم ۾،  
 مهڙ مڙني مرسلين، سـرس سندس شان،  
 فڪان قاب قوسين اواڏني، هي ميسر ٿيس مڪان،  
 هي آگي جو احسان، جنهن هادي ميڙيهر ههڙو.  
 (شاهه سائين)  
 سمر جنين نہ ساڻ، هوت حمائتي تن جو،  
 ڪري چيچ چپر ۾، پنهنون ايندو پاڻ،  
 ٿيندي ريجهر رهائ، لحظي منجهه لطيف چئي.  
 توحيد ۽ ختم نبوت تي يقين ڪامل بابت شاهه سائين  
 فرمائي ٿو:

وحده لا شريڪ لہ، جان ٿو چئين ايئن،  
 تان مڃ محمد ڪارڻي، نرتئون منجهان نيھن،  
 تان تون وڃو ڪيئن، نائين ڪنڌ ٻون ڪي.



## لطيف سائين جي دنيا ۽ آخرت

### لاءِ جامعيت

لاکيڻو لطيف واديءَ مهراڻ جو مائٽ ناز مفڪر ۽ عظيم الشان شاعر ٿي گذريو آهي. سندس سنڌي ادب ۾ تخليقي ڪاوشون بين الاقوامي سطح تي عظمت جو مقام حاصل ڪري چڪيون آهن. شاھ جو رسالو تمثيل ۽ تشبيهه جي آئيني ۾ روحاني رازن ۽ رمزن جو بي بها خزانو آهي. هر دور ۾ حق جا متلاشي هن گنج مان فيض ۽ برڪت جون جھوليون ڀريندا رهيا آهن ۽ اهو سلسلو تائين هليو جاري ۽ ساري آهي. سرتاج الشعراء حضرت شاھ عبداللطيف ڀٽائي رحمۃ اللہ عليہ جي فن ۽ فڪر جو محور خالق ڪائنات جو لافاني ڪلام يعني قرآن حڪيم آهي. رسالي ۾ خود اهڙو اعلان موجود آهي. ارشاد آهي.

جي تو بيت پانچا سمي آينون آمين  
نيو من لائين پريسان سنڌي پار ڏي

مسلمان جي حيثيت ۾ انسان جو دنيا ۽ آخرت سان گهاڙو تعلق آهي. شاھ جو رسالو دنيا ۽ آخرت کي جامع انداز ۾ اجاگر ڪري ٿو. لاکيڻو لطيف ٻڌائي ٿو ته انسان هن عالم اجسام ۾ عبث يا اجايو ڪونهي پر هو ڪنهن وڏي ۽ اهم مقصد لاءِ پيدا ڪيو ويو آهي. اهو مقصد آهي رب العالمين



جي عبادت يا رضائي الاهي جي جستجو - هن حقيقت جو اڀتار  
هن نموني ۾ آيو آهي:

زيئون زاهد زهد سين پختا ٿيا پڇي  
ڪڍي ڇڏيائون ڪڙھ مان ڪوجھي گالھ ڪچي  
بيٺا عبادت ۾ مائجھي مست مچي  
وما خلقت الجن والانس سڄو سچي  
آڪند مان اچي گر سان گڏيا ڪاڙي

دنيا جي زندگيءَ جو ڪما ڪما مطالع ڪرڻ هر انسان  
مرڻ خواه عورت تي واجب آهي. پٽائي گهوت رحمة الله عليه  
هن حياتيءَ کي عارضي سمجھي ٿو ۽ اها ڪنهن وقت فاني  
ٿي سگھي ٿي. ان ڪري انسان هن زندگيءَ مان ڪم وٺي  
ورنہ افسوس ۽ ندامت جا هٿ ملڻا پوندس. هيٺيون شعر هن  
حقيقت ڏانهن صريح اشارو آهي:

فاني ۽ فاني دنيا دم نہ هيڪڙو  
لڳي لوڙھ هٿن مان جوڙيندڙ جاني  
ڪوڏر ڪاني آهي سر سڀ ڪنهن جي

هي جهان دارالعمل آهي ان ڪري پيلرو پٽ ڏئي هن  
دنيا کي ڪٽڻ ۽ هارائڻ جو هنڌ قرار ڏئي ٿو. انسان ڪسي  
ڪٽڻ جي تلقين ڪندي شاھ سائين فرمائي ٿو:

سي تو ويهي وڃايا جي ڪٽڻ سندا ڏينهن  
ارن اوڏي نہ ٿيئن پيسوري پيسوري سين  
ڪنڊ ڪنڊين ڪيئن اڱڻ عجيبن جي

انسان جو سارو عمل نيڪ خواه بد جمع ڪيو وڃي  
ٿو ۽ ان مقصد لاءِ ڪراما ڪاتبين کي مقرر ڪيو ويو آهي.  
قيامت جي ڏينهن انسان کي پنهنجو اعمالنامو پيش ڪيو ويندو  
تنهنڪري عقل جي تماضا اها آهي ته انسان اعمالنامو کي سهڻو

بڻائي جيئن گناهن ۽ عيبن جي ڪري قيامت جي ڏينهن  
خواري ۽ بدنامي نه ٿئي. شاه صاحب فرمائي ٿو:

ڪاتب جو لکن سو مٿان ويڻ وسارين

جهڙي تهڙي ڳالهه جوڙيو جمع ڪن

حرف جي حساب جا چينيو ڇت رکن

ڪراما ڪاتبين يعلمون! تفعلون نالو نورانين

تون پاڙوسي تن جنين ويڻ نه وسري.

انسان کي سڪرات جي سرڪي پيئي آهي تنهنڪري  
ان هيبتناڪ گهڙيءَ تي غور ڪر. هن باري ۾ ارشاد آهي:

آءُ نه گڏي پرينءَ کي پويون ٿيو پساه

سڪان ٿي سڪرات ۾ رويون پڇان راه

شال م وڃيم ساه ڌاران پسڻ پرينءَ جي

مرڻ کان پوءِ انسان کي قبر جو منهن ڏسڻو آهي.

عالم برزخ جو عذاب ڏاڍو تڪليف وارو آهي. لاکيڻو لطيف  
قبر جي احوال کان آگاهه ڪري ٿو.

وڏا وڻ وڻڪار جا جنت نازڪ سجهن نيلا

اتي عبداللطيف چئي ڪيا هيڪلين حिला

جنت ڪڙم نه قبيلات رسج رهبر راه ۾

پٽائي گهوت انسان کي هر دم آخرت ڏانهن راغب

ڪري ٿو. آخرت جي ڪامياب زندگي عيش واريءَ نند سان

نصيب ڪانه ٿيندي، پر ان لاه اکين کي اوجاڳا ڏيڻا آهن.

لاکيڻو لطيف هن دنيا کي مانجهاندي جو ماڳ سمجهي ٿو.

۽ آخرت انسان جو اصل وطن آهي ان کي سلطاني سهاڳ

قرار ڏئي ٿو. رسالي جو هيٺيون شعر دنيا ۽ آخرت جي جامع

تصوير آهي.

ستا اٿي جاڳ ٿو نه ڪجي ايتري  
 جو تو سمجهيو ساڻيهر سو مانجهاندي جو ماڳ  
 سلطانسي سهاڳ نندن ڪندي نه ملي.  
 آخر ۾ هي شعر پڙهي مقالي کي پورو ڪريان ٿو.  
 ڪٿن جي ڪانه ڪرين ستي ساهين هڏ  
 صبح ايندءِ اوچتي عيڊ اگهاڙن گمڏ  
 جت سرتيون ڪندءِ سڏ - اتي سڪنديءِ سينگار کي.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## موجود دور ۾ شاه لطيف جي اهميت

انساني تاريخ جو هي مسلسل عمل رهيو آهي ته ان جي مختلف دورن ۾ ڪي نه ڪي سڃاڻ ۽ ڏاها دانشور ۽ غير معمولي ذهن جا ماڻهو پيدا ٿيندا رهن. جن جي ان سماج تي نه صرف گهري پر پنهنجي عمل ۽ سوچ سان ان ماحول تي ڇاپ هوندي آهي. هو پنهنجي تجربن، مشاهدي مطالعي ۽ فڪر جي اها روشني سماج ۾ ڇڏي ويندا آهن جيڪا دائمييت جي صورت ۾ هوندي آهي. لطيف سائين به سنڌ جي ڏاهپ ۽ سڃاڻي جو اهو هيرو ۽ املهه موتي آهي جنهن جو فڪر ۽ شعور هڪ بلند مينار جي حيثيت رکي ٿو. جنهن کي اڄ تائين نه ڪير ڇهي سگهيو آهي ۽ نه وري ڇهي سگهندو. اهو سنڌواسين جو پاڳ چئجي يا ان کي سندن لاءِ نعمت الاهي تصور ڪجي، جو لطيف جهڙو باڪمال شاعر ۽ بزرگ، ڏاهو ۽ سڃاڻ فرد هن وادي ۾ پيدا ٿيو.

تاريخ اندر زندگي مختلف خانن ۾ تقسيم هوندي به اڪائي جي حيثيت رکي ٿي جنهنجي جدوجهد جا رخ هڪ ٻئي کان پري هوندي به پاڻ ۾ لاڳاپيل هوندا آهن. اها ڪيفيت ان جي هر دور ۾ رهندي اچي ٿي. پوءِ انجو تعلق ماضي سان هجي يا حال سان، مستقبل ۾ به انجو احوال رهندو. زندگي جا اهي ترڪيبي عنصر پنهنجي دور کي متعين ڪن ٿا، ۽ انهن وسيلي ئي سماج-وادي نظام جي تشڪيل ٿئي ٿي. اڳتي هلي تاريخ ۾ اهو تهذيب ۽ ثقافت جي شڪل ۾ پترو ٿئي ٿو. لطيف جي ڪلام جا تخليقي عنصر جن کي هن پنهنجي تاريخ



جي دور مان اخذ ڪيو آهي، انهن کي هر زماني ۾ جاء ملي ٿي. پوء اهو ڪالھ جو وقت هجي يا اڃ جو سندن ڪلام جي جوڙجڪ جي اها وڏي خوبي آهي، جنهن مان اسان سبق حاصل ڪري انفرادي توڙي اجتماعي طور ڪجهه نه ڪجهه ڪري سگهون ٿا: پر جيڪڏهن لطيف کي محض هڪ شاعر ۽ حقيقت ۽ مجاز جو ظاهر ۽ باطن جو پيغامبر ڪري تصور ڪيو ويو ته پوء اها دائمييت واري ڪينيٽ جنهن جو تعلق سماج ۽ ان جي نظام سان فرد ۽ اجتماع جي زندگي سان آهي اهو ختم ٿيندو نظر ايندو: اسان وٽ اها وڏي ستم ظريفي آهي جو اسان کي لطيف سولو هٿ اچي ويو آهي. جنهن ڪري بنا ڪنهن سوچ وڃڻ جي بنا ڪنهن غور ۽ فڪر جي زندگي ۽ ان جي دور جي تقاضائن ۽ حاصلات کي پوئتي ڪري روايت جي بنياد تي سندن ڪلام توڙي حياتي لاء ڪئين غلط گباهيون بيان ڪندي نٿا گسون جيڪا ڳالھ غور طلب آهي.

دور، وقت، زمانو اهي ٽيئي لفظ پنهنجي اندر وڏي معنيٰ رکڻ ٿا. جن ۾ خاص محدوديت هوندي به لامحدوديت آهي. سڀ کان اول اهو سوچڻ ضروري آهي ته دور وقت جي نسبت ۾ آهي يا وقت دور جو تعين ڪري ٿو؟ يا پنهنجن جو زماني سان پلانڊ اٽڪيل آهي؟ هت زماني جو استعمال والعصر جي روشني ۾ آهي. ڇا مٿين ٽنهن لفظن کي هڪ ئي ڪيفيت ۽ ڪميت ۾ استعمال ڪري سگهجي ٿو؟ اهو نڪتو غور طلب آهي. اتي اهو به سوال پيدا ٿئي ٿو ته ڇا وقت گذري ٿو؟ دور گذري ٿو؟ زمانو گذري ٿو؟ غور ڪبو ته انهن ملن ڪوبه نه گذريو آهي نه گذرندو. اسان وٽ انهن جي اضافي تقسيم آهي، جيڪا ڏينهن رات، ماھ و سال، صدين ۽ دور جي صورت ۾ ورتي وڃي ٿي. جنهن کي سماجي عمل ۽ ان جا اثرات هڪ مخصوص قبا ڍڪائي علاجدي جي صورت ڏين ٿا. اصل ۾ هر دور يا وقت جي ويرا جنهن جو هو مجموعو آهي سماجي



ڪيفيتن ۽ حالتن جو ميڙ آهي جنهن کي نسبتي طور الڳ ڪري تاريخ جو نالو ڏنو وڃي ٿو پوءِ اها ماضي جي هجي يا حال جي: موجوده دؤر جو لفظ وقت جي هڪ خاص تقسيم تي دلالت ڪري ٿو. جنهن مان اڄ جو انسان گذري رهيو آهي. جيڪو هڪ سماج وادي نظام جي صورت ۾ به آهي، ته هڪ سماجي قوت ۽ سماجي عمل جي شڪل ۾ به آهي. موجوده سماج وادي نظام جا ترڪيبي عنصر ڪهڙا آهن؟ ان جي هيئت ۽ شڪل ڪهڙي آهي؟ اهو ڪهڙي ريت عمل پذير آهي. ان جي ڪنهن به تشريح جي ضرورت ڪانه آهي.

ڇاڪاڻ ته انهن ترڪيبي عنصرن ۾ سماج وادي نظام جو سڄو مانڊاڻ اچي وڃي ٿو. جنهن ۾ اقتصادي، سياسي، اخلاقي، مذهبي، ثقافتي، سائنسي مطلب ته سڀ حالتون اچي وڃن ٿيون، جن مان سنڌو ماڻھو جو مائھو گذري رهيو آهي يا گذاريو پيو وڃي. لطيف جيڪو هن سماج جي بنيادي اڏاوت لاءِ هڪ رهبر جي، هڪ سونهي جي هڪ محافظ جي حيثيت رکي ٿو، ان جي فڪر ۽ شعور جي لات مائھوءَ لاءِ ڪهڙو گس ڏسي ٿي؟ ان ڏاھ جو ڏس ڏيڻ اسان جي ڏاھن ۽ دانشورن جو فرض آهي ته هو حالات جي بنياد تي اڄ جي مائھوءَ لاءِ لطيف جي فلسفي مان ڪا واٽ ورتين. پر ڏٺو ويو آهي ته اسان وٽ بجاءِ حقيقت پسندي جي هميشه به روپي جهنجھٽ جو جھيرٿو ڦيريو ويو آهي جيڪو اڄ تائين ان کير اڪسير مان مقصد جو مکڻ حاصل ڪرڻ ۾ ناڪام رهيو آهي. ان ۾ ڏوھ لطيف جو نه پر اسانجو آهي اهڙي حالت لاءِ پاڻ فرمائين ٿا ته:

گھنگھر يا گھڻ ڇاڻ موڙهي مت مھائين،  
وہـا گڏجي ويہـر ۾ پيا منھن مھراڻ،  
اڳيان پويان ٿاڻ ويا ويچارن وسري.  
(شاھ رحم)

تاريخ جو وارث عام ماڻهو ان جي زندگي ۾ انجا حالات آهن. اسان جو معاشره جيڪو جاگيرداري ۽ سرمائيداري جي شڪل جو آهي، جنهن ۾ طبقاتي چڪتاڻ پنهنجي اوج تي آهي جيڪا ڪنهن به مستحڪم سماجي نظام کي عملي شڪل ڏيڻ ۾ هميشه رڪاوٽ رهي آهي، انجو ڪوبه سدباب نظر نه ٿو اچي. فرد ۾ نه تعلق انسانيت جي ڪيفيت آهي نه تعلق با الله جي ڪا ڳالهه نه وري تعلق ذات تي ڪو غور آهي. ڇڙ، ڇڙ ڳاڙا واري ڪار آهي جنهن کي جڏهن تصور ۾ آڻجي ٿو ته لطيف جي هي مهميز ياد پوي ٿي:

اڃا پئي جئين، سچڻ ساري نه مڻئين،  
وڻيون وه گاديون، چرري چوٽي پئين،  
لڳئي ڪونه هنئين، ڪو ڳڻ ٻاروچن جو.  
(شاهه رحم)

گذريل ٻه سؤ سالن جي دؤران اسان جي تاريخ خير جي ڳولا ۾ شر سان تجربا ڪندي رهي آهي. باوجود هن ڳالهه جي ته ابن عربي جو فلسفو اسان جي فڪر جي رهبري جو محور رهيو آهي. اسان لاءِ خير جي عدم موجودگي شر کي موجود ڪندي رهي آهي. پوئتان ڏسندي معلوم ٿو ٿئي ته انسان جو پنهنجي دؤر ۾ ڪنهن صحيح طرف نه وڃڻ ڪري خيبر حادثاتي معلوم ٿئي ٿو ۽ شر جي حيثيت بنيادي معلوم ٿئي ٿي. جڏهن ته تخليق جو بنيادي جز خير آهي، ۽ معروضي حالات ۾ شر کي سڃاڻڻ جي ڪوشش ۾ اسان جي تاريخ هميشه غفلت ڪئي آهي. خود ابن عربي انجو بنياد شر کي قرار ڏئي ڏئي، هن جو چوڻ آهي ته ”جنهن کي شر چيو وڃي ٿو اهو اصل ۾ خير جي عدم موجودگي جو نالو آهي.“ جڏهن ته هي ڪائنات حق آهي، ان جي تخليق حق آهي، ان جو عمل حق آهي ته پوءِ سوال پيدا ٿو ٿئي ته ان حق جي ڦهلاءَ مان جيڪو خير جو مظهر آهي ان ۾ شر جو وجود ۾ اچڻ ڇا جي ڪري ٿئي ٿو؟ يا ڪائنات جي عمل جي امڪاني ۽

اضطراري ڪيفيتن مان اهو وجود وٺي ٿو جيڪي بقول ابن عربي جي خير جي عدم موجودگي ڪري وجود وٺن ٿيون. جيڪڏهن حق مان مراد صرف ذات حق آهي ته پوءِ ڇا اها محدود آهي؟ نه اها لامحدود آهي. جنهن مان اهو نتيجو نڪري ٿو ته هر شي حق آهي جيڪڏهن ٿورو نرمي اختيار ڪجي ته حق جو مظهر آهي. جنهن ۾ حق جا اظهارات پنهنجي ظهور لاءِ حق جي تنزلات ۽ توجهه جا محتاج آهن. جڏهن ته هو احتياج پذير آهن ته پوءِ حق کي انهن کان الڳ ڪري نٿو سگهجي. لطيف وٽ سماج وادي نظام توڙي زندگي جي عملي صورت ۾ انهي تقسيم جي تعظيم ۽ تڪريم آهي.

نڪو ڪم ڪمارين، نڪا مسلمانن ۾.  
پاڻ ان جا ڦاٽل آهن ۽ ٻرين جي پنهنجائپ جا ڳولائو  
آهن. خود ارشاد خداوندي آهي ته ”لقد ڪر منابني آدم“ لطيف  
حق کي حق جي نظر سان حق ۾ ڏسڻ جو ڦاٽل آهي. پاڻ  
فرمائن ٿا ته:

بيهي جان پاڻ ۾ ڪير روح رهاڻ،  
نڪو ڏونگر ڏيهه ۾ نڪا ڪيچين ڪاڻ،  
پنهون ٿيس پاڻ سسئي تان سور هئا.  
(شاهرحم)

سندن آڏو حق سماجي نظام جي صورت ۾ به آهي ته  
وجودي ڪيفيت به آهي. حسن ۾ به حق آهي ته عشق ۾ به  
حق آهي. عبادت ۾ به حق آهي ته رياضت ۾ به حق آهي.  
جلال ۾ به حق آهي ته جمال ۾ به حق آهي. عبد ۾ به حق  
آهي ته معبود ۾ به حق آهي. جنهن لاءِ فرمائن ٿا ته:  
”لهرين، لڪ لباس پاڻي پسڻ هي ڪڙو“

ليڪن اسان هر لهر کي الڳ لباس ڏيئي جدا جدا  
مهر پيدا ڪري ڇڏيا آهن. پوءِ اهي زندگي ۽ جي نظام ۾  
هن يا زندگي لاءِ حق جي راهه ڳولڻ ۾ هجن. لطيف جو

فلسفو ڪالهه به ان جو انڪاري هو ۽ اڄ به انجي نفي ڪري ٿو. هو همهه کي ۽ ان جي همهه گيريت کي حق تصور ڪري ٿو. جتي زندگي جي نظام لاءِ عدل ۽ انصاف جي ماڻن ۽ ماڻهن جي ضرورت محسوس ٿئي ٿي، ۽ ان لاءِ هر رڪاوٽ کي پوءِ اها چوڻ جهل جيڏي هجي ان کي به خاطر ۾ نٿا آڻين.

”اڏا ٽڪر ٿر مٿان روهم رتيون ٿئين“

ڪوبه سماج ڪنهن به دور ۾ هڪ فارم ۾ نه رهيو آهي، پر بجاءِ هر دور جي تقاضائن جي بنياد تي ان ۾ تبديلي ايندي رهي آهي، جيڪا ان جي صورت کي وجود ڏيندي آئي آهي. يا ائين چئجي ته هر دور ۽ سماج جي ڪمڪ مان ان جو دور ۽ سماج وجود وٺي ٿو. اسان جنهن دور ۾ هلي رهيا آهيون اهو اڳئين دور جي پيداوار آهي. لطيف پنهنجي دور ۾ جن ڪردارن کي جنم ڏنو ۽ جن حقيقتن جي ابتڙ ڪئي اهي صرف ان وقت لاءِ نه هيون جيئن عام طور تي خيال ڪيو وڃي ٿو. پر بجاءِ ان جي هن هڪ ڏاهي انسان ۽ سماجي مصلح جي حيثيت ۾ انهن فڪري قدرن کي وجود ڏنو جيڪي هر سماجي دور ۾ ڪنهن نه ڪنهن روپ ۾ متشڪل ٿينديون رهيون آهن، جن جو تعلق ان دور جي زندگي سان هو ۽ اڄ به انهن جو واسطو سماج وادي نظام سان آهي. ان ڪري لطيف کي هڪ شاعر جي حيثيت ڏيڻ جز وقتي ڳالهه ٿيندي، جيڪا سوچ انصاف وٽان نه آهي. بجاءِ ان جي اسان کي لطيف جي فلسفي لطيف کي زندگي جي نظام ۾ ڏسڻ گهرجي جڏهن انهي نقطه نظر سان ڏٺو ويندو ته ڳالهه ئي بي نظر ايندي. جنهن کي محسوس ڪندي افسوس ٿو ٿئي ته اسان هن عظيم ڌرتي جي عظيم انسان ۽ شاعر ۽ ڏاهي تي ڪيڏا نه وار ڪيا آهن، جن جي ٽڪن سبب سندن فڪر ۽ شاعري جو سڄو جسم چور ٿيو پيو آهي. آخر انهي ماجرا



جو ڪير ذميدار آهي؟ اهي ڏاها ۽ برڪ عالم يا اسان پيارا  
 اڌ پڙهيا جن کي لاکيٽي لطيف جي هڪ سٺ به پڙهڻ ۾ نه  
 ٿي اچي: اسان شيڪسپيئر ۽ ٽيني سن، ملٽن ۽ گوٽي، رومي  
 جامي، حافظ ۽ خيام جا حوالا ته ڏيون ٿا ليڪن ڪڏهن اهو  
 سوچيو ويو آهي ته انهن شاعرن ۽ عالمن لاءِ انهن جي قوم  
 پرڪ جو، پڙهڻ جو، شرح ۽ عظمت جو ڪهڙو معيار قائم  
 ڪيو آهي؟ ان مقابلي ۾ اسان اڃا تائين ان شروعاتي دور ۾  
 آهيون جيڪو محض لفاظي تي مدار رکي ٿو، ان لاءِ سڄي  
 لطيفيات موجود آهي جنهن ۾ سواءِ ڪن گهاٽن گهڻن ڏاهن جي  
 لکڻن جي ٻيو سڀ خير آهي:

جڏهن ڪان علم ادب، شاعري ۽ ان جي لوازمات جي  
 تشريح جو سلسلو شروع ٿيو آهي تڏهن ڪان وڏي لطيف تي  
 ڏاها ۽ سڄاڻ توڙي ننڍا وڏا اديب لکندا رهيا آهن.  
 تحفته الڪرام ڪان وڏي شاهه، سچل، سامي تائين، مقدمه لطيفي  
 ڪان وڏي سنڌي ٻولي ۽ ادب جي تاريخ تائين واري مواد ۾  
 اسانکي لطيف تي مواد نظر اچي ٿو، جنهن ۾ ڪن محبت پٺي  
 من ۾ رندا روڙيا آهن ته ڪن سنهو ڪٽي سٺ سڦلي ڪرڻ جي  
 ڪوشش ڪئي آهي. پوءِ ڪن جو ڪاڏو ۽ ڪڇ اگهيو آهي  
 ته ڪن جي ماڻڪن ملهه ٿي نه ڪيو آهي. لطيف سائين تي  
 هن وقت تائين جو ڪجهه لکيو ويو آهي ڇا لکيو وڃي ٿو  
 ان کي ٽن حصن ۾ تقسيم ڪري سگهجي ٿو!

۱- عالمن اديبن جو اهو حلقو جن شاهه رحم جي شعر  
 ۽ فڪر کي نج تصوف جو غواص ڄاڻايو آهي، جيڪو حقيقت  
 ۽ مجاز، ظاهر ۽ باطن تي مدار رکي ٿو، جنهن جو بنياد  
 داخلي فلسفي آهي. ڇا ائين چئجي ته اهو افلاطون ۽  
 نوفلاطونيت جي فلسفي جي شرح ڪندڙ آهي.

۲- عالمن ۽ اديبن جو اهو گروهه جيڪو لطيف کي تاريخ  
 ۽ تاريخي حالات جي روشني ۾ ڏسڻ جو قائل آهي ۽ سندن



فڪر ۽ شعر جو بنياد تجربـي ۽ مشاهدي تي رکـي ٿو ۽ سندن شعر ۾ تاريخي حقيقت ۽ حالتن کي وڏي اهميت ڏئي ٿو. ۽ سندن فلسفہ شاعري جي توجه ۾ ترقي پسندانہ فلسفي جي روشني ۾ ڪري ٿو:

۳- عالمن ۽ اديبن جي ٽين لسٽ اهڙي آهي جيڪا اهو خيال ڪري ٿي ته لطيف وٽ زندگي جي ڪنهن به فلسفي جو وجود ڪونه آهي. وٽن صرف هڪ ڳالهه آهي. جنهن جو تعلق ولايت ۽ روحانيت سان آهي. جنهن لاءِ زندگي جي خارجي اثرات جي ڪا ضرورت ڪانه آهي. پاڻ جيڪي به اصطلاح يا ڪنايم، نالا ۽ نشان، وڌون ۽ وسيون بيان ڪيون اٿن انهن جي حيثيت استعاري آهي. اصل ۾ پاڻ انهن جي اوت ورتي اٿن جنهنجو سماج يا ان جي ماڻهوءَ سان ان جي حالات ۽ حاصلات سان ڪوبه تعلق ڪونه آهي. انهي حيثيت سان اڄ تائين لطيف تي هر مڪتبه فڪر سوين عنوان ڏيئي هزارين صفحا لکيا آهن، جنهن ۾ ننڍي لکندڙ کان وٺي وڏي لکندڙ تائين سوين عالم اديب، ڏاها ۽ دانشور اچي وڃن ٿا. لطيف تي انهي حيثيت سان لکڻين جو اچڻ وڏي ڳالهه آهي. جيڪو سندن گهڻن پاسائين شخصيت، فڪر ۽ فلسفي کي ظاهر ڪري ٿو. جنهن ۾ بهراڙي جي ڌنار کان وٺي علمي دانشگاهه جي عالم تائين جا فرد اچي وڃن ٿا ۽ هرڪو اهو محسوس ڪري ٿو ۽ چئي ٿو ته لطيف منهنجو آهي ۽ هن جو شعر مون لاءِ آهي. اها لطيف جي عظمت جي نشاني آهي جيڪا شايد دنيا جي ٻي ڪنهن به شاعر کي نصيب نه هجي.

جڏهن اهو تسليم ڪيو وڃي ٿو ته لطيف سنڌي ٻولي دنيا ۽ ادب جو مهان شاعر آهي ته پوءِ ان جي هن دور ۾ اهميت جي سلسلي ۾ معنيٰ ۽ مفهوم جي لحاظ کان تضاد ڇو آهي؟ ۽ شعر جي اندر تاريخي حقائق لاءِ اختلاف جو سبب ڇا آهي؟ يا اسان مان هر لکندڙ ۽ ڏاهو پنهنجي نالي ۽ ادبي

حيثيت مڃائڻ لاءِ ائين ڪري ٿو. يا ان کي چوڻ ان ڪري آهي ته ڀلي ڳالهه اڳتي هلي ۽ پاڻيهي پنهنجي چاٽجي وڃي گاڏي پنهنجي منزل تي پهچندي. جيڪڏهن دور جي اهميت محسوس ڪندي انهي قسم جا خيال لطيف جي شارحن ۽ لکندڙن جي ذهن ۾ آهن ته پوءِ اهو افسوس جو مقام آهي. لطيف جي اهميت هر دور ۾ مسلم آهي، مٿن قلم کڻڻ کان اڳ اسان کي اهو ضرور سوچڻ گهرجي ته زندگي ڇا آهي؟ حصول زندگي ڇا آهي؟ علم ۽ حڪمت جا ماڻ ڪهڙا آهن؟ اسان جي علم جي حيثيت اضافي آهي يا حقيقي. بصارت ۽ بصيرت ۾ علم ۽ عرفان ۾ صلاحيت ۽ صالحيت ۾ عمل ۽ معقوليت ۾، احد ۽ احديت ۾ واحد ۽ واحديت ۾ ڪهڙو فرق آهي؟ احساس لطيف وڃي عمل آهي يا ان کي تجربتي ۽ مشاهدي جي ماڻ ۾ آڻي سگهجي ٿو؟ وغيره اهي ۽ ٻيا اهڙا ڪئين سوال سامهون اچن ٿا.

ليڪن هن امر کان قطعي انڪار نه آهي ته زندگي مسلسل تبديل ٿيندڙ آهي ۽ ”ڪل يوم هوفي شان“ جو مظهر آهي. جنهن جي هر لمحہ ۽ هر ساعت ۾ ارتقا پذير هئڻ ڪري شان نرالو آهي، هن ۾ تبديلي ئي هڪ اهڙو عنصر آهي جيڪو هن کي پنهنجي پيش روڪيفيت کان ممتاز ۽ مٿاهون ڪري ٿو. اها تبديلي ٽائين جي به آهي ته سالن ۽ دورن جي جنهنجو تعلق هر وجود جي ڪيفيت ۽ حالات سان آهي. جيستائين هڪ جسم زندهه رهي ٿو هن ۾ داخلي تبديلين سان گڏ خارجي حالتن جي بنياد تي به تبديلي ٿيندي رهي ٿي. سماج ۾ خوبي ۽ خرابي خير ۽ شر مطلق آهن. ليڪن سندن خارجي اظهارات تغير پذير ۽ اضافي آهن. جنهن کي انهن کان الڳ ڪري نٿو سگهجي. مجرد خيال جيڪو محض خيال آهي ان جي به ان وقت ٽائين ڪا حقيقت نه آهي جيستائين ان ۾ ڪا صورت يا اعيان وجود نٿو وڃي ۽ اعيان به ان عين جو عڪس

آهي جيڪو خارج ۾ وجود رکي ٿو. دور ۽ تاريخ ان جي تقاضا ۽ حقائق تہ هڪ اٽل حقيقت آهن. جن جو انڪار ڪرڻ غلط آهي. ليڪن هت:

”مٿي هاڻي سين سامرو اچي پيو انڌن“ واري ڪار آهي. لطيف کي ڪنهن بہ دور کان الڳ ڪري نٿو سگهجي لطيف جي حيثيت ان قوت جيان آهي جيڪا جسم جي جياپي لاءِ ضروري آهي. تيئن لطيف هر دور جي هڪ عظيم قوت آهي. جيڪا خرد ۽ اجتماع کي عمل جو سبق ڏئي ٿي تہ: ”تتي ٿڌي ڪاه ڪانهي ويل وهڻ جي“

لطيف هر دور جو روح آهي. سماج سان سندن جيڪورشتو دائمييت جي صورت ۾ آهي، ان کي پرکڻ ۽ ان تي سوچڻ جي ضرورت آهي. اسان مان جڏهين، ڪنهن ان دائري مان نڪرڻ جي ڪوشش ڪئي تہ انجو نتيجو صحيح نہ نڪري سگهندو. ڇاڪاڻ تہ لطيف خود هڪ سماجي دور جي پيداوار آهي ۽ پاڻ شعر ۽ فڪر جا اهي دائمي قدر ڏنا اٿن جن جي هر دور کي ضرورت آهي. اهوئي سبب آهي جو انهن ۾ همه گيريت، جامعيت ۽ زمان ۽ مڪان سان برميچڻ جي ڪيفيت سمايل آهي. سندن ڪلام جو اهو شعوري عنصر آهي. جنهن ڪري سندن فڪر جا ماڻ ۽ قدر هر دور جو ساٿ ڏيئي سگهن ٿا. پوءِ اهو دور ڪلهوڙن جو هجي يا ميرن جو، انگريزن جو هجي يا بعد جو، جمهوريت جو هجي يا آمریت جو تهذيب جي تاريخ ۽ سماجي جدوجهد ۾ انهن تي غور ڪبو تہ اهي اسان کي هر دور لاءِ ڪانه ڪا راه ڏسيندا نظر ايندا.

هر دور، يا عهد جا حالات ان جي روح عصر جا ترجمان هوندا آهن، جنهن ۾ معاشرتي ڪلفتن، انفرادي ۽ اجتماعي لاڙن، ان جي اضطراب ۽ بيچيني کي محسوس ڪري سگهجي ٿو. ان سان گڏوگڏ ان معاشرتي جي آرزوئن ۽ امنگن جو بہ

اندازو ڪري سگهجي ٿو.

اسان کي انهي نڪتي جي آڌار تي پنهنجي دور جو جائزو وٺڻ گهرجي: ۽ ان بنياد تي رهبري حاصل ڪرڻ گهرجي. هن سلسلي ۾ غور ڪبو ته رسالي جا اڌ کان مٿي بيت انهي امر ڏانهن اوڙڪ ڏيندا نظر ايندا، رسالي جي هرسر ۾ ان جي پڇاڙ آهي. جنهن لاءِ موجوده دور ۽ ان جي تبديلي لاءِ اهميت نظر اچي ٿي. جنهن لاءِ ڪنهن به وسيلو ۽ وچور جي ضرورت ڪانه آهي:

جي تو نظر نڪ ته بسم الله ٿي بس:

جي اندر اڃريل نه آهي ته پنا پڙهي ڪيترا پڙهيا. سوچ ۽ ساڃاهه جي پکي جو ان گام ڏانهن جسي گذر نه آهي ته پوءِ ان وانهيري ۽ وسين کي ووڙڻ بيڪار ٿيو پوي جتي هو اسن ۽ سڪ محسوس ڪري ٿو.

”ماري مريڻ شال، جيئن ڊپ وڃڻي ڏيئون“

اڄ ڪينجهر جا ڪنارا اداس آهن، موکي متارن جا پاڻا پينگ ٿيل آهن. سورن جو سينگار اڇريل آهي. مومل ماڻو ڪرڻ ڇڏي ڏنو آهي. سسئي سورن جي ساٿ سان جبل جي جوءِ ۾ آهي، سهڻي جو پيلو وچ سير ۾ پري چڪو آهي مارئي عمر جي قيد ۾ آهي، ليلان ليهور ڇڏي چڪي آهي نوري نماڻا نيڻ ڪڍي واڌون واجهائي رهي آهي. مورڙو اڳيئن جيان مانگ-ر مڇ کي مات ڏيڻ لاءِ ڪوشش آهي ۽ چوي پيو ته:

متـو آهين مڇ، ٿلها ٿو ٿو نسا هڻين،

تو جا پاڻي اڇ تنهن پاڻي پنا اٿئي ڏينها.

(شاهه رحم)

راڻي ملارات هر روز نئون نياپو اچي ٿو. جيئن

عاشق اصل پنهنجي سسي نٿا ساندين ۽ نيٺ جي نيزي تي چڙهيو پاڻ پرزا ڪيو وجهن.



”پاپوهيو پڇن، ڪٿي هٿ حبيب جو“

کين ان هٿ جي تلاش آهي جيڪو حق جو حمايتي  
پيشي ۽ پرجهلو آهي. جنهن کي هو لطيف جي فلسفہ حيات  
۾ محسوس ڪري ٿو ۽ ان ۾ پنهنجي لاءِ سڪار ۽ سٺائي  
سمجهي ٿو. هن نفسي جي عالم ۾ لطيف کي پيرن جي پيٽا  
ڏيڻ صحيح عمل نه آهي. آخر هي زندگي جي مافداڻ جي دور  
جون تقاضائون ڪيڏانهن وڃن؟ جن جي حل ۽ ويچار وارو  
معاملو انهي طرح سان بنهه پوئتي رهجي وڃي ٿو. پوءِ ڇا ته  
اسان لطيف جي ڪلام لاءِ جيڪا عالمي شعور واري دعويٰ  
ڪريون ٿا اها غلط آهي، ڇا اسان وٽ سمجهه جي گهٽتائي  
آهي يا اسان سچ چوڻ ۽ ٻڌڻ لاءِ تيار نه آهيون. موجوده  
دور ڪمپيوٽرائيزيشن جو دور آهي. جنهن انسان جي عقل ۽  
اظهار جي قوت کي حيرت ۾ وجهي ڇڏيو آهي. اقتصادي  
حالات جيئن پوءِ ٿيئن سائنسي طريقن جا محتاج ٿيندا پيا وڃن.  
دنيا وسيع عريض هوندي سميتي پيشي وڃي. انهن جا اثرات  
جيئن دنيا جي ٻئي حصي جي رهواسي کي متاثر ڪن ٿا تيئن  
هو سنڌو ماڻھو جي ماڻھوءَ تي به پنهنجو اثر ڇڏين ٿا. جنهن  
۾ پراڻا سماجي قدر اسان کي ٽٽندا نظر اچن ٿا. اهڙي حالت  
۾ انفس ۽ آفاق جي ڳالهه اڄ جي ماڻھو کي مطمئن ڪري  
اهو ناممڪن نه پر مشڪل ضرور آهي. خارجي حالات جو  
اثر عام ماڻھو جي زندگي ۽ سوچ تي پنهنجي گهري چاپ  
ڇڏي ٿو. اهڙي صورت ۾ لطيف جي فلسفي جي دائمي واري  
پهلو کي ڪيئن بيان ڪجي. جيڪڏهن ان کي صرف حقيقت  
۽ مجاز، ظاهر ۽ باطن، پيرن ۽ روايتن ۾ بيان ڪيو ويو ته اڄ  
جو ماڻھو ان کي هرگز تسليم نه ڪندو بجا ان جي هو  
زندگي جي ضرورتن ۽ سماجي مشڪلاتن جي حل جي صورت  
۾ ان کي ٻڌڻ ۽ سمجهڻ گهري ٿو. اسانجي علمي وڌاڻپ ۽  
ان جا لاها چاڙها پنهنجي جاءِ تي ليکن سماجي شعور جي



لحاظ کان ڳالهه جو رخ ٻئي طرف وڃي ٿو، جيڪو سماجي حقيقت پسندي گهري ٿو ۽ اسان انجي اظهار کان ڪيپايون ٿا. جيڪا اسانجي ذهني ڪمزوري آهي. جيڪا ان ڏاڍائي جي پيداوار آهي جنهن ۾ سنڌي سماج سوين سالن کان پيڙهيو رهيو آهي.

”قومون انسانيت جي دولت آهن ۽ انسانيت قومن جي معراج آهي، قومن جي دل جي ٽڙڪي سان دور جي زندگي وابسته آهي. دنيا ۾ جڏهين به ڪنهن قوم جي دل جي ٽڙڪي کي دٻايو ويو آهي، ته اها پنهنجي يا ته يادداشت وڃائي ويهي ٿي يا وري انجو سماجي ۽ روحاني اتحاد ختم ٿي وڃي ٿو. جنهن سان ان دور ۾ شر وجود وٺي ٿو. خير جي عدم موجودگي سبب قوم جا فرد ۽ طبقات هڪ ٻئي کي سمجهڻ کان قاصر رهن ٿا. جيڪا ”سم، بڪم، عمي“ جي ڪيفيت آهي. جنهن جو لاڳيتو عمل ان دور ۾ گونگي نسل کي وجود ڏئي ٿو، جيڪو پنهنجي باري ۾ توڙي ان عهد جي سلسلي ۾ پنهنجي پوين کي ڪجهه ٻڌائڻ کان سواءِ مري وڃي ٿو.“ هاڻي اهو اسان تي ڇڏيل آهي ته لطيف جهڙي عظيم انسان جي پيغام ۽ تعليم هوندي اسان ان تي عمل ڪريون يا ماڻ ڪري وهون ۽ جيئن آهي ۽ جيئن ٿئي پيو ان تي شڪر ڪريون. لطيف اهڙي دور جي حالتن لاءِ نه صبر جو قائل آهي نه وري شڪر جو:

پاڻ فرمائي ٿو ته:-

”صبر ۽ شڪر کي ڪاڏي آئون ڪندي.“

چو ته:- ”بري هن پنيور ۾ دوزخ جو دونهون“ آهي. پاڻ ان کي ماڻو ۽ ٿڌو ڪرڻ چاهين ٿا ۽ سنڌو ماڻو جو ماڻهو سندن تعليم جي روشني ۾ هن بري پنيور کي دونهون جي پور سان اجاڙڻ لاءِ ڪوشاڻ آهي. هو تاريخ ۾ گونگي نسل جو قائل نه آهي چو ته لطيف جي راڻي جي جيڪا روءِ

۽ جوھ آھي، اھو ھر ھمير جي دور ۾ ڪڏھن بہ نہ ھيٺيو آھي.  
۽ نہ وري گھل تي گھوڙو آندو اٿس ڇو تہ سوڍو اھا ڳالھ  
سکيو ئي نہ آھي!۔

ڇڳ جيئن چوھ، سوڍو تيئن نہ سکيو،  
راڻو، ايئن نہ روھ، جيئن گھوڙو گھل پوي، شاھ رح  
سندو ماڻھو پنھنجي سماجي اڏاوت لاءِ لطيف  
کي رھبر تصور ڪري ٿو ۽ قوم جي وجود جي بقاء لاءِ  
سڀني ٻنڌڻن کي ھڪ ئي چرڪ سان چنڀو ڇڏي!  
نو نير ڏھ ڏانئون، پنڌرھن پيد پياس،  
جڏھن سڄڻ ياد پياس، چرڪ چنائين ھيڪڙي، شاھ رح  
منھنجي خيال ۾ ”موجوده دور ۾ شاھ لطيف جي اھميت“  
ان کان رڌيڪ ٻي ٿي نٿي سگھي تہ خدا ۽ رسول کان  
پوءِ شاھ لطيف جو فلسفہ حيات ٿي آھي جنھن جي بنياد تي  
ھي قوم زندہ رھندي آئي آھي ۽ زندہ رھندي ايندي، ڇاڪاڻ  
تہ لطيف حق ۽ سچ جو ساٿي آھي.

## موجوده دور ۾ شاه لطيف جي اهميت

اسين سنڌ واسي عقيدت ۽ محبت سان حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي کي ”لاکيڻو لطيف“، ”ڀٽائي گهوت“، ”ڀٽائي پر جهليو“ ۽ ”مالڪ لطيف“ جي نالي سان ياد ڪندا آهيون / جيڪڏهن اسين پنهنجي زبان سان فقط لفظ ”شاه“ چئون ٿا ته هوند سنڌ ۾ شاه پيا گهڻا پر هي شاهن جو شاه لطيف آهي ۽ لفظ ”شاه“ چوڻ سان اسان جي دل جي مراد ۽ دل جو خلوص ئي ٻڌائي ٿو ته اهو ”شاه“ لطيف آهي.

شاه سنڌ جي عظمت ۽ سنڌ جي سونهن آهي ان لاءِ ته سنڌ شاه جي عزت آهي يا ٻين لفظن ۾ ائين چئجي ته ”سنڌ شاه آهي“ ۽ ”شاه سنڌ آهي“، لاکيڻي لطيف جو ڪلام هڪ لازوال سرمايو آهي سندس عظمت ڀريو ڪلام زمان ۽ مڪان جي قيد کان آزاد آهي، ”شاه جو رسالو“ موجوده انساني معاشري جي اصلاح ۽ رهنمائي جي لاءِ ايترو ضروري آهي جيترو اڄ کان ٻه سؤ سال پهرين هيو.

سهڻي لطيف سنڌ جي سڃاڻڻ مال وند ماروڻڙن مسڪينن ۽ محبتي ماڻهن يعني سنڌ جي سڃاڻڻ جي ٻولي سنڌي زبان کي پنهنجي ڪلام جو ذريعو بڻايو. هڪ طرف ته سنڌي ٻوليءَ جي سونهن وڌائي ۽ ٻئي طرف پاڻ سنڌي ٻوليءَ جو امام بڻيو. شاه جي عرفان نظر ۾ اها ڳالهه واضح هئي ته سنڌ جي سونهاري سنڌي ٻولي کي اهو مان ۽ مرتبو ملندو جو عربي زبان خدا جي ڪلام يعني قرآن حڪيم جي ٻولي هوندي ۽ سنڌي زبان شاه جي سنڌي قرآن جي ٻولي هوندي ٿڌن ته

تصديق سان چيائين:

”جي تون بيت پانيان سي آيتون آهين“

شاه جو ڪلام نه فقط سنڌي ادب پر دنيا جي وڏي ادب جو وڏو خزانو آهي. جنهن مان هر دؤر جا اديب عالم محقق ۽ دانشور سيراب ٿي سگهن ٿا. هي ايترو ته وڏو خزانو آهي جو قيامت تائين دنيا جا هزارين ٻولين جا ڄاڻو شاهه جي پيغام ۽ محبت تي کوجنا ڪندا رهندا.

اڄ جي دنيا نفرت، ڪوٽ، ڪينو، پياڻي ۽ تباھي تي هلي رهي آهي نه هڪ فرد کي سکون، نه هڪ مرد کي سکون نه هڪ گهر کي سکون، نه هڪ قوم کي سکون نه هڪ ملڪ کي سکون. دنيا جا هزارين انسان پاڻ جهڙن ئي قيمتي انسانن کي نيست و نابود ڪرڻ جي لاءِ هزارين قسمن جا اوزار ٺاهي رهيا آهن. هي ڪارخانن جي چمڪين مان جيڪو دونهون نڪري ٿو انهن ڪارخانن جي اندر ئي ته انسان جي تباھي لاءِ اسلحي جا انبار آهن. لطيف ڪنهن مٿاهين جاءِ تي بيهي پوري ڪائنات جي انسانن جي ضمير سان ڳالهائيندي آسمان ڏانهن آگر ڪٿي انسان کي ڀرت، محبت، خلوص ۽ سچائي جو پيغام ڏيندي اڏامندڙ پکين جو منظر ڏيکاريندي فرمائي ٿو ته:

”وڳر ڪيو وٽن ڀرت نه چنن پاڻ ۾،

پسو پکيئڙن مـاڻهان مـيـٺ گهڻو.“

لطيف جو ڪلام زندگي جي هر رخ ۽ موڙ تي رهنمائي ڪري ٿو. شاه جو ڪلام هڪ فرد کان وٺي دنيا جي قومن لاءِ هدايت جو سرچشمو آهي. شاه هر دؤر جي انسان سان ڳالهائيندي ننڍن ننڍن چيزن جا مثال ڏيندي انسان جي رهنمائي ڪئي آهي شاه جي نظر ۾ گهر جي اندر روز-مره استعمال ٿيندڙ معمولي شئي به، وڏي عظمت جي چيز آهي تڏهن ته پاڻ چيائون:

”پاڇائي نـ پاڙيمان سرتيون سئي ساڻ،  
يڪي اگهاڙن ڪسي ڪين ڏڪيائين پاڻ،  
بيهر ڇاپي ڄاڻ ابر جي اوصاف ڪي.“

سئي هزارين انسانن جي اگهاڙي تن ۽ بدن کي يڪي  
ئي جنهن ۾ پوري دنيا جي شرافت پاڪدامني ۽ پردو شامل  
آهي، پر سئي پاڻ کي ڪڏهن به نٿي ڏيکي. اها سئي جي  
وڏي قرباني آهي دنيا جا لکين ڪروڙين انسان جيڪي ٻين جي  
قوت تي مارو ڪن ٿا اهي سئي کان درس سکي لکين انسانن  
جي لاءِ ڪجهه ڪري سگهن ٿا.

اڄ جڏهن دنيا جي اندر نفرت ٿي نفرت ۽ بي سڪون  
ماحول آهي، ڪوبه ڪنهن کي معاف ڪرڻ جي لاءِ تيار ناهي  
بدلي تي بدلو / انتقام تي انتقام / ۽ نفسانفسي جو ماحول آهي  
خوف ۽ هراس آهي / تڏهن لطيف پنهنجي پيغام سان پٿر دل  
انسانن کي محبت ۽ خلوص جو درس ڏيندي هن طرح چيو ته:

”اڻ چونندن ۾ چـ چـ چـ چونندن چيو وسار  
انڙي پهر ادب سين پـ اهائي پار،  
پايو منهن مونن ۾ غربت سين گذار،  
مفتي منجهه وهار، قاضي ڪاٺيارو نه ٿين.“

شاه جو ڪلام دنيا وارن جي لاءِ درس حيات آهي.  
سندن ڪلام عوام الناس جي لاءِ آهي اهوئي سبب آهي جو شاه  
پنهنجي ڪلام ۾ ڪٿي به تنگ نظر ڏسڻ ۾ نٿو اچي. شاه سنڌ جي  
خوشحالي ۽ محبت ۾ سارنگ کي سڏ ڪري محبتي مارن جي  
خوشحالي لاءِ سکر ۽ سٺائي لاءِ چوي ٿو ته:

سارنگ سار لهيج الله لڳ آجن جي،  
پاڻي بسوچ پستن ۾ ارزان ان ڪريج  
وطن وسائج تـ سنگهارن سکـ ٿئي.



شاه جي هڪ ٻي دعا آهي ته:  
 سائينم سدائين ڪرين مٿي سنڌ سڪار،  
 دوست مٺا دلدار عالم سڀ آباد ڪرين.  
 شاه سنڌ جي خوشحالي سان گڏوگڏ بين الاقوامي خوشحالي  
 جي لاءِ به دعا ڪئي آهي.

شاه جو ڪلام ۽ شاه جو فڪر هڪ عظيم فڪر آهي. شاه جو ڪلام  
 سمند جي برابر آهي جنهن ۾ ڪيترائي گوهر آهن لکين درس  
 ۽ هدايت جا نقطا آهن مگر شرط اهو آهي ته شاه کي دنيا  
 جي عام شاعرن وانگر جيڪڏهن سمجهيو ته پوءِ شاه جي اصل  
 پيغام کي نه پرکي سگهيو / شاه جي ڪلام کي پڙهڻ جي لاءِ  
 عقيدت ۽ محبت جو هجڻ بلڪل ضروري آهي.

شاه پنهنجي ڪلام ۾ اهي اصول ٻڌايا آهن جيڪي دنيا  
 وارا بين الاقوامي امن ۽ سکون جي لاءِ تلاش ڪري رهيا آهن.  
 اهو وقت ضرور ايندو جو لطيف جي پيغام جو مطالعو عام  
 ٿيندو ۽ دنيا جا هزارين ۽ لکين دانشور شاه جي محبت ڀري  
 پيغام مان واس وٺندا ۽ پنهنجي مقامي پيغام ڏيندڙ شاعرن سان  
 جڏهن شاه جو مقابلو ڪندا ته لطيف انهن کان مٿاهون ۽  
 مٿڀرو نظر ايندو. ان لاءِ ته شاه وقت جو شاعر نه آهي هو هر  
 دؤر جو شاعر آهي، هو عظمت جو شاعر آهي / انسانيت جو  
 شاعر آهي، ۽ ڪائنات جو شاعر آهي / جيئن جيئن وقت گذرندو  
 ته شاه جي عظمت اڃان به نڪرندي ۽ شاه جي در تي اچي  
 اهي سڀ سلامي ٿيندا جيڪي فقط ”انسانيت“ سان پيار ڪرڻ  
 گهرن ٿا.

## شاہ عبداللطیف ڀٽائيءَ جي موجوده دور ۾ ضرورت

واديءَ مهراڻ جي سدا حيات عظيم صوفي بزرگ ۽ شاعر  
شاہ لطيف ڀٽائي رح جي دور کي ٻن صدين کان مٿي وقت  
گذري چڪو آهي۔ مگر سندس مقبوليت جو اهو عالم آهي ته  
ايترو وقت گذرڻ کان پوءِ به هن ۾ ڪا ڪمي نه ٿي آهي  
بلڪه جيئن جيئن وقت گذرندو ٿو وڃي سندس مقبوليت ۾  
اضافو ٿيندو ٿو وڃي۔

اسان هتي مختصر مضمون ۾ شاہ صاحب جي انهيءَ  
دور تي قلم فرسائي نٿا ڪري سگهون جنهن دور ۾ پاڻ جنم  
ورتو ۽ مختلف حالات کان دوچار ٿيا۔ انهيءَ دور جي حالات  
کي بيان ڪرڻ لاءِ هڪ جدا مضمون جي ضرورت آهي۔

شاہ صاحب رح پنهنجي حياتيءَ ۾ تصوف، بزرگي ۽  
شاعريءَ ۾ ڪافي شهرت حاصل ڪري چڪا هئا ۽ انهيءَ  
دور ۾ به پنهنجن همعصرن ۾ ممتاز ۽ نمايان مقام حاصل ڪري  
ورتو هو۔ ڏسڻو اهو آهي ته سندس شهرت ۽ مقبوليت جا ڪارڻ  
ڪهڙا هئا۔ شاہ صاحب رح ”سُر مارئي“ ۾ اهو واضح ڪيو  
آهي ته ”حق“ کي ”باطل“ نابود ڪري نٿو سگهي۔ شاہ رح  
جو شاعريءَ ۾ مزاج درويشاڻو، لهجو ناصحاڻو ۽ مقصد صوفياڻو  
آهي۔ جنهن نه ڪڏهن غاصب ۽ ظالم کي پٽيو ۽ نه پاراڻو  
ڏنو۔ اها سنڌ جي سرزمين جي خمير جي روايت آهي۔ شاہ رح

جي شاعريءَ جي ڪردارن ۾ غاصب ۽ ظالم فنا جي درياءَ ۾ غرق ٿي ويا۔ مظلوم، معصوم ۽ سڀا جهڙا سدائين لاءِ زنده جاويد بڻجي پيا، جن کي ڪوبه انقلاب مٽائي نٿو سگهي۔ مارئي سدا سهاڳڻ آهي۔ مارو جيئرا آهن، سنڌ زنده آهي۔ ڪيترائي انقلاب ٻريا ٿين۔ تغيرات اچن۔ سنڌ قيامت تائين جيئري رهندي۔

(مهران رسالو سنه ۱۹۷۳ع)

علاوه ازين مٽي ۽ ماڻهوءَ جو هڪ مضبوط سڀنت آهي اهو ناتو جسم کان وڌيڪ روح سان آهي۔ جسم فاني شئي آهي پر روح سدا حيات آهي۔ انهيءَ ناتي کي ڪابه شئي ٽوڙي نٿي سگهي۔ (مهران رسالو سنه ۱۹۷۳ع)

شاه رخ پنهنجي شاعريءَ جي مختلف سُرُن ۾ انسان، روح، سرزمين، مادي عناصر۔ زندگي، موت، ڪائنات، خالق ڪائنات، ظالم، مظلوم ۽ دنيا ۾ پيش ايندڙ ٽڪليفن ۽ سختين کي موضوع بنائي ۽ انهن کي تمثيل جي صورت ڏئي پنهنجي مخصوص صوفيانہ انداز ۾ بيان ڪيو آهي۔ سندس لهجو نهايت دلنشين۔ عام فہم ۽ منفرد آهي۔ تنهن ڪري شاه صاحب رح کي سنڌ جي صوفي ۽ بزرگ شعراءَ ڪرام ۾ هڪ ممتاز مقام حاصل آهي۔ اهائي امتيازي خوبی شاه رخ جي شاعري کي مقبول عام ۽ سدا حيات بنائي ٿي۔ هن کان سواءِ شاه رخ پنهنجي دور يا هن کان اڳ جي عوامي داستانن کي جن ۾ عمرمارئي، سسئي پنھون، مومل راڻو ۽ راءِ ڏياچ وغيره خاص طور تي ذڪر جي قابل آهن پنهنجي شاعريءَ جو موضوع بنائي امر ڪري ڇڏيو آهي۔ انهن روماني داستانن سان عوام جي دلچسپي گهڻي هئي تنهن ڪري شاه صاحب رح جي شاعري عوامي صورت اختيار ڪري مقبول عام ٿي وئي۔

هن کان سواءِ پٺاڻي رح جي شاعريءَ ۾ موسيقيت هڪ اهڙو عنصر آهي جو هن کي سنڌ جي شاعرن ۾ امتيازي حيثيت ڏئي ٿو۔ موسيقيءَ لاءِ چون ٿا ته هي هڪ انٽرنيشنل زبان

آهي جنهن کي هر هڪ ماڻهو آسانيءَ سان سمجهي سگهي ٿو. مٿي بيان ڪيل خوبيون اهڙيون آهن جن جي ڪري لطيف سائين رح جي شاعريءَ کي ڪنهن به دور لاءِ محدود ڪري نٿو سگهجي. اهوئي سبب آهي ته شاه صاحب رح جي شاعري نه صرف اڳئين دور لاءِ مفيد ۽ ڪارائتي هئي بلڪه موجوده دور ۾ به هن جي اهميت، افاديت ۽ ضرورت ۾ ڪوبه فرق نه آيو آهي ۽ نه ايندو.

موجوده دور گذريل دور کان بلڪل مختلف آهي هينئر انسان جي جاءِ مشينون وٺي رهيون آهن. معاشرتي قدرون تبديل ٿي رهيون آهن. انسان جون ضرورتون ۽ مصروفيات وڌي رهيون آهن. هن ايتمي ۽ سائنسي دور ۾ دنيا نهايت مختصر ٿي وئي آهي. هر فن ۾ نوان تجربا ٿي رهيا آهن. شعروادب ۾ به ڪافي تبديلي اچي چڪي آهي مگر انهيءَ هوندي به شاه عبداللطيف ڀٽائي رح جي شاعريءَ جي ضرورت اوتري ئي آهي جيتري گذريل وقت ۾ هئي. موجوده مصروف ترين دور ۾ شاه صاحب رح جي شاعريءَ جي افاديت، اهميت، ۽ ضرورت کان ڪوبه ماڻهو انڪار ڪري نٿو سگهي. انساني زندگي ۽ شاه رح جي شاعري لازم ۽ ملزوم آهن. جيئن زندگيءَ کان انڪار ممڪن نه آهي تيئن شاه صاحب رح جي شاعريءَ کان به انڪار ڪرڻ مشڪل آهي. جستائين زندگي آهي تيستائين شاه صاحب رح جي شاعري آهي. جڏهن ته شاه رح جي شاعريءَ جي ضرورت موجوده دور ۾ به مسلم آهي ته پوءِ شاه عبداللطيف ڀٽائي رح جي ضرورت موجوده دور ۾ به آهي ۽ آئينده دور ۾ به رهندي. انهيءَ ڪري ته فنڪار پنهنجي فن جي ڪري سڌائين حيات رهندو آهي. مان پنهنجي هن نظم تي مضمون کي ختم ڪرڻ جي اجازت وٺندس.

منهنجو مرشد، منهنجو سائين  
سنڌڙيءَ جو سرتاج سدائين

رشتو آهي روح جو توسان  
دل ۾ تون آباد سدائين

مسڪ تنهنجو خاڪ نشيني  
جنهن کي چاهين شاه بنائين

چاچي وڙسي، ڪنهن جي وڙسي  
ڏنڊه رهندين، ڏنڊه آهين.



## موجوده دور ۾ شاه جي اهميت

جنهن جي جيتري حيثيت هجي، ان کي اوتري اهميت ملڻ گهرجي، هتي شاه جي اهميت جو مسئلو آهي۔ صرف زباني طرح کيس اهم چوڻ سان سندس اهميت نہ وڌندي۔ مگر هن باري ۾ عملي طرح ڪو پروگرام هلائڻو پوندو ۽ شاه جي شخصيت ۽ شاعري تي تحقيقي مقالا لکي شاه جي فڪر کي پوري دنيا ۾ پکيڙڻو پوندو.

هن ڳالهه کي هرڪو مڃي ٿو ته شاه دنيا جي صف اول جي شاعرن مان هڪ آهي سندس شاعري دنيا جي اعليٰ ۽ معياري شاعري مان هڪ آهي ۽ شاه جو رسالو دنيا جي ادبي ڪتابن ۾ لاثاني شاهڪار جو درجو رکي ٿو.

اسان جو شاه: ڪيڏو ڪيڏو شاء۔ ر آهي

هيڏو هيڏو شاء۔ ر آهي

چئجي ٿيڏو شاء۔ ر آهي

ترتي جيڏو شاء۔ ر آهي

اهڙي عظيم شاعر جي شهرت ۽ اهميت کي سنڌ جي حدن کان به ٻاهر ڪڍي نه سگهيا آهيون۔ موجوده دور جي ضرورت آهي ته اسان شاه جو ڪلام دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ تائين پهچايون ائين ڪرڻ ۾ ڪاڌڪيائي ڪانه آهي۔ اڄ نشرو اشاعت جي هر ڪا سهولت آهي۔ شيڪسپيئر انگلنڊ مان نڪري ساري دنيا ۾ پهچي سگهي ٿو۔ مگر شاه سنڌ کان ٻاهر نڪري نٿو سگهي۔ اسان جا سنڌي اديب۔ جيتري قدر

ٻين ٻولين جي شاعرن جا ڪتاب دل سان پڙهندا آهن اوتري قدر شاهه جي رسالي جو مطالعو ڪونه ٿا ڪن جيڪڏهن سنڌي ماڻهو به شاهه جي ڪلام کي خاص اهميت نه ڏيندا ته ٻين قومن جي ماڻهن ۾ ڪهڙي اميد رکي سگهجي ٿي. جيڪڏهن شاهه انگلنڊ ۾ پيدا ٿئي ها ۽ انگريزي زبان ۾ هن قسم جي شاعري ڪري ها ته يقيناً شيڪسپيئر کان به سندس اهميت مٿي هجي ها.

اسان شاهه جا ڏينهن ڏهاڙا ته ملهائون ٿا، ساڻس عقيدت جو اظهار ته ڪريون ٿا، کيس احترام جي نگاه سان ته ڏسون ٿا. سندس درگاهه تي حاضريون ته ڀريون ٿا ڪانئس دعائون ته گهرون ٿا. جيئي لطيف جا نعرا ته هڻون ٿا پر لطيف ۽ لطيف جي ڪلام جي جيارڻ لاءِ اسان اڄ تائين ڇا ڪيو آهي؟ لطيف رڳو قبي ۾ موجود نه آهي. لطيف ٿر جي ڀٽن-ڪوهستان جي ماڻھن-۽ سمنڊ جي ڪنارن تي به نظر ايندو. ٻڌايو ته اسان ڪڏهن ڪو شاهه جو بيت پڙهيو- لکيو- ياد ڪيو ۽ دوستن تائين پهچايو آهي، اسان ڪڏهن ڪو شاهه جو رسالو نڀائين کي ڏاج ۾ ڏنو آهي؟

قليچ، سانگي- گربخشاڻي- شهواڻي- ڏيپلاڻي- علامه قاضي ڪلياڻ آڏواڻي ۽ ٻين عالمن ته شاهه صاحب جو قرض چڪايو پر اسان هن باري ۾ ڇا ڪيو آهي- ڇا لطيف اسان سڀني جو نه آهي؟ اسان جي گهرن مان جان عالم ۽ چار درويش جا قصا ملي سگهندا، پر شاهه جو رسالو ڪونه ملندو. اسان اڄ تائين شاهه متعلق جيڪي ڪتاب وفائي- سيد، راشدي ۽ ڏيري لکيا آهن سي نظر مان ڪڍيا آهن؟

شاهه جي اهميت هن ڪم ۾ آهي ته سڀ رسالا، پڙهڻيون ۽ ان ڇپيل ڪلام اڳيان رکي چنڊي چاڻهي پيئي شاهه جو مستند رسالو تيار ڪري ڇپائي، ماڻهن تائين آندو وڃي. شاهه صاحب فرمايو آهي ته:

تو جي بيت ڀانڻيا

سي آيتون آهيون.

ته پوءِ انهي ڇوڻ ۾ ڪو هرج نه ٿيندو ته شاهه جو رسالو سنڌي زبان ۾ قرآن آهي. جڏهن قرآن شريف ۾ زير زبر جو فرق به ٿي نه ٿو سگهي ته ضروري آهي ته شاهه جي رسالن ۾ جيڪو فرق آهي سو به مٽجڻ گهرجي.

اڪثر اسان جا نوجوان جن وٽ ڪاليجي ڊگريون نه آهن پر شاهه جي ڪلام تي کين عبور نه آهي. اهي ڪڏهن ڪڏهن شاهه جي ڪن بيتن پڙهڻ ۾ غلطيون ڪندا آهن. استادن جو فرض آهي ته سندن رهنمائي ڪن. شاهه جي ڪلام کي صحيح نموني ۾ پڙهڻ ۾ ئي شاهه جي اهميت آهي.

اڃا ڪيسٽائين شاهه جي ڪلام جي چنڊ چاڻ ٿيندي رهندي؛ اڃا ڪيسٽائين امداد سرائي وارا شاهه جا اڻ ڇپيل بيت ڳوليندا رهندا. هي بهي ڪم گهڻو اڳ ۾ سرانجام ڪرڻ کپندا هئا. هنن ڪمن سان شاهه جي اهميت جو تعلق آهي.

سائين، شاهه جي ڪلام سان وڏو ويڌن ڪيل آهي. ڪيترن بيتن جو ته حليو به بدلايو ويو آهي. هٿ وٺي شاهه جي اهميت کي گهٽايو ويو آهي. جڏهن اسان کي پنهنجي قومي وجود جي سڃاڻپ به نه آهي. تڏهن شاهه جي سڃاڻپ جو سوال ئي پيدا نه ٿو ٿئي.

شاهه جي ڪلام جي وڏي ۾ وڏي يونيورسٽي آهي پٽ شاهه. اتي شاهه جا راڳاڻي موجود هوندا جيڪي شاهه جي ڪلام جا حافظ به آهن ته شاهه جو ڪلام صحيح نموني ۾ سمجهي ۽ پڙهي سگهن ٿا. شاهه جي فقيرن ۽ شاهه جي ڪلام جي عالمن جي رابطي هٿ ۾ وڏو فائدو ٿيندو فقيرن ۽ عالمن جي وچ ۾ جيڪو لفظي ۽ معنوي فرق آهي سو به نڪري سگهندو. هي ڳالهه شاهه جي اهميت متعلق آهي.

موجوده وقت ۾ سؤ يا سوا سؤرپين ۾ شاه جو رسالو ماي ٿو- جي غريب ماڻهو خريد ڪري نٿا سگهن بهتر ته ائين ٿيندو ته رسالي جي جدا جدا سرن تي ننڍا ننڍا ڪتاب ڇپائڻ ۾ اچن ته هرڪو غريب غريبو به ڪتاب خريد ڪري سگهندو- لطيف کي سانوڻ فقير جي صف مان ڪڍي دنيا جي وڏن شاعرن جي وچ ۾ وهارڻو آهي ۽ رسالي کي هر لئبرري هر اداري- هر گهر ۽ هر ماڻهو سان ملائڻو آهي.

شاه جي اهميت جو هن ڳالهه مان اندازو لڳائي سگهيو ته سنڌ ۾ هن وقت سوا ڪروڙ سنڌي ماڻهو آهن- سال ۾ ٻه هزار شاه جا رسالا به ڪونه تيار ٿيندا آهن- ان حساب موجب هزار سنڌي ماڻهن مان ڪنهن هڪ وٽ شاه جو رسالو هوندو- وري بي پرواهي به ڏسو- اڳي اسان قرآن شريف کي ريشمي رومالن ۾ ويڙهي چڪي ٿي رڪي ڇڏيو هاڻي شاه جي رسالي سان به ساڳيو سلوڪ روار ڪيو ويو آهي- شاه جو رسالو ته اسان جي پنهنجي مادري زبان ۾ آهي ان جي پڙهڻ ۽ پرجهڻ ۾ ته خاص دلچسپي وٺڻ گهرجي، ۽ شاه جو پيغام ساري دنيا تائين پهچائڻ جي ڪوشش ڪرڻ گهرجي.

اسان جي ملڪ ۾ هيڏي ساري افراتفري آهي ماڻهن کي نه روحاني خوشي آهي- نه ذهني سکون آهي ۽ نه دلي تسڪين آهي، اسان جو آرام ڦٽل آهي- اڳي ته رڳو ڌوپياڻي جو ڌاڙو لڳو هو ۽ مارئي جي اغوا جو واقعو ٿيو هو- اڄ ڌاڙيلن کان نه شهر محفوظ آهن ۽ نه روڊ، اها سزا اسان کي انهي ڪري ملي رهي آهي جو اسان ڌارين نظرين کي پنهنجو بنائي رهيا آهيون- ۽ شاه جي نظريه کي وساري رهيا آهيون- اسان ڌارين کي ترڪ ڪري شاه جي تعليم تي عمل ڪنداسون ته اسان وٽ امن امان بحال ٿي ويندو.

چا ڪارل مارڪس — لينن — سٽالين، مائسوزي  
تنگ جو نظريو. شاه جي نظريو کان بهتر آهي — نه —  
هرگز نه.

آت ڌاريا نظريا ڪين هلن. جت نظريو  
شاه پڦائي جو  
آت زهر جا چورا ڪين چلن. جت آهي  
ملڪ مڦائي جو

شاه پنهنجي ڏان ۽ ذات. مشاهدي ۽ عشق جي بدولت  
جيڪو قيمتي خزانو ڏنو آهي ان جي قدرداني ڪرڻ اسان تي  
واجب آهي. نه ته شاه جا مياري ٿينداسون.

شاه صاحب گهڻو ڪري پنهنجي شاعري زمان حال  
يعني اڄ ۾ ڪئي آهي. شاه سدا حيات شاعر آهي سندس  
ڪردار به سدا حيات آهن. شاه پنهنجي شاعري ۾ جيئرو جاگندو  
۽ هلندو چلندو نظر اچي ٿو. جيئن ته:

اڄ اينگا ويڻ. مونکي مڪا جيڏيڻ  
اڄ پڻ اڪڙين سچڻ پنهنجا ساريا  
اڄ رسيلا رنگ بادل ڪليا برجن سين  
اڄ پڻ منهنجي پيار وسڻ جا ويس ڪيا.

شاه محبت جو مهران آهي سندس پيار ۽ محبت پانڻ  
۽ چٽاڻ جو انداز ڪهڙو نه دلڪش ۽ دل نواز آهي.

اڄ پڻ اڪڙين. سچڻ پنهنجا ساريا  
ڳلن تان ڳوڙهن جون. بوندون بس نه ڪن  
سندي سڱ پرين لوڪ ڏسي نه لهي.

ڪاش اڄ جي اسين سندس اها سڱ ساه ۾ سانڍي  
سگهون ها ته هوند هيئن بتال نه ٿيون ها. شاه جڏهن ماڻهن لاءِ  
ڪا مشڪل ڪهڙي ڏسي ٿو تڏهن دل سوزي سان دعائون  
گهري ٿو:



کوها کالهه کڻي- ان وڌا اتر آسري  
 الله جهري مَ ان جي اولي جي اڻي  
 وڻجارجن وڻي- وکر وڌو ٻيڙي-  
 ياد رکڻ گهرجي ته شاهه دعائن وارن مرشدن کان  
 گهڻو مٿاهون آهي.

هيئن بيتن سان شاهه جي وطن پرستي جو اندازو  
 لڳائي سگهيو:

واجهائي وطن کي ساري ڏيان ساه  
 بت منهنجو بند ۾- قيد ۾ ڪري جاھ  
 ٿڌي وسائجا ٿرن جي- مٽي مٽي مٽاه  
 جي پويون ٿئي پساه ته نجاه مڙه مليڙ ڏي

سائين سدائين ڪرين مٽي سنڌ سڪار  
 دوست تون دلدار- عالم سڀ آباد ڪرين.

سچڻ ۽ سائيهه ڪنهن اڻاسي و سرن  
 حيف تنين کي هو وطن جن وساريو.

انهن چند مثالن مان پوري ريت پروڙي سگهيو ته شاهه  
 جي اهميت اڄ به اهڙي آهي جيئن جياپي لاءِ آڪسيجن يا  
 روشني لاءِ سڄ ۽ اها اهميت آخرتائين ساڳي ريت ۽ ساڳي  
 حالت ۾ قائم رهڻي آهي.

شاهه عوامي، قومي انقلابي، ۽ صوفي شاعر آهي. سندس  
 شاعري مان خدا به ملي ٿو- رسول به ملي ٿو- دين به ملي  
 ٿو ۽ دنيا به ملي ٿو- شاهه جو عوام آهڻ مارو ماڻهو، شاهه  
 هيئن ۽ جهيئن مظلومن ۽ مجبورن جو شاعر آهي، سندس خيال

۾ سڀني مظلوم طبقن ۾ عورت وڌيڪ مظلوم آهي. شاھ هڪ  
عظيم استاد، قومي ڪمانڊر، سرهيال ۽ سونهين جي حيثيت ۾  
مصيبتن ۾ مبتلا ٿيل مظلوم ماڻهن جي ڪهڙي ريت رهنمائي  
ڪري ٿو، ان جو اظهار اڳتي ٿيندو. مارئي، مومل، سهڻي،  
سسئي، سورث ۽ نوري سان گڏ آهي، مشڪلات ۾ انهن کي  
ڏس ڏي ٿو، سندن سهارو بنجي ٿو ۽ کين منزل پيڙو ڪري  
ٿو. شاھ پنهنجي رساله ۾ گهڻي ۾ گهڻي جاءِ مظلوم عورتن  
کي ڏني آهي، ان کان سواءِ هر مصيبت زدہ جو مددگار  
رہيو آهي:

سهڻي درياءَ جي ڪناري تي پهچي چڪي آهي، خيالن  
۾ غرق آهي ته درياءَ ۾ گهڙان يا نه گهڙان، اتي شاھ جيڪو  
موجود آهي، هڪل ڪري چويس ٿو ته:

گهڙياسِي چڙهيَا، ائين اٿيئي

مئي متي مهران ۾ پڻو ٽپو ڏيئي

ته مهار مليئي، سنپوڙو سيڻاه سين

درياءَ ۾ گهڙڻ کان پوءِ سهڻي ڏسي ٿي ته پيلو پري  
رہيو آهي هاڻي تار ترڻ مشڪل ٿيندو، اتي شاھ کيس دلداري  
ڏي ٿو ته:

پاڻ ۾ ڪٽج پاڻ سين- ري وسيلي وڃ

پيلو پري پڇ- اڪنڊ ڪڻ عميق ۾

سهڻي کي اڃا به وڌيڪ سھاري ڏيڻ لاءِ کيس چوي ٿو:

پڇن جي ميهار ڪي- پڇي سي مهار

ترهو تنين کي بار- عشق جنين کي آڪرو

گهڙي پڇڻ کان پوءِ سهڻي جي آئيد وڌائڻ لاءِ شاھ

صاحب سهڻي کي چوي ٿو ته:

گهڙو ڀڳو تـم گهـوريو۔ آسـر مـ لاهـيـج  
 لاٽقنطوامن رحمة اللہ ترهي ان ترديـج  
 تـم حبيائي هيـج۔ پسين منهن ميهـار جو۔  
 شاه صاحب سسئي کي به اڪيلو نٿو چـڏي، سندس  
 ساٿي پنجوي سندس رهبري ڪري ٿو، چوي ٿو تہ:  
 ويئي ور نس پون ستي ملن نہ سپرين  
 جي مٿي رندرون۔ سچي ملي تن کي  
 اڳي هلي هن ريت فرمائي ٿو تہ:  
 پهرين تون پارچ۔ پارڻ پوءِ پنهنون تي  
 ٻول نہ وساريـج۔ هو جو ڪيو هوت سين  
 وڙي هيئن به فرمائي ٿو تہ:  
 مر تہ موچاري ٿئين۔ ويهي جيءَ م جوہ  
 منذ مرڻان پوءِ پھچندئين پنهنون کسي  
 کيس واٽ جا ٻار پتا بہ ڏي ٿو ۽ وڃڻ جي بہ تڪيد  
 ڪري ٿو:

ڪيچان اوري ڪٿين وڻ نہ ويساهين  
 ڪسمينسي ڪيچين لاءِ پورج پراهين  
 ٿاڻج تيڏاهين۔ وارچ ڪام ورڻ جي  
 آخر هنن لفظن سان سندس يقين کي پختو ڪري ٿو:  
 سمر جنهين نہ ساڻ۔ هوت حماتي تن جو  
 ڪري چيچ چپر ۾۔ پنهنون ايندو پاڻ  
 ٿيندي ريجهر رهاڻ۔ لحظي منجهه لطيف چئي۔  
 مارئي کي به مائتاڻو دلاو ڏي ٿو:  
 ڪو ڏينهن آهين ڪوٽ ۾۔ لوئي هڏ م لاه  
 ستي سيحل نصباه۔ ملسير وينسدئين مارئي

وري ٻئي هنڌ فرمائي ٿو ته:  
 ستي تنهن جي ست ۾- ڳالهه گهرجي ڪڇ  
 وڌيسو، چيريو، چچرو، پر ۾ آبي ٻچ  
 ساڻ امانت اچ- ته ٿئين سماني سائيه ۾

وري جنگ جي ميدان ۾ سوره سپاهي کي چوي  
 ٿو ته:

سوره مرين سوپ کي ته دل جا وهم وسار  
 هڻ پالا وڙه پاڪرين- آڏي دال ۾ ڍار  
 مٿان تيغ ته رار- مار ته متارو ٿئين-

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## موجوده زماني ۾ شاه لطيف جي اهميت

الله تعاليٰ بني نوع انسان کي صرف ڪن فيڪون جي حڪم سان نه، مگر وڏي اعزاز ۽ اڪرام سان پيدا فرمايو. کيس مسجود ملائڪ بنائي اشرف المخلوقات جو شرف عطا فرمايو. سندس جسماني پرورش سان گڏ روحاني پرورش جو پڻ بندوبست فرمايو. دنيا جو پهريون انسان حضرت آدم عليه السلام الله جو نبي هو ۽ حضرت آدم عليه السلام کان وٺي الله تعاليٰ بني نوع انسان جي رشد و هدايت، رهنمائي ۽ رهبري جو بندوبست فرمايو. اهو سلسلو هلندو رهيو ۽ نبي آخر الزمان حضور صلي الله عليه وآله وسلم جن تي موت جو سلسلو ختم ٿيو. جيئن جيئن نبين جو زمانو گذرندو ويو، ماڻهو گمراهي، خلتشار، بدامني، بي ادبي، بي چيني ۽ افرائيري ۾ مبتلا ٿيندا رهيا.

موجوده زمانو، جنهن زماني ۾ اسين هلي رهيا آهيون، انسان هڪ طرف شيطان پٺيان لڳي رهيو آهي، ته ٻئي طرف نفس انسان کي برائي لاءِ آماده ڪري رهيو آهي ته ٽئين طرف معاشره انسان کي مجبور ڪري رهيو آهي. انسان کي ايتري فرصت نه آهي جو چڱي ۽ بري ۾ تميز ڪري سگهي. يا انهيءَ ڪُن مان جان چڏائي ڪنهن ڪنڌيءَ لڳي. ڪلام الاهي يعني قرآن مجيد ۽ سنت رسول يعني حديث پاڪ اسان وٽ موجود آهي. مگر ان کي پڙهڻ ۽ سمجهڻ جي فرصت نه آهي. ان افرائيري واري دور ۾ اسان جي لاءِ صوفين ۽ بزرگن جا قول جيڪي عام ماڻهن جي زبان تي جاري آهن، رهنمائي



جو هڪ بهترين ذريعو آهن. بالخصوص حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رحم جا قول، جنهن پنهنجي ڪلام کي الله جي ڪلام جي رنگ ۾ رنگي نروار ڪيو، تعليم خداوندي ۽ تعليم رسول ص جي عين مطابق پنهنجي ڪلام ۾ بني نوع انسان کي رشد و هدايت جو پيغام پهچايو.

حقيقت ۾ شاه لطيف جو ڪلام سندس انهن بيتن جي مصداق آهي.

”جي تون بيت پائڻيان سي آيتون آهين،

نيو من لائين پريان سنڌي پيار ڏي.“

ڪلام الاهي ۾ سڀ کان پهريائين توحيد خداوندي جو درس ڏنو ويو آهي، ته اي انسان تنهن جو خالق ۽ مالڪ ۽ معبود برحق صرف هڪ ئي الله آهي. ان جي بندگي ڪرڻ گهرجي ۽ ان جي اڳيان ئي پنهنجو سر جهڪائڻ گهرجي. حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي پنهنجي ڪلام ۾ ان ئي حقيقت کي هن رنگ ۾ پيش ڪيو.

اول الله علیم، اعليٰ عالم جو ڏئي،

قادر پنهنجي قدرت سين قائم آهي قديم،

والي واحد وحده رازق رب رحيم،

سو ساراهه سچو ڏئي چئي حمد حڪيم،

ڪري پاڻ ڪريم، جوڙي جوڙجهان جي.

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رحم انسان کي توحيد جو سبق ڏياريندي فرمائي ٿو ته! اي انسان اهو عقيدو رک، ته الله سڀني کان اول آهي. الله سڀني کان بلند آهي. ۽ اهو اڪيلو ئي هن ڪائنات جو مالڪ آهي. هو ايتري ته قدرت جو مالڪ آهي، جو هر زمان ۽ هر مڪان ۾ سندس قدرت قائم آهي. اهو هڪڙو ئي الله سڀني جو والي، سڀني جو رازق ۽ سڀني تي باجهارو آهي. ان ڪري ان ئي مالڪ جي صفت ۽ ساراهه ڪر

جنهن هن جهان جون جوڙون جوڙيون آهن.  
 عقیده توحيد کان پوءِ رسالت تي ايمان آڻڻ لازمي آهي.  
 جنهن زبان سان لا اله الا الله چئي توحيد جو اقرار ڪيو ٿو  
 وڃي، ان ئي زبان سان محمد رسول الله چئي رسالت محمديءَ  
 جو اقرار ڪيو ٿو وڃي. اهائي وائي اسان کي شاه لطيف جي  
 ڪلام ۾ ملي ٿي.

وحده لا شريك له جان ٿو چئين ايئن،  
 تان مڃ محمد ڪارئي نرتئون منجهان نينهن،  
 سو تون وڃيو ڪيئن، نائين ڪنڌ پين ڪي.  
 صرف ايتروئي ڪافي نه آهي ته، زبان سان وحدانيت يا  
 رسالت جو اقرار ڪري انسان بي خوف ٿي ويهي رهي. مگر  
 فرمان خداوندي جي مطابق اطيعوا الله و اطيعوا الرسول کي پنهن  
 جو شيو و بنائڻو آهي. جيستائين اهو جذبو پيدا نه ٿو ٿئي تيستائين  
 انسان پنهنجي ان منزل کي حاصل نه ٿو ڪري سگهي، جنهن  
 جي لاءِ الله تعاليٰ کيس پيدا فرمايو آهي. ان حقيقت کي  
 حضرت شاه عبداللطيف رحم هن طرح بيان فرمايو آهي:  
 وحده جي ويڏي، الا الله سين اورين،  
 هنيون حقيقت گڏيو، طريقت ٿورين،  
 معرفت جي ماڻ سين ڏيساندر ڏورين،  
 سک نه ستا ڪڏهين ويهي نه وڙين،  
 ڪلهئون ڪورين، عاشق عبداللطيف چئي.

انسان چاهي هن دؤر جو هجي، يا آڳاٽي دؤر جو يا  
 اچڻ واري دؤر جو ان جي فلاح ۽ ڪاميابيءَ جو راز ان ۾  
 ۾ آهي ته هو الله ۽ ان جي رسول ص جو مطيع ۽ فرمانبردار  
 ٿي رهي. فرمان خداوندي آهي: لقد کان لکم فی رسول الله أسوة  
 حسنه يعني توهان جي لاءِ رسول اڪرم صلي الله عليه وسلم جي  
 زندگي ۾ بهترين نمونو عمل موجود آهي.  
 ٻي جاءِ تي هي به فرمايو ويو آهي قل إن ڪنتم تحبون

الله فاتبعوني. يعني اي پيغمبر چئو جيڪڏهن توهين الله سان محبت ڪرڻ چاهيو ٿا ته منهن جي اطاعت ڪريو.

انهن آيتن سڳورين جي مفهوم جي مطابق انسان جي ڪاميابيءَ جو راز، رسول خدا صلي الله عليه وسلم جي اطاعت ۽ پيروي ۾ آهي. جيڪڏهن اهو جذبو دل ۾ نه ٿو رکيو وڃي ته پوءِ خدا جي محبت جي دعويٰ باطل آهي.

اهو ساڳيو سبق شاه لطيف بني نوع انسان کي هن طرح ياد ڏياريو:

پليو سڀ پيڻور جو پٺي ۽ هوت نه هليو،  
شهر سڃاتو ڪيٽڪي آريماڻي اتسور،  
ماڻهو تنهن مسور، ديڪيو جنهن دل سين.

يعني جيڪي ماڻهو سردار دوجهان رحمة الالعالمين جي نقش قدم نه هليا، سندن تعليم، سندن اعمال، اقوال ۽ سنت تي عمل نه ڪيائون، اهي سڀ پليل آهن ڪاميابي وارا اهي آهن جن اطاعت ۽ اتباع رسول کي پنهنجي عادت بنائي ڇڏيو. حضور صلي الله عليه وسلم جن جي شان ۾ الله تعاليٰ ارشاد فرمايو: وما ارسلناك الا رحمة الالعالمين يعني اي حبيب اسان توکي جهانن جي لاءِ رحمت بنائي موڪليو آهي. ۽ هي به فرمايو ويو: ورفعنا لک ذکرک يعني اسان تهنجي ذڪر کي بلند ڪيو. ساڳي طرح حضرت شاه عبداللطيف رحم حضور صلي الله عليه وسلم جن جي شان ۾ فرمايو:

جڪري جهڙو جوان، ڏسان ڪون ڏيه ۾،  
مهڙ مڙنسي مرسلين، سرس سندس شان،  
”فڪان قاب قوسين اودني“ اي ميسر ٿيس مڪان،  
اي آگي جو احسان، جتهن هادي ميڙيم ههڙو.

انساني خوبين مان اخلاق هڪ اعليٰ خوبی آهي. بااخلاق انسان مخلوق خدا وٽ به عزت حاصل ڪري ٿو، ته مالڪ ڪائنات وٽ به شرف حاصل ڪري ٿو. ان ڪري اخلاقي

تعليم جو درس ڏيندي قرآن مجيد ۾ ارشاد خداوندي ٿيو.  
يعني ماڻهن، سان سٺو ڳالهائڻ ڪنهن کي معاف ڪرڻ ان  
صدقن کان بهتر آهي، جنهن لاءِ احساس جٽلايو وڃي.

حضور صلي الله عليه وسلم جن جو ارشاد گرامي آهي:  
بهترين گفتگو هڪ قسم جو صدقو آهي، ۽ هي به فرمايو ويو  
الله تعاليٰ جي نزديڪ بهترين انسان اهو آهي جنهن جا اخلاق  
سٺا آهن.

حضرت شاه عبداللطيف ان ساڳئي درس کي هن طرح  
بيان فرمايو:

اڻ چوندن ۾ چئو، چوندن چيو وسار،  
انئي پهر ادب سين ڀر اهائي ڀار،  
ڀايو منهن مونسن ۾ غربت سين گذار،  
مفتي منجهه وهار، ته قاضي ڪاڏيارو نه ٿين.  
جيڪي ماڻهو الله ۽ سندس رسول اڪرم صلي الله عليه  
وسلم جن جي اطاعت ۽ فرمانبرداري ڪن ٿا، الله کي پنهنجو  
خالق، مالڪ، رزاق ۽ معبود برحق سمجهي ان جي عبادت  
ڪن ٿا، الله وٽ انهن جا وڏا مان آهن. رضي الله منهم ورضو  
عنه جي مقام جا مالڪ آهن. يعني الله انهن کان راضي ۽  
اهي الله کان راضي آهن. هت ۽ هت ٻنهي جهانن ۾ سرها  
آهن. ڪنهن جي به نيڪيءَ جو ذرو زيان نه ٿو ٿئي. الله وٽ  
انهن جو وڏو شان آهي. شاه صاحب ان حقيقت کي هن طرح  
بيان فرمايو آهي.

ساري رات سبحان جاڳي جن ياد ڪيو،  
ان جي عبداللطيف چئي، مٽيءَ لڌو مان،  
ڪوڙين ڪن سلام آسن اچيو ان جي.  
مطلب ته شاه لطيف جي ڪلام مان اسان کي اهوئي  
سبق حاصل ٿئي ٿو جيڪو قرآن ۽ سنت رسول مان درس



حاصل ٿئي ٿو. شاه لطيف جو ڪلام موجوده زماني جي گرفت کان بچائي صراط المستقيم تي هلڻ لاءِ بهترين رهنمائي ڪري ٿو. سندس ڪلام جو متو مقصد ڪلام الاهي ڏانهن متوجہ ڪري انسان جي رهنمائي ڪرڻ ۽ ان کي زندگي جي راھ ۾ لاهن چاڙھڻ ۽ کڏن کوپن کان باخبر ڪرڻ ۽ سلامتيءَ سان منزل مقصود تائين پهچڻ ۾ مددگار ۽ معاون بنجڻ آھي.

ڀٽائي صاحب جو ڪلام اڄ به اهوئي اثر ۽ تاثير رکي ٿو جيڪو اڄ کان پوڻا ٽي سؤ سال اڳ اثر رکندو هئو. جيئن ڀٽائي صاحب جي ذات زمان و مڪان کان ماورا آهي تيئن سندس ڪلام به وقت ۽ جڳهه جي جڪڙ بندين کان آزاد، همگير، آفاقي ۽ ابدي آهي.



## ڪوڙين ڪن سلام اچي آڳڻهه ان جي

اڄ جي دنيا انيڪ مسئلن سان گهيري پئي آهي. جهڙوڪ عالمي امن کي خطرو لاحق آهي، جنگ جا زاد ڌرتيءَ بدران هاڻي آسمان ۾ پئڻ ۾ اچن ٿا. استار وار ان جو مثال آهي. دنيا ۾ بڪ آهي، افلاس آهي، بيروزگاري آهي، سياسي غلامي آهي، بداخلاقي آهي.

اهي مسئلا ان ڪري حل نٿا ٿين جو دنيا وارن اڌ ڪائنات (عورت) کي نظرانداز ڪيو آهي ۽ ان جي مشورن، صلاحيتن ۽ لياقتن مان فائدو نه ورتو آهي. اڄ مان شاه صاحب جيڪو اڌ ڪائنات جي باري ۾ چيو آهي ۽ جيڪا اهميت شاه صاحب عورت ذات کي ڏني آهي، مان انهيءَ اڌ ڪائنات جي باري ۾ ڪجهه عرض ڪندس.

شاه صاحب هر دور جو عوامي شاعر آهي. دنيا جو مڃيل شاعر، باعمل، عالم، ڊڪي انسانييت جو رهبر، زبان ۽ بيان جو وڏو ڄاڻو ۽ اهو هاڻڪ آهي جنهن جو مثال دنيا ۾ ملڻ مشڪل آهي.

سرزمين سنڌ کي اهو فخر حاصل آهي جو ان شاه لطيف جهڙو لاڙائي ۽ لافاني شاعر پيدا ڪيو آهي. انهيءَ لافاني شاعر جيڪا اهميت عورت ذات کي ڏني آهي تنهن جو مثال ملڻ مشڪل آهي. شاه صاحب کي عورت جي عظمت جي خبر

هئي. هو ڄاڻي پيو ته عورت جي وجود کي تسليم نه ڪري  
هي دنيا ڪڏهن به ترقي نٿي ڪري سگهي. شاهه صاحب کي  
ڄاڻ هئي ته عورت ڌيءَ جي روپ ۾ اکين جو نور آهي. پين  
جي روپ ۾ غيرت ۽ عزت جو نشان آهي. ماءُ جي روپ ۾  
جنت جي ڪنجي آهي ۽ ونيءَ جي روپ ۾ ڏڪن ۽ سڪن جو  
ساٿي آهي.

انهيءَ ڪري شاهه صاحب عورت جي عظمت جا گيت  
گايا آهن ستن سورمين جي ذريعي لافاني قدرن ۽ نظريات جي  
تبليغ ڪئي آهي.

سندس سسيءَ ۾ - سورن ۽ سختين جو آدرش آهي  
سندس سهڻي ۾ - معاشري سان بغاوت جو آدرش آهي  
سندس نوري ۾ - نياز ۽ نوڙت جو آدرش آهي  
سندس مومل ۾ - قرباني ۽ ايثار جو آدرش آهي.  
سندس ليلان ۾ - پڇتاءُ ۽ غلطي جو آدرش آهي  
سندس مارئي ۾ - حب الوطني جو آدرش آهي  
سندس سورن ۾ - پين جي سرن جي خير گهرڻ جو آدرش آهي  
شاهه صاحب انهن سورمين جي ذريعي هڪ مڪمل ۽ ڪامل  
انسان جو تصور پيش ڪيو آهي. هنن ستن سرن کي انهيءَ  
ڪري به وڏي اهميت آهي اگر اسين محبت ۽ امن، مساوات  
۽ حب الوطني تي عمل پيرا ٿيڻ چاهيون ٿا ته اسين بي در نه  
واجهايون ۽ شاهه صاحب جي ستن سورمين جو مطالعو ڪريون  
۽ ستن سورمين ۾ پنهنجي شخصيت کي گولي هٿ ڪريون.  
شاهه صاحب جي ڪلام ۾ پاڻ سڃاڻن ٿي به گهڻو زور  
ڏنل آهي. شاهه صاحب چوي ٿو:

وچين ڇو وڻڪار هت نه گولين هوت کي  
لڪو ڪين لطيف چئي، ٻاروڇو ٻسي ٻار  
ٿي ستي ٻڌ سندرو، ڀرت پنهنون سين ٻار  
نائن نين نهار، ته تو ۾ ديرو دوست جو.

ان جي اها معنيٰ آهي ته سڀ ڪجهه تنهنجي پنهنجي همت ۾ آهي رڳو همت جي ضرورت اٿئي اگر همت ڪندين ته مقصد حاصل ٿي ويندو.

شاه صاحب عورت کي ايتري اهميت ڏني آهي جو پنهنجو پاڻ کي عورت جي ذات ۾ سمائي ڇڏيو اٿس. عاشق جو ڪم آ جدوجهد ڪرڻ، تڪليفون سهڻ، ڏونگر ڏورڻ، قربان ٿيڻ، محبت ۾ ايشار ڪري فنا ٿي وڃڻ. شاه صاحب اهي سڀئي گڻ عورت ۾ ڏسندي عورت کي هڪ عاشق جي روپ ۾ پيش ڪيو آهي، عورت کي باهم ۾ ساڙيو اٿس، عورت کي ئي درياه ۾ لوڙهيو اٿس، عورت کي رڻ ۾ روليو اٿس، عورت کي ئي نياز ۽ نوڙت جو درس ڏنو اٿس ۽ پنهنجي درد فراق جون دانهون عورت جي روپ ۾ پيش ڪيون اٿس. شاه صاحب جي نظر ۾ جيڪا اهميت عورت ذات جي آهي تنهن جو مثال ملڻ مشڪل آهي. شاه صاحب لاءِ عورت هڪ مانيٽو وهندڙ درياه آهي. هن لاءِ عورت صبر و قرار ۽ نار آهي. انهيءَ جو ثبوت شاه صاحب جي سورمين ۾ آهي جيڪي نماڻائي ۽ خودي جو پيدڪر آهن. شاه صاحب جت عورت ۾ ايتريون خوبيون بيان ڪيون آهن، عورت جي پورهيت جو به اعتراف ڪيو آهي ۽ عورت کي همٿايو اٿس.

آڻي اور آرٽ سين ويهه ۾ ويڳاڻي

ته صراف صبحاڻي، موٽائي هڻي نه منهن تي

شاه صاحب عورت کي اڳتي وڌڻ جو درس ڏنو آهي همت ۽ جدوجهد جو سنيهو ڏنو آهي. شاه صاحب چيو آهي ڪٽڻ جي ڪانه ڪرين سٽي ساهين هڏ رجت سرتيون ڪنده سڏ آت ڪندين ۽ سينگار کي

انهيءَ ڪلام جي وڏي اهميت آهي، هي دور ٽيڪنالاجي جو آهي هن دور ۾ ڪابه عورت ڏونگر نٿي ڏوري سگهي ڇو

جو ريل گاڏين ڪارين ۽ هوائي جهازن دنيا کي سوڙهو ڪري  
 ڇڏيو آهي جت به چاهيو اتي وڃي سگهو ٿا.  
 هن دور ۾ عورت باهه ۾ سڙي نٿي سگهي ڇو جو عورت  
 کي ساڙڻ لاءِ کيس رکشا ۽ بسن جو دونهون گهڻو آهي. هي  
 دور نفسي انفسي جو آهي هن نفسي انفسي واري دور ۾ شاهه صاحب  
 جو پيغام آب حيات آهي.

ٻن سو سالن کان وڌيڪ عرصو گذري ويو آهي پر  
 جيڪو پيغام شاهه صاحب ڏنو آهي سو هن دور ۾ به نئون آهي  
 ان ۾ افاديت آهي پاڪائي آهي سچائي آهي، رومانيت آهي.  
 اسان کي يعني اڌڪائيت کي گهرجي ته پنهنجي حيثيت کي  
 مڃرائڻ لاءِ پنهنجي ديس جي ترقي لاءِ پاڻ ۾ جدوجهد ۽ اڳتي  
 وڌڻ جو جذبو پيدا ڪيون. جيڪا شمع شاهه صاحب ٻاري آهي  
 انهيءَ جي روشني ۾ پنهنجا حق حاصل ڪيون شاهه صاحب  
 جي نظر ۾ پوئتي موٽڻ مهڻو آهي پوئتي موٽڻ عورت جو شان ناهي.  
 اها ڳالهه شاهه صاحب پنهنجي لوڪ ڪهاڻين جي ذريعي  
 پيش ڪئي آهي. انهن ڪهاڻين ۾ طالب کي مطلوب سان  
 ملڻ جي سڪ ناهي ڏيکاري بلڪه جدوجهد ۽ اڳتي وڌڻ جو  
 پيغام ڏنل آهي، پيار، محبت، ٻڌي، ۽ ايڪتا جو آدرش ڏنل آهي.  
 شاهه صاحب جي ڪلام جي هن دور ۾ وڏي اهميت  
 انهي ڪري آهي جو سموري ڪلام ۾ محبوب، منزل، مارن  
 تائين رسڻ لاءِ ڏکڻ ڏاکڻ، ڪشالن ۽ مصيبتن جو برداشت  
 ڪرڻ ضروري امر ڪيل آهي. گهر ويٺي بنا محنت جي تڪليف  
 جي ان درجي تائين پهچڻ ڪوڙيون سڌون آهن.  
 اٽمي ٿڌي ڪاهه ڏانهن ويل وهڻ جي  
 مٿان ٿئي اونداھ پير نه پسين پرينءَ جو



## موجوده دور ۾ شاه عبداللطيف جي اهميت

شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جهڙي ريت سادي ۽ سهڻي نموني سنڌ جي سماج جي سونهن ۽ سويما کي سنواري ۽ سينگاري پنهنجي رسالي ۾ سمايو آهي، اهڙو اهڃاڻ اڄ تائين ڪنهن تاريخ ۾ نه اچي سگهيو آهي.

ڀٽائيءَ جي بيتن جي پرچار اڄ پري پري پهچي چڪي آهي، ڇاڪاڻ ته اڄ جي دور ۾ ان جي اهميت آهي، ضرورت آهي، ۽ اهائي ثابتي آهي ته شاه جو رسالو معرفت ۽ حقيقت آهي.

ان مان اها ڳالهه اسانيءَ سان اظهار ٿئي ٿي ته رسالي ۾ جهڙيءَ ريت رسم ۽ رواج، راج ۽ ڀاڳ جا قصا بي تزڪ ۽ با ادب نموني بيان ڪيل آهن، ڄاڻ پوي ٿي ته خود شاه سائينءَ سنڌ جو سفر ڪري سمنڊ سيويو ۽ جبل جهانگيا آهن، برن ۽ پٽن، پٽن ۽ پيچرن تي پنڌ ڪيو آهي، انهيءَ ڪري هن مٿيءَ جو مان آهي.

شاه سائينءَ جي بيتن جي جهر جهنگ ۾ جهونگار آهي، غريب ۽ امير ان کي آلاپن ٿا، پڙهيل ۽ اڻ پڙهيل ان کي پڙهن ٿا. اسين ڪڏهن آهيون اسانجا جيءَ جڪڙيل آهن ۽ روح رلايل آهن، انهيءَ ناتي جي نسبت منجهان پنڌ ڪري منزلون ماري عقيديت منجهان آسڻ تي اچون ٿا.

ميلا ۽ ملاڪڙا مچايون ٿا، راڳ ۽ رنگ رچايون ٿا، قلب مان ڪلفت ۽ ڪچائي ڪڍي الفت واري انداز ۾ اندر



اجاري واپس ورون ٿا.

شاه سائينءَ ٻاٽ اوندهاهيءَ مان ڪڍي وحدانيت جي  
وات تي لات ٻاري نئين ۽ سنئين رستي جو رخ رکيو:

جي تو بيت پائڻيا، سي آيتون آهين،

نيو من لائين، پريان سندي پار ڏي،

خدا جي وحدت ۽ ڪامل قدرت ۾ يقين هن بيت مان  
صاف طرح ظاهر آهي.

چم تون الله هيڪڙو، وائي بي وسار،

اندر کي آجار، پنا پڙهندين ڪيترا.

رسالت جي معاملي ۾ نبي آخر زمان ﷺ کي ان جي  
اعليٰ مرتبي ۽ منزل کي مڃيندي رحمت الالعالمين جي چائنٽ  
چم جي آرزو ڏيکاري آهي.

وحده لا شريك له، جن اتوسين ايمان،

تن ۽ چيو محمد صلعم ڪارڻي، قلب ساڻ لسان.

شهداء ڪربلا سان جيڪي ڪيس ڪيا ويا تن کي  
تفصيل وار تحرير ڪيو اٿس، ظلم جي انتها ۽ مظلوم جي صبر  
سهڻ کي صاف صاف سامهون آندو اٿس، حق ۽ باطل کي  
ٻي پرده ڪري سچ کي سوڀ وارو ڪيو اٿس.

”رند پروڙن راز، قضيو ڪربلا جو.“

شاه سائينءَ جي ڪلام ۾ جيڪو پيام آهي اهو اسلام  
جو پيغام آهي، اخوت جو اعلان آهي، سک جو سلام آهي،  
ان ڪري رسالي جي اهميت به اجاگر ٿئي ٿي ۽ ڪلام کي آفاقي  
ڪلام جو درجو مليو ۽ ڪيترين ٻولين ۾ ترجمو ڪيو ويو  
۽ بيروني ملڪن ۾ ڦهلايو ويو، جنهن ڪري شاه سائينءَ کي  
بين الاقوامي شهرت جو شرف حاصل ٿيو. اڄ تائين اهڙي  
رسالي جو مٿ ڪوبه رسالو نه ٺهي سگهيو آهي.

ٿر جي سر زمين سان محبت ۽ انسان جي حالت ۽  
حقيقت حال جي واقفيت سبب ڏڪر جي ويلي سارنگ کي

سارڻ مان معلوم ٿئي ٿو ته شاھ سائين ڪٿي به عوام کي  
ڏکيو ڏسڻ نه سڻو آهي. ٿر حون اڄ به اهڙيون ئي حالتون آهن  
مگر ڪري پُرساڻ حال نه آهي. ماڻهو بڪ وگهي وياڪل ٿيا  
پيا آهن ۽ ٻارڙا موت جي منهن ۾ آهن. اهڙو ڏڪر ڏسي  
ڏيل ڏريو وڃي، پر اڄ به هن ڏيهه ۾ ڏتڙيل ماڻهو ڏاڍ ۽  
ڏهڪاءُ ۾ آهن.

جن مهانگي لاءِ ميڙيو، سي ٿا هٿ هڻن.  
شاھ سائين هن سر زمين (سنڌ) کي سدا سرسبز ۽ شاداب  
عوام کي آسودو ۽ خوش ڏسڻ چاهيو ۽ ساري عالم کي  
دعائون ڪندي فرمايو:

سائين سدائين ڪرين، مٿي سنڌ سڪار،  
دوست منا دلدار، عالم سڀ آباد ڪرين.

محبت جي ميدان ۾ جيڪي قصا رقم ڪيا اٿس،  
(عمر مارئي، سسئي پنهنون وغيره) انهن کي پڙهڻ سان ائين  
پيو لڳي ڇڻ اهي قصا اڄ جا آهن بلڪه هاڻي ئي اها روڻداد  
ٿي رهي آهي. پڙهڻ سان گڏ ڇڻ سموريون تصويرون چٽچٽي  
اچي ذهن ۽ ضمير جي سامهون بهن ٿيون، وطن جي حب بابيت  
جيڪي ڪجهه لکيو اٿس ان مان ماڻهو ڪافي ڪجهه پرائي  
سگهي ٿو.

مياڻي جياس، جي وڃي مڙهه ملير ڏي.

جيئن جهانگين، مارن ۽ سانگين جي ته ڇڻ جي ۽ ۾  
جهوري لڳل هيس جو انهن جي جهڳين جهوپن، لاندين واندين  
کي به نه وساريو اٿس. انهن جي زندگيءَ کي ظاهر ڪيو اٿس  
ته آهي ڪيڏا نه مجبور ۽ لاچار آهن، انهن جا انگ اگهاڙا  
۽ پيٽ بکيا آهن ته به محنت ۽ مزدوريءَ ۾ مگن آهن، جن  
جي پورهئي سان زمين زرخيز ٿئي اهي ئي ان لپ لاءِ آسائتا  
آهن. مطلب ته پڦائي ظالم جي مخالفت ۾ آهي، مظلوم جي  
حمایت ۾ آهي، محنت جي عظمت ۾ آهي، حق جي حفاظت  
۾ آهي ۽ سنڌس پيغام هدايت آهي.

## ليلا - ڪردار جي آئيني ۾

سنڌ جي ڪامل ولي ۽ سنڌي زبان جي ڪامل شاعر  
شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحم جو سمورو ڪلام ناصحانه نڪتن سان  
ڀريل آهي سر ڪلياڻ کان وٺي سر بلاول تائين سڄي ڪلام جو  
مطالع ڪبو ته هر هڪ سر ته ڇا بلڪ هر هڪ باب انساني  
زندگي جي فڪري توڙي عملي رهنمائي جو مظهر ٿي نظر ايندو.  
سر ڪلياڻ توڙي يمن ڪلياڻ ۾ توحيد ۽ رسالت جي تنوار ۽  
عشق رسول جو اظهار آهي ته سريراڳ ۽ سامونڊي ۾ سمنڊ  
جي ستائي سفر جو ذڪر موجود آهي. سر سهڻي وري سراسر  
محبت جو مظهر ته سسئي جا پنج ٿي سر، سسئي جي سنجڻ  
کان وٺي ساماڻ تائين نسورو سور ٿي سور آهن، جن ۾ ڏاڳهن،  
ڏيرن ۽ ڏونگرن جي ڏاڍاين ۽ بي وفائي سان گڏ انهن سان وڏو  
مهاڏو ڏيڻ ڪا معمولي ڳالهه نه آهي. نه رڳو ايترو بلڪ هن  
کي سندس غفلت ۽ گهٽتائي جي نتيجي کان به واقف ڪيو  
ويو آهي. مارئي ته سراسر پنهنجي مارن ۽ منڪ جي محبت  
جو مجموعو ۽ ان جي سيل ۽ ست جو لافاني ڪردار آهي. نوريءَ  
وٽ نياز ته سورڻ ۾ پنهنجي ور لاءِ ورلاپ ۽ راءِ ڏياچ جي  
قرباني ۽ سخا پنهنجو مٿ پاڻ آهن. سر سارنگ ۾ وري قدرت  
جي لاثاني نظارن، مينهن جي مانڊاڻ ۽ ڪارونڊن-ار ڪڪرن  
جا ڪڙڪا، ابر جا آهڻ، سارنگ آڻي سڪار ۽ ڌرتيءَ جي  
سائي پوشاڪ پهرڻ جا عجيب اشارا ملندا.

ڏهر، رڀ، رام ڪلي، ڪاهوڙي ۽ بلاول ۾ ڪٿي قادر  
جي قدرت ته ڪٿي سپڙ ڄام جي سخا ته ڪٿي ابڙي جي

سام ته وري ڪٿي جو گهين ۽ سنياسين سان سفر ته وري ڪٿي وڃند تي  
طنز جو تڪرار نظر ايندو. مطلب ته سڄو رسالو لفظن، نون خيالن،  
نڪتن ۽ هدايت سان گڏ انساني معراج جو مظهر نظر ايندو.

جيتري قدر سر ليلا چنيسر جو تعلق آهي ته هن سر ۾  
لاکيئي لطيف نه فقط نادر نڪتہ بيان ڪيا آهن، پر تصوف  
جي باريڪ ۽ نازڪ خيالن کي به واضح ڪيو آهي. هن ئي  
سر ۾ شاه صاحب رحم الله واحد القهار جي قهاري سان گڏ ان  
جي رحيمي ۽ ڪريمي جو به سهڻي نموني بيان ڪيو آهي.  
الله جو ٻانهو جڏهن ان جو اطاعت گذار ۽ سڄو فرمانبردار  
رهي ٿو ته ان تي نهايت ئي مهربان رهي ٿو. پر ساڳئي وقت  
جڏهن اهوئي ٻانهو ان جي قادري ۽ قرب ۾ ڪنهن غير الله  
کي شريڪ ڪري ٿو ته اهڙي بد عمل جو اهو عمل شرڪ ۾  
شمار ٿئي ٿو، جنهن جي سزا جهنم ۾ مقرر ٿيل آهي. هيءُ ئي  
اهو عمل آهي جيڪو رب جليل کي قطعي پسند نه آهي ۽  
نه وري اهو عمل معاف ڪرڻ جهڙو آهي.

در حقيقت ڏٺو ويندو ته الله تعاليٰ جي قرب ۾ خالص  
وجهٽ وارو اهوئي شيطان آهي، جنهن آدم عليه السلام کي جنت  
مان تڙايو. گويا شيطان انسان جو ازلي دشمن آهي، جنهن کان  
هروقت هوشيار رهڻ جي ضرورت آهي. هيءُ اهو شيطان آهي،  
جنهن کي تصوف جي ترڪيب ۽ محاوره ۾ نفس اماره چيو وڃي  
ٿو ۽ انسان کي حرص، خود غرضي، لالچ ۽ نافرمانسي وغيره  
روحاني بيمارين ۾ مبتلا ڪرڻ جي لاءِ هر وقت ڪوشش  
رهندو آهي.

ذڪر ڪيل بيماريون ليلا جي ڪردار ۾ نمايان نظر  
اينديون. ليلا هڪ اهڙو ڪردار آهي، جنهن کي چنيسر جي  
ڪمال قرب سان گڏ هر آسائش ۽ آرام موجود آهي. هو راج  
راڻي به آهي، جيڪا بقول پٽائي رحم جي ”وڏيري هياس، چنيسر



جي راڄ ۾. ”ڏسجي ٿو ته ليلا کي چنيسر جي اٿاهه قرب تي وڏو ناز آهي. اهوئي سبب آهي جو هن وٽ نياز جي ڪمي پئي محسوس ٿئي. بيءَ صورت ۾ هوءَ ان ڳالهه جو تصور به نه ٿي ڪري سگهي ته ڪو ڪنهن وقت سندس واهه و کيس نظرانداز ڪري سگهي ٿو. اهوئي سبب آهي جو هوءَ پنهنجي اکين نار ٽاڪر کي ڪونٽرو جي پيش ڪيل معمولي مٿي تي هيئن مٿن جي جرئت نه ڪري سگهي ها. ڪانٽس هيءَ ڳالهه وسري وڃي ٿي ته چنيسر وڏو غيور آهي، زورآور هر شئي تي غالب ۽ ڏيهان ڏيهه ڏهڪار وارو آهي گویا پوري خدائي هن جي قبضي ۽ قدرت هيٺ آهي. هن کي هيءَ احساس هئڻ ڪپندو هو ته هن جي لغزش ۽ خطا هن لاءِ هاڃيڪار ثابت ٿي سگهي ٿي. لطيف سائين چنيسر ۾ غيرتمند عنصر طرف تمثيل طور اشارو ڏئي هيءَ واضح ڪيو آهي ته بيشڪ هو غيور آهي. جيئن ليلا مٿي يعني مادي اسباب ۽ ظاهر زيب ۽ زينت تي موهجي، پنهنجي اصليت کي بلڪل وساري ڇڏيو ۽ ڪونٽرو کي چنيسر جي قرب و محبت ۾ شريڪ ڪري، چنيسر جي عتاب ۽ بي رخي جو شڪار ٿي ويئي، اهڙي ريت جيڪڏهن ٻندو به الاهي قرب ۾ ڪنهن کي شريڪ ڪندو ته اهو به الاهي عتاب جو مستحق ٿي ويندو ۽ الله تعاليٰ هن جي مٿان رحمت ۽ قربت جي چانو هٽائي ڇڏيندو. هيئنر جڏهن هن کي سندس ڪيل لغزش ۽ خطا جو احساس ٿئي ٿو ته لطيف رحم جي زباني کيس هيئن تنبيهه ٿئي ٿي ته:

مٿيو وجهان مڇ ۾ هائيءَ وجهان هار  
 سويي! سڪ سيد ڇي، ڪرين ڪوهه قرار  
 راجا ريساڻو گهڻو ستاڻو سردار  
 چوڏس چنيسر ڄام جو ڏها ڏهه، ڏهڪار  
 ٽاڪر اکين نار، مٿي تي مٿين؟  
 درحقيقت هيءَ مٿو، هي هار ئي ته اهو شيطان، نفس اماره



آهي، جيڪو ليلا کي حرص ۾ مبتلا ڪري، زيب ۽ زينت طرف مائل ڪري ٿو، ٻيءَ صورت ۾ اهي مٿيا پنهنجي محب ور جي محبت آڏو ڪا شئي نه آهن بلڪ ڪوڙ ڪٽيون آهن تڏهن ته شاه صاحب فرمايو ته:

مٿيون ناهه مٿيون، جو تون پسي هار هر ڪينءَ،  
اصل آهي اڳهين، سڀ ڪوڙ ڪٽيون،  
ان گهوڙن هنئي گهڻيون، دوستن دور ڪيون.  
نه رڳو ايترو پر اهو هار سورن جو سڱرو ثابت ٿيو.  
جن شاه صاحب فرمايو ته:

تو جو پانيو هار، سو سورن جو سڱرو  
چنيسر چٽ ڪٽي، ٿو پورهيت جو پار،  
اوڻت، جو آچار، ڪانڌ ڪهن سين نه ڪري.  
لاڪيڻي لطيفرحم هن ڳالهه کي واضح ڪري ڇڏيو ته،  
هي ظاهري مادي اسباب، جن کي انسان زندگي جو محض  
مقصد ٿو سمجهي، سي درحقيقت سڱرو آهن، ڳٽ ۽ طوق آهن  
اهي ته دوستن کان دور ڪن ٿا. ليلا کي به انهن پنهنجي  
دوست ۽ ور کان ڌار ڪيو هو. هن شايد هيئن ئي سمجهو ته  
هن جي دوست ۽ ور کي ظاهر زينت وڻي ٿي، پر اها پليل هئي.  
درحقيقت هن کي ظاهر زيب نه، پر اخلاص پسند هو. هيئنر  
ليلا هيئن به سمجهڻ شروع ڪيو آهي ته ائين ته نه آهي ته  
اهي شيون مورڳو هڪ بهانو بنجي آيون ۽ ڪانڌ ڪو اڳي  
ڪاوڙيل ته نه هو! جنهن حضرت آدم عليه السلام لاءِ ڪڙڪ جو  
داڻو بهانو بنجي آيو. جيڪو اڳتي هلي باعث تخليق ڪائنات بنيو.

هيءَ اٽل حقيقت آهي ته رب جليل کي انسان جي  
ظاهر زينت ۽ روايتي عبادت سان گڏ انسان جو خلوص ۽ قلبي  
صداقت درڪار آهي. ان سان انسان کي اهڙي عبادت تي ناز  
۽ فخر نه ڪرڻو آهي، جنهن ليلا کي چنيسر جي قربت ۽ محبت

تي ناز هو. ان جو نتيجو اهو نڪرندو، جو اهو ڪير ۽ فخر  
کيس اوڙاهه ۾ اڇلائي سگهي ٿو. تڏهن ته لطيف رحم ليلا کي  
هيئن ٻڌايو ته:

ليلا جسم لڪايائين، چٽي چنيسر سان  
ور سين وڙهڻو آئين، موڙهي منڻ پاڻ  
پوري! ڪي ۽ پاڻ، تي آئي، ڏن ۽ ڏهاڳ جو.  
هي ڳالهه ظاهر ٿي وئي ته ان ”پاڻ“ وڏائي ۽ پوري  
کي ڏهاڳ جو ڏن ۽ ڏنو.

ان کان سواءِ رب جليل کي هي ۽ ڳالهه قطعي پسند  
نه هوندي آهي ته سندس ٻانهو اها وصف اختيار ڪري جا  
صرف کيس جڳائي، جنهن ته پاڻ اڪبر آهي، ڪير جي وصف  
به رڳو ان کي ئي سونهين ٿي. ان ڪري هڪوار جيڪڏهن  
يندي ”پاڻ ۽ مان“ اختيار ڪيو ته اهو وڏي ٿوڻي ۽ نقصان  
۾ پئجي ويو. اهوئي سبب آهي جو پٽ ڏئي بادشاهه ليلا کي  
هي ۽ چٽي طرح ٻڌايو ته:

چنيسر سين چاء، متان ڪا منڌ ڪري،  
ڪانڌ ڪهين جو نه وڻي، گيرب ۽ گاڏ،  
جي تڙي ٿورڙيءَ، ته دوس دسائي داسڙو.  
گويا کيس هي ناز ۽ اجائي آڪڙ يا وڏائي پسند نه  
آهي، هن کي سدائين هوشيار رهڻو آهي. ڇو ته معمولي خطا  
هن لاءِ وڏو وڻاهه پيدا ڪري سگهي ٿي. ان ڪري بزرگ  
پٽائي ليلا کي هي به ٻڌايو ته گچي ۽ هس ۽ هار پاڻي ائين  
سهڳڻيون سڏائي ناز ڪرڻ ڪافي نه آهي. در حقيقت ڍول  
انهي جي ڍار ۽ گس ويندو، جيڪي هيٺانهين هلنديون. ائين  
ڪڍي چٽجي ته بقول لطيف رحم انسان کي عبادت ۽ قربت تي  
ناز نه، مگر عاجزي ۽ انڪساري اختيار ڪرڻي آهي. ائين ئي  
ته هن جو مولائي هن تي مهربان رهي سگهي ٿو. جنهن شاهه صاحب  
فرمايو ته:

”ڏول تنين جي ڌار، هيٺانهيون هلن جي.“

الله تعاليٰ پنهنجي پاڪ ڪلام ۾ به هيئن ارشاد فرمايو ته، زمين تي آڪڙ جي نه هلو بيشڪ الله تعاليٰ آڪڙ واري کي پسند نه ٿو ڪري.

هيئنر ليل جڏهن ڏٺو آهي ته سندس ولهو هنجي هٿن مان هليو ويو آهي ۽ ڪونٿرو جو ڪردار هن کان مٿانهون ٿي ويو آهي، ته کيس پنهنجي هن جرم ۽ خطا جو احساس ٿيو آهي. نه صرف ايترو بلڪ هن هيءَ ڳالهه به سمجهي ورتي آهي ته بيشڪ هن جي ڪردار سبب ڪانڌ جو ڪٽرڄڻ حق ۽ سچ آهي. هوءَ ندامت ۽ پشيماني ۽ پڇتاءَ سان گڏ پنهنجي گناهه جي اقرار ۾ پڻ آهي. بس هن وٽ هن ڳالهه کان سواءِ ٻيو ڪو چارو نه رهيو آهي ته اها رجوع ٿي پنهنجي راءِ کي ريجهائڻ جي ڪوشش ڪري. هيئنر هوءَ پنهنجي ور کي ورائڻ لاءِ ليلائي ۽ پاڪاري ٿي، ڇو ته هن اهو به محسوس ڪيو آهي ته هوءَ چنيسر جي راڄ ۾ اها وڏيري نه رهي آهي. جيئن ڀٽائي صاحب رحم فرمايو ته:

”وڏيري هياس چنيسر جي راڄ ۾.“

پر هوءَ هڪ نهايت ئي خسيس عورت وڃي رهي آهي. تڏهن ته هي اها آڪڙ ۽ وڏائي نه، پر عاجزي ۽ اڳلائي اختيار ڪري ٿي. مگر واپس ورن ۽ راضي رهڻ، وري به ولهي جي وس ۾ آهي. جيئن شاهه صاحب فرمايو ته:

لکڻ ڪيم لکيج، جي مورانهين ناهه مون،  
مونکي ملهائيج، وارو ڏيئي ولهاه.

هتي انسان ايڏو ته عاجز آهي، جو هو فقط پنهنجي پشيماني سبب رب طرف رجوع ٿي ٿئي ٿو، مگر پرچڻ يا رحمت جو پاڇو ان تي پوڻ، اهي ڳالهيون ان جي وس ۾ نه آهن ۽ نه وري هن جي ڪا ضمانت ٿي حاصل ٿي سگهي ٿي. هيءَ ئي

رب ڪريم جي قادري آهي، جنهن ۾ ڪنهن جي حجت ۽ دليل جو ڪوبه دخل نه آهي. بقول پٽائي رحم جي ته:

”وڻدن ته وڙ ڪندا، نه ته اڳين جي اختيار“

ان ڪري ته لطيف ليلا جي روپ ۾ انسان کي هيءَ به ٻڌائي ٿو ته پالڻهار جي ترٿ نه پرچڻ تي نه ته مايوس ٿيڻ گهرجي ۽ نه نااميد، بلڪ وري وري روئي ريجھائڻ لاءِ ڪوشش ڪرڻ گهرجي. ان کانسواءِ کيس هيءَ به هدايت ٿو ڪري ته هن کي صرف پڇتائڻ نه پر سچي دل سان توبه تائب هئڻ گهرجي. هتي ڪنهن به حيلي ۽ حرفت جي جاءِ نه آهي، بس رڳو اخلاص ۽ صدق دلي سان توبه جي ضرورت آهي، پر جي ان ۾ رتيءَ جيتري به حرفت يا منافقت هوندي ته اهو پورهيو ان جو اڪارت ٿي ويندو. جئن شاهه صاحب فرمايو ته:

ليلا حيله ڇڏ، جي تون سويي! سڪئين  
پائي پاند گچي ۾، پاڻ غريبيءَ گڏ  
هڏن چونڊ، جي ڪارون آئين ڪانڊ کي.

بس. هن کي هيءَ ئي زبان اختيار ڪرڻي آهي ته:

ڍولا ڍيل ۾ مون، ڪانڊ ڪميڻي آهيان،  
سڪ تنهنجي سپرين، پيري وڌيس پون،  
مون ور تونهن تون، توو رووون ڪيتريون.

پاڻ کي غريبي ۾ گڏي، ڪميڻي ڪوٺائي، هيٺانهين اختيار ڪرڻي آهي. ائين ڪرڻ سان شايد هو ڌڪاري نه ڇڏين پر جي اڃا به پرچڻ ۾ دير ٿي ته وري وري ليلائي، آزي ۽ منت ڪرڻي آهي پر، نااميد اصل نه ٿيڻو آهي، ڇو ته نااميدي ڪفر آهي ۽ الله جي بي پايان رحمت ۾ هر وقت اميدوار رهڻو ئي آهي. جئن شاهه صاحب هيءَ ڪولي بيان فرمايو ته:



ليلا ليلائيڃ، اٿئي ماڳب منت جو،  
 جي ليلائي نه لهين، ته پڻ ليلائيڃ،  
 آسرم لاهيڃ، سڄڻ بساجهيندڙ گهڻو.  
 هن باري ۾ ارشاد باري تعاليٰ آهي ته:  
 لا تقنطومن الرحمة الله

الله جي رحمت مان نا اميد نه ٿيو.  
 شاه صاحب جي هن بيت جو مطلب به اهوئي آهي،  
 جيڪو مٿي بيان ڪيو ويو آهي.

شاه صاحب جي هن سر ۾ ٽي ڪردار نهايت اهم آهن.  
 يعني ليل، چنيسر ۽ ڪونٿرو. عام انساني لحاظ توڙي تصوف  
 جي نقطہ نگاه کان هڪ انسان يا هڪ سالڪ پنهنجي عبادت  
 ۽ رياضت تي ناز ڪري، نفس اماره جي ڦندي ۾ ڦاسي حرص  
 اختيار ڪري قناعت جي دامن کي ڇڏي ڏئي ٿو ته هن وٽ صبر  
 جهڙي اعليٰ قدر جو هئڻ محال ۽ مشڪل ٿيو پيو. هو  
 دنسي خواهشات جو غلام ٿي، اطمینان قلب کي ضايع ڪري  
 اهڙيون ته عجيب حرڪتون ڪري ٿو، جنهن سبب هن جي  
 انساني حسن تي داغ ٿيو پون. هن وٽ جائز ناجائز ۽ حلال  
 حرام توڙي نيڪ ۽ بد جي تمیز ختم ٿيو وڃي.

بس! هن جي زندگي جو محض مقصد دنيوي ۽ عارضي  
 مادي اسباب، عيش عشرت ظاهر زيب و زينت رهن ٿا ۽ نعوذ بالله  
 هن جي نظر ۾ ڀيٽ ڏيڍ خدا آهي، جيڪو ڪنهن به صورت  
 ۾ زندگي جو محض مقصد ٿي نه ٿو سگهي. هن جي ثابتي هن  
 ڳالهه مان حاصل ٿئي ٿي ته جڏهن ليل هوس ۽ حرص جي  
 ڦندي ۾ ڦاسي ڪوڙي مٿين کي حاصل ڪيو ته پنهنجو ور وڃايو،  
 هوڏانهن جڏهن ڪونٿرو انهن ڪوڙ ڪٿين کي هٿان ڇڏيو ته  
 هن کي پنهنجو مطلوب چنيسر ملي ويو. ان جو مطلب اهو  
 ٿيو ته هڪ نفس اماره جي اثر هيٺ اچي نقصان ۾ پئي ته ٻي  
 نفس مطمئن جي دولت حاصل ڪري پنهنجي مقصد ۾ ڪامياب



ٿي. هونءَ به الله تعاليٰ جو واضح ارشاد آهي ته ”حال ۽ اولاد انسان لاءِ هڪ آزمائش آهن.“ پوءِ جيڪي انهيءَ آزمائش مان پار پيا ته انهن کي ڪاميابي ۽ ڪامراني حاصل ٿي، پر جيڪي انهيءَ ۾ اڙجي پيا، انهي کي نامرادي ۽ ناڪامي نصيب ٿي. ان مان ظاهر ٿيو ته قناعت ۽ شڪر اهي اقدار آهن، جنهن سبب انسان کي اطمینان قلب حاصل ٿئي ٿو. ٻيءَ صورت ۾ خالق اڪبر اهڙي بندي کان منهن موڙي ان جي مٿان رحمت جو پاڇو به هڻائي ڇڏيندو آهي. جڏهن هيءَ ڪيفيت پيدا ٿئي ٿي ته انسان کي اهڙي خساره جو احساس پيدا ٿئي ٿو ۽ پنهنجي وڃايل وٽ حاصل ڪرڻ لاءِ ندامت ۽ پڇتاءُ اختيار ڪري پنهنجي پاليندڙ جي طرف رجوع ٿي، معافيءَ جي درخواست ڪري ٿو. جيستائين اها عفو ۽ درگزر جي درخواست قبوليت حاصل ڪري، تيستائين هن کي لپلا ٿي وري لپلا ٿو آهي، بلڪ صبر جي دامن کي نه ڇڏي ڪنهن به صورت ۾ نا اُميد نه ٿيو آهي، ڇو ته نا اميدي ڪفر آهي. هڪ ڳالهه ڌيان ۾ ضرور رکڻي آهي ته ان عجز و انڪساري ۾ اخلاص جو هٿ اشد ضروري آهي، بلڪ ڪنهن به حيلي، حرفت ۽ زباني جمع خرچ کان ڪم نه وٺڻو آهي. جئن شاهه صاحب فرمايو ته:

اوگڻ ڪري اپار، تو در آيس، داسٽال،  
جئن توري سنڌيون روح ۾، ته مون ڀيٽي ناهم ڀتار،  
سائين لڳ ستار، ميت مدايون منهنجون.

يا

چئي چنيسر ڄام سين، لپلا! لڪاءِ م تون،  
ري ڪانڌ ڪنهن جو نه ٿئي، نه ڪا مون نه تون،  
رڻدي ڏٺيون مون، ان در مٿي دادليون.  
اهڙي ريت بيشڪ انسان کي الله جي طرف رجوع ٿيڻ کان پوءِ قلبي سڪون حاصل ٿئي ٿو ۽ ان جو نتيجو اهو نڪري ٿو، جو هن مان حيواني ڪيفيتون ختم ٿي وڃن ٿيون

۽ ان جي عيوض ملڪوتي اوصاف هن ۾ داخل ٿين ٿا.  
 حاصل مطلب ته انسان کي حرص و هوس، ڪبر ۽ وڏائي  
 لوپ ۽ لالچ خواه خود غرضي ۽ ناشڪري جهڙين بيمارين کان  
 بچڻ گهرجي ۽ مادي اسباب کي زندگيءَ جو محض مقصد نه  
 سمجهڻ گهرجي، ڇو ته اهي فاني آهن ۽ انهن ۾ ابدي راحت  
 موجود نه آهي ان جي بدران جهڪڻ انسان صبر و شڪر،  
 قناعت، نياز، رجوع، حلم، اميد ۽ احساس جهڙين وصفن کي  
 اختيار ڪندو ته هو پنهنجي دنيا ۽ عاقبت سنواري ۽ سينگاري  
 مڱهندو. درحقيقت هنن ئي اعليٰ قدرن ۽ وصفن کي لافاني  
 حيثيت حاصل آهي.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## ديدار لطيف ۽ سندن پيغام

تحقيق اها گالهه قابل فخر ۽ باعث مسرت چئبي ته اسانجي ”سند“ اسانجي ملڪ پاڪستان جو هڪ عظيم صوبو آهي، جنهن پنهنجي گود ۾ مايه ناز شاعرن، مدبرن، صوفياءَ ڪرام ۽ ٻين قابل احترام بزرگن ۽ درويشن کي جنم ڏنو. سندن خدمت، ايتار ۽ قرب، بي لوث محبت ۽ حب الوطني جو جذبو بني نوع انسان لاءِ روحاني توڙي مذهبي نقطه نگاهه کان بي مثال آهي ۽ هميشه ياد رهندو. بيشڪ اهڙيون هستيون ملڪ ۽ قوم جو سرمايو آهن، جن جي بي لوث خدمت ڪڏهن به وساري نٿي سگهجي.

اهڙي طرح شاهه عبداللطيف رحم هڪ عظيم شاعر، هڪ درويش ۽ مفڪر سنه ۱۶۸۹ع ۾ ”هالا حويلي“ تعلقو هالا، بيمارڪٽ حيدرآباد ۾ تولد ٿيا. سندن تعلق هڪ معزز سيد گهراڻي سان هو. سندن والد، موروثي طور الله تعاليٰ جي محبت ۾ سرشار هئا ۽ سندن دل رب جليل جي عظمت ۽ روحانيت جي بصيرت سان ٽٽار هئي. اهو سبب آهي جو شاهه عبداللطيف رحم جي دل ۾ پڻ خدائ ذوالجلال جي حب ننڍي هوندي کان ئي موجزن هئي، جنهن جو مثال هرڪنهن جي آڏو، عالم آشڪار آهي ته جڏهن کيس مدرسي ۾ موڪليو ويو ته سندن استاد آخوند نورمحمد چيو، ”پڙهه الف.“ سائين الف پڙهيو. جڏهن کين چيو ويو ”ب“ پڙهيو. پاڻ فرمايائون، الف معنيٰ ”الله“ کان پوءِ ڪجهه به نه آهي.

ظاهر ۾ هي هڪ اهڙو ثبوت آهي، جنهن جي حقيقت ٻڌائي ٿي ته شاھ صاحب مجسم پاڪيزگي، سراپا نور رب پاڪ جا متوالا ۽ حضور ص جن جا شيدائي هئا. محض بالپڻ کان ئي سندن دل ۾ رب پاڪ جي محبت وسندي هئي. هن جو اهو مطلب هرگز نٿو ٿئي سگهي ته ڪو ڪمن علم حاصل ڪرڻ جو شوق نه هو. ليڪن جنهن جي دل ۾ پرين جي پريت اڪل هجي، سو ٻيو ڪو لفظ ڪيئن ٻولي.

جڏهن شاھ صاحب ۲۰ سالن جي ڄمار کي پهتا ته سندن والد کين هڪ پاڪ سيرت و صورت بيبي نالي ’بيبي سعيدہ‘ جيڪا مرزا مغل بيگ جي نياڻي هئي، ان سان پرڻايو. مرزا مغل بيگ، شاھ صاحب جي والد شاھ حبيب جا مريد هئا. بلڪ مرزا مغل بيگ پڻ شاھ لطيف سائين جي ڪرامتن ۽ معجزات کان متاثر هئا. شاھ لطيف سائين جيڪو پنهنجي رفيق حيات کي گهڻو چاهيندا هئا، سندن رحلت کانپوءِ ايڪانت ۾ رهڻ لڳا. ظاهر ۾ پاڻ پنهنجي خيالات، احساسات، غم ۽ خوشي جو اظهار پنهنجو پاڻ سان ڪندا رهيا ۽ اهو درد شعرن جي صورت ۾ اڀريو. دنيا جي ڪوڙي وڏائي، شان و شوڪت هٿ ۽ ٽڪير مطلب ته هر شيءِ کان نفرت ٿيڻ لڳي. محض خدا جي محبت ۽ روحانيت حاصل ڪرڻ خاطر شاھ سائين ڏيس ۾ ڏيس، هڪ ڳوٺ کان ٻئي ڳوٺ، هڪ ماڻهيءَ کان ٻئي، جنگل ۾ جنگل سفر ڪيو. انهيءَ گس تان جيڪي ڪجهه حاصل ٿيو، تنهن پرين کي پسڻ لاءِ دل ۾ وڌيڪ اڪير پيدا ڪئي ۽ پاڻ ”وحدت الوجود“ جي عشق ۾ وڌيڪ محو ٿي ويا.

سندن پياس وڌندي ويهي، جنهن جي حد انسان ذات جي تصور ۽ پهچ کان ٻاهر آهي. انهيءَ سچي عشق کان پاڻ نه پنهنجي ذات، بدن يا روح، جسم يا حال جو خيال ڪيو ۽ مسلسل ٿي ڏينهن، پرين کي پسڻ لاءِ دز ۾ لٽجي



ويا. حالانڪ، هر بشر کي پنهنجي جان عزيز آهي. ليڪن اهڙا عاشق پنهنجي جان جو ڇو خيال ڪن. تحقيق پاڻ رب جا سڃا عاشق هئا. جنهن دنيا جي ڪا تڪليف محسوس نه ڪئي. نه ڀرندڙ سج جي روشني، نه گرم واري جو احساس نه ٻاهرين حالات جو فڪر. بلڪ پنهنجو تن من، جان و دل، رب پاڪ جي حوالي ڪري ڏنو.

آخر ٽن ڏينهن جي ڳولا کان پوءِ، سندن والد کي هڪ ٻڪرار، ان جڳهه جو نشان ٻڌايو، جتي شاهه سائين واريءَ ۾ لتجي ويا ۽ ڪجهه چولي جو پلاند ٻاهر اچي رهيو هو. اتي سندن والد هيٺيون بيت چيو:

”لڳي لڳي واءِ، ويا انگڙا لتجي“

پاڻ فرمايائون:

”پيئي ڪٿي پساهه، پسڻ ڪارڻ ڀرينءَ جي“

جيڪر اسين سوچ ويچار ڪريون ته هي ثابت ٿيندو ته اسان کي ”هن دنيا ۾ اهڙو ڪوبه مثال نه ملندو ته هڪ شاعر، ڀرينءَ جي سڪ ۾ پنهنجو تن من ۽ وجود الله جي سپرد ڪري ڇڏيو هجي. ليڪن شاهه سائين جي سڪ انتها جي درجي تائين هئي، جيڪا لافاني منزل تائين هئي. پاڻ نه فقط فطرتا هڪ عظيم صوفي شاعر هئا، پر خدا جا ولي پڻ، جنهن جي معجزا بي مثال هئا. اهوئي سبب آهي جو لطيف سائين جي شاعري ۽ طرز بيان دلسوز آهي ۽ فلاسافي جو مظهر آهي. سندن رسالو مشعل - راه آهي جيڪو بنيادي طور تي تاڪيد ٿو ڪري ته اسان کي حضور پاڪ جن لاءِ دل ۾ سچي محبت ۽ احترام هئڻ گهرجي ۽ بني نوع انسان لاءِ پڻ پيار ۽ همدردي هجي. بلڪ شاهه سائين جا بيت رب جليل جي وحدانيت ۽ صدق دل سان يقين ڪرڻ جي تلقين ٿا ڪن. فطرت جي حقيقتن جو ذڪر ڪندي شاهه سائين، رب پاڪ جي قدرت ۽ ڪل عالم جي تخليق، جهڙوڪ پکي پکڻ



پرنده پسون، وڻ ٿڻ آب و هوا، بهار و خزان، جبل ۽ ڏونگر،  
 مارو ۽ مال، پرين جو حسن و نزاڪت، سچ ۽ چنڊ، دريا ۽  
 سمنڊ، تارا ۽ ڪٽيون، گل و خوشبو، ڪي پڻ ساراهيو آهي.  
 انهيءَ ۾ ڪو وڌاءَ نه ٿيندو، جيڪڏهن اسين چئون ته  
 شاهه سائين جي شاعري ۾ مناس ۽ شيريني تمام گهڻي آهي،  
 جيڪا زمانه جديد يا قديم دور جي شاعرن جي اشعار ۾ هرگز  
 نه آهي. خاص طرح سندس شاعري رب پاڪ جي محبت، هم  
 ذات سان قرب ۽ انسانيت لاءِ همدردي ڪرڻ جي نشاندهي  
 ڪري ٿي. اهوئي سبب آهي جو شاهه سائين، مارئي، سسئي،  
 مومل، سهڻي، ليلان، نوري ۽ سورڻ کي انسان ذات جي  
 لازوال ۽ لافاني محبت جو بي مثال شاهڪار بنائي پيش ڪيو آهي،  
 جن پنهنجون جانيون سڄي پيار ڪارڻ قربان ڪري ڇڏيون.  
 ان ۾ ڪوشڪ نه آهي ته شاهه جو رسالو اسانجي  
 پياري سنڌي زبان جي ميراث آهي ۽ هڪ عظيم ڪاوش جو  
 آئينو آهي، جيڪو بني نوع انسان لاءِ راهِ نجات جو وسيلو  
 پڻ آهي. ”شاهه جو رسالو“ جيڪو مسٽر ڪلياڻ آڏواڻي،  
 سنه ۱۹۵۸ع ۾ مرتب ڪري شايع ڪرايو، ان جي اڀياس  
 کان پوءِ اهو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته شاهه سائين جا انداز  
 ڏيڍ هزار بيت قلم بند ڪيا ويا آهن، جي ڏوهيڙا، ڪافيون،  
 واڻي ۽ ڪلام تي مشتمل آهن، ۳۰ سرن تي مبني آهن. سندن  
 شاعري ان وقت جا روماني داستان ۽ پيا حقيقي واقعات  
 جيڪي ٿي گذريا انهن جي پروڙ ڏيئي ٿي. رهي ڳالهه، سندس  
 گرم ٿيل بيتن جي ان جو ڪم اسان جي ملڪ جي وڏن  
 مفڪرن جي هٿ هيٺ آهي.

تحقيق شاهه سائين جي شاعري ۾ اهڙو مناس، سوز ۽  
 تاثير آهي جيڪو دل جي اونهائين، جسم ۽ روح ۾ سمائجيو  
 وڃي. لاشڪ سندن شاعري اسان جي ”سنڌ“ صوبي جو  
 روح آهي جيڪا سڄي محبت، تهذيب تمدن، وڻج واپار اسان

جي ريتن ۽ مذهب جي نشاندهي ڪري ٿي.  
هتي آئون سندس هڪ بيت پيش ڪريان ٿو جيڪو  
اسان جي لطيف سائين جي نظريه مطابق واضح ڪري ٿو ته  
انسان فنا آهي، ڇاڪاڻ جو سندس وجود عارضي طور آهي ۽  
کيس نهايت ٿوري حياتي مليل آهي.

ڪڏهن ڳاڙهو گهوت، ڪڏهن مڙهه مقام ۾  
سندو واري ڪوٽ، اڏي اڏبو ڪيترو.  
بلڪ سندس شاعري تلقين ٿي ڪري ته اسين خلوص ۽  
صحت، اخلاق ۽ مساوات جو سبق پڙهون غرور ۽ تڪبر  
کان پاسو ڪري، زندگي صلح، امن ۽ سانت سان گذاريون  
جنهن ۾ هر هڪ جي فلاح آهي.

نمي ڪم نهار تون، ڏمر ڏولاڻو  
ٿيئي ساڃاڻو، جي ايئين ان پير تي.  
بيشڪ اهو هڪ عالمي پيغام آهي جيڪو ٻڌائي ٿو ته  
اسان ظلم، ڏاڍ، نسل پرستي ۽ تشدد کان نفرت ڪريون ٿا.  
شاهه تلقين ٿو ڪري ته اسين ”امن“ برقرار رکون ۽  
پنهنجي هم ذات سان محبت ڪريون ڇو جو هر اهو قدم جيڪو  
انساني دل کي مجروح ٿو ڪري، تاڪيدي طور غلط راه لاءِ نيو  
وڃي ٿو ۽ انسان جو بدترين انت آئي ٿو.

دنيا جي هر شيءِ کي ترڪ ڪري، جن مان کيس ڪابه  
روحاني خوشي نه ملي، پاڻ هڪ ويران جڳهه تي پنهنجو ديرو  
لڳايو، جنهن کي پٽ جو دڙو ڪري ڪوٺيندا هئا ۽ بعد  
۾ سڄي دنيا ۾ پٽ شاهه جي نالي سان مشهور ٿيو آخر  
سنه ۱۷۵۲ع ۾ شاهه سائين، اسان جي سنڌ جو عظيم صوفي  
شاعر هن شعده باز دنيا کي هميشه هميشه لاءِ الوداع ڏڪري،  
پنهنجي ڀرين سان وڃي مليو.

اهڙي طرح وقت جي حاڪم، ميان غلام شاهه ڪلهوڙي  
سندن سهڻو ۽ يادگار مقبرو تعلقو هالا، سنڌ ۾ ٺهرايو.

## شاه جو موضوع وار رسالو

اسين سي اڄ حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رحمت الله عليه جي عرس مبارڪ جي موقع تي مقرر ڪيل ادبي ڪانفرنس ۾ کيس خراج عقيدت پيش ڪرڻ ۽ سندس ڪلام تي وضاحت لاءِ اچي حاضر ٿيا آهيون. بندو ۱۵ ورهين کان لطيف سائينءَ جي ڪلام جي معنيٰ ۽ تشريح لکي رهيو آهي انشاء الله هلندڙ سال ۾ مڪمل ٿيندي. لطيف سائين فرمائي ٿو ته:

”جي تون بيت ڀانڻيان سي آيتون آهين،  
نيو من لائين پريان سنڌي پار ڏي.“

ان مطابق سڄي رسالي کي ٽيهن پارن ۾ ورهايو ويو آهي جيڪي هي آهن: وحدانيت، رسالت، امامت، شهادت، صداقت، شجاعت، سخاوت، عبادت، عدالت، نصيحت، حب الوطني، عشق، قرباني، وحدت الوجود، وحدت الشهود، درد، صبر، توڪل، حق جي راه، موتو قبل انت موتو، حقيقت، فڪر، غم، فراق، مشڪلاتون، آسروند اشارتون، غفلت، پڇتاءُ، ڏٺي ۽ جي اڳيان التجائون. هر هڪ پارہ کي ڪيئي موضوعن ۾ ورهايو ويو آهي ۽ هر هڪ موضوع ۾ ڪيئي بيت آهن جيڪي چٽيهن ٽي سرن مان گولي هر هڪ موضوع مطابق شامل ڪيا ويا آهن ۽ هر هڪ بيت جي خاص اکرن جي معنيٰ لکي پوءِ سڄي بيت جي معنيٰ لکي ويئي آهي. اهڙيءَ طرح موضوع وار رسالو لکجي رهيو آهي. نموني طور هڪ بيت جي معنيٰ پيش ڪجي ٿي:

وٺن ويٺا ڪانگ وچين ٿي ويلا ڪري،  
 گهڙي گهڙو هٿ ڪري سٺي سانجهي ٻانگ،  
 سيٺي يڙندي سانگ جتي ساهڙ سپرين.  
 پهرينءَ ست ۾ وٺ، ڪانگ، وچين ۽ ويلا چار خاص  
 اکر آهن. لطيف سائين ڄاڻي ٿو ته وٺ ويچارو پاڻ آس ۾ سڙي  
 ۽ ٻين کي ڇانءَ ڏئي، ڇانءَ ۾ وهندڙ ماڻهو پگهر سڪائي  
 آسائش ڪري مٿي نھاري ته ڳاڙها پير يا ڪوبه ميوو ڏسي ته  
 ٺڪر پتر ڇاڙيون هڻي سٽي ڪٽي ميوو ڇاڻي ڪاڏي پوءِ ڪرت  
 ڪهاڙا کڻي همراھ وٺي اچي وٺ کي وڏي چلي ڪامون، داسا،  
 پٽيون ڪري پنهنجي گهر جي ڇت ٺاهي پوءِ جڙ ڪوٽي لاه.  
 ڪڍي ٿارين سان گڏي ڪوري ڇاڙهي ڪوٺلا ٺاهي وڪڻي.  
 ڪوٺلا به ڪم ڏين لوهارن جي ڪم ۾، سونارن جي ڪم ۾  
 ماني پچائڻ هٿن سيڪڻ جو ڪم ڏين ۽ پري پري رک ٿي  
 وڃن رک به ڪم ڏي مڇيءَ پلي وارا برتن صاف ڪري  
 چمڪائي انهن جي غلاظت پاڻ ۾ جذب ڪري پوءِ انهي رک  
 کي ڪڍ ۾ اڇلايو وڃي جتي گڏ ٿي ورهين پڇاڻان پاڻ ٿي  
 پئي جيڪو پٺيءَ ۾ وجهڻ سان وڌيڪ اناج پيدا ڪرڻ ۾ مدد  
 ڪري پر جي اهو ماڻهو درياءَ ۾ ٻڏندو هجي ته ڪشتيءَ جي  
 صورت ۾ هن کي ٻڏڻ کان بچائي ڪنڌي تي پهچائي، ڪشتي به  
 ڪاٺ مان ٿي ٺهي پر جي اهو ماڻهو سخت بيمار ٿي پئي ته  
 دوا جي صورت ۾ کيس تندرست ڪري دوا به وٺ جي پيدائش  
 آهي جو ول به وٺ جي بدليل صورت آهي. لطيف سائين ڄاڻي  
 ٿو ته وٺ رڳو ڇڏائي پيو ڪري ۽ فائدو پيو پهچائي ۽ وٺ جي تمثيل ۾ وٺ  
 واريون خاصيتون رکندڙ ماڻهن جو ذڪر ٿو ڪري، پيو اکر ڪانگ  
 آهي جنهن جو صبحي نالو ڪانءُ آهي جيڪو صبح جو اٿڻ  
 سان ڪانءُ ڪانءُ ڪري پنهنجي مشهوري پاڻ ٿو ڪري ۽  
 اخلاق جو ايترو ڪريل آهي جو هڪڙي يتيم ٻار کي رات  
 ڪٿان به ماني ماري ڪانه سگهي آهي ۽ بک کان روئي روئي  
 سمهي رهيو آهي صبح جو اٿڻ سان به بک کان روئي رهيو



آهي ڪنهن ماڻهو قياس آهي مانيءَ جو ڏکرو ڏٺو اٿس جو خوش ٿي کائڻ لاءِ وات ٽائين مس آندائين ته ڪانءِ جهپ هڻي ڪسي ويس پر جهپ سان چپ به زخمي ڪري ڇڏيائينس هاڻي يتيم ٻار بک کان ۽ زخم کان ڪيهون ڪري روئي رهيو آهي ۽ ڪانءِ ڪنهن مٿاهين هنڌ ويهي اهو ڪسيل مانيءَ جو ڏکرو مزي سان کائي رهيو آهي هنڪي اهو احساس بلڪل ڪونهي ته هڪڙي بکايل ٻار جي وات تان گراه ڪسي آيو آهيان بلڪه ائين ٿو ڄاڻي ته پنهنجي روزي ڪمائي آيو آهيان اڃا به ايترو اخلاق جو ڪريل آهي جو مردار پوندي يا ڪرڻي ڏسي ته ان مان به کائي پيٽ پري هنجو پيٽ ڀرڻ سان مطلب آهي حلال ۽ حرام جي هنڪي تميز ڪانهي. لطيف سائين ڪانگ جي تشميل ۾ ڪانگ جهڙي اخلاق وارن ماڻهن جو ذڪر ٿو ڪري جيڪي جهٽ پيا هڻن حلال ۽ حرام هنن لاءِ هڪجهڙو آهي. ٽيون اکر آهي وچين لطيف سائين ماڻهن کي ٽن درجن ۾ ٿو ورهائي هڪڙا تمام اوچ درجي وارا پيا تمام نيچ درجي وارا ٿيان وچولي درجي وارا جن لاءِ وچين اکر ڪم آندو اٿس چوٿون اکر آهي ويلا يعني وقت لطيف سائين چوي ٿو ته آسماني گردش هلي رهي آهي جنهن جي انسان کي پروڙ ناهي ڇو ته انساني عقل زمان مڪان ۽ سبب جي حدن اندر محدود آهي ۽ باري تعاليٰ جي قدرت لامحدود آهي تنهنڪري محدود عقل لا محدود جي پوري حقيقت معلوم ڪري ڪين سگهندو. شيخ سعدي چوي ٿو ته:

گردش گردون گردان گردگان را گرد کرد

بر سر اهل تميزان ناقصان را سررد کرد

يعني آسماني گردش هلي رهي آهي ۽ جيڪو انهيءَ گردش ۾ اچي ويو تنهن کي خاڪ ڪريو ٿي ڇڏي پوءِ اهل تميز دانائن جي مٿان ناقص سوار ٿي ٿا وڃن. لطيف سائين چوي ٿو ته، ويچارا وڻ صفت ماڻهو انهي آسماني گردش ۾ اچي



پنهنجون جايون خالي ڪري ويا ۽ ڪانگ صفت ماڻهن اچي انهن جون جايون والاريون انهي تبديليءَ جو اثر وچولي درجي جي ماڻهن تي ڏاڍو ڏکيو ٿو پئي چيو ته تمام اوچي درجي جا ماڻهو هر حالت ۾ هر حيلي سان پنهنجي طاقت جو توازن قائم ٿا رکن ۽ تمام نيچ ماڻهو انهن جي خوشامند ڪري ٻوٽ پالش ڪري اوڀر سوڀر هڏو گڏو کائي، ڊيگڙا چٽي وقت پيا گذارين باقي رهيا وچولا سي اوچ درجي وارن سان ته ڪلهو هڻي نٿا سگهن جو هنن جي پهچ کان ٻاهر آهي ۽ نيچ ٿيڻ جي ضمير اجازت نٿو ڏين پوءِ ويچارا مشڪل وقت پيا گذارين. ٻي ست آهي.

گهڙي گهڙو هٿ ڪري سٺي سانجهي ۽ ٻانگ هن ست ۾ گهڙو سانجهي ۽ ٻانگ ۳ خاصي اکر آهن. گهڙو جيڪو درياءَ پار ڪرڻ لاءِ اڻ پورو وسائل آهي. سانجهي اهو وقت آهي جيڪو ڏيکاري ٿو ته سج غروب ٿي ويو آهي ۽ ان جي روشني ٿي ختم ٿئي ۽ اوندو اندوڪار شروع ٿئي ۽ جنم پوءِ تيمڻ اوندو اندوڪار ويندو زور وٺندو تان ڪ گهڙو اوندو اندوڪار ٿي ويندو جنهن ۾ نڪي ماڻهو سڃاڻي سگهيو ۽ نڪي سڃي ۽ ڪوڙي سڪي جي پرڪ ٿي سگهندي. روشني جي تشميل ۾ سڀ چڱيون شيون لاڳو ٿي سگهن ٿيون جنم ته حق انصاف دين ايمانداري رحم ڪرم نيڪ نيتي خيرخواهي پر آپڪاري بلند اخلاقي وغيره ۽ اوندو اندوڪار جي تشميل ۾ براين جو شمار ٿئي ٿو جنم ته: ڪوڙ، ڪپت، دغا، دولا، فريب، ناحق ظلم، غضب، حق تلفي، بي انصافي، بي ديني، بي رحمي، بي ايماني، بد نيتي، بد خواهي، خلق آزاري، بد اخلاقي وغيره ٿيو اکر آهي ٻانگ يعني اعلان، لطيف سائين چويٽو ته اصل کان هر ملڪ تي هر زماني ۾ اهڙا دؤر ايندا رهيا آهن جن ۾ حق ٿو ٻڌي، ناحق ٿو زور وٺي انصاف جي پيڙي ٿي ٻڌي ۽ بي انصافي ٿي زور وٺي دين ٿو ٻڌي ۽ بي ديني ٿي زور وٺي اهڙي ڏکي

وقت ۾ قدرت اهڙا محب وطن عظيم انسان پيدا ٿي ڪري جيڪي ظالمن غاصبن حق تلفي ڪندڙن استحصالِي قوتن سان باوجود ان پوري وسائل جي مقابلو ڪري وطن ۽ وطن واسين کي نجات ڏياري وڃايل حق واپس ٿا وٺن. سنه ۶۱ هجريءَ ۾ عرب ملڪ ۾ يزيد پليٽ جي خلافت جو اعلان ٿيڻ سان مذڪوره نامناسب حالتن جي نمودار ٿيڻ تي حضرت امام حسين عليه السلام انتهائي ناسازگار حالتن ۽ اڻپوري وسائل سان فقط ۲۰ محب وطن جان نثار مجاهدن جي حمايت سان يزيد پليٽ ظالم غاصب جي زبردست فوج سان ڪربلا جي رڻ ۾ بهادريءَ سان مقابلو ڪندي سڀ شهيد ٿيا ۽ سندن اها عظيم قرباني رائيگان ڪانه ويئي ۽ آخرين نتيجو اهو نڪتو جو يزيد پليٽ ۽ سندس خاندان جي ظالم حڪومت نيست نابود ٿي ويئي. ٿي ست آهي:

سڀئي يونڊي سانگ جتي ساهڙ سپرين.

هن ست ۾ ۳ خاص اکر آهن. يونڊي يعني گولي سوچي سانگهه يعني ماڳ هنڌ طور طريقا ساهڙ سپرين يعني اعليٰ مقصد ۽ وطن هن ست جي معنيٰ ٿيندي ته محب وطن مجاهد گولي سوچي سمجهي آهي ٿي هنڌ ماڳ طور طريقا اختيار ڪري ٿو جنهن وطن ۽ وطن واسي ڏکڻ ڏولائن مشڪلاتن مصيبتن اذيتن عذابن ظلمن بي انصافين حق تلفين مان چوڻڪارو حاصل ڪري پنهن جا وڃايل حق حاصل ڪن. لطيف سائين سر گهاٽو ۽ ۾ ٻن سرن وانگر تمشيل رکي آهي. ظاهر ۾ آهي ته مورڙي مهاڻي جا پائر ٻيڙيءَ ۾ چڙهي سمند مان مڇي ماري آڻيندا هئا جنهن تي سڄي گهر جو قوت گذران ٿيندو هو هڪڙي ڏينهن ڪلاچيءَ جي ڪن ٻيڙيءَ کي پاڻ ڏانهن ڇڪيو مهاڻن ٻيڙيءَ کي ڪن کان بچائڻ لاءِ گهڻيئي هٿيار هلايا پر ڪن جي زبردست طاقت اڳيان سڀ بيڪار ٿيا ۽ ڪن ٻيڙيءَ کي ڇڪي ڇڪر ڏياري پاڻي ۾ غرق ڪيو. ڪن ۾ مانگر مڇ

هو جيڪو مهاڻن کي گڙڪائي ويو پوءِ مڙد مجاهد مورڙي همت نه هاري ۽ وطن واسين کي متحد ڪري باوجود اڻ پوري وسائل جي سر جو سانگو لاهي پنهنجي جان جوڪي ۾ وجهي مانگر مڇ سان مقابلو ڪري وطن واسين جي مدد سان مانگر مڇ کي ماري سڄي ملڪ کي ان آفت مان نجات ڏياري. انهي تمثيل ۾ لطيف سائين چوي ٿو ته دنيا ۾ وڏيون استحصالِي طاقتون ڪمزور هيٺن ننڍن ملڪن جي رهواسين کي سندن مرضي ۽ جي خلاف زبردستي سان چڪي پنهنجي تسلط هيٺ آڻين ٿيون جيئن مهاڻن جي پيڙي ۽ کي زور زبردستي سان ڪلاچي ۽ جي ڪن چڪي چڪر ڏياري پاڻي ۾ غرق ڪيو هو ۽ جيئن مانگر مڇ مهاڻن کي گڙڪائي ويو تيئن استحصالِي قوتن جا مانگر مڇ هنن هيٺن ڪمزور ملڪن جي رهواسين جا حق ڪسي ٿا وڌن بلڪ انهن جي ڪمائي به به گڙڪايو وڃن. اهڙي حالت ۾ ڪمزور ملڪن جي رهواسين محب وطن مجاهدن کي لطيف سائين تلقين ٿو ڪري ته جيئن مورڙي وطن واسين کي متحد ڪري باوجود ڪمزوري ۽ اڻ پوري وسائل سان طاقتور مانگر مڇ سان مقابلو ڪري ڪاميابي حاصل ڪئي هئي تيئن اوهين به متحد ٿي مانگر مڇن جهڙن استحصالين سان مقابلو ڪري پنهنجا حق حاصل ڪريو. سر گهاتوءَ جو پهريون بيت آهي ته:

گهنگهريا گهڻ ڄاڻ، موهي مت مهائين،  
ويا گڏجي وير ۾، پيا منهن مهراڻ  
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري.

گهنگهريا يعني وياس ۾ پئجي ويا حيرت ۾ حيران ٿي ويا، پريشان ٿي ويا. پيو اکر: گهڻ ڄاڻ يعني حقيقت بين عارف داناءِ ماهر مفڪر ڄاڻو: ٿيو اکر آهي مورهي مت يعني انساني سمجهه فھر عقل ادراڪ ڪان اها حالت مٿي چڙهي ويئي. چوٿون اکر آهي مهائين يعني وڏا وير وريام عظيم



انسان محب وطن مجاهد سورهي اعلي مقصد جي حاصلات خاطر  
 سر جو سانگو لاهي جان جي قرباني ڏيندڙ. ٻي سٺ جو  
 هڪڙو اکر آهي وير يعني سمنڊ جو خوفناڪ خطرناڪ چاڙه  
 آئل، ٻوڏ، ٻيو اکر آهي پيا منهن مهراڻ يعني خوفناڪ خطرناڪ  
 تيز وهڪري واري درياء جي لهرين ۾ لڙهيا ۽ غوطا کاڌائون  
 ٿي سٺ جو هڪڙو اکر آهي اڳيان پويان ٿاڻ يعني ماضيءَ  
 واري وقت جا سک سهنج عدل انصاف مان شان مرتبا ٻيو  
 اکر آهي ويا ويچارن وسري يعني مشڪلاتن مصيبتن واري  
 گردش جي حالت ۾ حقيقت بين عارفن عظيم انسانن محب  
 وطن مجاهدن لاهي ماضيءَ وارا مان شان مرتبي وارا خيال دل  
 تان لاهي ڇڏيا. لطيف سائين چوي ٿو ته: ڪنهن ملڪ قومن  
 قميالن انسانن جي مٿان گردش نازل ٿئي ٿي ته گردش جي  
 مشڪلاتن، ناحق، ظلم، غضب، حق تلفين، بي انصافين، اذيتن،  
 عذابين ۾ مبتلا ٿيل حقيقت بين عارف، داناء، ماهر، مفكر  
 ڄاڻو عظيم انسان به وياس ۾ اچيو وڃن. حيرت ۾ حيران ٿيو  
 وڃن پريشان ٿيو وڃن. اها گردش واري سخت خطرناڪ حالت  
 وڌن وير وريامن محب وطن مجاهدن عظيم انسانن جي به سمجهه  
 فهم عقل ادراڪ کان مٿي چڙهيو وڃي. حقيقت بين عارفن، دانائن  
 عظيم انسانن انهي خطرناڪ گردش واري خوفناڪ دهشت  
 انگيز تيز وهڪري واري درياء جي لهرين ۾ لڙهي غوطا کاڌا  
 انهن حقيقت بين عارفن، دانائن گردش سبب پيدا ٿيل مشڪلاتن  
 مصيبتن، ظلم، ناحق، حق تلفي، بي انصافيءَ واريون حالتون  
 ڏسي ماضيءَ واري وقت جا سک سهنج مان شان مرتبي وارا  
 خيال دل تان لاهي ڇڏيا. ٻيو بيت آهي:

ائين جا لڏو لوڏ، اِيءَ پر گهت گهاتوڙن جي،  
 ڪن ڪلاچي ڪوڏ، سک نه ستا ڪڏهن.  
 يعني اوهانجي هلت چلت، طور طريقو، حب الوطني  
 قربانيءَ جي جذبي سان قدم اڳتي وڌائڻ جو نمونو گهاتوڙن

جهڙو آهي. گھاتوڙا يعني گھاتو، گھوتل ھٿنڌر ٿيون ھٿنڌر غواص، گھولائو، عارف، مفڪر، محب وطن، مجاهد جيڪي وطن ۽ وطن واسين جي حق کسيندڙن استحصالِي قوتن سان مقابلو ڪرڻ خاطر سر جو سانگو لاهي، جان جي قرباني ڏيڻ لاءِ تيار ٿا ٿين. ڪن ڪلاچي يعني سمند يا ظالم دنيا جو اهو خطرناڪ فريمي ھنڌ جيڪو ھيٺن ڪمزورن کي سندن مرضي جي خلاف زور زبردستي سان چڪي چڪر ڏياري پاڻ ۾ غرق ٿو ڪري يعني پنهنجي قبضي ۽ تسلط ھيٺ ٿو آڻي ڪوڏ يعني قربانيءَ جو جذبو ذوق عشق جيڪو محب وطن مجاهد کي پنهنجي وطن ۽ وطن واسين کان ڪسيل حق واپس وٺڻ خاطر ظالمن، غاصبن، حق تلفي ڪندڙن استحصالِي قوتن سان مقابلو ڪرڻ لاءِ دل ۾ جاگي ٿو. انهن محب وطن مجاهدن حب الوطنيءَ جي جذبي جوش ۽ شوق ۾ سرشار ٿي نند غفلت سک سھنج فرحتون عيش آرام ترڪ ڪري ڇڏيا. ٿيو بيت آهي ته:

ايئن نه مرن مچ، جئن جھگا پاڻين جھول ۾  
سپر ڌار سمونڊ جا، راڻون رڱيون رڇ،  
هي چاڙون ۽ چڇ، اڃا وهه اڳي ٿيو.  
مچ يعني مانگر مچ جيڪو ڪمزورن ھيٺن کي گڙڪايو وڃي. جھگا يعني ننڍا چار جن ۾ ننڍيون مڇيون ٿيون ڦاسن. جھول يعني ماڻو پاڻي بنا لهرين وارو سپر يعني طاقتور پڪو پختو رسو جيڪو گھڻين رسين کي ملائي متحد ڪري وٺيو آهي. سمونڊ يعني اهو خوفناڪ طاقتور جنهن ڪيئي آسروندن جون پيڙيون ٻوڙي ڇڏيون. يعني ظالم دنيا، راڻون رڱيون رڇ يعني وڏيل رڱيل ڀروسي جھڙين رسين کي ملائي متحد ڪري هڪ مضبوط رڇ ٺاهڻ. چاڙون ۽ چڇ يعني تانگهو پاڻي اوڙاهه يعني سخت خطرناڪ ٻوڙيندڙ درياءُ يعني ظالم دنيا. ظالم مانگر مچ جيڪو ڪمزورن ھيٺن کي گڙڪايو وڃي سو



ان پوري وسائل واري مقابلي ۾ نه مرندي ان جي مقابلي لاءِ  
متفق ۽ متحد ٿي مضبوط بندوبست سان مقابلو ڪرڻو پوندو.  
چوٿون بيت آهي:

گهوريندي گهور پيا، اگهور گهوريائون،

ميگر ماريائون، ملاحن منهن سٺا.

يعني محب وطن مجاهد وطن لاءِ قرباني ڏيندي مانگر مڇ  
يعني هيئن ڪمزورن کي گڙڪائيندڙ جي ڪن ۾ ڦاسي پيا ته  
اگهور گهوريائون يعني نه قربان ڪرڻ جهڙو نه قربان ڪري  
چڏيائون ۽ مانگر مڇ کي ماري وطن ۽ وطن واسين کي  
چوٽڪارو ڏياري وڃايل حق واپس وٺي ڪامياب ۽ سرها ٿيا  
جو سندن قربانيون رانگان ڪونه ويون.

لطيف سائين پنهنجي ڪلام ۾ نيڪيءَ جي تلقين ڪئي  
۽ برائيءَ کان منع ڪئي آهي. چوي ٿو ته هيءَ دنيا آخرت  
جي زراعت آهي هتي جيڪا پوک پوکيندين سا آخرت ۾ لهندين.  
چوي ٿو ته:

وحده لا شريك له اي وهائج وي،

کئين جي هارائين ته هند تهنجو هيءَ،

پاڻان چونڌي پئي پري جام جنت جا.

ڪوڙ ڪماءَ ۾ ڪڇ اٿي اور الله سين،

ڪي تون دغا دل مان صاحب وٺي سچ،

ان پر اٿي اچ ته سودو ٿئي ٿي سڦرو.

(شاه رحم)

لطيف سائين پنهنجي ڪلام ۾ سچي دين محمدي تي  
عمل پيرا ٿيڻ جي تلقين ڪئي آهي جيڪو دين فطرت دين  
الاهي دين اسلام صلح ڪل مذهب انسانيت آهي. جنهن جو  
مقصد اتحاد انساني امن عالم ترقي بني آدم آهي جنهن ۾ سچ  
آهي ڪوڙ هرگز ناهي جنهن ۾ انصاف آهي بي انصافي هرگز  
ناهي جنهن ۾ حق آهي ناحق هرگز ناهي جنهن ۾ خيرخواهي

آهي بد خواهي ناهي، جنهن ۾ پر اپڪاري آهي خلق آاري  
 ناهي جنهن ۾ امن ۽ سلامتي آهي خونريزي ناهي جنهن ۾ محبت  
 مروت آهي ڪلفت ۽ نفرت ناهي جنهن ۾ بلند اخلاقي آهي  
 بد اخلاقي ناهي. جنهن مسلمان جو ان جي آبتڙ عمل آهي  
 تنهن کي لطيف سائين چوي ٿو ته:

ان پر نه ايمان جنن ڪلمي گو ڪونائين،  
 دغا تنهنجي دل ۾ شرڪ ۽ شيطان،  
 منهن ۾ مسلمان اندر آذر آهين.

منهن ته موسي جهڙو اندر ۾ ابليس،  
 اهڙو خام خبيث ڪڍي ڪوه نه ڇڏين.  
 اڄوڪي دڙ ۾ لطيف سائين جي ڪلام جي رهبريءَ  
 جي اهميت وڌي ويئي آهي ڇو ته خود غرض مطلب پرستن  
 هر چڱيءَ شيءِ ۾ ملاوت ڪري انجي اصلي صورت ۽ خاصيت  
 بدلائي ڇڏي آهي انڪري لطيف سائين جي ڪلام جي ڪسوٽيءَ  
 تي شين جي حقيقت جي پرک ڪرڻ تمام ضروري ٿي پئي  
 آهي. ان ڪسوٽيءَ تي سچ ۽ ڪوڙ جي حلال ۽ حرام جي  
 حق ۽ ناحق جي انصاف ۽ بي انصافيءَ جي دين ۽ بي دينيءَ  
 جي پرک ٿي سگهي ٿي. لطيف سائين چوي ٿو ته:  
 اڄو پائي لڙ ٿيو ڪالوريو ڪنگن،  
 ايندي اڃ مرن تنهن سر مٿي هنجڙا.

سر آهيني ساگيا پڪي پيا پيا،  
 جن لميو ٿي لاتيون ڪيون سي ويچارا ويا،  
 اڄي پاڻوندر پيا جن ڪينجهر هڻي ڪنو ڪيو.

- سارنگ سار لهيج الله لڳ اچين جي،  
 پياڻي پوڄ پٽن تي ارزان ان ڪريج،  
 وطن وسائيج تم سنگهارن سک ٿئي.  
 - حڪم ٿيو بادل کي ته سارنگ ساڻ ڪجن،  
 وڃون وسڻ آڻيون ٿه ٿه منهن ٿمن،  
 جن مهنڱي لڻ ميڙيو سي ٿا هٿ هڻن،  
 پنجن مان پندرهن ٿيا ائين ٿا ورق ورن،  
 ڏڪاريا ڏيه مان موذي شال مرن،  
 وري وڏيءَ وس جون ڪيون ڳالهيون ڪنوارن،  
 سيد چئي سين، آه توهه تنهنجو آسرو.  
 حق موجود.

جيئي  
 سندھي  
 ڊجيٽل  
 ڪتاب  
 گهر

## ڊاڪٽر شمس الدين عرساڻي

### سر سارنگ - جو توڏيبي ۽ سماجي پس منظر

شاهه عبداللطيف ڀٽائي هڪ عظيم فنڪار ۽ آفاقي شاعر آهي، جنهن جي شاعرانه ڪلام جو وجود اسان جي ثقافتي تاريخ ۾ هڪ حيرت انگيز ڪرشمي کان ڪنهن به صورت ۾ گهٽ ناهي. سندس فن جي هر گهرت جو اهو شان آهي جو اهو بيم وقت زندگيءَ جي ڪيترن ئي شعبن تي اثر انداز ٿيو ۽ ان منجهان ڪيتريون ائمٽ روايتون اُسرِيون. هن ديسي ڌن ۽ ڪلاسيڪي جي آميزش سان سرن ۾ جانداري ۽ دل آويزي پيدا ڪئي ۽ اهڙيءَ طرح سنڌي سنگيت کي پهريون ڀيرو آبدار ۽ دلنشين بنائڻ واري تجربي جي روايت جي بنا وڌي. ازانسواءِ سندس شاعريءَ جو اهو اعجاز آهي جو ان وسيلي سنڌي ادب ۾ صحتمند ۽ آفاقي قدرن جي روايت مقبول بنجي آسري نه رڳو ايترو بلڪه هن پنهنجي سرت ۽ ڄاڻ سان ٻوليءَ کي هڪ لازوال سگهه عطا ڪئي. مطلب ته سندس فنڪارانه ڪاوش قوم جي ذهن ۽ ذوق کي هر طرح سان جلا بخشي. اسان جي فنڪار جي تخليق هڪ اهڙي تشليث جي مصداق آهي، جنهن ۾ فن، فڪر ۽ لسان ٽنهي جو جوهر شامل آهي. هن جو فن نه رڳو ان دور جي ثقافتي زندگيءَ کان بهرور ٿيو آهي، بلڪه ان جو ترجمان به آهي ۽ پنهنجي دلپذير آداب ۽ آواز سان معاشري تي به ساڳي وقت اثر انداز ٿيو.



ڪنهن جي ڏاهپ پري گفتار آهي ته ”سٺي سخن ۽  
تائير جو نالو ئي ادب آهي.“ اعليٰ صفت شاعر پنهنجي پڙهندڙ  
کي فقط اهو محسوس ڪرائيندو آهي ته انسانيت سڀني کان  
بلندتر مقصد آهي. اديب زندگيءَ جو اڀياس تعصبات Prej dice  
کان هٽي فقط هڪ انسان جي حيثيت سان ڪندو آهي، جنهن  
سان ئي ادب ۾ آفاقيت جو پهلو نڪري بيهندو آهي. شعر جا  
عموماً ٻه پهلو ليکيا ويندا آهن، جن کي ظاهري ۽ باطني جي  
نالن سان الڳ ڪيو وڃي ٿو. پهرين ۾ شعر جي ٻولي، جوڙجڪ  
۽ ظاهري محاسن شامل آهن ۽ ٻئي ۾ وري شعر جون باريڪيون  
حسن تخيل ۽ ان مان پيدا ڪيل اثر بيان ڪيا ويندا آهن.  
اسان وٽ ڪلام سمجهڻ ۽ سمجهائڻ ۾ هڪ افسوسناڪ  
روش ابتدا کان ئي هلندي اچي ٿي، جنهن ۾ شاگردن ۽ طالبين  
کي اندروني ۽ باطني رازن کان روشناس ڪرڻ تي زور ڏنو  
ويندو آهي، جنهن مان فقط ڪلام جي تصرفانه پهلوءَ جي تشريح  
مقصود هوندي آهي. اهڙيءَ طرح شاهه لطيف کي صوفي شاعر  
چئي سندس ڪلام کي عملاً ”تصوف جي دائري“ ۾ قيد ڪرڻ  
جي ڪوشش ڪئي ويندي آهي. پر ياد رکڻ گهرجي ته تصوف  
۾ زندگيءَ جي سڀني پهلوئن ۽ گوشن کي ڪڏهن به اجاگر نه  
ڪيو ويو آهي. ان جي برعڪس جيڪڏهن لطيف جي رسالي  
جو مطالعو ڪبو ته اها ڳالهه پليءَ پٽ معلوم ٿيندي ته شاعر  
انساني زندگيءَ کي فقط هڪ صوفي جي نگاهه سان ڪونه ڏٺو  
آهي بلڪ سندس شاعري سموري انساني حيات تي محيط آهي،  
جنهن ۾ ان جا ڪئين رنگ روپ منعڪس ٿيل ملن ٿا.  
آئون ائين چوڻ کان انڪار نه ڪونه ڪندس ته شاهه  
لطيف جي ڪلام جو بنياد صوفيانه فڪر تي رکيل نه آهي،  
بلڪ منهنجي چوڻ جو مقصد صرف ايترو آهي ته هن پنهنجي  
شاعرانه اظهار لاءِ ٻهراڙيءَ جي زندگيءَ ۽ ان جي مادي ۽ جذباتي  
پهلوئن جي تصويرن کان مدد ورتي آهي ۽ کيس پنهنجي زماني

۾ حياتيءَ جا ظاهري ۽ باطني، حقيقي ۽ روايتي جيترا به، روپ نظر ڇڙهيا آهن، تن تي نظر رکندي، انهن مان ئي ڪلام جو تاهي پيئو تيار ڪيو اٿس. اهوئي سبب آهي جو سندس خيالات سراسر تصوف تي ٻڌل هئڻ جي باوجود به خشڪ ناهن. هن بعض ٻين شاعرن وانگر پنهنجو زور طبع صرف تصوفيانہ نڪتن ۽ رموز کي بيان ڪرڻ ۾ نه لڳايو آهي، جنهن ڪري سندس ڪلام ۾ هڪ سچي جذبي لاه لڳن ۽ تڙپ معلوم ٿيندي ۽ اهو هڪ اهڙي عشق ۽ ولولي سان ٽٽار ٿيل ملندو، جنهن ۾ فلسفي بجاءِ رومان جسي لغار آهي. شاهه عبداللطيف جي ڪلام ۾ اشاريت Allegory کان ڪم ورتو ويو آهي، ليڪن ٻين صوفي شاعرن ۽ شاهه لطيف جي روش ۾ هڪ واضح ترين فرق ظاهر ظهور نظر اچي ٿو. سندس اشاريت ۾ هڪ عمومي رنگ جهلڪا ڏئي رهيو آهي ليڪن اسين ٻئي طرف ڏسنداسون ته ايران جي وڏن وڏن صوفي شاعرن جي اشاريت جو فن به خصوصي ۽ ٺهيل جڙيل آهي، جنهن جو اختراع علم ڪلام جي نقطن جو پرورده آهي. انگريزي شاعر ملٽن جي ”فردوس گمشده“ جي به ساڳي حالت آهي، جنهن جي اشاريت ايتري نه پيچيده آهي، جنهن سندس شعر کي فقط ذهن رسا ۽ دقيق بنائي ڇڏيو آهي.

شاهه عبداللطيف جي فني نگاهه انهن کان بلڪل علحده آهي. هن فقط عام زندگيءَ مان ئي اشارا ڪنايا وٺڻ پسند ڪيا آهن ۽ اهوئي سبب آهي جو جڏهن هو ڪا اخلاقي تعليم ڏيڻ گهري ٿو ته اها بيحد تصور آفرين بنجي پوي ٿي. جيئن ته ان ۾ سماج جي ڏنل وائيل ڪا جهلڪ يا فطرت جي پهلو جو ڪو رنگ هوندو آهي، ان ڪري پڙهندڙ پتھنجي ذهن ۾ هڪ چٽي تصوير ويهارڻ ۾ ڪامياب ٿي وڃي ٿو ۽ جنهن جي مدد ذريعي هو تخيل جي نزاکت تائين آسانيءَ سان پهچي وڃي ٿو. اهڙيءَ طرح شاهه لطيف جو ڪهڙو به سر

داستان پڙهندا ته ان ۾ توهان ڪمي حياتي ۽ جون ننڍڙيون  
 ننڍڙيون شيون ڏيکائي ڏينديون ۽ انهن ۾ بظاهر عام ۽ معمولي  
 شين ۾ هڪ وسيع مفهوم سمائل هوندو آهي جنو ڪڏهن  
 جذباتي ته ڪڏهن اخلاقي ته ڪڏهن سماجي ۽ ڪڏهن وري  
 معاشي هوندو آهي. اسين سر سارنگ جي بيروني (پهاڙين)  
 زندگيءَ جي تصوير ٺاهينداسون ته ان جو اندازو ڪجهه هيٺين  
 ريت هوندو. جنهن ۾ شاعر جي زماني جي تهذيب ۽ معاشرت  
 جو پورو پورو عڪس سمائل ملي ٿو. ان سر ۾ سنڌي زندگيءَ  
 جو جيڪو روپ بيان ڪيو ويو آهي، سو مينهن جي آمد  
 سان واسطو رکي ٿو. انسان ته انسان پر پکي پکڻ به خشڪ  
 سالي ۽ کان پريشان آهن. جيئن ئي آسمان ۾ برسات جا آثار  
 نمودار ٿين ٿا تيئن ئي ماڻهن جي مرجھايل چهرن تي هڪوار  
 رونق موٽي اچي ٿي ۽ سندن خواهشون ڪر موڙي جاگي  
 پون ٿيون. پوري سماج ۾ ولولو پيدا ٿي وڃي ٿو. شاعرن  
 دور جي معاشرت ۾ رهندڙ مختلف فردن ۽ سندن سوچ ۽  
 رغبتن کي نهايت ڪمال خوشي سان چٽيو آهي، مالوند، هاري  
 ناري، ورتيون، وانديون، بي واه ۽ بي سهارا زالون فرقت ۾  
 انتظار جون گهڙيون ڪٽيندڙ عاشق ۽ محبوز انهيءَ خوشگوار  
 ساوڪ پري ارزاني موسم ۾ سڳنهن جي تڙپ ۽ خواهش جي  
 تڪميل جو جذبو جاگي پوي ٿو! ڪلام جي ابتدا هيٺين  
 بيت سان ٿي ٿي:-

آگمڻو آهي، اڳهه ڀس لطيف چٽي،  
 وڏو مينهن وڏوڙو، ڪيو ڌڻ ڪاهي،  
 چن چڙي پٽ پٽو، سمر سنڀاهي،  
 وهو م لاهي، آسرو الملهه مان.

شاعر چوي ٿو ته لوڪو! ڏسو ته آسمان ۾ ڪارونڀار  
 ٿي آهي ۽ ڪڪر هيٺ لهي آيا آهن، وڏوڙو مينهن وسڻ  
 شروع ٿي ويو آهي ۽ مايوس ٿي ويهڻ ۽ سستي ڪرڻ جو



هائي ڪوبه سبب نه رهيو آهي. ڏهن تان نڪري سنوان پٽ  
 ۽ پوٽا هلي وسايو. هرقار کڻي هلو ۽ زمين کيڙڻ ۾ دير نه  
 وجهو! ان بعد سانوڻ يعني ته وسڪاري جي رت ۽ عوامي  
 زندگيءَ ۾ ڪهڙا رنگ رچي وڃن ٿا، شاعر مختلف ڀيٽن ۾  
 نهايت عمدگيءَ سان اهو بيان ڪيو آهي، ايتري قدر  
 جو ان زماني جي ثقافتي حالت جو هڪ نهايت دل ڀڄائيندڙ  
 ۽ خوبصورت نقش اڀري اچي ٿو. جڏهن سارنگ جا ڏينهن  
 ورڻ تي هوندا، تڏهن اپ ۾ وڃن، گهوڙن جي گهوگهڻن  
 کي ٻڌندي ماڻهن جي انتظاري ڪيفيت به ويندي بيچينيءَ ۾  
 وڌندي، تان ته جڏهن برسات جي موج لڳندي، تڏهن وڃي  
 مس مس هرڪو سڪ جو ساهه پٽيندو ۽ هر جاء بهاري ٿيندي  
 کڏون ڪوبا ۽ ترايون پاڻيءَ ۾ ڀرجي ٿاڙ ٿينديون. سڪ ۽  
 آسودگيءَ جو نظارو عام جام ڏسڻ ۾ ايندو. اناج جون  
 گنديون ڀرجي وينديون. کير ۽ مکڻ جام ٿيندو. صبح ساڃهر  
 گهر ٽڄائين جو ڇاڏين ۾ ڏڏ ولوڙڻ جي جهوڙو جو گهرن  
 اندران آواز پيو ٻڌبو. مال جا واڙا ۽ وٿاڻ، چنا ۽ چپر سڀ  
 برسات ۾ پڇي پوندا. گسن تي گاهه ٿيندا ۽ هر جاء وسون  
 ٿينديون مال ميو متارو ٿيندو ۽ ٿلندو وسن ڏانهن ويندو ڏسبو.  
 ڌنار چاهه ۽ چوچ مان آواز ڪيندا گسن تان لنگهبا ڏسبا.  
 بوندن وسندي مال وري پڇندو وٿاڻ ڏانهن واپس ورنديون. مينهنون  
 ۽ ڍڳيون سرهائيءَ مان آل جال کير ڏيڻ لڳنديون ٻيو ته  
 ٺهيو ڪتر ماديون ڍور به ميون مست ٿي هليو اچو کير ڏهائين.  
 سارنگ ۾ هرڪو مستيءَ ۾ جهومندو ڏسڻ ۾ پيو اچي. غريب  
 غريو، هاري ناري سڀڪو خوش پيو ڏسبو. آسوديون ۽ سنگهار  
 عورتون جتي پنهنجن گهرن ۾ ٻيون مرڪنديون ٿلنديون، اتي  
 غريب پورهيت زالون پنهنجن جهڳين ۾ وهندي پليون ٻيون  
 يائينيون. ڪڪرن جي قرب سان گاهن گلن جون گلزاريون  
 لڳيو وڃن. ميهه، چيڙ، ٽنگيون ۽ ڪنڀيون عام جام ٿيو وڃن.



سنگهار عورتون ان سمي چس چاه سان مرڪيو گلن جا ھار  
پايو پاڻ سينگارڻ وٽن. برسات وسڻ کان پوءِ غريب واندين  
زالن جا چنا ٿمڻ لڳندا ۽ اهي بي سهارا عورتون پريشان  
گذارڻ لڳنديون ۽ اڳوڻا گهاريل خوشيءَ جا ڏينهن ياد ڪندي  
انهن جا نيت به ٿمڻ لڳندا. اهڙيءَ طرح شادي شده ۽ ورثيئون  
عورتون به موسم ۾ آس لڳائي وينيون هونديون، ته سندن ور  
ڪڏهن ٿا موٽن، جيڪي روزگار جي سئي سان کانئن جدا  
ٿي پري هليا ويا هئا.

مٿي ذڪر ٿيل، سائون منڊ ۾ ماڻهن جي حالت جي  
عڪاسيءَ جون جا بجا تصويرون اسان کي ڪلام ۾ ملن ٿيون،  
جيڪي انهن پڙهندڙن ۾ به ڪشش پيدا ڪن ٿيون، جن  
ماڳهين زندگيءَ جو اهو روپ ڪڏهن پسيو به نه هجي ۽  
اهڙيءَ طرح هرڪو انهن کان بيحد لطف اندوز ٿئي ٿو. صرف  
۾ ٿي بيت پيش ڪجن ٿا.

بر وڏا ٿر وڏا، وڻيون ترايون،  
پڙ جون پٽن تي، ڪن ولوڙا وايون،  
مڪڻ پرين هٿڙا، سنگهاريون سايون،  
ساري ڏهن سامهيون، ٻولايون رايون،  
ٻانهيون ۽ ٻايون، پکي سنهن پنهنجي.

اڄ پڻ اتر پار ڏي، ڪڪريون ڪاريون،  
وسي ٿو وڏو ٿو، ٽهڪن ٿيون ٿاريون،  
لٽين بک لطيف چئي، ڏايون تاساريون،  
پڇنديون پٽاريون، وري وٿاڻ آيون.

اهڙيءَ طرح ڪافي بيت فقط اهڙا آهن، جن ۾ صرف  
حيات جي چهل پهل ۽ معاشري جي مصروفيات جو نقش چٽيل  
آهي. دراصل شاهه لطيف جو ڪلام داخلي ۽ خارجي ٻنهي  
پهاوڻن جو هڪ متوازن ۽ سهڻو ميلاپ آهي. اسان جي مشرق

جي وڏن وڏن شاعرن جي شاعري به فقط داخلي جذبن جي اظهار تي ٻڌل آهي. جنهن جي برعڪس لطيف جو ڪلام انساني ماحول ۽ فطرت مان ئي رهنمائي وٺي ٿو ۽ انهن جي پس منظر ۾ ئي انساني جذبن ۽ احساسن جي ترجماني ڪري ٿو. جيڪڏهن اسين سندس هم خيال لفظن ۽ هم جنس جذبن وارن بيتن کي مسلسل گڏي لکنداسون ته اهو معنوي طور يقينن ڪنهن فطرت ڪش انگريزي سائيٽ جو هوبهو مشابهم بنجي پوندو: جنهن جي تائيد مٿين ٻن بيتن مان به ٿي سگهي ٿي.

مثال طور هي بيت به پڙعو:

سارنگ کي سارين ماڻهو رگهه مينهون  
آڙيون ابراسري، ٿاڙا تنواريون  
سپون جي سمونڊ ۾، نئين سج نهارين،  
پلر پيارين ته سنگهارن سڪ ٿئي!

جڏهن سارنگ جي موسم اچي آئي ڪانه هئي تڏهن انسان ان لاءِ ڪيڏو نه بيتاب هئا. ماڻهو ته ٺهيو پر پسون به پيا برسات لاه واهائيندا هئا، ڇڻ ته ساري فطرت ان جي آمد لاءِ سراپا انتظار جي مورت بنجي وئي هئي!

اهڙي طرح جت ڪٿ شاعر زندگيءَ جي پهلوئن کي آشڪار ڪرڻ لاءِ فطرت کي به پنهنجو هم نوا بنايو آهي ۽ جنهن جي مصوريءَ سندس ڪلام جي حسن کي ڏوٻالا ڪري ڇڏيو آهي. ڇڻ ته انسانن جي خوشيءَ سان فطرت به مستي ۾ جهومي نچي رهي آهي.

اڇ رسيلا رنگ بادل ڪڍيا برجن سين  
ساز سارنگيون سرنڊا، وڇائي برچنگ  
صراحيون سارنگ، پلتيون رات پڌام تي.

يا وري:-

سارنگ سائي ست جهڙي لالي لاک جي،  
 او سي اڀن انگيا، جئن سي چنيءَ چٽ،  
 برسيو پاسي پٽ، پريائين ڪن ڪراڙ جا.

سر سارنگ جي اڪيچار بيتن ۾ شاعر فطرت جي حسن  
 کي کولي بيان ڪيو آهي. ڪڪرن سان سارو آسمان چٽيو  
 پيو آهي. ڪارونپار رچائيندڙ ڪارا سرمائي بادل، چٽ چٽ  
 نڪتل بادل، ڳاڙها رتيا بادل ونيءَ جي رڻي تي نڪتل چٽن  
 جهڙا خوبصورت بادل، وچن جي چمڪاڪ سان بادل پيڪن ٿا  
 ۽ ڳاڙهي بجليءَ ۾ آسمان ڪنوار سمان بنجو پوي. گجگوڙن  
 جو آواز سرندين جي وچت وانگر پيو لڳندو آهي ۽ ڪڪر  
 اوهيرا ڪريو ٿڌين صراحين مان پاڻي ڌرتيءَ تي پيا وهائيندا  
 آهن. ڪڪرن جون قطارون رنگينون لايو بيهن جن جي سهڻي  
 سٺا کي ڏسيو سڀني جون اکيون ۽ دليون ٽڙيو پون. مطلب ته  
 لڳاتار اهڙا بيت آهن، جن ۾ خوشين ۾ مخمور ٿي وڃڻ هڪ  
 قدرتي امر آهي ليڪن شاعر جڏهن جمالياتي لوت ۾ عام انساني  
 جذبن جي ترجماني ڪري ٿو تڏهن سندس شعر ۾ هر درجي  
 جو تاثير پيدا ٿي وڃي ٿو.

اڄ پڻ اتر پار ڏي ڪڪر ڪي چوڻي،  
 مدائتي مينهن جسي، ڪنوڻ نه ڪوڻي.  
 آءُ لالائي موڻي، گهوريا رسڻ ڏينھڙا.

فضا ۽ هرڏي حيات کي مست ڏسي عاشق جي دل ۾  
 به ارمان پيدا ٿئي ٿو، جنهن خيال کي شاعر پنهنجي بيت ۾  
 نهايت اثرائت بنولن ۾ بيان ڪيو آهي. خوشحاليءَ ۽ فارغ الباليءَ  
 ۾ زندگيءَ ۾ بسر ڪرڻ انسان جي هر دور ۾ تمنا رهي آهي.  
 هاڻوڪي دور جو انسان پنهنجي زندگين ۾ ڪهڙين ڪهڙين  
 شين جي حاصلات چاهي ٿو، تنهن کان ته هرڪو پڙهندڙ واقف آهي.

ليڪن ان دور ۾ آسودگيءَ جي خواهشن کي لطيف ڪهڙن  
نه اثرائين لفظن ۾ بيان ڪيو آهي. سو به ٻڌو!

اڳڻ تازي ٻاهر ڪنڊيون، پڪا پٽ سنهن،

سرهي سڀڇ، پاسي ڀرين، مر پيا مينهن وسن،

اسان ۽ ڀرين، شال هون برابر ڏينهنڙا.

برسات جي موضوع تي شاهه لطيف اولين طور عام  
ذهني ڪيفيت جي مصوري ڪئي آهي ۽ ان بعد آسپاس ۾  
موجود خاص خاص ڪردارن کي چونڊي ماحول جي تصوير  
کي مڪمل ڪيو اٿس.

”مالوند عورت“ به هن سر ۾ لطيف جو هڪ خاص  
ڪردار آهي، جنهن جي ارمانن، انديشن، سوچن، اميدن ۽ آسرن  
کي ڪمال خوبصورتيءَ سان بيتن ۾ چٽيو ويو آهي.

ڪانڌ! م’ وڪڻ ’ڪنڊيون، ڏن’ سڀوئي ڌار،

اڀريون سپريون پانهنجون، سسيون سڀ سنڀار،

پٽ چڙي چن ٻئي، وڃي ولهارن وار،

ته اچي اڱ—ڻ بهار، سرلا ڪندي سڌڙا.

خوشيءَ وقت محبتي جوڙا پاڻ ۾ هيچ ڪيچ لاڏ ڪوڏ  
ڪرڻ کان سواءِ رهي نه ٿا سگهن. قرب ۽ محبتون به ونڊين ته  
هڪ ٻئي تي حيل ۽ حجتون به هلائين. ان بيت ۾ مالوند  
جي زال به پنهنجي ڪانڌ کي ڏورن وڪڻڻ کان باز رکڻ لاءِ  
منت ڪري رهي آهي.

ازانسواءِ سرسارنگ ۾ عاشق ۽ محبتين کان سواءِ بيواه  
زالون ۽ ورن کان اڪيلو گهاريندڙ زالون به شاعر جي خاص  
ڪردارن ۾ شامل آهن، جن جي درد مندانه ڪيفيت ۽ سقيم  
حالت کي ماحول جي پس منظر ۾ شاعر پيڻيو آهي ۽ انهن جي  
اهڙي عڪاسي ڪئي آهي، جو هر ڪا دل ڏک ۾ ڀرجي وڃي.



ملاحظ فرمايو:

- ۱- اندر جهڙ جهور وهي، بهر برسي بوند اپار  
وت جنين جي يار، سي اوڪائين نه اڪيون
- ۲- ڪڏهن ڪانڌ چت ڪيو، جهڙ پسيون جهڙجن،  
ورري وانديين اڏيا، پڪاسي م پسن،  
اتر ڊاهي ان جا ته ڪنهن کي ڪارون ڪن،  
وارث وري تن، اچن شال اون ڪري.

مٿين ٻن بيتن مان هڪڙي ۾ عاشق ۽ پئي ۾ ورکان  
وڇڙيل عورت جي حالت زار ۽ ڪيفيت کي بيان ڪيو ويو  
آهي. چند بيتن ۾ هڪ اهڙي ڪردار کي به بيان ڪيو ويو  
آهي، جيڪو عوام جي حالت خوشيءَ ۾ خاموش آهي. اهو  
آهي ڏڪاريو يا واپاري، موسم جي بهاريءَ ۾ اهو واحد فرد  
ٿي رنج محسوس ڪري ٿو. ڇاڪاڻ ته سو ڪهڙو هجي ها ته  
هو سانڍيل اناج مهانگو ڪري وڪڻي ها ۽ شاعر اهڙي عوام  
دشمن ڪردار تي ڦٽڪار وڌي آهي. اسان جي شاعر جي عام  
ماڻهن سان جيڪا Commitment آهي، سا سندس دور کان  
اڳ يا پوءِ مغرب جي ڪنهن به شاعر وٽ ناهي. هن ساري  
عمر عام ماڻهن سان گڏ گهاريو ۽ گهرن اندر ۽ گهرن کان  
ٻاهر سندن مادي روحاني ۽ جذباتي زندگيءَ ۾ جن به شين  
سان واسطو رهيو تن جو مطالعو ڪيائين ۽ پوءِ سندن خيالن کي  
مختلف سرن ۾ نغمي جي صورت ۾ ڳايائين. اهوئي سبب آهي  
جو هن جي هر بيت ۾ ماڻهن جي دلين جي ٽڙڪن موجود  
آهي. جنهنڪري لطيف جي شاعريءَ کي هيٺ ۽ روح جي لحاظ  
کان فقط غنائي Lyrical poetry چوڻ ئي مناسب ٿيندو.

شاهه جي رسالي پڙهڻ سان معلوم ٿيندو ته شاعر زياده  
تر درد جي ترجماني ڪئي آهي. سندس ڪلام تي هڪ مناسب

پري درد ۽ گداز جي ڪيفيت طاري ٿيل آهي، سر سارنگ جي به بنيادي طرح ساڳي خاصيت آهي. ان دليل جي ثبوت ۾ هيٺ ڏنل ٻه شعر ڪافي ٿيندا.

۱- منيهان ۽ نينهان. ٻه ئي اکر هيڪڙي،

بادل ٿي بيهان جي آڳر اچڻ جا ڪري.

۲- وسڻ اڪڙين جيئن جي هوند سڪين مينهن،

ته هوند راتو ڏينهن، بس بوندون نه ڪرين

شاعريءَ ۾ الميه ڪيفيت جي برجستگيءَ کي قادر الڪلاميءَ جو معيار قرار ڏنو ويو آهي، جنهن جا شيڪسپيئر جي ڊرامن ۾ اڪيچار مثال ملن ٿا لطيف جي شاعريءَ ۾ سوزوگداز جي ڪائنات خفيل آهي، هن هميشه انساني امنگن ۽ احساسن کي ڳايو آهي. هو هڪ اهڙو موسيقار معلوم ٿئي ٿو، جنهن جي تنبوريءَ جي ٿان مان ڪڏهن تڪا ته ڪڏهن وري ڪوبل سرنگرن ٿا. سندس شاعريءَ جي روح مان هڪ گنجپير سڪون ملي ٿو. ايتريقدر جو جوش ۽ ولولي ۾ به ماڻائيءَ جي هڪ لهر جو احساس ٿئي ٿو.

آئون شروع ۾ ان ڳالهه جو تذڪرو ڪري چڪو آهيان ته شاهه پٽئيءَ جي شاعري پوري انساني زندگي سان عبارت آهي، جنهن ۾ ان جا مختلف روپ پهروپ آهن ۽ روزمره جي فطري مشغولين جو ان ۾ هڪ نهايت حسين جميل پاڇو آهي. سرسارنگ ته اول کان آخر تائين اهڙن مثالن سان ڀريل آهي، جنهن ۾ شاعر جي پنهنجي زماني جي تهذيب ۽ معاشرت جو حقيقي عڪس ملي ٿو ۽ اهوئي سبب آهي، جو مانوس فضا ۽ بي تڪلفانه ماحول کي ڏسندي پڙهندڙ ۽ ٻڌندڙ بي انتها پنهنجائپ ۽ قربت محسوس ڪن ٿا ۽ اهوئي سندس شاعريءَ جي مقبوليت جو واحد سبب آهي.

شاهه عبداللطيف ڀٽائي هڪ صوفي به آهي ته شاعر به آهي ۽ اهي ٻئي خصوصيتون سندس شخصيت جو ان مٿ ۾ حصو بنيل آهن انڪري هن جي شاعريءَ ۾ سادگي ۽ احساس جي خلوص سان گڏ روحانيت جو به آهي. ڪلام ۾ جتي دنيسوي حقائق جو بيان آهي، اتي الله تعاليٰ جي يڪتائي جو ذڪر آهي ۽ سر سارنگ ۾ به نبي ڪريم ﷺ جن سان والهانه عشق جو به اڪثر بيتن ۾ اظهار ملي ٿو. تاهم سندس خيال ڪٿي ڪهڙو به هجي، ليڪن ان جي شاعرانه وجود جو سبب محض عوام سان لڳاءُ ۽ قربت محسوس ٿئي ٿي. تصوفانه ڪلام ۾ به شاعر جو اصلي مخاطب عوام سان ئي آهي. هن جو مقصد صرف پنهنجي نفس جي تسڪين ۽ واردات کي اظهار ڪرڻ ناهي، بلڪ هو عام انسانن کي دلسوزي ۽ اخلاص سان صحيح انسان ٿي رهڻ جي تلقين ڪري ٿو ۽ حيات جي ابدي مسرت کان کين آگاهه ڪري ٿو.

برسات جي موضوع تي سر سارنگ ۾ پندرهن ستن تي مشتمل هڪ ڊگهو بيت شاعرانه تخيل سبب سڀني حلقن ۾ ڏاڍو مقبول رهيو آهي. هن ۾ وطن لاءِ دعا ۽ عوام سان محبت جو لافاني خيال سمايل آهي، ليڪن ان جو ڪٽنواس ايترو ته وسيع آهي، جو شاعر نهايت چابڪدستيءَ سان ساري دنيا جي وسعت کي پنهنجي احاطي ۾ آڻي ڇڏيو آهي ۽ اشارن ئي اشارن ۾ ساري دنيا جو نقشو اکين اڳيان لهرائي ڇڏيو آهي. ڪن سنڌي نقادن ان کي اسلام جي عالم ۾ پڪڙجڻ ۽ رحمت الاهي جي نازل ٿيڻ سان به مشابهت ڏني آهي.

انهيءَ نظم نما شعر جو تخليقي حسن ته پنهنجي جاء تي آهي ئي بي مثال؛ جيڪو فني وصفن جو اعليٰ نمونو نظر اچي ٿو. ليڪن ان کان علاوه اهو شاعر جي فڪر تي به دلالت ڪري ٿو ته سندس اندر ۾ عالم گيريت ۽ آفاقيت آهي. ڇڻ ته فطرت جي حسن کي ساراهيو ئي ان ڪري اٿس، جو انسان

جي اندر جي آئيني ۾ ان جي سونهن سمایل آهي ۽ شاعر  
انساني عمل هٿان ڪائنات کي خوبصورت ڏسڻ چاهي ٿو اڻڪري  
ٿي هو حق ۽ سچ جو پاندي ٿي، انسانن کي گويا هدايت  
ٿو ڪري ته هو ترقيءَ تي امن قائم ڪن.

سائين سڌائين ڪرين مٿي سنڌ سڪار،

دوست منادلدار، عالم سڀ آباد ڪرين.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر



## گواهـي لطيف جي!

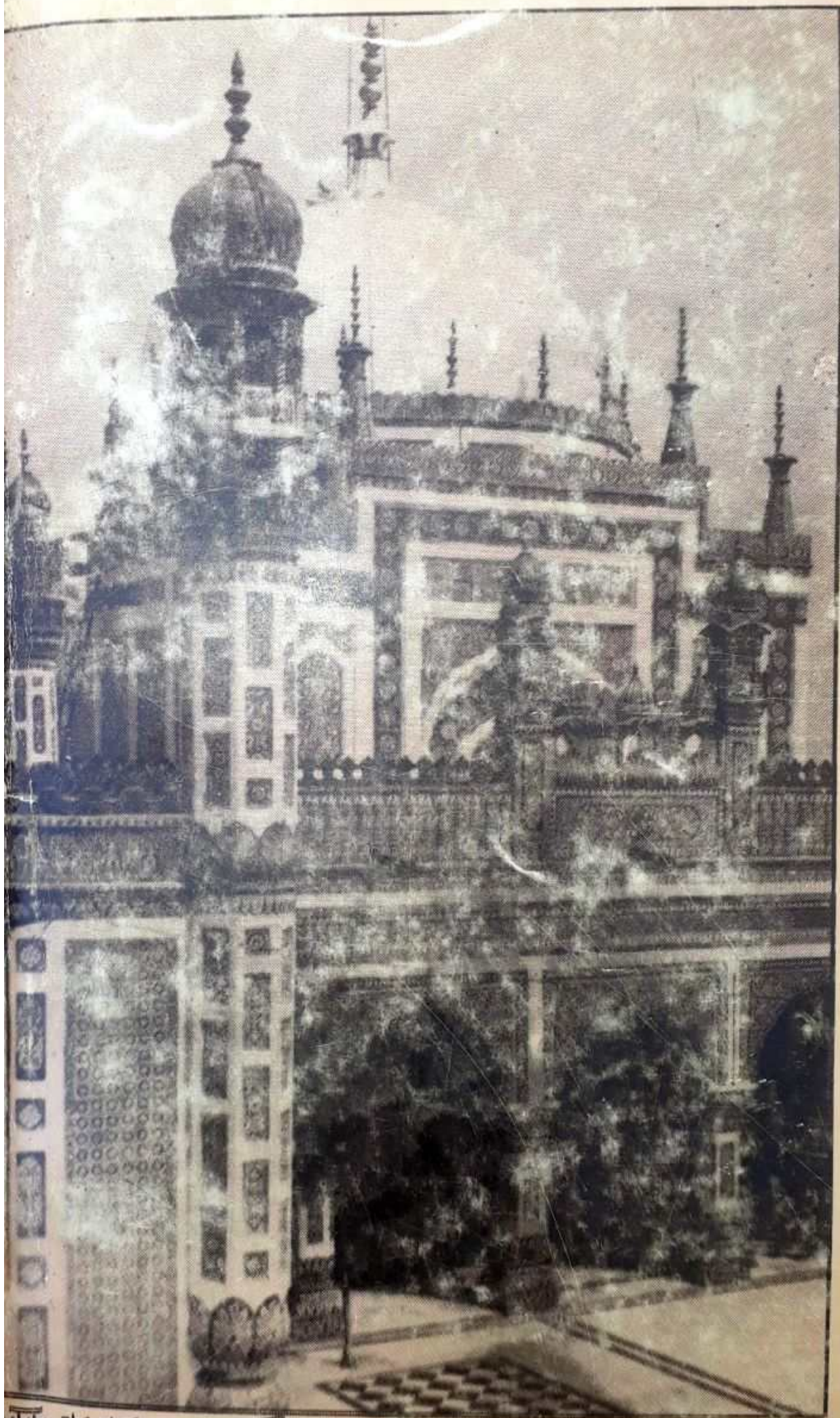
گولين اڳر حبيب کي، اوڳو ٿي ڳول ڳول،  
ڏاهن کان آه ڏور، گواهـي لطيف جي.  
مون پورڙي سان پال پلایا پلي پرين،  
سهيون سدا ۽ سور، گواهـي لطيف جي.  
ڪر نـرت سان نهار نماڻي نظر ڪري،  
دلبر نه ٿو کان دور، گواهـي لطيف جي.  
نيٺن جي ننڊ اڪيڙ، پون وصل ۾ نه وٺ،  
ويچا وڻيون وچور، گواهـي لطيف جي.  
چوري چپر ۾ چولي، هو هاڙهو مٽي هليا،  
ڪچين ڪيو ڪلور، گواهـي لطيف جي.  
ناتـو نپاء نينهن جو، نـتـرت نـساز سان،  
بن غمزہ ۽ غرور، گواهـي لطيف جي.  
ليلان وڃائي لوڏ، ڪري لوپ لالچون،  
ڪئي چاڳ چور چور، گواهـي لطيف جي.  
زاري بنا نه زور، هلي ڪو حبيب سان،  
زاري ڪرڻ ضرور، گواهـي لطيف جي.  
اهڙي طري عجيب سان، ناتو نبا هجي،  
جنن چند سان چڪور، گواهـي لطيف جي.  
دک درد جي دئي وڃي هڻي هڻي سان هيٺ ٿيو،  
گهٽجو وڃن ٿا گهور، گواهـي لطيف جي.

روئين ته رو به تن لئي، تو لئي به جي روئن،  
نه ته چو نچوئين نور، گواهي لطيف جي.  
دنيا دو رنگي ساڻ جڳائي نه دوستي،  
فاني جڳت فتور، گواهي لطيف جي.  
ڏک آه سونهن سک جي ڏکڻ ري نه سک سونهن،  
ڏک بعد سک سرور، گواهي لطيف جي.  
پئسو پنجڙ نه پاندو، ته به هٿ جنين جاهيئن،  
سي پار پهرين پور، گواهي لطيف جي.  
سهڻو سندم سچڻ آ، سچي ڪائنات کان،  
حيرت ۾ هرڪا حور، گواهي لطيف جي.  
هينئر ئي نه جنجي جار، حسين و حسن جو مزاج،  
سي مرهبا نه مـور، گواهي لطيف جي.

## نذرانہ عقيدت

سھڻا لطيف سنڌ جو تون سرتاج  
ٿي ڪاٻر علم جو ماڻهو توهان معراج  
شعر توهان جا آهن دلپذير  
سخن گوهر گفتار آهي بي نظير  
ملهم ناهي هنن ماڻڪن جو  
قول قربت قرار پيرين جو  
جي سدا مثل ستارن جي چمڪن  
آبدار موتين مثل ٿا مهڪن  
اهميت اوهان جي سدا برقرار  
سنڌڙيءَ جو سدا تون سردار  
شل پٽ وڻي پلارا گھوٽ  
ناهي تنهنجي خزاني ۾ علم جي کوٽ  
ڪريان ٿو پيش هي نذرانہ عقيدت  
جنهن ۾ آهي عيان آهنگي اهميت  
مدعا ڪري دل سان منصور  
تم آهين لطيف دل جو سرور





ہمایون آبادی کا قلعہ حیدرآباد



# سند سلامت

www.sindhslamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊيجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباهو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊيجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻوڻوڊ ڪرڻ آسان هجي ۽ ايندڙائيد سميت آئي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پرپور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ نڀائيندا.

[books.sindhslamat.com](http://books.sindhslamat.com)

سند سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙائيد اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻوڻوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhslamat.book>

سوره سنڌي ادب جي واٽس ايپ گروپ جي لنڪ:

<https://chat.whatsapp.com/Ccc0pAnEJWk79h92OCt6Nu>